



6175

Süleymaniye Kütüphanesi	
Klasik	Esat et.
Yeni Kayıt No.	
Eski Kayıt No.	3862

آمدن صدر اعظم باستانه علیه وارسال شدن مشراجدا پاشا باستقبالش ورومال شدن وی بخاکای همایون ولباس حرواتی و مرصع فس واعطای سیفناظمی و تملیق دیگر نشان افتخار و اجرای الای ورسومات درازوز \* عودت و آمدن آمدی مصطفی رشید بك از جانب صدر اعظمی باستانه \* ذکر ختام تعمیرات سفین همایون و سایر تنظیمات ترسانه ارتحال والی دیار بکر چون مل زاده ابراهیم پاشا و توجیه ایالت مذکور به عهده حاجی اسحق انا باوزارت توجیه رتبه سرواینی بکنخدای قائمقام اردور و وفی پاشا \* ذکر تعمیرات جوامع و مساجد و کتیبها و ترهها و چشمهها و خیرات سازه در نظارت حرمین شریفین و اوقاف همایون در استانه و مالک سازه حریق در قریب شهر امینی و طاطوله ذکر سبب طبع لوحه از جانب عین تقویم وقایع \* \* \* \* \* دفعه ۴۲

سبقت تبرجه نادری بمنزل جراح و تاریخ پرتو افندی کنخدای صدر عالی \* ترفیع رتبه چلی مصطفی پاشا زاده ابو بکر بك و میر علمزاده رفعت بك پرتبه خامسه توجیهات ارلق و مولیت وقوع سلسله مدرسین کرام \* احسان معاش بمجتدی ابراهیم از خزینة همایون تشریف همایون بقشله سلیمه برای تلطیف عساکر منصوره و ضیافت شاهانه بعساکر مذکور ضیافت شاهانه بعساکر سواری بمعرفت سر عساکر پاشا در کخانه همایون تشریف همایون بقشله رای برای تلطیف عساکر یاده و سواری و ضیافت شاهانه بر طبق تلطیفات سابقه ملوکانه تشریف همایون بکخانه در سرای همایون و تعلیم عساکر سواری و احسان ترنیه بطابور پرات در معیت صدر اعظمی ترجمه احوال و حوادث او روپا و ذکر منافع ملح بحیوانات چفتك \* \* \* \* \* دفعه ۴۳

تعیین واعظ جمعه بجماع توفیقه باعتبار ذیل و ترتیب وظیف خدومه \* ورود استولیمه وزیر علی پاشا و میر میران حفظی پاشا و شهسوارزاده اسماعیل پاشا و مختار پاشا و اعیانان و بختین و غیلان محمود بك و مالک بك و سایر سرکردگان باستانه و دخول مشارالیه و مومی ایهم بمابین همایون و منظم تشریفات شاهانه علی مرتبهم التفات شاهانه بمینی افندی و احسان خواجهکائی باو پایابه مقاطعه حرمین احسان و التفات شاهانه بقیوچی باشی داراتی زاده محمد انا از اکراهانی شام و توجیه در حق وی بقائمقام اردوی همایون \* وصول و حرکت والی طرزون عثمان پاشا باماسیه و عزیمت از انجاسوس \* گرفت شدن منسل سابق بصره فراری عزیر در اراضی ایران بامعرفت حسین میرزا حاکم کرمانشاهان و ورود این پیام از والی بغداد اکسای خلعت بکنخدای باب والی موصل برای اعلان توجیه ایالت مذکور بوزیر عبدالجلیل زاده یحیی پاشا آمدن میرلوا سعدالله پاشا بعساکر مستحب وی باستانه و مهمان شدن ایشان بقشله مهمات حربیه تشریف همایون بقصر قشله مهمات برای تماشای تعلیم عساکر میرلوا سعدالله پاشا \* ضافت پادشاهی بعساکر مذکور احوال خستگان تبصره \* اسعار وارده مختلفه ترجمه بیان عربیة نو ایجاد در انکله و ادوات دا القبح و بیان ایجاد اسلحه ناریه و طوپ در بلجیقا و فرود پور یونا پارطه و سایر از غزتهای او روپا \* \* \* \* \* دفعه ۴۴

دفعه ۴۴ \* \* \* \* \* صورت خط همایون بجناب صدر اعظمی برای توجیه ایالت مصر و جده و کربد رخصت همایون برای عودت حسین پاشا

باستانه عزیمت شاهانه بجماع جدید همایون توفیقه برای ادای صلوة جمعه و اکسای خلع و احسان عطایا در ازوز و فوات جزیه باشا بقیوچی عبدالله انا و توجیه آن منصب بعلی انا و فوات منجم ثانی طوراق پاشا زاده و احاطه خدمت مذکور به عهده سعدالله افندی احسان مد بقاضی ادرته و ترفیع مدرسه قسطنطنیه زاده بسیم افندی سلسله مشایخ جوامع سلاطین عظام اخبار ختام طبع شرح ملتی داماد توجیهات ضابطان عساکر منصوره توجیه رتبه میرلوائی بعهده خالد بك و میرالای یحیی یعقوب بك و سایر نصب میرالای و قائمقام و ضابطان سازه بطو بخانه عامره تشریف همایون بحسرای حیدر پاشا برای تماشای تعلیم عساکر میرلوا خیرالدین پاشا و سعدالله پاشا عزیمت میرلوا سعدالله پاشا و ذکر احسان همایون و التفات بوی و بضابطان سازه عزیمت حفظی پاشا ناظر اسکوب و امور بی سازه باردوی همایون و ذکر عساکر پروری حضرت پادشاه زمان عزیمت میرلوا خیرالدین پاشا و ذکر عطایا \* \* \* \* \* دفعه ۴۵

ذکر پایوسی میر میران عبد الرحمن پاشا و سیف الدین پاشا و ارسلان پاشا و ترنفل بك و جلبل انا و ما مورین سازه و ظهور احسان و التفات در حق ایشان \* حرکت و عزیمت جناب صدر اعظمی از اسکارود کر مراسم وداع در انجا \* عزل کنخدای اردوهادی افندی و دفتر دارالحاج ادهم افندی و نصب الحاج صائب افندی و عارف افندی بمجاایشان و توجیه نظارت مصارفات بثمان بك تعیین مکتوبی صدر عالی و کاتب کنخدای اردوی همایون توجیه بصره و حلب \* توجیه رتبه سرواینی بداماد حاج ابلی احمد پاشا اهدای تصویر همایون بامیر اطور و سیه و سفیرش و اعطای نشان مجوه بترجان و وکیل و رخصت بمشایخ باخچه ساحلسرای همایون آمدن میرلوا خالد پاشا باستانه توجیهات ضابطان عساکر سواری احوال خستگان ترجمه خواص و افعال ملح و تریه کر و م از غزتهای او روپا و بعض حوادث فرانسه و بلجیقا \* \* \* \* \* دفعه ۴۶

توجیه مشیری طو بخانه بقیودان دریا خلیل رفعت پاشا و قیودانی دریا بعهده طاهر پاشا باوزارت توجیه لواء علائیه عزیمت قیودان دریا طاهر پاشا بسوی دوغتا توجیه ایالت قرمان و طرابلس شام و سایر واحسان وزارت توجیه صدارت روم ابلی توجیه قضاء مکه مکره بصادق بك افندی بارتبه قضاء دارالخلاصه احسان مد بقاضی بروسه و توجیه پایه بروسه باغریوزی اسمعیل بك تعاقب نشان کرانها بسدر عثمان بك ظهور عطیه بترجان دیوان همایون عزل و نصب دلال باشی اعزام میرلوا خالد پاشا باسکندر برای عزیمتش یاردو \* اكمال الای عشرين و نصب ضابطانش دخالت بعض ضابطان مصر و التفات همایون در حق ایشان اسعار وارده \* رخصت همایون در حق حساب منجمین از زجی لالانت اعلان تکبیل تمثیل صك دبلاغزاده ترجمه بعض اخبار و حوادث از غزتهای او روپا و صورت مقال قرال انکله \* \* \* \* \* دفعه ۴۷

خواندن رنالییه در حضور همایون و احسان عطایا بشیخین و دعا گوین \* نقل همایون شاهانه بساحلسرای چراغان ترتیب و ارسال شدن البسه شتابیه بعساکر دوغتا بعض حوادث اردو ذکر ختام بعض ابلیه خاصه عزل و نصب منسل قسطنطنی حریق در زیرك و صاغر یچار و دراز نبود کوی شروع بطبع شرح گلستان اسودی \* کیهیت خستگان اسعار و ارزاق متنوعه ترجمه صورت اعلان نامه روسیه در حق اهلویان و حوادث او روپا از غزتهای \* \* \* \* \*

ثبوت غره رجب الفرد از یوم جمعه عزل و نصب خلیفه ذمت مقاطعات \* محاسبه منسل از تکبید و ورود ابواجق و ظهور مبالغ از حقوق رعایا در ذمت و بوده ابواجق عفو و احسان دیون میریه بورثه مر حوم رئیس سابق نجیب افندی وفات محافظ مدلولو قواسم زاده الحاج مصطفی انا و توجیه نظارت مدلولو زاده متوفای مزبور \* صرف و تحویل لواء چرمین از عهده سردار اکرم سابق حسین پاشا و نصب منسل بلواء مزبور حریق در فندقلی اعزام خلیل افندی از خلفاء مهندسخانه باعنوان میرالای و احسان نشان اكمال نقصان بلوک الای جوهره بك در فرماندای میرلوائی ثانی سعید پاشا از عساکر سواری منصوره و اعطای نشانهای مقتضیه و امر ارایشان بجناب اسکندر اسعار \* تقریر قرال فنك بار باب مجلس عمومی برای قبول مستدعیات مرخصان دول خبیس \* \* \* \* \* دفعه ۴۹

بیان تخطیم و احیای شهنشاهی ایله بران مغفرت آیات بعض حوادث اردو ظهور عفو حضرت پادشاهی در حق محمد علی پاشا و امور شددن خلیل پاشا و آندی رشید بك بجناب مصر توجیه لواء خداوند کار بوالی شام الحاج علی پاشا توجیهات علیه طی قالیونر کجایی و تعیین روزنامه چی و کتبه جمعیت قیودان دریا بمجاایش احسان رتبه سرواینی باعیان کرده نظام او طه مکتوبی دفتری احواله اداره جزیره سبسام بعض توجیهات رؤسای عسکریه اسعار حوادث او روپا و صورت عهدنامه قرال انکله و فرانسه در احوال فنك و بلجیقا و ظهور متناسفه بیان فنك و فرانسه \* \* \* \* \* دفعه ۵۰

توجیه ایالت روم ابلی و محافظلق بلغراد و محصللق سلانیک و ایالت بوسنه رومانی سفیران حاکم خوقند بجناب کجای همایون و تقدیم هدایای ایشان بطرف شاهانه ذکر قصه شریفه جد بزرگوار شهنشاه دوران غازی سلطان عثمان خان ورود قیودان دریا طاهر پاشا از بوغاز می سفید برسای استانه وقوع سلسله مدرسین کرام کیفیت خستگان اسعار و ارزاق وارده حوادث او روپا و صورت جواب مرخصان روسیه باحوال فنك و بلجیقا و موافقت مرخصان نمچه و پرو سیا و معامله فرانسه لو وانکله لوپا فنك \* \* \* \* \* دفعه ۵۱

قرائت تفسیر شریف بیضاوی و مباحثه علمای اعلام در حضور همایون و نیل ایشان بعظایا و بیاز ترتیب زیارت خرقة شریفه منوره \* تبدیل مشیخت عظمی و بیان تشریفات سنیه بیان تکبیل بعض ابلیه نصب بیکیباشی بطا بور رابع نوکشد از الای سابع منصوره \* احوال بشاران عساکر اسعار و ارزاق متنوعه وارده \* \* \* \* \* حوادث او روپا و صورت مقال قرال فرانسه بار باب مجلس مشورت وی \* \* \* \* \* دفعه ۵۲

تبدیل صدارت علیا و اجرای رسومات دولت علیه وقوع توجیهات همایون تکبیل شدن قشله نودر باب سر عسکر ی \* \* \* \* \* دفعه ۵۳

بیان ورود خط شریف شاهانه بیاب عالی و اجرای رسم تکبیل و توشیح صورت خط همایون رخصت دادن بقائمقام سابق برای آفتمش \* \* \* \* \*

ارتحال خیره سلطان افطار سفیر خوقند در مابین ساحلسرای چراغان \* \* \* \* \* مأموریت ماهر بك و انوری زاده انوری افندی باو طه آندی عزل و نصب ناظر احساب بناء محل و ابرو کر استه در قریب ترسانه \* \* \* \* \* حریق در قریب ملا کورانی و بکر یکی و محله نشانی در ابوب و صبه \* \* \* \* \* اسعار وارده ذکر بانیف الحاج اسحق افندی در فن جلیل استحكامات و در اخذ ارتفاع شمس ذکر مجلس شورا در لوندیه برای تخصیص و تسلیم قلعه انورس بجناب بلجیقا \* \* \* \* \* دفعه ۵۴

مقاله در بیان فنون حربیه تبدیل مقاله مزبوره احوال خستگان تدبیر عمران ملک \* \* \* \* \* دفعه ۵۵

رخصت واذن بصدر سابق رشید پاشا برای آفتمش توجیه خواجهکائی ورود سفیر مرخص فرانسه امرال بارون و تقدیم نامه بیاب عالی \* \* \* \* \* رخصت سفیر نمچه بحضور همایون و تملیق نشان پوساطت رئیس الکتاب آمدن سفیر اسبانیاب عالی رای و دواج حریق در محله تخلید \* \* \* \* \* نصب ضابطان الای عساکر منصوره در بغداد بانهای والی بغداد \* \* \* \* \* نصب بیکیباشی بطا بور ثانی در الای ثانی در شتای بولی لاجقه \* \* \* \* \* تدبیر عمران ملک و حوادث آمریقا توجیهات وزیرای عظام \* \* \* \* \* دفعه ۵۶

تشریف همایون یاردوگاه عساکر روسیه برای تلطیف توجیهات ارلق \* \* \* \* \* سلسله مدرسین کرام نظام ضابطان طو بجناب ارض روم با انهاء اسعد پاشا نصب ضابط طو بجناب طر بزون بانها عثمان پاشا \* \* \* \* \* نصب سرچری اولاد فاجحان اسعار وارده و مصر و قه \* \* \* \* \* اوراق وارده و اشیاء سازه تقریر مقاله قرال انکله برای خطاب از باب مجلس شوری \* \* \* \* \* دفعه ۵۷

تشریف همایون یاردوگاه عساکر روسیه برای تماشای توجیه صدارت اناتولی و قضاء روسیه و قضاء بوسنه سلسله مشایخ جوامع سلاطین \* \* \* \* \* اعتبار بجن رتبه امام زاده سعدا افندی آمدن سفیر ایران بیاب عالی طی منصب میرعلی ضیافت سر عساکر پاشا و قیودان پاشا بجزرال روسیه و سایر تماشای صر بخانه و تلطیفات شاهانه سازه معافیت بارونچی باشی اوخانس و اولاد او ذکر مواد فنك و بلجیقا برای تسویه ذات الین تعریف کیفیت لوندیه \* \* \* \* \* دفعه ۵۸

مأموریت ناظر مهمات امین افندی بجناب کوتاهیه برای تبلیغ اوامر علیه و ورود عرنجخال ابراهیم پاشا بجناب شاهانه تعلق اراده سنیه بعودت مشیرطو بخانه از مصر باستانه و مأموریت دفتر دار سابق الحاج ادهم افندی بجناب مصر برای تسویه مصالح متفرعه براموال میریه و مقاطعات و التزامات سازه توجیه پایهای اناتولی و پایهای استانبول احسان بهاء سقینه از تکبیل عثمان تقدیم نامه سفیر انکله و سفیر روسیه بحضور شاهانه \* \* \* \* \* خروج اسبان خاصه و ضیافت امین شعر بر معناد لاجقه خانقه تعریف کیفیت لوندیه \* \* \* \* \* دفعه ۵۹

احسان قوطی مرصع بصدر اعظم در ضمن سؤال خاطر پاید سعید بك \* \* \* \* \*

تعلیق نشان بصدور سابق و قانع سابق و سردار اکرم سابق باید سرعسکر  
و مشیر احسان قرطبی رئیس انکاب و عطیه بترجان اسرار افندی  
و رخصودی سفیر روسیا و اوستریا خبر عودت مشیر طویشا نه و غیر خجال  
تسکر والی مصر حرکت ابراهیم پاشا از کونا هیه و عودت و دخول امین  
افندی باستانه احاله بعضی مسیلى لوا رخصودی سفیر خوفد برای  
وداع واحسان سیف و نشان مرصع بجایم خوفد واحسان نشان بسفیران  
و خجراه احاله محصلی قبرس بجای محمد افا اخراج ارسلان بك  
میرالای ثانی از سلك عسکری شروع طبع رساله لغو و اعلان طبع عمل حال  
\* ذخایر وارده و مصروفه اخبار مراد متاع باز رکان انکلتزه \*  
ظهوران دفاع قسته در شهر فرانقه و طوط از ممالک الامان

دفعه 60

تشریف همایون باردوگاه عساکر روسیه بخریه و بریه ضیافت قیودان  
دریا طاهر پاشا در سفینه اوچ انبارلی تعلیق نشان بصدور عودیت  
والی قرمان اخراج علی پاشا و انتفات ملوکانه بنسب لواء صار و خان ایوب افا  
\* آمدن مشیر طویشا نه خلیل پاشا از اسکندریه باستانه توجیه  
قضایه شام و مد مصر و توجیه قدس و حلب سلسله مدرسین کرام  
از محمولات واقع آمدن میرلواء سواری عساکر منصوره میرزا سعید  
پاشا از اطراف بازاری باستانه احوال خستگان عساکر \* \*

دفعه 61

نقل همایون بساحل سرای استاوروز تعلیق نشان بکردن سفیر ایران  
و ترجان فارسی عرفی افندی رکاب نقل همایون واحسان قوطی و ظرف  
یکریه جناب صدرا تنهای و مخدوم ناظر اوقاف و رود تنهای برات والی  
جده ابراهیم پاشا بیاب عالی توجیه بستانه داود پاشا توجیه  
قضایه استانبول توجیه سر بوابینی بکفخدای مشیر خاصه و نسب سابق  
بانیکسری شریف افا و توجیه خواجگانکی بمعهد کلمه افندی مدیر ادوی  
روسیه و تعلیق نشان بصدور عودیت مومی الیه کفخدا احمد افا تعلیق  
نشان بصدور کفخدای باب صدرا تنهای صارم بك و ترجان مابین همایون  
لغوفت تعیین مأمورین بعبت ترجان دیوان همایون از او طوط مهمه نویسان  
و تبدیل نشان ترجان دیوان اسرار افندی و تعیین معاش مأمورین بمقدار  
کنایه التفات همایون بقرا از ادره باویره از قریه امپراطور نیجه و ارسال  
قوطی مجوه و مصور بجان امپراطور مومی الیه بوساطت سفیرش معین  
بباستانه توجیه میرلوائی و توجیهات سازه خنابطان عساکر سواری  
خاصه شاهانه \* \* \* \* \*

دفعه 62

تشریف همایون باردوگاه عساکر روسیه برای تماشای تعلیم فنون حربیه  
و اجرای تلفنات سنیه احاله مسیلى قسطنطنیه و بقای سر بوابینی او و احاله  
قوجه ایل بافتنارت کراسته مأموریت رؤف بك و نظیف بك باو طوط آمدی  
\* طی سلحشوری حریق در محله افا جامعی در طوط پناه توجیه  
میرالای و توجیهات سازه عساکر توجیه قانعهای بمعهد بیکباشی  
حسین افا در لواء میرزا سعید پاشا از عساکر سواری منصوره بجای علی بك  
میرالای ثانی در لواء مزبور مأموریت عساکر منصوره در لواء خاند پاشا  
بعبت متصرف بانبه امین پاشا مأموریت عساکر منتظمه از اولاد  
قانعان بعبت متصرف ترحاله مصطفی پاشا رخصت شاهانه بعبت  
عساکر سواری منصوره در لواء میرزا سعید پاشا بجای با باطای برای  
استراحت عساکر مرقومه احوال خستگان عساکر تعلیق نشان  
بترجم ماردیراکی در باب سرعسکری اسعار و ارزاق امور خارجه

دفعه 63

تشریف همایون بساحلخانه سرعسکر در مرکز و ضیافت جنرال اورلوف  
یوزرای عظیم و رجال بنام در سفارتخانه جنرال مومی الیه و عودت بجانب  
پتره سورخ عزل و نصب محافظان بوزنجر سعید صورت فرمان عالی در سکه  
جدیده تقاعد علیان و بجزو جان عساکر منصوره اتمام طبع سودی \*  
استطرد عقد معاهده فرانسه و انگلتزه و فلنسک با واسطت مرخصان

دفعه 64

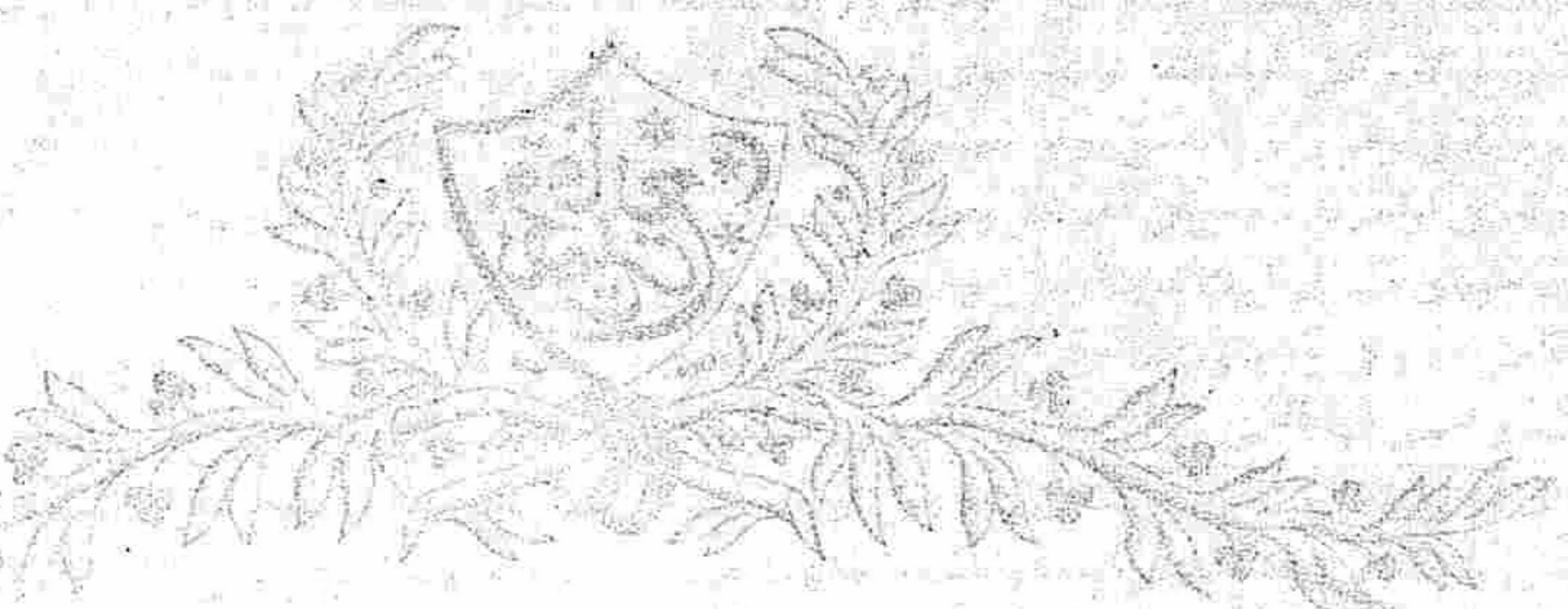
قرائت مولد شریف در جامع شریف بکلر یکی و توجه همایون بجماع  
شریف مزبور ختم شریف شهزاده عبدالمجید افندی در ساحل سرای  
استاوروز مرحمت و شفقت شاهانه بر فقرا وضعفا و ارسال  
اوامر شریفه و رودهد ایلیان دولت علیه از انکلتزه توجیه  
محافظه وارنه صرف و تبویل قیو کفخدای عثمان نوری پاشا از عهده  
رضافندی بمعهد اسعد مدحی بك توجیه محافظه و دین بمعهد  
سپردار اکرم سابق حسین پاشا توجیه ممولیت مکه مکرمه  
و مدینه منوره و پوسته واحسان رؤس اسعار و ارزاق ایضاح  
معاهده فلنسک و فرانسه و انگلتزه

دفعه 65

صورت فرمان عالی برای مخلفات عسکر به ومدت قضایه احسان نشان  
و عطیه بی پایان بوالی بوسته داود پاشا و عزیمت وی بجانب بوسته توجیه  
قضایه صوفیه با اعتبار مخرج بمعهد رشید بك زاده محمد بك از خاندان  
اغریوز ورود والی طر بزون عثمان پاشا باستانه علیه برای تلطیف  
شاهانه ورود محافظ سابق بحر سفید صالح پاشا باستانه  
برای اقامت توجیه سر بوابینی بکفخدای متصرف بانبه امین پاشا و اجدافا  
بالتماس متصرف ترحاله مصطفی پاشا توجیه امانت صره  
و سر بوابینی پوزنه دار باشی السید اجدافا نصب قائم مقام متولی و نسب سابق  
نیکده سعید افا بوقف داماد ابراهیم پاشا ولادت اولاد ثلثه از بطن واحد  
واحسان و نظیفه حریق در سکه مثبت در غلطه احسان نایاره  
پروجه تقاعد میرالای الای ثانی از عساکر خاصه شاهانه محمد بك و قانع  
الای مزبور میرحسن و بیکباشی حاجی خیری بك آمدن عساکر منصوره  
در قوماندای میرلوا بکر پاشا از انکلتزه باستانه احوال خستگان عسکر به  
اسعار وارده

دفعه 66

ضیافت همایون قبضه در میدان تبر و عطیه شاهانه پیراندازان و خدام  
نکیه کاکسان و نوع حریق کبیر صورت فرمان عالی برای اسکان  
حریقین دکان و اعطاء خیام بجزیره ایشان صورت دفتر ترخ کراسته  
و فیضات ادوات اینسده و یومیه عمده مختلفه



بیتاکی

[Faint, mostly illegible text in the left margin and main body of the page, likely bleed-through or secondary content.]



### امور داخلیه

و کاتبان هیله بریند بودند بقطعه نشان فروغ افشان شاهانه احسان بیورش ایسه ده مؤخر ارنودلق و بوسته ده سرزده میدان ظهور اولان موقتیت و خدمت رینه مقابل مشارالیه حضرت نریه دیگر بقطعه نشان افتخار دخی عنایت واحسان بیورلسی مقتضای اراده عنایت افاده حضرت شهنشاهین اولدیغنه مبنی مشارالیه حضرت نری اشو ججادی اولالانک بشنی ججه ایتسی کونی منفردا مابین همایون شاهانه نه دعوت و اختیار اولنان وقت سعیده خاکیکی همایون مکارتمون جنب پادشاهی یه رومال اوله رق کند ورینه پلاتی ابله مزین و مرصع برقطعه آفر نشان افتخار عنایت آثار ملوکانه احسان واعطا و سکریبان شان و جلالت والا لری صدبالا بیورلد قننصرکه اخشام طعانه دخی مابین همایونده توقیف و مسافر بیوربلوب موزیقه همایون ابله آکرام و اطعام اوله رق تکرار خاکیکی شاهانه یه یوزسورد کسدن صکره کجه ساعت ایکی صورلنده قوناقلرینه عودت بیورمشلرد

اتوزسکرینی دفعه رقبه طبع اولنان نسخ تقویم وقایعه بیان اولدینی اوزره بعض اراده شفاهی تبلیغی مامورینده بودند اقدم طرف اشرف حضرت شهنشاهین جنب جناب صدائرتناهی یه اعزام بیورش اولان حالا آمدی دیوان همایون مصطفی رشید بک اقتدی در سعادتن حرکتک هفته سسنده پرضنه یه قریب محله جنب مشارالیه ملاقی اوله رق هر برام و فرمان حضرت شاهانه بی کاملا تبلیغ بله ایفای ماموریت ایدرک و انشای زاهده واقامت بیوریلان محقرده معیت حضرت مشارالیه بولنه رق سلوری یه برلکده سکلوب اورادن رخصت حضرت صدراعظمی ابله ایلروله مش اولدیغندن تشریف جنب صدراعظمین برکون اول در سعادته ورود بله خدمت مخصوصه سی اولان آمدجیک مصلحتک رؤیت وتسویه سته شروع ومباشرت ایلشدر

مرسای ترسانه عامه ده مربوط وموجود اولان سفاین ظفر قرین شاهانه دن تنظیم ونجهریزی اقتضا بدن و محتاج تعمیر اولان سفن همایونک تنظیم وترجمیری مقتضای اراده سنیه ملوکانه اولمقدن ناشی بودند اقدم تجدید صورتنده تعمیر وانشا اولنان اوج ایلاری مسعودیه نام قالیون کوه نمون شاهانه رسیده ساحل حسن ختام اولمش وحوض جدید ده بعض محلیری انشا اولنان حفظ رجنان نام جدید فرقتین همایون دخی سایه شوکتوایه ملوکانه ده بالتمام اخراج اولمش اولوب برطرفدن دخی سائرتنظیم وترجمیری ایجاد بدین سفاین همایونک تعمیر وتنظیملرینه و بیوردن بشقه طشره دستکاهلرده انشا اولوب در بی ترسانه عامه یه ککش وکلکده اولان یکریمی قطعه دن متجاوز قوتوزلک دخی تعمیرلرینه اقدام وغیرت اولمقدن در

اتوزسکرینی دفعه رقبه چقان تقویم وقایع نسخته لنده مشدرج اولدینی اوزره دیار بکر ابالتلیه معادن همایون امامی ربیه والای وزارتله چونه لی زاده ابراهیم باشایه توجیه بیورش ایسه ده باشای مشارالیه دیار بکردن حرکتله معادن همایون متوجه وطن اولان خبرروت قضاسته وصولنده خسته لثوب حلول اجل موعودبله ارتحال دار بقایتمش اولدینی دامادی وبرادرزاده سی

حاجی اسحق انان طرفیدن باعروضات انها اولمش وضبط ورابط مملکتته مقتدر برتلك مامورین لازم کلتش اولدیغنه وانای مومی الیه دخی متوفای مشارالیهک هم دامادی وهم برادرزاده سی و بوجهنله سکند وستک تربلنگر ده سی اوله رق اولمقدن فرده مرعی الحاضر وحسن ضبط و اداره یه مقتدر اولدیغندن متوفای مشارالیهک تدارک اتمش اولدینی عساکری باشندن طاقتماش اید وکی وکند وسندن ازهر جهت خستود اولمقدن بخلندن با اعلام و محضرتها فلتمش اولدیغنه مبنی ضبط ورابط مملکت و اجرای مقتضای مامورینه لایقبله عبرت ایتمک اوزره متعلق اولان اراده عنایت عاده حضرت شاهانه موجه عواطف عالی شهنشاهین معادن همایون امامی الحاقبله بارتیه سامه وزارت مومی الیه حاجی اسحق اغایه توجیه واحسان همایون ملوکانه بیوریله رق اقتضا بدن خلعتی اشو ججادی اولالانک اوچینی بکتنه کونی متوفای مشارالیهک قیو کتخداسی بوتوب مشارالیه دخی قیو کتخداسی نصب وتعین بیورش اولان محمد بک اقتدی یه لباس وا کسا وایجاب ایدن توجیه ومأموریت اوامر شریفه سیله منشور وزارت تصدیق واسرا قلمشدر

اردوی همایون قائمقامی دولتور و قیو پاشا حضرت نری کتخداسی محمداغا مشارالیه حضرت نری امکا رلندن اولدیغندن ماعدا ذاتنده دخی غیور ومستقیم وسلطنت سنیه خدمتکار و وصیقی اولق ملاسه سیله واقع اولان التماسه مبنی عواطف عالی شاهانه دن مومی الیه درگاه عالی قیو بی باشلیقی رتبه سی احسان بیوریله رق اشو ججادی اولالانک اوچینی کونی تاریخله اقتضا ایدن رئیس همایونی تصدیق وجانب قائم مقام مشارالیه تسیر قلمشدر

پادشاه دین دار وشهریار معدلت شعرا افتدین حضرت نری هر بری ارا ده همایون فرمان صواب مقرون خلاقیتناهی لری موجه خیر حرین مجتزمینه تابع اولمقدن حرین شریفین خزینه سندن زیورارای تعمیر واحیا ورسیده حسن ختام واتها اولوب بودند اولکی تقویم وقایعه ایلروله طبع اولمقدن جینی اشارت اولنان کرک استانه علیه دمورک کمالک محروسه ده واقع جوامع شریفه وخبریات سازه یه منیغه در که بوجه آئی ذکراولتور جنتکان سلطان عثمان خان ثالث طاب ترا حضرت نریک استانه سعادت اشیا نه ده واقع نورعماتی ابله بنام جامع انوار فامک حریق زده اولان بعض محلیری ومحل همایون برتوقون و مناره لری وسبیل و چشمه لری ومجال ساتر لری وطولخانه عامره جوارنده صلی بازار ی نام محله کائ محرق اولان فوقانی کار کیر مکتب ونجند ده کیر چشمه ولتوز قره ی مسندن جامع شریف مذکور کتجه خراب وجریان مانی نایاب اولان ماه لذیذ بوللری وینه استانه ده محمود باشای ولی علیه رجه الملك المتصالی نك محرق اولان جامع شریف وتر به و مدرسه وچشمه وشادروان ومجال ساتر سی \* وابل عالی قرینه دارالسعادة الشریفه لغایه اسبق الحاج بشیراغا مر حومک فوقانی کار کیر جامع شریف ومدرسه وفاقاه ومکتب ونجند کائ سنبل وچشمه سیله مدینه ابی ایوب انصاری رضی عنه محلاتندن حیدر نقشبندی محله سنده کار کیر مکتب \* وینه باب عالی قرینده مر حوم ومغفورلها فاطمه سلطان طاب تراها حضرت نریک کلیا محرق اولان جامع شریفی وکار کیر مناره سی \* و اوغیلر باشند ده مر حومه ومغفورلها عایشه سلطان طاب تراها حضرت نریک کار کیر سیلی \* ومحروسه پروسده واقع جنتکان سلطان اورخان خان غازی طاب تراها حضرت نریک جامع شریف وشادروان سقنی ومناره سی کلاهی ومواقع ساتر سی ابله فردوس اشیان جللی سلطان محمد خان جعلت الجنة مشوا حضرت نریک جامع شریف وتر به منیف ومدرسه ومجارت عامره وخلد مقام سلطان مراد خان ثانی طاب تراها حضرت نریک جامع شریف وتر به منیف ومدرسه ومجارت وحضرت امیر سلطان قدس سره نك جامع شریف وتر به منیف ومعنارت ومواقع ساتر سی \* ونجینه ادرنه ده واقع جنان فیکان مغفرت نشستان سلطان مراد خان \* وچلی سلطان محمد خان وسلمان پایدن سلطان

سلم خان صبوت علی ارواحهم بجال العفران حضر انتك جوامع قروضات مجامع ومجارت ودارالشفاء وخبرات ساتر سی \* وقویه ده واقع خوا به احد فقیه جامع شریف وتر به سی وخارجنده کائ صریقه سی \* وشارالیه بشیراغا قی ملحقاندن اسلا بولده تیمور قیو قرینه ده واقع محرق جامع شریف ونکتب وچشمه سی وبوز نطغان کمری قرینده قلندر خان نه دیکله عریف محتاج تعمیر اولان جامع شریف ومدرسه سی ورودلی قرینه سنده کائ جامع شریف \* وینه استانه ده دیوان بولنده واقع مر حوم خواجه رسم اقتدی جامع شریف \* وجناب زاده قرینده مر حوم حسن پاشا حریق زده اولان کار کیر فوقانی مدرسه وتر به وسبیل وچشمه سی \* ودارالسعادة امامی اسبق محمد انا مر حومک استا بولده مقر اضعیلرسوقنده منهدم سیبل ودیوان بولنده محرق کار کیر مدرسه ومکتب وسبیل وچشمه سی \* واولمقدن سلطان محمد خان غازی طاب تراها حضرت نریک جامع شریفی قرینده واقع مر حوم عالیجناب باش قادینک محرق کار کیر سیلی ومکتب \* واستا بولده واقع محتاج تعمیر اولان کل جامع شریفی وشادروان وچشمه سیله قیحه جامع شریفی ومواقع ساتر سی \* واسکیشهرده واقع غازی مصطفی پاشا مر حومک کار کیر جامع ومناره سی کلاهی ویکریمی بش باب اوطلدی مدرسه ودرسخانه ومکتب وزاویه وچشمه سی \* واستا بولده عا شق پاشا محله سی قرینده یاروز محمد انا حسین انا جامعی وامامی مسکنی وداد پاشا اسکله سی قرینده یاروز محمد انا جامعی \* وظولله بلنجه وحیال زاده قرینده کائ ایکی قطعه کیر چشمه \* واستا بول حصنی اپوایدن طوبوقیو خارجنده کائ عرقیه بی مر حوم ابراهیم چاوش جامع شریف وسبیل ومواقع ساتر سی \* وحضرت ابی ایوب انصاری رضی عنه علمرت عامره لری وجامع شریفی حواله سنده کائ تبه دارانه مخصوص محرق اولان داره \* ودفتر دار اسبق الحاج ابراهیم پاشا مر حومک بوغازه یخنده اورطه کوی قرینده واقع جامع شریفی \* و بوغازه یخنده قندیلی دیکله معروف محله واقع جامع شریف \* وینه استانه سنجلیبه قرینده دیو اوغلی یوقشی نام محله واقع مر حومه ومغفورلها فاطمه سلطان طاب تراها حضرت نریک ایجا ر مدرس ودرسخانه سی \* واسکندار ده مر حومه ومغفورلها والده عتیق طاب تراها جامع شریفک صوبور لریه ملحقا تندن صاری قاضی قدس سره قرینه سنده کائ جامع ومکتب ووصوه لای یکان بکان خزینه مذکور ده مبالغ کثیره صرفله تعمیر وانشا \* وینه استا بولده ابی مر قرینده واقع صدرا سق حکیم زاده علی پاشا جافعتک منهدم اولان مناری مجددا انشای وچین انشاسته دینیلان ( پایلدی موقنده جامع النور علی پاشا) تاریخی مکتوب قیحه جامع التور ابله سیمی اولان معبد مذکور ودفوانی کتبخانه نقایس ونوادیر مستحقون وسبیل وچشمه سی ومجال ساتر حنی خزینه مر حومه دن بوجه تعویض صرف مبالغ کلیه ابله بالمشروطه تقویبه صدرا ناطولی اسبق علی رضا اقتدی حضرت نریک ولدی قی (جامع الاما توری اچا باندیک محمود خان) تاریخی خوارسجیه با اراده شاهانه بکی باشندن انشایی تعمیر وتبیر فانه رق بوک وخبریات سائف الذکر واقفینک اوواخی شاد واحیا بیورش \* ویکین سنه وقوعبولان طولوسبیله محتاج تعمیر اولان شهرزاده سلطان محمد خان طاب تراها حضرت نریک وعطله ده والده سلطان احمد خان طاب تراها حضرت ابله انا جامع شریف لری ونجینه نجیه منبر وکبر جوامع ومساجد ومکتب وخبریات ساتر دخی تعمیر اولتوب نظارت حرمیه نایب مشروطیت وجهله اداره اولنان وقفلندن سلور بده واقع صدرا سق بیر محمد پاشا مر حومک وقتندن استا بولده ترسانه عامره جوارنده خاصکوبده کائ محرق فوقانی جامع واستا بولده بزیک قرینده اولان مدرسه وخبریات ساتر سی \* وصدرا سق محمد پاشا مر حومک ککرک جوارنده اولان جامعی وطوبوچلر نام محله کائ صوبور لری \* وقیو خارچنده قیودان اسبق حسن پاشا مر حومک محرق فوقانی جامعی \* وسرای امامی بقوم با عامر حومک سلطان یازید جامع شریفی قرینده ومحمد انا یوقر شنده واقع جامع لرله مکتب \* واستا بولده دستر جبار باشند کائ ابراهیم پاشا مر حومک محرق

گیر چشمه وسائر خرابی مفضی اراده سینه اوزره قشروطه متوالریته  
بالاقدام تعمیر ابدر باب \* ختمگان سلطان احد اول طباب راه حضر تریک  
آت میدانی فر بنده واقع جامع شریف وسبیل وحشمه وخیرات سائر راه  
جاری ماء لذیذک طو بجای قریه سندن جامع شریفه کلنجبه کلبا خراب اولان  
طر بقری تجدیدیه بو کونلرده مباشرت اولمشدر  
بوجلندن اشاعسی بروجه اشارت مذ کور به خزینه اوقاف همایوندن  
اعمار واحبار سینه اراده خیریت افاده حضرت شها نه متعلق اوله رق  
موجبجه کلینلو مانع خر جلیه استانبول ومما لکه کرک تجدیدونظم اولمش  
وکرک در دست تکمیل اولان جوامع شریفه وخیرات سائر منیغه در ک ذکر  
اولتون

بویدن اقدم ادره به تشریف همایون وقوعنده نور قدوم شها نه دن  
کسب انواع فیوضات ابدن بلاذ وقصایده بالذات منظوره همایون اوله رق  
احالیته فرمان مجدذمان تعلق ابدن خیرا تندن کلینولیده اولیا ستان پاشا تک  
مشرف خرابیا اولان تر به و تر به داران وزوار اولهری وحوطتسنگ دیوازی  
تعمیر وتجدید قلعه رق قیوسی اوزینه وضع اولتیق اوزره رسم وتنظیم اولسان  
ظفرای غرای عالیشان وتاریخ دخی گوندیش \* وجنتر اکنه ده خالصه  
نام خا تونک خراب اولان مسجدینک با فرمان عالی جرمن قائمقانی معرفتیه  
مجددا انشاسنه مباشرت اولمش وختانی قوه فریبه به گلش \* وبابای  
هتقی قصبه سنده کانن جدید علی پاشا من خومک خراب ومحتاج تعمیر اولدینی  
متظور همایون اولان جامع وحشمه لر بنه جاری صوبولاری نظارت اوقاف  
همایون دن ما مور مخصوص تعیین اولنه رق تجدیدیه مباشرت وجامع  
شریف مذ کور تنظیم اولتون صوبولاری تکمیلی دخی قوه فریبه ده  
اولدینی میت ما موری طرفندن تحریرات وارده اولمش \* وسوس سنجاهنده  
صونیا قضاستنده واقع خنددی محمدانا تک مقدم خرکت ارضندن منهدم اولان  
مسجد ومکتبی وقفه نمما نایاب اولهری علی حاله فاش اولدیتندن اوقاف  
همایون ملوکانه به الحافا مجددا انشا واحبابسی اهابسی بارع ضحال استدا  
انگله بله شرفسونج پیور بلان اراده مویات افاده حضرت شهنشاهی  
موجبجه خزینه اوقاف همایون خلیجه افه صرفیه انشا اولون خدمتسی  
وظائفی خند لایق ابلای اولتیق اوزره کیفیتی مخندن استعمال اولمش \*  
وسکود قصبه سی خوارنده مه فون سلسله تنسبی خاندان عظمادن الی ابکی واسطه  
صحیحله حضرت نوح نبی علیه السلامه منتهی جد امجد آل عثمان حفظه  
الرحان ارفع لر غازی ابن سلیمان شاه حضرت لرینک تر به درو و زوار اولهری  
وتر به شریفه دائره سنه واقع چشمه ک بوللری ومترعاتک تعمیری خصوصه  
خد اولدیکار منتسلی معرفتیه مباشرت اولهری در دست تعمیر اولون تبرکا  
تر به شریفه ده نهاده بالای زحله تعظیم فلما سنه اراده پیور بلان برقطعه  
مخمس شریفه صدوقه سنه سترو تر به به فرش و وضع قیلنه جتی پوشیده  
وقالیچه وشهدان لری در علیه دن تقدیم اولتیق اوزره نهیته فلنش \* ووقف  
جلیل حضرت بادشاه اسکندر میلندن قبان دقیق فر بنده الملوک ملهمون  
اقتضاسنجه بویدن اقدم بالالهام زیر خا ل کف خا دن عرفه شرفی قرین  
اظهار شهر یار وتر به انشاسیله اختیار کرده جناب بادشاه کرامت آثار اولان  
متد احد الحجازی قدس سره عالی حضرت لری حاتقاهلریته بودفته اتصانده  
اولان بر باب منزل اشترای و خا تها علاوه اولتیق اوزره انشاسیله ابینه  
همایون قلیفه سی معرفتیه مباشرت اولهری روز قائمه قدر امتافنه تعهد  
اولمش \* وینه وقف همایون شاهانه دن اولهری بوتاز ایچنده آفندی بورتنده  
انشا اولمش اولان قرا ول خا نه جوارینه نم کاز کر مکمل بر باب جامع  
شریف تورا نبتان مجتدا انشا ووراسته حدقه سنه مشروط خا نه لر  
بنیاسنه اراده ثواب افاده شهنشاهی موجبجه ابینه همایون قلیفه سی  
معرفتیه مباشرت اولمش واحفانه هده جامع شریفک بالان الازل تکمیلی  
قوه فریبه به گلش وخانه لر دخی عهد فر بنده اتمام اولنه رق محل مذکور  
دخی بو وجهله احیا پیور نشوعنی آفندی اقتضا ومعنی (یک اکیون قرق

سکرده اولدی بو متد تمام) نار بخته موفق اولمش \* بوتغاز ایچنده قله  
بایچنه سی نام محله کاش مشرف خراب اولوب رضارتت داخلنده اولیان  
جامع شریفک طرف نام الشرف حضرت شهنشاه سندن اولتیق اوزره  
انشاستنه مباشرت اولنه رق تکمیلی قوه فریبه به گلش \* و باب السعاده  
اغاشی نظارتی اوقافسندن اوکوز لپاننده کاش محتاج تعمیر اولوب وقتنک  
مساعده سی اولیان جامع شریفک دخی طرف اشرف ملوکانه دن اولهری  
تعمیرنه مباشرت اولوب اتمام اهتام فلنش \* وخزینه اوقاف همایوندن  
اداره سننه اراده سینه شها نه متعلق اولان اوقاف ثلثه وخصوصا سلیمانیه  
اوقاف شریفه سندن اولان جامع شریف وشادروان و محلات کثیره ده واقع  
وافر چشمه لره جاری ماء لذیذک داخل وخارج سوراستانیولده واقع  
بوللری وکار کبر اسقره وکر لوقایمه لر و بوللری مرور ازمینه ایل فرسوده  
ومحتاج تعمیر اولدیتنه اولو وجهله سکان استانه فیض اشیا نه تک امان صیفه  
صوخصونده دوجار اولدقاری ضرر و نندن وقایه لری اراده مر اجفاده  
حضرت جهانداری مقتضاستندن ایدونکنه وماء مذ کورک سمررا جریانی  
تامسعی اولان بتلدردن داخل سوراستانه علیه به کلنجبه به قدر بالجه طرفلری  
وکار کبر اسقره وکرک تنظیم وتعمیرنه توقفا ایلدیکنه بنای محلده نامورین  
مرفقیله بش بیگ کبسه افه صرفیه وجوده صکله چکی کشف وتحسین  
اولوب جسماتلی ماده اولهری مقستلا مأموریتیه اجرایه متوقف کورنگله  
ایکینی دفعه زقیله طبع اولسان تقوم وقایعه اشارت اولدینی اوزره اولیا  
رجال دولت علیه دن دفتر از اسبق عارف آفندی حضرت لری بعد قومی الیه  
بغاده مأمور اولغله برینه پیور رجالت دولت علیه دن سابقا ترسانه عاخره اینی  
الحاج احد آفندی حضرت لری مأمور ومرفقیله خزینه مذ کور دن کلینلو  
افه و برله رک متانت ورضایتی بالانلام وافر عمل ایل تعمیر وتجدیدیه  
اقدام وشدی به دسکن نصفندن زیاده سی رسیده حسن ختام اوله رق  
بالعون الازل سنه آیه ده اتمامی انطاق سبحانیه دن استدا اولمش \* وناظر  
ومفتش وسائر خدمه وکتبه اوقاف همایونک خذائی عاثره شها نه مأموری  
مثالواقعه لر به مخصوص اولتیق اوزره سرای جدید فیض پیدیه نظر بخانه  
معموره جوارینه تکمیل ومستوفی مجددا بر باب دائره مخصوصه انشا اولوجهله  
خدمه مذ کوره تک قدر ومز تلری دو بالا قلمشدر

استانده علیه ده شهر امینی فر بنده جعفر افغان محله سنده سرای میدانی  
ذینان محله واقع بضمه جی عبدی نام گسته تک خانه سنده منغالندن  
اشبو جدادی الاولی غره سی اولان صالح کوئی ساعت الی صولزنده از قضا  
ظهور ابدن آتش در عقب اتصانده اولان خانه به سرایت بله بالکزن ابکی  
باب خانه محترق اولوب مأمورین خرق سنی وغیر لر بله بالعون الازل  
سوندلش وارنتی جهارشنه کوئی ساعت ابکی صولزنده  
طاووه نام محله واقع تر نسانه عاخره او بجه جاز نندن یورکی نام ذینک  
خانه سندن از قضا ظهور ابدن آتش دخی متصل اولان خانه به سرایتله  
ایکی باب منزل محترق اولوب بالا بنجاب بر قاچ خانه هدم اولنه رق  
منطقی اولمشدر صاحب لری قریبا اجر ومکافاته مظهر یتله مسرور اولهری  
درگاه محفندن مستد ادان

اشبو تقوم وقایع شریفه ویک اگینی سننه سی اولگی تقوم وقایعی اولغله  
تجدیدیه هنت ایتلره خدقه کین سننه دن فرق ایچون صحیفه تک برجایی  
بتاده پراغیلوب ضاعندن طبعی عین ارای ابتدا اولمشدر

دفعه  
۲۲  
فی جا  
۲۰



### امور داخلیه

حکم انداز حلیه شوکت وشهسوار پهن دشت سلطنت شوکتآب دام  
یدوام السلطنه الی یوم الحساب آفندیم حضرت لری اشبو جدادی الاولانک بشنی  
جعه ایرتسی کوئی ینه بالین والسعاده سمت میدان تبره سوق سندن اقبال  
واول فضای فیض فرازی ذات ملکی الصفات ملوکانه لر بله باهر الاجلال  
پیور وب بشنی دفعه زقیله ترتیب اولسان تقوم وقایعه زب سر سطح  
بیان اولدینی اوزره قرق بش سنه سی خلانده یعنی راهی جفتلکی آرامگاه  
موک همایون اولدینی ایلمده بویدن اقدم بیک یوز قرق الی کز مسافده  
دکرتشان اولوب تبر صا مسیر شهنشاهه لر ی اور بریحی کز سبقت ابدن  
جراح منزلی بودفته یعنی روز فیروز من بورده یلذ هواسیله منزل مذکور  
ایافتندن سهم اصابت عزم خافا نیلرینه کشاد وید کلرنده اون بش کز  
مسافته بیک یوزیش ابکی کز محله واصل وزور سا هد کرامت مساعد  
داوران لر به حق بو کیم بررهمان دخی حاصل اولمشدر جناب رب دیان  
هر شوکت ومن وصیرت لریه فیض ویرکت وسینه برکتی جمع بدخواهلری  
دریده تبرقه و خیرت ایلیسه امین کتخدای عالیجای صدر تینا هی  
پرتو سعید آفندی حضرت لری نشان شریف شاهانه ده مقدم رسم اولان  
قیوس مقبسی حلیم آفندینک نار بخته ذیل اولتیق اوزره مقصدار مسافه منزل  
وسبق لری حاوی اشبوتاریخ سلاست صر می نظم ایتمشدر

- \* مقدم منزل جراحی یوزمش طاش دیگسدی \*
- \* یکوب اون بریحی کز حضرت شاهنشاه دوران \*
- \* ایکینی دفعه اون بش کز دخی سبق ایلیوب اول شاه \*
- \* یکوبی وادی بیک یوزیش ابکی بیججه الان \*
- \* سزار ترو نشانکاهنده تاریخ اولسه جوهر دار \*
- \* ینه بو مزله اون بش کز اوق الدیری محمود خان \*

۱۲۴۸

ارباب حیثیت ودرایتندن اولوب موصله سلیمانیه رتبه سننده ملا کورانی  
مدرسه سی مدرس پیولسان صدر اسبق چلی مصطفی پاشا زاده میر السید  
ابو بکر آفندی ایلینه از باب حیثیت ومختد اناندن بودفته اوصاف حقایق  
انصاف حضرت شهنشاهیده تاریخ نظمی ناطق آینه نظرام منوی سلاست  
انتظامک ناظمی ورتبه مذ کوره ده کورکی باشی مدرسه سی مدرس اولان  
میر علی زاده ابراهیم رفعت آفندی اشبو جدادی الاولانک بشنی کوئی نار بختیه  
مورخ رؤس هما بونه بالاعتبار خامسه سلیمانیه رتبه سننه ترفیع وتحریر  
و بوقریله مستعدانک هنر ومعارف تحصیل الی لری ایچون کوش سعیری  
تعیین قلمشدر

سابقا مدینه منوره دامت بالا نوار مسوره قاضیسی امام زاده السید محمد  
شاکر آفندی چار کبیر زن عالم فانی اولغله متصرف اولدینی یکبشهر پروسه  
اربه ایی محمولندن اشبو سنه مبارکه شبانی غره سندن متصرف اولتیق اوزره  
اینوز ار به ایی صدر انا حاوی اسبق داعیان مخلصان دولت علیه دن

۱۲۴۸

محمد جد الله آفندی حضرت لری بنه سزوار اولدینی وجهله ضمیمه اولهری  
احسان وینه غره مر قومه دن متصرف اولتیق اوزره اینوزاره لعی دخی  
سابقا مکرمه شرفت الی یوم الاخره قاضیسی شریف پاشا زاده سید  
احمد سعید بک آفندی به توجیله شادان بویدن اقدم اون بریحی دفعه زقیله  
طبع اولسان نسخ تقوم وقایعه بیان اولدینی اوزره عهد سنه شوال  
شریف آتی غره سندن ضبط ایتک اوزره بلاد اربعه دن پروسه قضای  
توجیه پیور بلان کتخدا زاده محمد عارف آفندینک متصرف اولدینی بنکار  
حصاری ار به لعی دخی ینه سالف الذکر شعبان شریف غره سندن متصرف  
اولتیق اوزره با مخرج اسکدار پایه سیله سابقا با مراد قاضیسی یاز می زاده  
ابراهیم یعنی آفندی به حسب التوبه توجیه وازبر ملائی قرق طغوز سنه سی  
صفر اخیر غره سندن ضبط اولتیق اوزره سلیمانیه مدرسین کابلی زاده السید  
محمد شاکر آفندی به وحال اغلظه ملایسی قسطمونیلی السید مصطفی آفندینک  
اشبو قرق سکر سننه باهر المینتسی شوالی غایتنده تکمیل اوله جتی مدت  
عرفیه سنه شایان احسان اولدیتندن یکی ماء مدایله مولویت مذ کوره دخی سنه  
آیه محرمی غره سندن ضبط اولتیق اوزره با خامسه خانقاه قمریه مدرس  
امام اول اسبق حضرت شهر یاری احمد کمالی آفندی زاده السید محمد  
صالح آفندی دینه خره مر قومه دن ضبط اولتیق اوزره مناصب دور پیور  
قلبه قضایسی دخی سابقا بغداد قاضیسی پروسه لعی خطیب زانده مصطفی  
آفندی به موقتا توجیه واشارت علیه ایل اشبو جدادی الاولانک طغوزی  
تاریخیه مورخ اقتضا ابدن اوامر شریفه ایله سایه مر اجوابیه شاهانه ده  
جله سی ترفیه پیور لمشدر

- \* وقوع سلسله مدرسین \*
- توجیه مخرج وبعض محمولان ناشی سلسله مدرسین کرام وقوع اولوب  
شهری محمد امین آفندی سلیمانیه رتبه سنه وخطیب زاده سعید الله آفندی ایلهری  
علما دن صاحب آثار اسمعیل مفید آفندی مر حومک حفیدی محمد نور الدین  
آفندی خامسه رتبه سنه \* وجهار شنبه وی خواجه محمد آفندی زاده السید  
محمد سعید آفندی وقارصی خواجه محمد آفندی زاده محمد جمال الدین  
آفندی وایا صوفیه شینی شکر آفندی حفیدی السید محمد نافع آفندی  
وسر اطباء اسبق مسعود آفندی زاده السید نعمان نجیب آفندی موصله  
سلیمانیه رتبه سنه \* وعاطف آفندی زاده جلال الدین آفندی حفیدی  
عمر حسام الدین آفندی وحالا حرمین شریفین مقشید ادهلی السید علی  
رمزی آفندی ومشرب آفندی حفیدی محمد عارف آفندی وحاجی زاده  
حفیدی علی رضا آفندی ومحیی زاده آفندی حفیدی السید علی اشرف  
آفندی حرکت التثلی رتبه سنه \* وعاشق آفندی زاده محمد الدین  
آفندی وعبدالله ملا حفیدی السید محمد بهاء الدین آفندی ومشرب زاده  
آفندی محمد صوی علی رائق آفندی وعبدالله پاشا زاده میر احد آفندی  
ودرویش بک زاده میر محمد سعید آفندی وسابقا امام اول حضرت شهر یاری  
عارف آفندی زاده علی رضا آفندی وخرقه شریفه شینی اسبق عثمان  
آفندی حفیدی السید محمد اسعد آفندی ابتدائ التثلی رتبه سنه \* ونوشهری  
عثمان آفندی وانقره وی علی آفندی برادر زاده سی حافظ محمد رشید آفندی





دفعه  
فی  
جره

## امور داخلی

یوزغان پیچنده افندی یورنی نام محله کاش وقف جاویل حضرت شاهانه و اثر محسن مصدر جزایله جناب پادشاهانه اولنی اوزره مجددا احوالناش بیور بیلوب توفیقیه ایله مسیحی اولان جامع شریفه جوامع سلاطین عظامک جهله سنده اولدیغی منقلو جمعه کونلری جماعت مسلیه و عظمی نصیحت ایتک اوزره عملان برذاتک واعظ نصی و خدمه سا ره سنک ترتیبی لازم کیش و واعظ ایتیون علما دن فارسی محمد افندی جانب حضرت فتوا نهایه یدن انتخاب و اشارت و خدمه سا ره می دخی اوقاف همایون ناظری افندی حضرت نازی طرفندن ترتیب وانها اولنه رق متعلق اولان اراده سنه موجنبه ترتیبی ووظایف معینه سی وجهله توجیه پیور یله رق اقتضا یدن رؤس همایونلری اعطا اولمشدر

جامع شریف مذکور به بکلر یکی جامع شریفی امام اولی طیب افندی دخی **\*بولدی الحقی جامعه اعلی محل محمودخان \* تاریخچی بولمشدر**

جناب معلا القاب صدر اعظمینک روم ایلی و یوسنه وارنودلقدن ترتیب ایلدکلی مأمورین و عساکرک جهله سی سرعت امتثال و فرمانبرانه حرکتله در حال محللریدن طاقم طاقم معا قبا فوجا فوج ورود و اناطولی به مور ایتکه باشلا یوب از جهله اردوی همایونه مأمور دستور شجاعت موفور استولیمجه لی علی پاشا حضرت نازی و حلال اسکو ب ناظری میر میران کرام حفظی پاشا و الاجه حصار متصرفی شهسور زاده اسمعیل پاشا و پرشندی یشار پاشا زاده بختیار پاشا و ولجیزین و غیلان اعیانلری محمود بک و مالک بک و سایر بعضی اعیان و سرکردگان معتبرنده اولان عسکر لری کلبولی معبرندن اناطولی جا نهنه سوق ایله کندولری معتضای اراده سنه اوزره بربرخی متعاقب در سعاده ورود ایتش و هریری پرر مناسبت محله مسافر و پریشدر و ورود زیندن بر قاچ کون صکره اولجه مشارالیه علی پاشا حضرت نازی و مؤخر ا پاشای مومی الهم ارزان پیور بلان مساعد و رخصت علیه حضرت شهنشاهی به منی معرفت حضرت صدر اعظمی ایله مابین همایونه عزیمت و مبارک خا کای همایون جناب جهانبانی به یوز سورمک شرفنه مظهر بت ایله کسب مخترت قلدقلریدن معاد مشارالیه اولجه یقه سی کور کصر مه اشله خروانی و مرصع نظام سینی و وزارت مخصوص نشان فر و غ افشان احسان پیور لاش اولدیغندن پاشای مومی الهمه دخی مجوه نشان و نظام فلجی لری اعطا و احسان و یقه لری مائی او شند ا شله صرمه لی حر و ایلرا کاس سیله ره یمن سمیرت بی بیان پیور لاشدر و مومی الیه محمود بک و مالک بک دخی حضور حضرت صدر اعظمیه بقدری صرمه لی حر و ایلرا کاس و فلجی لرم اعطاسیله بانلطیف میر میران مومی الهم حفظی پاشا یدن معاد مسی و مأمورین سا ره سیر سربع ایله بولده بولغان عسکر لرینک اوزر لرینه ایشوب برابر جه

اردوی همایون معینله قوتیه به کیش اولان شام شریف و جوهندن معلوم الاسامی ذوات موجود معینلری اولان عسکر لر یله بعضی خدما تله استخدام اولنه رق اظهار بندگی و حبت اوزره اولدقلری اردوی همایون طرفندن اشعار اولدیقه محظوظ طیب مستزم اولند. حتی ایچلرندن درگاه عالی قیو بی باشلرندن دارا فر زاده محمد آغا در سعاده کلاک اوزره رخصت استمیش اولدیغندن بالمساعده کینلر ده ورود ایتش و حفته انواع انتفات ارزان پیور دینندن معاد مبارک خا کای همایون شاهانه به یوز سورمک مشلار انتفات مخصوص عالی به مظهر و عطیه و فریه جهل نباتی به دخی نائل اولش و سائر لری حقلر ده دخی رعایت اولنق و ضرورت چکدر لمانک اوزره اردوی همایون قائمقامی دولنور و فی پاشا حضرت نازی توفیه

اطعمه آشپز معر فتیه انا و کفیل تحویل و تفهیر ایتد یلرک زباده هنیج الانحدار و حفظ صحت بده سزاوار اوله کلدیکی مثل لو طوز دخی حیوانات عانی حفته ذکر اولنان فعل و اثری عینله متبج اولوب ارت یمن حیوانلرک قورساخته کون علف حددن افزون اولق حسیله هضمی تسهیل ایده جنک اجزادن طوز کی دور بیتی بر ماده ایله قارشد رهنه محتاجدر طوزک استعمالی شتا وصیقدن زیاد زمان بهار و حر یفته و قاقم حاره و بارده و اراضی یاسه و می تفعیه به نسله اراضی معتدله و منقصه و رطبه ده دخی زیاد و واجب وزم و رطوبت مزاجی و اخلاط مایه و سباله سی غالب اولان حیواناته انسب و اهم اولوب ایلیق بیوست طبعی وحدت مزاجی درکار اولان حیوانات طوز استعمالنه بو قدر شدید الاحتیاج دکلد. حیوان قسمته طوز یدرلک اقتضا ایلدیکی زمانده شام و ولنه وها و ج وچیک و بپش بر الماسی و قاق و مارول و یوجیه ویشیل طرفیل منلو سیره لرایله قارشد ر یلرق و بدور ات ده نیه خیر لینه و آریه و یولاف و مصر بغدادی و قره بشاق و بقله دن طغن اولنق کراک تخم و کرک غیر مخمرا جناس حیوانات دقیقه مزاج اولنه رق و بر یله و صمان و اوت و بغدادی و یولاف قسمتک خرم نگاهده و انبار لره باقی قلان خرد لینه و اجناس حیوانات قیوقلرینک موجب فسادی اولان توزی بعدالاله ایچینه طوز قانتق غایت نافع اولوب بو تقدیر ده ذکر اولنان اجناس ذخایر خرد لری و حیوانات قیوقلری خفیفه اصلا دیلوب اوزرینه ایچیه طوزا کدر یله و حیران با و ورولرینک بسلنه کلدیکی سوده و سودلو یولایچه مقدار کفایه طوز قارشد ر لقی و صید کلابنه یدر یلان قانصوم ایوجیه هضم اولنق و تیرجه یوز لمانق ایچور، طوز ایله تریه ایتد رلک و صباح و قی حیواناته یدر یله جنک تازه اولوغه اخشامدن ایچیه طوزا کدر لک کر کدر

بعض حالات مخصوصه ظهورنده طوز استعمالک طریق بیاننده

حیوانات قسمی بعضی اغدییه فاسده استعمالله سوء هضمه وضعف و قوره مبتلا و علی الخصوص ایشه قو شد ر بلوب یورلد قدن صکره منقطع الاشها اولدیغی وقتده حیواناته مرتب اولان طوزک مقدار ی بعضا ارتد رلق و یاخود حیوانک کثرت استعمال مله ادمان و اعتیادی درکار اولدیغی صورتده بسنوب ملح استعمالدن منع ایتد رلک لازمه حال و تدبیر در وقت هاضمه به دخی تقویت و یرمک مراد اولدیغی حاله طوز و کیک و یاخود طوز تازه آندز کوکی ایله ملوب بر پاره بر جیتی کو چک بر کچ واسطه سیله حیوانک آغزینه ادخال ایتد ر بلوب حیوان ذکر اولنان یرمک دخی دوام اوزره جیندیکه باغ ایچنده موجود اولان نملک ضنّف و استرخا و انقطاع اشها حالتک و قوی تقدیر نده بو عوارضک اندفاعنه غایت مفید و نافع برونه سیلان لعابه باعث و بادی اولرق بو کیفیت ار باب فلاحته توفیه به احتی بر تدبیر مستحسن ایدکی ظاهر و روشندر بعضی کسندر دخی حیوانلرک بیکدی کلری بملک ایچینه معدنی طوز طاشلری قویوب حیوانات اول طوز طاشلری یلادیجه تدریجه اشها لری آچیلور کذاک طوز ایله یو غور لیش باش بلجندن ساخته بر قاچ طوب کوکر جنک ایچینه وضع و تعبیه اولنسه اول طوز لو بلجق طوب لری هم کو کر جنک و بلالزینک کوم سلرنده دوام اقامت و استقرارینه و هم بعضی کسندر که دعوی و اعتقاد لری اوزره نسلارینک تزایدینه بر وسیله قویه ایدکی مشهور و مجرب بدر

طوز استعمالنده دار بالاده مسطور و صابا و تعلجانک لاحق و خاتمه سی بوند صکره طبع اولنق حقی تقوی و قاق نسخه سنده درج اولنق جقدر

مقتضای رضای من اقتضا ایله تعلیم و تعلیم اصولی اجرا ایدرک سربا مظهر نظره تطلیف پاد شاه مکارم پیرا اولدقلرندن صکره بر طبق نظام ترتیبه و قفر بلری چالدر بر ق ستر و سوز لرین بالا و زمانه درود پادشاهانه بی رسیده صماخ مله اعلا ایلدکلی حالده عودت ایشدر اشته خد بو خورده دان شوکت و داوردارد بیان سلطنت افندی حضرت نازی دقت تحقیق غایت همایون و لازم ماهیت ملک خلیق لری اولان عفو و صفح احسان مقرر لری بوندن قیاس اولنه که مأمور لرینک وظیفه عیون لری اولوب ظهور نقصاندر احتراز ایشور و وز تسویه سنه اهتمام ایلدکلی مصالحه حسب البشریه پسمانده برده غفلت اولان خصوصاتی یک نظر ده بولوب اکانسه فرمان و مسامحه و سهولتی دخی عقوبله ا ز سر نو چراغ و خندان پیور مقدمه در

\* خدا دائما قلبی شاد اید \* اید بر اید ملکن اباد اید \*

## امور خارجی

مؤخر ا اور و یا طرفندن در سعاده ورود ایدن غزیه اورا قدن مستخرج بعضی اخبار و حوادثک خلاصه ترجه سیدر

طعام طبعنده بین انسان قوللان طوزک اهلی و بسلی حیواناته یدر لکده درکار اولان آثار نافعه سنی مشر اوله رق چفتهک یعنی اهل زراعت اصحابنه خطابا بعضی نصایح و تعلیمات بیاننده در

زراعت و حرانت خصوصتی ترویج و تسهیل ایتک اداره سنده اولان بدولت اول باول نکدیور و توفیری مقتضای اولان فر وعات فلاحک اقدام و انفعندن معدود تریه حیوانات ماده سنه من کل الوجوه تقویت و یرمک کر کدر زیر اجناس حیوانات لایق وجهه اوزره بسلیلوب جو فالدیغی صورتده هم چقتی زخمه سنک لطافت خداسنه و هم مبتولیت خشکی سببیه مز و صواتک نشو و نما سته کلی بر مدار اوله جتی ظاهر و آشکار در طوز ماده سنک خاصیت جیده سی بر درجه ده معلوم انام و استعمالی خصوصتی اولقدر قدیمی الانامدر که استجلابی ممکن اولان منافعی اثبات قیدینه دوشمک عبه اشتغال ایتک کی بر امر بیال اوتوب بو محله ایلیق استعمالنک وجه و طریقی وقت مناسبی و ارباب فلاح حفته درکار اولان فوائد متنوعه سنی اشعار و تفهیم ایتک انسب و احمری کور لمشدر

اجناس حیواناته بهر یوم و یرلک اوزره مجوز اولنان طوزک مقداری بیاننده در

ایتک قسمته سودخی صاعر کن ایکی دفعه ده اوتوز در هم مقداری طوز و یر یله او کوز قسمته یدی بیجی در همدن بکر می در همه قدر و یر یله آت قسمته ایکی بیجی در همدن اون در همه و اریجه و یر یله قیون قسمته ایکی بیجی در همدن بش قدر و یر یله کچی قسمته بر در هم ایله بر دنک طوز دین بش در همه قدر و یر یله طپور قسمته بر لیزه یعنی یوزاوتوز اوج در همک بلری ایچینه بر در هم ایله بر دنک بش در هم قدر طوز قاپوب و یر یله

طوزک حیواناته یدر لسی لازم کلدیکی اوقات و حالات عمومی بیاننده در

حیوانات قسمتک بیه جکی علی الاطلاق مفید و نافع اولق ایچون انسان عداسی کی متغیر الکفیه اولق لازم کلوب انسانک اکل و تاول اید کلدیکی

فلتلو عساکر ابله سیواس طرفنه مأمور طرزون والیسی عثمان باشا حضرتلری طرزون وحوالیسندن عساکر کلیه استخباریه امامسیه به واصل اولمش واماسیه وجوارندن دخی مرتب معنی اولان عساکری بالاستصحاب بکن شهر ربیع الاولک اون دردیچی کوئی امامسه دن حرکت وصوب مأموره سی اولان سیواسه عزیمت اولمش ومعیت حضرت مشارالیه مأمور میران کرام طرابلس شام بکلی بکسی سابق عثمان باشا دخی اردوی مشارالیه التحاق ایتمیش اولدیغی تاریخ مزبور ابله مورخ جانب مشارالیه دن وارد اولان نثر برات رسمیه دن سببان اولمش وتاریخ حرکتیه نظرا مشارالیهک شمعی به قدر سیواسه وصولی مأمولدر

سابق بصیره مناسی عزیر نام شخص بوندن اقدام بغدادک فتح و تسخیرنده قبایل ایچنه وبعده ایران طرفنه فرار ایدرک خیانت مألوفه سی جهتیله اقطار عراقیه به بعض کونه کاغذ نشریه افساده جائشمس وحتی زعم باطلیجه اطرافدن باشاه عسکر طرابلس بغداد اوزرینه کلک داعیه فاسده سنه دوشمش وخیلی فرجه بولمش ایسهده بغداد والیسی دولتلوعلی رضا باشا حضرتلری بویابده دخی تدابیر حکیمانه به تشیت ابله امر مدافعه سی وسالنی استحصالدن بشقه چونکه فراری در قوم مؤخر ابران طبرخنده بولمش وحال بوکه بموقوله فسدنه نک ایران دولتی اراضبسنده اقامته حرکات نامر ضیه به جسات ایتمی دولت علیه ابدی القیام ابله دولت بییه ابرانیه بیسنده درکار اولان مصافحه مناقی کورنمش اولدیغندن بغداد والیسی مشارالیه حضرتلری کفیتی کرمانشاهان حاکی شهزاده حسین میرزا جابنده تخریر و مخصوص مأمور دخی تسیر ایلدیکنده در حال شهزاده مشارالیه دخی ابران دولتک دولت علیه ابدی الدوام حقه درکار اولان کمال خلوص ومخاطبی ایتانا هر قوم عزیزی ششتر طرفنده اخذ و گرفت ابله کرمانشاهانه جلب و فقط مرجه مرقومک جاننه رای و بر ملک التماسیه معینه انیکوز نفر سرباز ابله معتبرا نسندن ویرزا حسنی ترفیق ایدرک عقیدنا جانب مشارالیه ارسال وتسلیم ایلمیش اولدیغی پیانیه بوندن بویله هر قوم عزیرک درسه عاده کوندریله جکی بودقهه والی مشارالیه جاننندن تخریر واشعار اولمش وپوکیت سلطنت سنیه ابله دولت مشارالیه میاننده استوار اولان حب وموالاتی بر قانندی

عبدالجلیل زاده زردن موصل والیسی اسبق وزیر مکرم یحیی باشا حضرتلری موصل والیکنندن انفکاککندن سکره بعض منصب وخدمته استخدام اولمش ایسه ده مؤخر حسب الايجاب حلیده اقامته مأمور بویورلشدی بغداد والیسی دولتوعلی رضا باشا حضرتلری بغدادک فتح و تسخیرندن سکره اولحوالیسه مشارالیهک حسن سلوک واعتدالنه واقف اوله رق صدق واستقامتی دخی مجرب ومشهود اولدیغندن ایالت موصلک بینه مشارالیه توجیهی خصوصی بوندن اقدام بغداد والیسی مشارالیه حضرتلری انها والتماس ایتمیش و فی الحقیقه مشارالیه یحیی باشا حضرتلریک صدق واستقامتی نزد دولت علیه ده معلوم وحقنده محاسن توجیها عالی درکار اولدیغندن موصل ایالتک مشارالیه توجیهی بالتسبب شرفیافته صدور اولان امر واراده سنیه موجبجه ایالت مرقومه تک توجیه وهاموریت اوامر شرفیسی اصحاب واولاج الاجرا بغداد والیسی مشارالیه حضرتلریته تسببار اولمش اولدیغی اشناده خوخته صریحه نک حلب طرفنه استیلا سی وقوعبولمش ومشارالیه یحیی باشا حضرتلری ککنده وحقتهه بووجهه عنایت عالی ارزان بوردیغنه وقوق اولمسنزین مجرد خوخته مرقومه مثللو برطاقم باغی واطاعنسر لک ایچیلرنده بولتمامق قصدیه انلرک حلیه دخواندن اول حلیدن حرکتیه موصل طرفنه صاوشوب کیفیتی بغداد والیسی مشارالیه حضرتلریته بیلدرمش ومشارالیهک اشو حرکتی طوغریسی معلوم اولان صدق واستقامتی بر قانندی اثبات ایدرک بوقضیه تصادق توفیق ربانی

قبیلندن اولوق اوزره ظهور ایلمیش اولدیغندن مشارالیه علی باشا حضرتلری در حال مشارالیه موصل ایالتنه افغانه وسلنی میران سعید باشا سی بغداده جلب واقامه ایلدیکن بودقهه وارد اولان نثر برانده اشعار ابله موصل ایالتک مشارالیه توجیه واحسان بوردیغنی اعلانا بو طرفه قبوکتخدا سی اولان حسب افندی به خلعت اکسا اولمشندر

موارد عسکریه

بکن تقوی وقایعه کشیده سلک سطور بیان اولدیغی اوزره اناطولی اردوی همایونی ایچون روم ایلیند درسه عاده جلب اولتان عساکر نصرتمتر نظامیه دن میرلو سعیدالله باشا دخی استصحاب معنی اولان پیاده عساکر منصوره طاوور یله اسنانه شوکت اشانیه شهر سابق یعنی جادی اولینک اون بدیچی کوئی قدمنهاده وصول اولمندن ناشی مهمات حریره قشلاقی همایونه اقامه اولمشندر

پادشاه عساکر پرور وشهنشاه عنایت کستر مدظل شوکتعلی مفارق الانام مادارت الشمس والقمر افندیمن حضرتلری مخلق اولدقاری اخلاق حسنه مکاره کاری وشامل سینه شهریار بلری اوزره لعه مهر دیر جلال شاهانه لژی اشو عساکر ظفر ما رقوللریک فرق عبودیتلرنده دخی بروتو انداز اوله رق ضابطاندن نقرانه وارجه لحاظه الطاف کیا اتصاف ملوکانه لیه منظور اولوجهه بوندی مجددا احیاء وسرور اولماری مزاد عنایت معاند جناب جهاندار بوردن اولوق ملاسه سیه آت میداننده اولان مهمات خیمیه قشلاقی شاهانه لرنده کاش قصره بولمیش بلک زکوة والجلال تشریف وعساکر قوللری دیدن من بوردن مظهر نظرا کسب اثر شفقت الیف پیوره جلالی و عساکر باشا حضرتلریک معلومی اولمیش ماه مزبورک بکر منی بازار کوئی مرلووا سعیدالله باشا و ذکرا اولتان طاوور میدان مذکور قول نظامی اوزره کتور اولوب احضار اولنه رق شوکت آفندیمن حضرتلری سوار ستمد سطوت پیوند اجلال و جناب جلالت القاب حضرت صدر اعظمی وسر عساکر مشارالیه وفریق عساکر خاصه حضرت شاهانه احد فکمی باشا حضراتی راکبایرو اولدقاری خالد میدان من بوره تشریف ایمان ریدیق پادشاهی وقوعنده منتظر قدم فیض لزوم جهانداری اولان عساکر قوللری قول طاوور ایدرک ایستاده موقف سلام شهنشاه دارا غلام اولمیشله اگر چه بوقله اصولنده سرعت اولمیش قاعده نظام تریا انتظار اینده جناب هر اجتماب حضرت ظل الهینک مرام خیریت انسام ملوکانه لری مجرد بالجه ضابطان ونقرات قوللری بر پرده نظور نظره تعطف والتفات پیورق اولدیغی جهته طاوور لک ارالردن اسب همایون نغزی اهسته پیورده رک وجه قوللریک تفنک و بلاسقه وسائر لری معاینه وسلاح طوطوشلری وسلاحه طور شلری دخی مشاهده براه مظهر انواع حسن التقات پیورق طولاشوب بعده قصر همایون لطافت نمون شاهانه لری تشریف شوکت ریدیق ملوکانه لریه ترین پیوردر لرنده واقع اولان رخصت سنبلری موجبجه بر لوای مومی ابله سعیدالله باشا و ایکیجی میرالای محمد بک وقائم اخی احمد بک و بیکیا شیر قوللری صدر اعظم مشارالیه حضرتلری دلالتلریله حضور فائض التور شاهانه به دخول ومبارک ومسعود خاکای همایونه جینسای مثول بره علی مرآتیم مقام عبودیتیه قیام ایلدکلرنده خدمات واقعه لری قرین سبابش وتحسین اولدیغنه وبعدازین دخی هر حال وهبه محالده رضای بمن اقتضای همایونرینه موافق و شان وشهرت عسکریه به لایق غیرت واستقامت اظهار وتمکین ومثانت ابراز انلاری اخص مطلوب شاهانه لری پیوردر لرنده دار ظرف اشرف جناب جهاندار بوردن زبور کوش حضار مستحیمن اولان کلام احسان از تسام شاهانه لریه توجیه خطاب پیوردر لرنده جمله سی دعای دوام عمر وشوکت همایونی بعدالادا اغور میامن موفور جهاندار بوردن جانشینانه غیرت و از هر جهت ایفای فریضه

عبودیت ابله جگر بینی مبارک خاکای کیمیا ساین حضرت خلافتینا هی به واسطه حضرت صدر اعظمی ابله عرض و افانده ایتمیشله انصراف لرنه اراده علیه تعلق ایتمیش وبعده شوکت آفندیمن حضرتلری دخی حرکت براه سوق سوره عودت پیور مشلردر

اشو عساکر قوللریک دخی امثاللری مثللو اطعام وتنشیط قوادری اوله حق وسائلک استحصالیله اکرام اولماری مقتضای اراده حکمت اقتضای حضرت جهت اندازیدن اولوق ملاسه سیه در حال طرف سره سکر بدن مأمول تعیینله ماه مزبورک بکر منی انجی جمعه ابرتنسی کیچه سی معناد اولان طعاملرنه ضعی اقتضای ایدن اطعمه علاوه وطبع اولنه رق ولازم کلان خیال وسازدخی تهبته واحضار ایدر یله رک ابله مذکورده مراسم اطعام واکرام لری اجرا واتمام اولمشندر

شهر اسبق یعنی ربیع الآخرک بکر منی بدیچی کوندن اشو جادی الاولاتک طغوزنجی کونته قدر مستامن سفینه لیه کلک لردن وبرا وارد اولنردن ماعدنا اقدن وقره دکز سواحلی وخیلیج استانه اطرافدن کیر وصنیر چمان بدیور قطعله رعایا قایق لریله وارد اولان

عبدالجلیل زاده زردن موصل والیسی اسبق وزیر مکرم یحیی باشا حضرتلری موصل والیکنندن انفکاککندن سکره بعض منصب وخدمته استخدام اولمش ایسه ده مؤخر حسب الايجاب حلیده اقامته مأمور بویورلشدی بغداد والیسی دولتوعلی رضا باشا حضرتلری بغدادک فتح و تسخیرندن سکره اولحوالیسه مشارالیهک حسن سلوک واعتدالنه واقف اوله رق صدق واستقامتی دخی مجرب ومشهود اولدیغندن ایالت موصلک بینه مشارالیه توجیهی خصوصی بوندن اقدام بغداد والیسی مشارالیه حضرتلری انها والتماس ایتمیش و فی الحقیقه مشارالیه یحیی باشا حضرتلریک صدق واستقامتی نزد دولت علیه ده معلوم وحقنده محاسن توجیها عالی درکار اولدیغندن موصل ایالتک مشارالیه توجیهی بالتسبب شرفیافته صدور اولان امر واراده سنیه موجبجه ایالت مرقومه تک توجیه وهاموریت اوامر شرفیسی اصحاب واولاج الاجرا بغداد والیسی مشارالیه حضرتلریته تسببار اولمش اولدیغی اشناده خوخته صریحه نک حلب طرفنه استیلا سی وقوعبولمش ومشارالیه یحیی باشا حضرتلری ککنده وحقتهه بووجهه عنایت عالی ارزان بوردیغنه وقوق اولمسنزین مجرد خوخته مرقومه مثللو برطاقم باغی واطاعنسر لک ایچیلرنده بولتمامق قصدیه انلرک حلیه دخواندن اول حلیدن حرکتیه موصل طرفنه صاوشوب کیفیتی بغداد والیسی مشارالیه حضرتلریته بیلدرمش ومشارالیهک اشو حرکتی طوغریسی معلوم اولان صدق واستقامتی بر قانندی اثبات ایدرک بوقضیه تصادق توفیق ربانی

اسعاد

بکر منی	بکر منی	بکر منی	بکر منی	بکر منی
۳۹۵	۳۴	۲۴	۸۴	۱۷
پیور	عسل	کمان نخبی	روغن ساده	پیور
چوال	چوال	چوال	بک	فوجی
۲۹۵	۳۴	۲۴	۸۴	۱۷
پیور	چوز	یکسماد	بصدربه	فصولیه
طلوم	کیل	قنطار	قیه	چوال
۵۰۱	۹۰	۱۵۰	۷۰	۸۰
روغن ساده	کمان نخبی	مرجک	قاله طاشی	برنج
فوجی	قیه	چوال	قنطار	قیه
۱۵۰	۴۰۰	۵۰	۵۰	۱۵۲۰۰
برنج	بولفور	نخود	پیور	کمان نخبی
چوال	چوال	کیل	کیل	کیل
۱۵	۳۷	۵۰۰	۱۲۵۰۰	۱۵۱۰
آهن خام	مرجک	قبلیه	پیور	بمورطه
قنطار	کیل	کیل	چوال	عدد
۶۵	۱۰۰	۱۵۰	۴۸	۴۶۰۰۰
حطب	کور	اوزم	زیتون	لیون
چکی	قیه	قیه	قیه	عدد
۴۵۶۰	۶۵۰	۶۵۰	۲۰۹۴۰۰	۱۵۰۰۰
الماس	کستانه	صوغان	صوغان نخبی	چوز
قیه	قیه	قیه	قیه	عدد
۴۹۰۰	۲۵۶۰	۲۰۲۵۰۰	۱۰۰۰	۵۰۰۰۰
طابوق	بولامه	میوه خشک	پلاموط	قاوون وقار بوز
ققس	قیه	قنطار	قنطار	عدد
۳۶۸	۱۵۰۰	۸۸۴	۴۰۰	۳۰۴۵۰۰
صمان	حزیرخام	قباک	قیه	صوغان
قنطار	قیه	قیه	قیه	عدد
۶۱۵	۸۹۳۰	۴۰۰۰	۲۳۰۰۰	۳۰۰۰
اهرود	ایلاک	پنبه خام	قاشق	قوماش
قیه	دنک	قیه	دنک	دنک
۵۰۰	۱۴	۱۰۰۰	۸	۱۵
پیانی	قنجان	کرباس	کیجه	روغن نفض
چوال	دنک	دنک	دنک	چوال
۲۰۰	۱۴	۱۰۵	۱۴	۸
فس	واریل تختمسی	واریل خنبری	چام کوری	قطیق
چوال	عدد	دمت	عیار	قیه
۵	۱۱۳۰۰	۴۰	۲۶۰۰	۶۰۰
دکرمن طاشی	مغنسیا الاجه سی	دنک	دنک	سپتی چوچی
عدد	عدد	عدد	عدد	عدد
۳۰۰	۵۰	۴۰	۱۰۵۰۰	۴۰
چادر ذری	فونده کوری	الجی طاشی	چکی	چکی
عدد	عدد	عدد	عدد	عدد
۸۰۰	۲۷۰	۱۳۰	۱۳۰	۱۳۰



نور آینهک اوخری ایله مورخ اوله رق اورو یا جانبدن ورود ایدن غزیه  
اوره دن مستخرج بعض اخبار وحوادث خلاصه ترجمه سید  
اجناس احوال و تقال و اشعه و امولک مجملین محل آخره سرعت نقل و ابصالی  
ایچون بر زمانه دنبر وانگزه و فرانسه ممالکنده بعض نو ایجاد بولک عربه لی  
رجه عربیه لکه چکدرهسی ایچون ایخصاً ایدن بار کربریه و ایلور یعنی ایچون  
آلاتی اختراک و اختراع اولمش و بوجتس عربیه لکه ایضاً ایچون بولدره  
عربیه لکه لکزر بیک سهولت دور و خرسکتی ایچون باشدن باشه مخصوص  
توردن مصنوع اولوقلر بایلرلش اولوب بوندن اقدیمه انکله ده کاش  
مانشتر نام شهر دن لیور بول نام شهره کیچدن تهور اولوقلر بولنده فی الواقع  
غیر معلول اوله جق بر تجربه غریبه مسوق الوقوع اولمش بیک اللیویز  
قطار بویکله جمول بر تجربه ایکی مختلف دفعه ده بر قطعده واپور آتیله  
چکدر لکه رک بریحی ساعت ایچنده مانشتر شهر دن لیور بول شهرینه وصول  
بولش اولوب بواکی شهرک مسافت هاییق اوتوز میل بعدنده اولغله تهور  
اولوقلر بولنده ذکر اولنسان واپور اللیویز به ایل ساعت باشنه قطع اولنسان  
مسافتش ساعتک منز لدن زیاده اولدیجی آنکار و مسافت مذکور بوز  
یکری سکن قطار ای حوله ایله محموله سکن بار کربریه لکه ایل ایچون بر کون  
ظرفنده قطع اوله بطکله تهور اولوقلر بولنده واپور عربیه سبله بریحی ساعت  
ایچنده کور بلانیش بار کربریه لکه بر کون ظرفنده حصوله کله ایچون  
بوز اراس بار کربریه لکه قومشده یعنی اقتصاداً بلیجی جلی و نمودار در  
دالغج طاشنه سنک صویه داله جقاری وقتده استعمال ایلری ایچون بودغه  
انکله ده ایجاد اولمش دالغج لوازماتک طاقعی بیاننده در  
بویقی ندره انکله مملکنده ثابت موده و باحتیالی دالغج ادواتی یکیدن ایجاد  
اولوب بوندن اقدیمه انکله ترسانه لری قلی طرفندن ادوات مذکور  
شراف نام ابالتک سواحلی اوکننده تجربه ایدرلشدر صویه داله جق اولان  
کسته ادوات مر قومه بی بعد الاکسنا برزدیان واسطه سنکله صویک دینه  
ایتوب نفسی المقدسه اذنی بر اضطراب و صعوبته دوچار اولیه رق کمال  
انبت واطمشکان ایله خیلیدن خیلدی بر مدت و زمان صوت ایچنده آسوده نشین  
راحت و امان اوله بیلور ادوات مز بوره اراس غواصی تماشا محیط وشامل  
پر عدد سر پوش معدنیدن عبارت اولوب صوت خار جنده موجود بر عدد  
هوا طلوعه سی دروننه اویدرلش ایکی عدد بوز و وسر پوش مذکور  
براشد لکنه دالغج اولان ککنده صوتنده طور دغه ذکر اولنسان هوا  
طلوبه سی لایتقطع ایشتند بر لکه مارالذکر دالغجه نوبتو هوای جینه  
ایضاً لکنه باعث وادی وایکی قطعه جام دخی سر پوش مر قومه براشد بولوب  
زیاده دقیق و رقیق جسمه وارنجه کافه اشیا ک فریق و تشخیصه مؤدی  
اولور و غواص اولان ککنده مضار بروت و رطوبتدن زیاده محفوظ  
وماً چون اولی ایچون کافه ملیوساننی ایاق قانیه والدوانه وارنجه برکونه صغ  
الاستقیدن مصنوع اولوب صوت ایچندن چیقوب کیدیکی سر پوشی بصد  
الرفع وجودنه ذره مادتی برطوبت اثری مرق و مشاهد اولدیغندن بشقه  
کرمینت جسمانی سی دخی حرارت مقدسه غریزه به غالب ایدیک بالیجی به  
ثابت و مستند در  
بلیجی مملکنده بودغه ایجاد اولمش بعض اسلحه ناره  
بیاننده در  
بودغه بلیجی مملکنده کنیایش بیزد اثره عقل و خیال انسان اولوق  
مرتب زدن افزون بکی برجنس اسلحه ناره ایجاد اولوب حکومت طرفندن  
اسلحه مز بوره نک موجودی اولان ککنده به لاجل امسکات بر قطع سندن  
امتاز و التفات اعطا اولمشدر موجود کورک قولی اوزره نقصان مهارت  
و قابلیت ملحوظ اولان برکنه بیله اشو نو ایجاد اولان تفنگلر بوی ایل  
بر قبچه ایچنده کمال سهولت اوزره اللی الشمس قدر آتم ایلور واسلحه ناریه  
مذکور دن بر بار کربریه لکه چکدر بیلور واول بار کربریه لکه ایل اداره اولور  
ایستون رسم ناپیله اوزره مصنوع بر آلت ضررین بر دقعه ده بیک سکن بوز

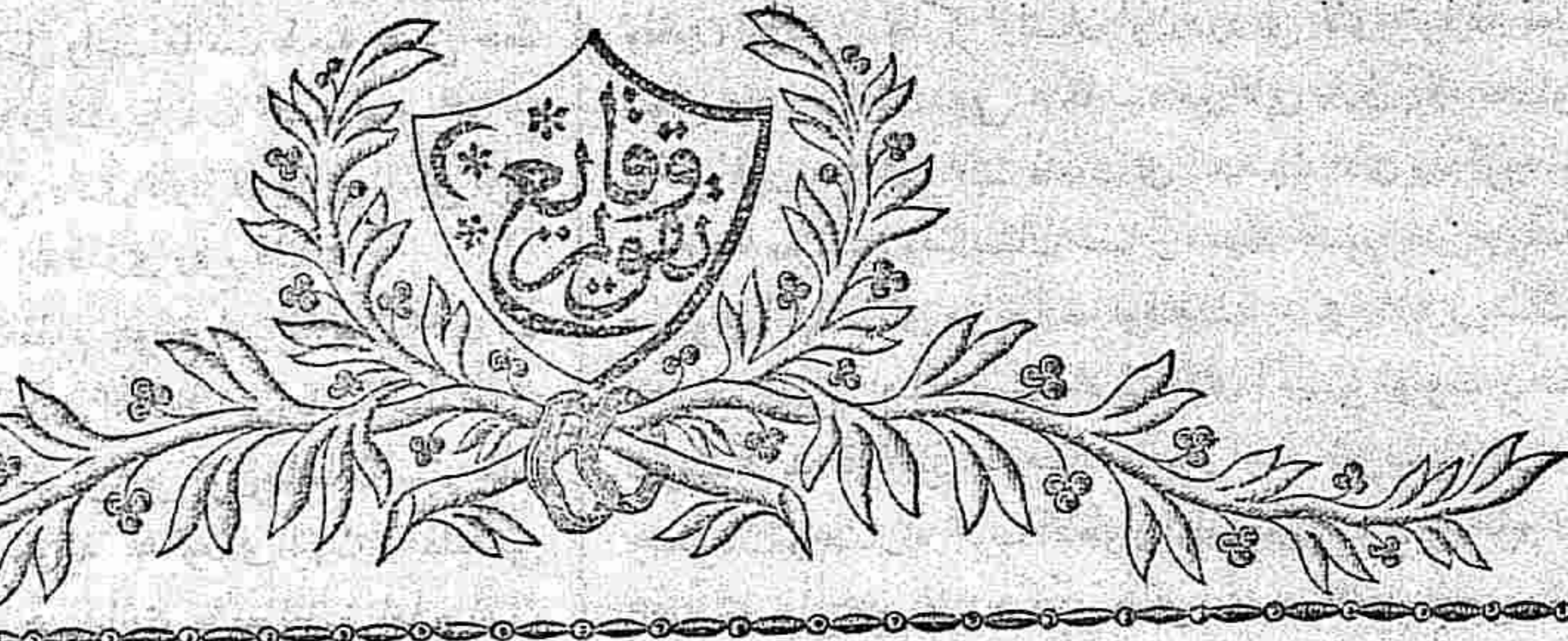
گره آیلوب طغوز بوزدانه انکله ناز اولوقلر و ذکر اولنسان دانه مقدارندن  
اقبل العبد اوله رق مسکت کبی کوچک یوارلق دخی انکله انداخت اولوق  
بمکندر کنکک برطرز نوز ظهور اوزره ایلش بر یک بر آلت ضرب واسطه سیله  
بر خانه ایچندن بجزه لرافقه سندن برکنه خارجه ناظر و منظور اولیه رق  
زقانی ایچنه آتم بیلور اشو اسلحه ناریه نک جمعی طایفه زدن ماعداد بشور  
درهم یوارلق اتلر بصرین آتک معرفی قدر اولوقلر حمله دانه رسان اولوب  
استعمال ایدرله اصابت ضرر و زانی احتیالی دخی سائر اسلحه معتاده یه  
نسبتله اقل و اندر ایدیک بالیجی به اظهار در اشو ایجاد مهمک صورتی  
بیانی باجمله اور و یاد و تلرینک معلوم اولمش اولوب بویله دول سائر دخی  
موجدینه اعطای سندات احسان و مکافات و ایقده ایدیک لینقس اسلحه متهتر  
بلیجی غزیه سنده مندر جدر

کذک بلیجی صنا بطلرین معدود یسختان نام برضابط طرفندن ها ون  
طوبلری مقامنده قولنور ثابت ایری و اسنادانه برجنس طویب قطعده لری  
ایجاد اولوب بوطوبلر سائر ها ون طوبلری کبی قوسا خنجره انداز اولوب  
خنجر لری سطح زمین ایله مستوی افقی وجه اوزره آنکله امر محاربه و محصره ده  
کلی نفع و فایده سی درکار اولدیجی آشکاردر

فرانسه ممالکنده کاشنج شهرنده دخی ایکی مهندس الپنده مستخدم  
ایکی نفر برضابطک شدت سعی و دربانیه معرض حصوله کلش بر کونه ایجاد  
ایمک تجربه سسه کمال کرمیت و اهتمام ایله مداومت اولوب ایجاد مذکورک  
موضوعی دخی خنجره دانه لری سر موی برکونه تخلفک عدم وقوعی احتمالیله  
هدف محلوله به اصابت ایدریمک اسباب صحیح سنک استحصالی غرضنه  
مئی اولغله خنجره آتله جق محل ایله ها ون بیونده درکار اولان بعد مسافت نک  
حقیقی مسی اولان مساحه المثلثات طریقله عمل یقین ثابت اولدندن  
صکره نشان مقصوده اصابتدن قبل قدر تخلف ایتمک جزم و یقینی اوزره  
ها ون ایله خنجره به بر فیلدن آتس و بریلور بویله ده صکره بعد اخی  
نجه تجربه لر واقع اولوب جمله سی بروضی دخخواه حسن حصوله مقارن  
کشددر

حالاً بجه امیر اطورینک طرفونی و شهوز بونا پارطنه نک  
اولغی زنتساد دوقهسی برمدنبر و حلت مرتد صده مبتلا و پیچده مقیم  
کافه اطباتک ککنده به تدبیر ایله کد کلمی معالجی عدم تأ ثیری  
سیبیله حو خرا اسر فراش اولوب نهایت الامر ما تمونک اونجی  
کونی قوت اولمش و موتانک اشباش و فالتزی حسبیله اوج کون مدتی مرور  
ایندیکه دفن اولمالری حقنده عامه مللی افرنجیا تک اقدیم جاری و مصری  
اولان عادت مستمره لری لازمه بجه ماه مز بورک اون ایکی کوننده بجه  
امیر اطورینک خلدانته مخصوص مقبره به وضع و تقال اولمش اولدی حتی  
موت و هلاک خصوصاً بعضاً کذب اولوقی احتمالی صدق بوندن اقدام  
پارس شهرنده بر وقعه ظهور ایتمکله بومخلده ثبت و قید اولوق مناسب  
کوردلشدر

کچن حزبران آبی خلداننده مز اقلو سواری عسکرندن بر نرف پارس شهرنده  
قولر اعلتدن مرد اولوب وفاتک اوججی کوتی بوجه معاد کنیسه دفن  
ایچون کونور بیلوب تابوت مزار ایچنه ایدر بیلور کن اکسزین بعض بوغوق  
صیغیلر اشیلش اولغله در حال نابیتک ککشادینه مبارعت اولوب مرده  
اولان نرمد کور مکر هلاک اولدیغندن آیدنه قلعوب اوتورمش  
وجودینه مبارزله صحر خیلردن جفا بولوب کتولوغیله بوزر لکه  
خسته خانه به عودت ایچمشدر دیور فرانسه غزیه زنده مخور  
و مسطوردر



رقعه  
۴۴  
فی  
۱۴

۱۲۸

## امور داخلیه

سردار اکرم سابق حسین پاشا حضرتلرینک عهده سنده بولتان مصر  
وجده و کربد ایا تلرینک جناب معلا القاب حضرت صدر اعظمی به الحاق  
توجیه و احسان بیورلدیغنه دائر بودغه بیاض اوزرینه خط هما یون  
موبتخون حضرت شهنشااهی صفحه پیرای صدور بیورلش اولغله اشو  
محله طبع و ترتیب و عباره رأقت اشاره سیله عنوان تقویم واقع تهذیب  
قلمشدر

\* \* \* صورت خط هما یون \* \* \*

بیم وزیر غیر مصمم معلوم صدق قانزومک اولدیجی اوزره محمد علی  
نام خیشک ظهوره کلان بقی واسائی جهتیله عهده ایجاب ایدن معامله  
شریعیه تک اجراسی ضمنده بوندن اقدام انا طول جاننده ترتیب و ارسال  
اولمش اولان اردوی همایونده حسین پاشا سردار اکرمک عنوانه تعیین  
اولمش وجده و مصر و کوکیدا بلری الحاقا اگر چه کندوسته توجیه  
واحاله فلش ایسه ده حسب القدر موفق اوله مامش اولدیغندن یکی  
باشدن تدابیر سائر و تدارکات قویه تک اجراسی لازم کلش و عون وعنائت  
الهیله ایله انزلوق و بوسنه ماده لینه موفق اولدیغک مثللو بوخصه  
دخی طبق دخخواه شاهانه م اوزره موفقیک الطاف صدائیه دن مسؤل  
و متمنر قالدیکه بوجیه مدتدیر و اهالی و فقرا و بحیره رعایا حقارنده مرکز  
لایقنده باقیله مامش و باخصوص شوعرستان و اولحوالی اهالی و فخراسنک  
دخی استحصال امن و راحتی و کافه خصوصاً تک شرح شریفه تطبیقا  
تسویه و اجراسی اخص مطلوب شاهانه مز اولدیغندن ان شاء الله تعالی  
شوماً بویکده موفقیکله عربستان و حوالینک کافه نظامات حسنه سی  
میسر اولدیغنده سالف الذکر ایاتله فقرار و ور محیر و وزرای عظام  
ویر میران کرامتدن هر کیمبر انتخاب و تنسیب اولوز ایسه بوکا دائر عرض  
و اشعارک و قوعنده انلک عهده لینه توجیه واحاله اولوق اوزره ذکر اولان  
ایاتلری شمیکله عهده ایتمکله توجیه واحاله ایلدم بوسورنده مشارایه  
حسین پاشا تک اردوی هما بومعه برکونه مصلحتی قالمش اولدیغندن  
در سعادتزه کلک اوزره طرفدکن مشار ایته ایجاد کوره جواب تهریر  
و ارسال اولنسون همان جناب حتی هر جالده سن موفقی ایلیه آمین بجه  
سید المرسلین

اشو خط هما یون شوکترون حضرت خلدانته منطوق یعنی اوزره  
در حال مشارایه حسین پاشا حضرتلرینک در سعادت عزمی ضمنده جانب  
جناب و کاتنا هیلدن مکتوب سالی تسطیر اولمش و ذکر اولان ایاتلرک  
عهده حضرت صدائیه سی به الحاقی معنی اقتضا ایدن اوامر عالیله دخی  
اصدار اولیه رق اردوی هما یون طرفه تدبیر قلمشدر

بوزار ایچنده اقدی بورتی نام موقع بیسالده توفیقه استیصاله احیا کرده  
حضرت شاهانه اولان جامع جدید بازشاهانه رسیده حسن ختام اولدیغندن  
اشو جادی الاخره تک ایکنجی جمع کونی ادای صلوة جمعه ایچون عزیمت  
شاهانه بیوریلهر ق جامع مذکور خدمه سنه خلق فاخره اکسا و عظامای  
ستیه و افره احسانند صکره اوقاف هما یون نظری اعظام رجال دولت  
علیه دن الحاج محمد سعید اقدی حضرتلرینه بقده سی ایلله کن خروانی  
اکسایشه تطبیق و محدودی اولوب حرکت داخل رتبیه سنه ثانیته الحاج بشراغانا  
مدرسه سی مدرس بولتان ارباب حیایت و درانندن السید الحاج ایچنده  
رشد اقدی به سخن ثمان رتبه سی اعتباری وماء مذکورک غزه سی تازیمخیه  
مورخ ترفیح رؤسیله تطیب و شرف با بوس حضرت شاهانه ایله برقا  
دخی نظریب بیورلش و جامع شریف مذکورک ایته سی قلعده سنه وسائر  
ایته خدمه سنه دخی عطایای سنیه کایه احسانیه همیا بجه قدر و اعتبار لری  
مالامال سرور و مفتخر اولمشدر

درگاه عالی کدکلرندن چند سنه دنبرو جز به باشاقیقلی اولان عبدالله انا تک  
بودغه وفاتی وقوعولش و کدکلور مختار سانی علی انا امکداران خدمه  
دولت علیه دن اوله رق شایان عاطفت کورمش اولدیغندن ذکر اولان  
جزیه باشاقیقلی عواطف عالیله حضرت شاهانه دن موقی ایله علی اغایه  
احسان و توجیه و خلعتی الباسیله مسرور بیورلشدر

موالی دوریه دن منجم ثانی بولتان طوراق پاشا زاده ابراهیم بکل کورک  
عمری آقل و رصدلده داخل اولغله خدمت مذکور نقاد معارف سبخان  
و حلجاء اهل دانش و عرفان حلالرئیس اطباء سلطانی سابقا صدرالر وم  
مصطفی بفتح اقدی حضرتلرینک انتخاب وانها سیله منبر سهر ولایت  
فانض النور نجوم کرسودارانیت حضرت هدای و قس سه ساله سندن فن نموده  
مهارتی ظاهر و سائر معارذه دخی حصه سی باهر اولوب حالاً بکلر یکی  
جامع شریفی خطیبی و کلزار فن موسیقیک عند ایی سید سهالده اقدی به  
بالاحاله ماه مذکورک طقوز نجی جمع کونی باب عالیله بر معاد خلعتی  
اکسایورلشدر

حالادرنه قاضیسی بشما جی زاده ابراهیم اقدینک حسن سلوک و حرکتی  
واهلینک دخی موی ایلدن خشود و منکر اولدقلری اخبار اولدینتیه  
بنایه یک ایکوز فریق طقوز سنه سی محرم الحرامی غاینده رسیده ختام  
اوله جق مدت عرفیه سنه ایکی ماه مد و ضم اولوب اشو جادی الاخره تک  
بدیجی کونی تارنجیه امر شریفی تهریر و بوجله موی ایله دخی تبشیر  
قلمشدر

جنتکان فردوس اشیان عبد الحمید خان طباطبائیه حضرتلرینک عصر  
شریفنده اولان درسام اقدیلرک مشاهرتدن اولان مکرمه کنیزه دن معز ولا  
وفات ایدن قیبطو نبلی خلیل اقدی مرحومک خفیدی اولوب فی خدمت

ذاته ارباب درات و معرفتدان اولدیقی مسلم واستغامت طبعه حسن خط تعلیق دخی دلیل وعلم اولان سخن نشان مدرسارندن محمد بسیم افندی بالادار موصوله سنجیده ربه سینه ترفع ویکین جادی اولولک بکر می بدی کونی ناز تخله مورخ رؤس همایون ایله قدری رفیع قلندی

در سعادت نده واقع بکر می عدد سلاطین عظام جوامع شریفان عثمانیه جامع انوار المعنی جمعه واعظی ارضروی حاجی عثمان افندی وفات اتمکله مخدل اولان وعظیه من پوره اشوب جادی الاخره تک اوجنی کونی سلطان سلیم خان جامع لطیف واعظی شیخ سید محمد امین افندی به \* ومومی البهک وعظیه سی حضرت ابن ایوب جامع شریفی واعظی هدایت جامع لطیف امام اولی شیخ سید حاجی مصطفی افندی به \* ومومی البهک وعظیه سی لاله لی قریب نده واقع سلطان مصطفی خان جامع شریفی واعظی حاجی فیض الله افندی زاده شیخ سید محمد رشید افندی به \* ومومی البهک وعظیه سی استانبولده بانچه قیوسی زنده واقع والده سلطان جامع شریفی واعظی کنوی شیخ سید خلیل افندی به \* ومومی البهک وعظیه سی شاهرزده جامع شریفی واعظی قریبلی شیخ سید حسن حلی افندی به \* ومومی البهک وعظیه سی اسکدرده بانچه سید حافظ محمد اشرف افندی به \* ومومی البهک وعظیه سی ابازنه قریب نده سلطان مصطفی خان جامع شریفی واعظی ملک خواجه زاد \* شیخ سید حافظ محمد اشرف افندی به \* ومومی البهک وعظیه سی پکر بکنده واقع جنتمکان سلطان عبد الحمید خان حضرت تیرنگ جامع شریفی واعظی جامع جدید همایون نصرت امام اولی طرفوبلی شیخ سید علی افندی به \* ومومی البهک وعظیه سی خاصکو پده واقع مهر شاه والده سلطان جامع شریفی واعظی حصیرچی زاده شیخ سلیمان صدق افندی به \* ومومی البهک وعظیه سی اسکدرده سلیمیه جامع شریفی واعظی در سعاع خطاط شیخ حسن افندی به \* ومومی البهک وعظیه سی بانچه قیوسنده واقع هدایت جامع شریفی واعظی شیخ سید حسین وهی افندی به \* ومومی البهک وعظیه سی اسکدرده واقع شمس پاشا سرائی اتصالنده عدلیه جامع شریفی واعظی حاجی عبدالله افندی زاده شیخ محمد امین افندی به \* ومومی البهک وعظیه سی طوپخانه ده عربه جیلر قشلاسنده جامع جدید همایون نصرت واعظی اینسه کولی شیخ حاجی حافظ مصطفی افندی به \* ومومی البهک بری دخی ذیل اعتبار یوریلان سالف اندکر توفیقیه جامع فیوضات مجامعک وعظیه سی یکنده عهده سته توجیه یوریلان قارصی محمد افندی به توجیه \* ومومی البهک وعظیه سیله دخی ارباب استحقاقدن حاجی احمد افندی ترفیه قلندر

اوتوز اوجنی دفعه رقیله طبع اولان قوم وقایع فسخندنده بیان اولندیغی اوزره رجال دولت علیه ابد بصادن مصارف ناظری الحاج صاحب افندی حضرت تیرنگ طبعخانه عامره عهده زنده ایکن طرفلردن بداء اولمش اولان ملتق شری داماد نسخه سنک جلد اولی بوندن اقدام طبع و جلد ثانیسی دخی بوکونلده بمش اجزا اوله رق ایکی جلدینه طقسان ایکی غروش ومجلد اوله رق یوز ایکی غروش قیات قطع اولمش اولغله طالب وراغب اولمش طبعخانه ده مومی البهک حضرت تیرنگ طرفلردن بیعه مأمور بوندن الملری اخطار اولمشدر

### موارد عسکریه

بوندن اقدیمجه اوتوز بیتی دفعه رقیله اولان قوم وقایع نسخه سنده صف بسته سطور بیان وید کار اولدیغی اوزره اوجنی الیک میرالای ایکن میرالای ربه ستمبره سی توجیه واحسان همایون بیورلش اولان خیرالین پاشا تک رینه اون دردیجی الیک قائمقامی اولان احمد پک میرالای نصب

و تعیین اولمش و ذکر اولنان اون دردیجی الای توفیقیه تعالی قوتیه جانیه سوق واعزام اولندیغی هنکا مده میرالای عارف بکه معاونت انجوت برابر بولتی اوزره بدیجی الیک قائمقامی احمد پک الای مذکوره الحاقا کویدرلش ایه ده میرالای وضابطان سائره سبله حسن امیراج ابتکده اولدیغندن میرمومی البهک الای مز پورده توفیقیله بدیجی الایه بریک قائمقام نصی ایجاب الیش وطقوزجی الیک الای امینی اولوب برسد ندیروباب سرعسکر بده قراغول خدمتده مأمور اولان ایوب پک هر وجهله درایتکار ومعلومات وجسارتله مجرب الاطوار اولدیغندن و برتیجی طابوری بیکباشی عثمان افا و اوجنی الیک دردیجی طابوری صاعقول اغاسی حاجی مصطفی افا قون حریره واداره عسکریه ده معلوما تلو ومقدرد اولدقاری نمودار ایدوکندن مومی البهک ایوب پک بدیجی الایه قائمقام ویکباشی عثمان افا انا تک طقوزجی الایه ایوب پک برینه الای امینی وحاجی مصطفی انا تک طقوزجی الیک برتیجی طابورینه بیکباشی نصب و تعیین اولتاری ومومی الیه احمد بک دخی اون دردیجی الایه نقل اولدیغی والحاله هنده قوتیه جانیبند اولان سالف الیابان اون دردیجی الیک الای امینی بولنان بندری احمد پک ایکنی الای قائمقاملغنه مأمور فلتمش اولدیغندن وسایه ظلیویه حضرت ناچار پده هم سنی جنباب وکاتبانیه ایله تنظیم بیورلش اولان یانبه و برات طابورلری الحاله هنده الای محتده اولیان دیگر طابورلردن ایکی طابور ایله برشد ریله رک اون طقوزجی الای اعتبار یوریه رق میرالای وقائمقام والای امینی تعیین ایجاب الیش و ذکر اولنان اون دردیجی الیک برتیجی طابوری بیکباشی سلمان افا و ایکنی الیک قائمقامی احمد پک والای مذکورک برتیجی طابوری بیکباشی بکر افا و دردیجی الیک اوجنی طابوری بیکباشی مصطفی افا غربت وجسارت ومعلومات و حیت جهتیله مجرب اولدقلردن مومی البهک سلمان انا تک اون دردیجی الایه الای امینی وقائمقام احمد بک مذکور اون طقوزجی الایه میرالای وبکر انا تک قائمقام ویکباشی مصطفی انا تک الای امینی نصب وتعیینلره برز رینه اون دردیجی الیک برتیجی طابوری صاعقول اغاسی کرد علی افا و ایکنی الیک الای امینی محمود پک والای مذکورک ایکنی طابوری بیکباشی صوفیه لی محمد افا و برتیجی طابورک صاعقول اغاسی اسمعبل افا و ایکنی طابورک بدیجی یوزباشی امین افا و دردیجی الیک اوجنی طابور بک صاعقول اغاسی سلمان انا تک دخی اهلیت وجسارتلری درکار اولدیغندن مومی البهک کرد علی انا تک اون دردیجی الیک برتیجی طابورینه بیکباشی ومحمود بک ایکنی الایه قائمقام وصوفیه لی محمد انا تک مذکور ایکنی الایه الای امینی وصاعقول اغاسی اسمعبل انا تک الای مذکورک برتیجی طابورینه و امین انا تک كذلك مذکور الیک ایکنی طابورینه و سلمان انا تک دردیجی الیک اوجنی طابورینه بیکباشی تعیین ونصلری مبارک ومسعود خاکای همایون حضرت شاهانه دن بالاسنیدان موافق اراده علیه بیورلدیجی حالده اقتضا ایدن اوامر علیه تک اصدار بیورلشی حاوی طرف حضرت سرعسکریدن تقدیم اولنان عرض اولو جهله استیذان اولندقده موججهه اجراره مساعده کرانعماده حضرت جهانداری شرفسوخ بیورله رف اوامر علیه مقتضیه لری تصدیر بیورلش اولغله اوامر علیه مذکور ایجاب ایدن ربه لری نشان ذهابلله برابر طرف حضرت سرعسکریدن مومی البهک اعطا قلندر

عساکر منصوره الابلردن اون بدیجی پیاده الینک میرالای بولنان خالیدیک اثارخبریه حضرت تاجدارن اولان عساکر منصوره سلاکته منسلک اوله لیدنبو شجاعت ویرالنی مشهور اولدیغندن میرلوانق ربه معیره سی احسانیه چراغ و بکام قلنسی ووجهتله برینه بریک میرالای تعیین ایجاب الیش اولغله الای مذکورک قائمقامی علی پک والای امینی حاجی یعقوب پک و برتیجی بیکباشی پوی ابادی ابراهیم افا و صاعقول اغاسی عمر افا دخی جسور و عیور وندقلردن مومی البهک علی بک ذکراولنان الایه میرالای وحاجی یعقوب بک قائمقام

و برتیجی بیکباشی ابراهیم افا الای امینی و صاعقول اغاسی عمر افا برتیجی طاوبره بیکباشی نصب و تعیین اولتاری موافق امر وارده جناب ملوکانه لیوریلور اینه اقتضا ایدن اوامر علیه تک اصدار یابنده سرعسکر پاشا تک تقدیم الیش اولدیغی عرضی طرف اشرف حضرت صدر اعظمیدن تقریرعالی ایله معروفن عنیه قلنر تبه حضرت پادشاهی بیورلدقده اولو جهله اجرالینه مساعده سنده جناب جهانداران نه ارزان بیورلش واقضایدن اوامر علیه تصدیر قلنمش اولغله مومی الیه خالیدپاشا در سعادتده بولندیغندن بمنه تعالی ورودنده حر وایده سی اکسا و رسمی اجرا اولنه جق ایه ده موجود اولان ضابطان مومی البهک لازم کلان مأموریت اوامر شریفه لری ونشان ذهابلری اعطا اولمشدر

معیت ظفر آیت حضرت وکالتهاهی ایله در سعادتده ورودایدوبالتوفیق الازلی اردوی همایون شاهانه به مأمور بیورلش اولان میرزا سعید بک میرالای اولدیغی بشیجی سواری عساکر منصوره الاینه قائمقام و اوجر بلوکی اداره وقوماندا ایلک اوزره ایکی بیکباشی نصب وتعیینی لازم گلش والای مذکورک صاعقول اغاسی ارسلان پک و صاعقول اغاسی میرزا پک و اوجنی یوزباشی احمد جان افا اداره وقوماندا به مقتدر اوله رق اهلیت واستعدادی ظاهر و نمایان اولمش اولدیغندن مومی البهک ارسلان پک قائمقام و میرزا پک ایله احمد جان انا تک بدیجی بیکباشی نصب وتعیینی اولتاری مناسب وجسبان کویش اولغله مومی البهک یوزباشی وجهله نصب وتعیینلری خصوصاً مبارک خاکای همایون حضرت ملوکانه دن بالاسنیدان اولبا بده مساعده سنیه جناب جهانداری ارزان بیورلور رایسه مأموریتلری حاوی لازم کلان اوامر جلله تک اصدار واقضایدن نشان بیکباشی اعطاسی طرف حضرت سرعسکریدن بالعرض اولو جهله استیذان اولندقده اجرارسته مساعده علیه

جناب پادشاهی احسان بیورلغله اجرا قلندر شوکتاً ب افندیمن حضرت تیرنگ هم کرامت توأم شاهانه لری اجرای نظام محاسبی انتظام حقدده آن بان مزایا و افزون اولغله اولدیغندن سواری وسایه طویجی عساکر منصوره سنده طابورلرک تنظیم و بیکباشیلرک فصیلمی بوندن اقدام اجرا اولمش ایه ده الحاله هنده میرالای وقائمقام نصب وتعیینی اجرا قلنامش اولوب مجدقوانین سلطنت سنیه اولان ذات شوکتسمات شاهانه لرنک اراده سنیه ملوکانه لری اول اصولک اجرارسته دخی تعلق بیورلش بولدیغنه منی عساکر مذکور بیکباشیلردن بکر افا وحسن انا تک سائرلردن زیاذه درایت واستحقاقلری واصول حریره اوزره اداره وقوماندا الایه اقتدارلری درکار اولدیغندن مومی البهک میرالای و بشیجی طابور بیکباشی محمد افا و بنه دوغمانی همایون معینده بولتی اوزره ایکنی طابور بیکباشی خلیل انا تک قائمقام ویرلینه دخی یوزباشیلردن مصطفی افا وعزیر افا واسمعبل افا بیکباشی نصب وتعیینی اولنه رق مأموریتلری حاوی اقتضایدن اوامر علیه تک اصدار ومیرالای وقائمقاملن نشان منحصر تعوانلرک دخی اعطا بیورلشی طویجی پاشا وطوپخانه عامره ناظری طرفه بانقر بلدی الاتهام موافق اراده سنیه حضرت شاهانه بیورلدیجی حالده بولنلرک اجراری مناسب اوله جتی طرف حضرت سرعسکریدن بعد الاعلام تقریر مذکور معرفت عنیه کردن مرتبه جناب تاجداری بیورلدقده اولو جهله اجرارسته رخصت همایون شوکتفرون شاهانه ارزان بیورله رق اقتضا ایدن اوامر علیه لری تصدیر ومیرالای وقائمقام ملق نشانلری دخی اعطا بیورلش اولغله اجرا قلندر

بوندن اولکسی قوم وقایعده بیان اولدیغی اوزره معیت ظفر آیت حضرت صدر اینشاهی به مأمور اولوب بالین الازلی انا طویل اردوی همایونه سوق واعزام اولغی اوزره حیدر پاشا بحر اسنده ناصب ختام ارام اولان سعادتلو میرلوا خیرالین پاشا وسعدالله پاشا قومانداسنده کاش بالجه عساکر منصوره ومحمد به الایبری ضابطان ونفراتی قوللری تطلیف ویت خیریه سبله شهنشاه عسکر پرور افندیمن حضرت تیری مقتضای شپه کریمه

عساکر پرورانه شاهانه وسنجیه فنیبه جا کوزانیه پادشاهانه لری ایجابجه شهر سابق یعنی جادی اولولک بکر می طقوزجی صلی کونی باشوکده والاجلال ساحلسرای جدید ملوکانه لردن حرکت و جدر پاشا بحر اسنده نعلر بک مهمبر اجلال وشوکت بیورلدقاری حالده سلیمیه قشلاخ هما بونی بدشکانه نده واقع طوپبجیر مخصوص اولان محاک اوکنده سی صحرا ده صف بسته سلام اولان برطابور عساکر خاصه شاهانه قوللری واورادن عثمان پاشا باغی دیککله معروف اولان قصر معلای همایونه وارنجیه خیدلری بدشکانه نده كذلك صف بسته سلام اولان عساکر منصوره محمدیه قوللری سلام معالی ارتسام پادشاهانه لره باباهی ومسرور وشرف تشریف شاهانه لره قصر همایون مذکور بیورلور یورلدقندن صکره زیور افزای سنوح بیوریلان اراده عنایت افاده ملوکانه لری اوزره الای مذکور طابورلری بولوک بلوک اجراری تعلیم ایلکدن بشقه خیرالین پاشا لوا سندن برطابور حضور لامع التور جناب پادشاهی به جلب واجرای تعلیم جهادیه و انقیاف قنون حریره ایلدکلری صره ده پادشاهه امیر اح کستر و شهنشاهه عساکر پرور افندیمن حضرت تیری ذات ملکی الصفات شاهانه لری به مخصوص ومنوط وعساکر منصوره منتظم لری حقارنده مصروف ومربوط اولان حرمت و رعایت شاهانه لری اقتضاسنجیه زیور قومانداسنده اولوب بوجه محررخیمه استیذان اولان عساکر منصوره الایبری ضابطان ونفراتک ارامش واستراحتلری مومی البهک میرلوا خیرالین پاشادن سؤال همایون شاهانه بیورلش وطابور مذکور تکمیل تعلیم ایتمش اولدقلردن ولی نعمت بیمنتن شوکتاً ب افندیمن حضرت تیری قصر همایون مذکور دن حرکت وساحلسرای همایون شاهانه لری عودت و عزیمت شاهانه لری هنگکمانده بالاده بیان اولندیغی وجهله عساکر مذکور قوللری بتکرار الثفات وسلام شاهانه ایله رهین مخغرب بیورلشدر

مومی البهکان میرلوا سعاده پاشا تحت لواسنده اولان الایبری اشوب جادی الاخره تک اوجنی جمعا برسی کونی اسکدردن حرکت ونصرالله تعالی صوب مأموره عطف عنان عزیمت ایله جک اولدیغندن شوکتاً ب افندیمن حضرت تیری اشوب عساکر قوللرنک فرق عبودیتلرنده بروتو انظار کیمیا اناک ملوکانه لرن عطف وامر ارایل باجله ضابطان ونفراتی وایه دار مسار بیورلر اراده سنیه سبله تشریف همایون بیورلله جتی معلوم اولغله مومی البهک خیرالین پاشا تحت لواسنده اولان الایبری ضابطان ونفراتی ابراهیم افا چایرنده صف بسته سلام ومأمورا اعزام قلند جق سعاده پاشا لواسنده اولان الایبری ضابطان ونفراتی دخی بریقچمه سی دیکنه معروف محمله كذلك نظام بنده صفوف قیام اولدقلری حالده ولی نعمت بیمنتن ولی نعمت عالم شوکتلو پادشاهه ز افندیمن حضرت تیرنگ مبارک ومعلاذات فرشته سمات شاهانه لری موهبه الیه ومخصوص اولان شیبه سنیه عساکر پروری اقتضاسنجیه محضاً میرلوا ومیرالای وسائر ضابطان ونفرات قوللری تطلیف بیورلر اراده سبله بیوم مذکورده ساعت پیش قرار زنده مرتب قدوم مسعدنازوم جناب جهانداران لری اولان عساکر منصوره قوللری نقرات وضابطان فردا فردا عطف لحاظه انتفات جهانبهای ملوکانه لری سزاوار بیورلرک باشوکده والاقبال عثمان پاشا باغی نام جای دلکشاده اولان قصر همایون شاهانه لری تشریف بیورلر دو تملو صدر اعظم حضرت تیری وسرعسکر پاشا ومشیر خاصه شاهانه حضرت قصر همایون شاهانه زنده حاضر اولدقلری حالده بالهموم عساکر قوللری بتکرار تطلیف اراده علیه سبله میرلوا سعاده پاشا ومیرالای وقائمقام والای امینلری و بیکباشیلر قوللری دخی کلرینتیم امر و فرمان بیورلش اوللریله کلوب دلالت حضرت صدر اعظمی ایله مبارک ومسعود خاکای امیرالری احتیای شاهانه لری بیه یوز سواریک شرف واقفاری انحصارنه نایب تیری عقیده مستوفی عطایای سنیه ملوکانه دخی عنایت واحسان وبعده اولنان دعاده بولتمنه رغبت همایون بیورلردن اسب شاهانه لری ربه را کب الایبری

یا بنده محل دعایه تشریف شوکت رقیف علیه لری ارفان بیور ولوب بعدالدا  
 دخی نوه مد کر ایله برار سکودا و چشمه نارمچه قدر سوق سمند عاطفت بره  
 عبا کر ظفر مائر شاهانه لری بوضو ره دخی نازل انواع شرف و مقبرت  
 و حقنرند الی اخرا سوران زیور صحنه ایام و مستوحیه دعیه خیره خاص وعام  
 اولور ولی نعمتک و بنده پرورک احسان لری ادبی حق تشریری طوق بشرند  
 خارج اولان لطاف و عنایات بی پایان سائر شاهانه لری ترفیف عاطفت  
 بیور مشرد ر  
 میراوه موئی الیه معینه ترفیق اولان او بید بی  
 الیک درد بی طابوری یکجا شبی قنونه لی احد یک نظامدن اولدیغی  
 سر عسکر پاشا نیک قبولدان باشا انقذه دوغرای همایونه خدمتده بولمش  
 و اول وقتده و کرک نظامه داخل اولدقن صکره مهیت جناب صدر اعظمی الیه  
 روم ایلیده ارنولدق و بوسنه ماده لرنه کلی خدمت و جسارت و غیرتی مسبق  
 ایدرک ترفاح دفعه ده یاره و بره کورمش اولدیغندن حضور همایوندن کترکن  
 سر عسکر مشار الیه خاکای شاهانه به بوجهله تعریف و توصیف ایدرک  
 کتوروب مبارک قدم شاهانه او بیدرکده یکجائی موئی الیه اولوقتی خدمت لری  
 من غیر حد عند عاجزانه مده خدمتدن عد ایدیم انجق خدمت و شوکتلو  
 پادشاهنک نان و نعمتی حلال ایدیره چک غیرت بود دفعه اوله حق خدمت  
 و غیرتد چله مزک امیری ان شاء الله تعالی پورکه دخی سابقدرن زیاده  
 غیرت و اقدام ایله ایش کورمه که موفق اوله رق اثبات مدعی عبودیت ر  
 دیو افاده ایتکله مظهر دعای اسکیر سالی جناب پادشاهی  
 اولمشدر

ولی نعمت بخت عالم اولان پادشاه عسکر پرور منصور العلی مد ظل شوکت  
 مادام اللوح و انقباضندین حضرت لرینک شهر نیکبر افاق اولدیغی وجهله  
 عسکر منصوره منتظمه و بالجه صنوف عسکریه سائر لری حقلرنده  
 محاسن توجهات شاهانه و انقذات و عنایات بیغایت پادشاهانه لری مبدول  
 بیور لمقده و مجرد سایه شوکت و بینه جناب شاهانه لرنه روم ایلی عسکری  
 و طوسه قد و کعبه ایلیه بوسنه مد معیت ظفر علامت جناب صدان پناهی به  
 مأمور اولان عسکر هر تبه فوج در بار شوکت قرار ملوکا نه به ورود ایله  
 متوسلا بنصر الملک المعین طام طام نا طولی اردوی همایونه سوق و اعزام  
 اولوقته اولدیغی مثللو مبریران حال اسکوب ناظری سعادتلو  
 حفظی پاشا نیک مستحبی اولان کلکتلو عسکر هر تبه لک دخی اشبو جهادی  
 الاخره بسنجی بازار ایتسی کونی اسکاداردن اردوی همایونه اخراج و اعزام  
 مقتضای اراده سینه دن بولند یغنه بناه اشعه پاش جهان اولان پرتو انوار  
 چال شاهانه لری اشبو عسکر هر تبه قوللری فرق عبودیت لرنه دخی  
 لمعه نثار و سرکردگان و تفریق یکان یکان مشمول نگاه کیمیا آکناه جناب  
 ملوکا نه ایله منظور بیور له رق جماله سی حائر رتبه فیض و مسافر بیور لری  
 اراده عنایت انار یله شهنشاه مکارمشعار افندیمز حضرت لرلی باشوکت  
 والاقبال یوم مذ کورده ساحلسرای جدید لطافت بدید ملوکا نه لرندن  
 سمند شوکت بیوند اجلاله سوار و حیدر پاشا صحرا سنده کائ عثمان پاشا  
 باغی دیمکله معروف قصره لای شاهانه لری تشریفه سزوار ایله برمدت  
 قصر همایون مذ کورده نیزه بیور لدقن صکره ارزان بیور یلان مساعده  
 سینه شاهانه لری وجهله عسکر مذ کورده قوللری اشعارت جناب صدر  
 اعظمی الیه عنایت ابدار ایتلر یله شوکت اب قدر تصاب افندیمن حضرت لرلی  
 دخی قصر مذ کوردن حرکت و سوار اسب مهابت و مشیر خاصه شاهانه  
 دولتو احد فوزی پاشا و فریق خاصه عطوفتو احد قبحی پاشا حضرتی  
 نزد حضرت شاهانه لرنه بولند قاری حالدده قصر مذ کور پیشگاهنده  
 کند کاه عسکر اولان مجله تحریک همبیر شوکت و مهور ایدن عسکر  
 مذ کورده لک هر برری شانان نظره عاطفت بره تلطف بیور دقلرندن  
 ما عدا ایله بیون خطی پاشا نیک کو چک برادری اولوب عسکر مذ کورده  
 سرگردن لکینه اردوی همایونه عنایت ایدن جلال الدین یک و طوسه قد

بکراده لرندن اولوب یوم مذ کورده اوراده بولسان قرتفل یک مشیر مشار الیه  
 و ساطیه مبارک خاک قدم عنایت توأم ملوکا نه به روسا و برادری حفظی  
 پاشا کوزل و توانا عسکر استحاب یتیش و کندولرنه کال شوق و خواهش  
 اولدیغی منظور همایونم بیور لمشدن ریز تعالی حضرت لرلی همان اغور  
 دین و دولت علیه مرده کندولر بی خدمت مبروره ابرازینه موفق اولسون  
 دیو ساطت مشار الیه الیه موئی الیهما مظهر خطاب و انقذات جهانیه  
 اوله رق قدر لرلی تضعیف بیور لیش و عسکر مذ کورده تماماً مهور ایدکن  
 صکره شوکت اب افندیمن حضرت لرلی قصر معلای مذ کورده عودت و جناب  
 صدر اعظمی مبارک حضور ساطع انور خلافتناهی به دخول و خاکای  
 همایون حضرت شاهانه به جبین سالی منول ایله بره نتیجک مصاحبت  
 بیور لدقن صکره شهنشاه بنده نواز افندیمن حضرت لرلی بالین والاقبال  
 ساحلسرای همایون شاهانه لرنه عنایت بیور مشردر

متعلق اولان امر و فرمان کرامت عنوان جناب شاهانه به مو جبنجه ماه من بوزیک  
 التخی صالی کونی دخی میراوا خیر الدین پاشا بتوفیقه تعالی صوب مقصودی  
 اولان اردوی همایونه تهریز لوا لری نصرت التوا ی عزیمت و تحریک قائمه حرکت  
 اینه چک اولدیغندن ایوم اسکاداره خیمه نشین افانت اولان عسکر منصوره  
 الایر لرندن اون بدی و اون طوقوز بی الایرک سانف لک کر پیاده و وقع سلامه صف  
 بسته حضور و مورا اعزام قلعه جق میراوا موئی الیه ما موره معنی اولان لوساله  
 چشمه لرنه بوزیکشکا هنده طور و بقره مبدول پادشاه مر اجشورا اولدقاری حالدده  
 ولی نعمت بیمنت زولی نعمت عالم و سبب اسبایش ام اولان شوکتیناه عظمت  
 دستگاه افندیمن حضرت لرینک مبارک و مسعود ذات کروبی سمات شاهانه لرنه  
 مخصوص عنایت علیه ازیله و موهبه جللیله ام زیاده اولان مکارم اخلاق و مرام  
 و اشفاق شاهانه و سنجیه خیمه عسکر پروری پادشاهانه لرنه مینی بالجه عسکر  
 قوللری تلطف و شوق و غیرت لری تضعیف اراده کر امتعاده سینه یوم مذ کورده  
 دخی ساعت اوج صلورنده کال شوکت و اجلان الیه کن لانت باغ مذ کورده اولان  
 قصر شاهانه لرنی تشریف شوکت رقیف ملوکا نه لرنه بله برور و سر عسکر پاشا  
 بر مقدار اشراق مزاج لرلی سینه رخضت سینه شاهانه ایله محل مذ کورده  
 بولنماش اولدیغندن دولتلو صدر اعظم حضرت لرلی و مشیر مشار الیه  
 احد فوزی پاشا و فریق خاصه شاهانه احد قبحی پاشا حضرت لری  
 موجود بولمش اولدق لرندن میراوا خیر الدین پاشا و میراوی و قائمقام و یکجا بشیر  
 قوللری دخی خاکای مرام احتوا ی حضرت ظل الله بیور لرنه دلالت  
 حضرت صدر اعظمی الیه بوزل و کوزل سور دکلرندن صکره کال کرم و عاطفت  
 توأم همایون لرندن بکرار تلطف و اشبو عسکر شاهانه لری معیت فوز غایت  
 جناب صدر اعظمی الیه مدت و افره دنبر و روم ایلی جائنده مأمور یترده بوز دلری  
 حبسینه تعلیم و تعلیمی خیالی و قنده منظور دقت بوقور شاهانه لری بیور لدیغندن  
 اجرا ایتدیرک رؤیت و معاینه سینه درکار اولان عواطف علیه و عوارف بهیه  
 ملوکا نه لرنن تکر و بر ترفیف بیور مرق اراده عنایت معاده سینه  
 عسکر منصوره لری قوللری بیزینه و ارمغه و رغبت و اقبال و مبارک لسان  
 همایون لر یله بالذات تقنیق تعلیمی قوماندنا بیور مش اولدق لرندن و عسکر  
 قوللری دخی تفکر بی موقعبده و نصایند طوبه رق هر بحر کئی ملاقصور  
 حرکت واجده اوزره اجرا ایتدیرک لرلی قیرین تحسین و پسند شاهانه لری  
 بیورا یغندن مستوفی عطایای سینه احسانیه هر برری لری تکرار مایه دان سرور  
 و افتخار اولمش و حین عز بملرنده عسکر منصوره قوللری برار جه سکودلو  
 چشمه قدر سوق سمند رأفت بیوند اقبال و محل مذ کورده توقف بره عسکر  
 جمله سی کچجه هر برلرنسک اسطه و البسه لرینده و سلاح طو تشریفه  
 امرار نظر دقت اثر بیور رق حقلرنده بنده نواز رق و عسکر پرور لک مرام  
 اقبال بیور مشردر

دفعه  
 ۲۵  
 ج  
 ۲۱

## امور داخلیه

بجه به معلوم اولدیغی و تعریف و توصیفدن مستغنی ایدوکی وجهله  
 ولی نعمت بیمنت شهنشاه بنده نواز شوکت اب قدر تصاب افندیمن  
 حضرت لرینک ججع عسکر خاصه و منصوره منتظمه لری حقلرنده درکار  
 و کالشس فی التهار اشکار اولان محاسن توجهات شهر یارانه و مائر تعطفات  
 عسکر پرورانه پادشاهانه لری مثللو بندکان سلطنت سینه و صدقای دولت  
 علیه لری حق عاجزانه لرنه دخی لطف و عنایت شاهانه و احسان و انقذات  
 جهاندا رانه لری بیدریغ و مبدول بیور لمقده اولدیغندن و ارنولدق  
 میرمرا نلرندن اسکوب ناظری علی حفظی پاشا و برزین متصرفه محمود پاشا  
 و یاقوه لی سف الدین پاشا و دبر بل متصرفی حتی پاشا و شهسوار زاده اسمعیل پاشا  
 و ارسلان پاشا و یشار پاشا زاده بختیار پاشا و حفظی پاشا نیک بوزیک برادری  
 عبدالرحمن پاشا و ابورا نیمل حسین پاشا ایله ارنود بکراده لرندن قرتفل یک  
 و جللیل اغا و و بسل اغانک اغوریه اتموقور حضرت پادشاهیده معیت ظفر ایت  
 جناب و کاتبناهی الیه وقوعه کلان خدمت و صداقت لری توصیه و افاده  
 صدر اعظمی الیه تردد بقابوقه حضرت شهنشاهیده معلوم اولدیغندن بشقه  
 هر بر لری بود دفعه محض سایه شوکت و بینه ملوکا نه مده مستحب معتبری اولان  
 کلکتلو عسکر نصرتاً تر ایله در سعاده و صوله سرعت و در علیه دن دخی  
 مقتضای مأموریت و لازمه غیر لرلی اوزره انا طولی اردوی همایونه عنایت ایتیش  
 و ایتیکده اولدقاری امر غیر موهوم اولدیغنه نظراً بوزلرک تلطف و قدر لرینک  
 تضعیف دخی شان شوکتینان شاهانه و پادشاه بنده برور افندیمنک متخاق  
 اولدقاری شیمه حسنه لطف و عاطفت و شنشینه خیمه احسان و عنایت  
 پادشاهانه لری ایچما بندن بولندیغی درکار و مجزوم اولوق و موئی الیه بدن  
 حفظی پاشا و شهسوار پاشا زاده اسمعیل پاشا و یشار پاشا زاده بختیار پاشا  
 اولجه در سعاده و ورود لرنه مینی قرق اوچنی رقبه طبع اولتان تقوی و قایم  
 نهغه سنده بیان اولدیغی وجهله حضور همایونده نشان و قلج لری اعطا  
 و حر و انیلر ی کاساسله مسرور و کامر و بیور لری ملا بسه سیاه اشبو جهادی الاخره  
 اوائلنده دخی موئی الیه بدن حفظی پاشا برادری عبدالرحمن پاشا و سف الدین  
 پاشا و ارسلان پاشا و کذلک اوائل ماه من بوردی موئی الیه بدن قرتفل یک و جللیل اغا  
 و و بسل اغا و و خرا موئی الیه بدن محمود پاشا و ابورا نیمل حسین پاشا ماه  
 من بوزلک اون درد بی چهارشنبه کونی و الحاصل پاشا و میر موئی الیه بدن طام طام  
 جناب جناب صدان پناهی بدن ساحلسرای جدید لطافت بدید ملوکا نه به  
 ارسال و مبارک حضور لراع التور جناب پادشاهی به دخول و مهور بر لری خاکقدم  
 جهان توأم ملوکا نه رومال و موئی الیه حتی پاشا برون اولدیغی صالی کونی  
 حیدر پاشا زاده کائن قصر معلای شاهانه ده خاکای همایون ناجدارانه به  
 ججه سالی منول اولدق لرنده شمدیه قدر واقع اولان حسن خدمت  
 و صداقت لری نزد همایون شاهانه لرنه معلوم و بدیهی و بوندن بویله دخی  
 کندولرندن دین و دولت علیه به لایق و رضای سعادت رضای شهر یارانه لرنه  
 مطابق نیجه خدمات مبروره و مساعی مشکوره وجوده کتور مکمه اقدام



۱۲۸

وغیرت ایتلری مأمول و منظر عالی پادشاهانه لری ایدوکنه و عسکر منصوره  
 منتظمه نیک بیدری بو وجهله تکثیر و توفیر له مقتضای اصول و نظام لرنک  
 تأسیسی و کافیه مهام دولت علیه نیک حسن رؤیت و تمشینی حقدده کچجه و کوندوز  
 درکار اولان اقدام و همت بلند رتبت جناب پادشاهی لری مجرد تأسیس مانی  
 دین مین و ترفیع رایات مجاهدین ایله بالجه سکون عباد و قطنان بلادک  
 اسبصال اسایش و راحت لری امنیه خیره سنه مینی اولدیغنه دار موئی الیه بدن  
 مظهر خطاب التفات مستطاب جهانیه لری بیور لدقن و مهور بر لری اغور  
 معالیوقور حضرت پادشاهیده جان و یشار لری فدا ایدرک دعای صدق  
 و عبودتی آداب و ابرازایله جکلرنی افاده و استیجاب ایلدکن صکره  
 پاشای موئی الیه بدن بشقه بشقه بر قطعه مجوهر نشان کوب لمان و بقدر لی  
 مانی اوسنه صر مه اشبه لی بر حر و انی مسعدت نشان و تبهر لی مجوهر بر قبضه  
 سیف نظامکار ری عنایت و احسان بیور لیش و موئی الیه بدن قرتفل یک و جللیل اغا  
 و و بسل اغا به دخی برر عدد مجوهر نشان لر اعطا و انقذات بیغایت حضرت  
 ملوکا نه ایله قدر لرلی بالا قلمش و بوندلرن بشقه پرار لری مشهور و مسبق  
 اوائلره طرف اشرف شاهانه دن اوله رق احسان ایلک اوزره جناب  
 صدر اعظمی به اون بدی قطعه مجوهر نشان اعطا بیور لیش و پادشاهن  
 و ولی نعمت بیمنت شوکتلو افندیمن حضرت لرلی الحق که بو یا بیده دخی  
 بندکان سلطنت سینه لری حق عاجزانه لرنه درکار اولان کال لطف و شفقت  
 و مزید احسان و عاطفت پادشاهانه لرنی ابراز و تأید بیور مش اولمغه  
 ریز تعالی و تقدس حضرت لرلی ذات ملکبیه صفات شاهانه لرنی  
 الی اخرا ایام سر بر شوکت صر ملوکا نه لرنه دایم و برقرار و دشمن دین و دولت  
 علیه لرن قهر و دمابر بیور سون آمین

جناب معلا القاب صدر اعظمی در سعادت تشریف لرندن پرو تنظیم امور سفریه  
 و ترتیبان حر بیه ایله مشغول اوله رق عسکر هر تبه و مأمور بی فوجا فوج  
 انا طولی به اعزام و مجددا ترتیب اولتان بوزیکر می قطعه طوب و مهمات  
 کلیه بی طام طام و بیرویه سوق و اخراج و الحاصل هر بر خصوص  
 مقتضیه بی سایه معالی و بیه حضرت شهنشاهیده کابینگی اکال و اتمام  
 ایدرک اشبو جهادی الاخره نیک اونجی ججه ایتسی کونی در سعادتدن حرکت  
 و اسکاداره عنایتله بارا دسه سنیه جناب پادشاهی نرفته اولمش اولان  
 قصور بقصور حضرت شهنشاهیدن ابراهیم اغا جگری نام موقعبده کائ  
 عثمان پاشا کوشکی دیمکله معروف قصر همایونه نزل و درت بش کون  
 قدر اوارده افانت و بعض تنظیمات بقایه ایله مشغول لرلی مدته حقلرنده  
 طرف اشرف حضرت خلافتناهی بدن انواع نوازش و حسن التفات  
 شاهانه و بهر کون کونا کون ضیافت و اکرام ایله تلطف و احسان پادشاهانه  
 مرامی اجرا و ایفا بیور له رق شهر مذ کورک اون درد بی چهارشنبه کونی  
 بالجه و کلا و نظار و اما محل مذ کورده واروب مرام و ادع اجرا سندن صکره  
 فرداسی مبارک بختینه کونی انقذا و مرام ججه شوکت اب افندیمن حضرت لرلی

تختی ذکر اولسان قهر همایون شاهانه لرخی شریف و جناب صدر اعظمی بی نکران حکمای همایون - لافینا هیرنه یوز سوردک شرفه مظهر سنه تظیف برله رخصت سنیه حضرت شاهانه به منی ساعت درت مولی زنده حضور نقض انور حضرت ملوکانه دعای موفقیتلی نوبل و ایضا اولنه قر عزیمت یوز مشردر - عون و عنایت جناب یاری و آثار توجهات قسمت ایات حضرت شهر یاری ایله هر حاله منصوریت و وفیقیتلی انطاف الهیه دن امید و تمنی اولنغده در

اردوی همایونده اصانه صدرات عظمی کتختدالقی مصارفات ناظرلی الخای ابرهیم صائب افندی حضرت لرینه واصلانه دفتر دارلق مأموریت جلبه سی دخی کینه بغداددن عودت ایدن دفتر دار اسبق خارف افندی حضرت لرینه عواطف عالیله حضرت شاهانه دن احسان و توجیه اولنوب اردوی همایونده مأمور یوز قلمشدر اردوی همایونده کتختدالقی و دفتر دارلق مأموریت لرینه یونسان هادی افندی و الحاج ادهم افندی حضرتلی مومی انیمه ایان اردوی همایونه وصول لرندن صکره بو طرفه اعاده اولنقی اوزره متعلق اولان اراده سنیه موحججه اردوی همایون قانقاعی دولتو رو فی پاشا حضرت لرینه مکتوب سامی یارلمشدر بزوجه مشروح مصارفات نظارلق اچده قانلق و برمندر و عساکر منصوره محمدیه کتاتی یولان عثمان بک افندی بک امور مأموره سنه اقدام و غیرت و حسن سلوک واستقامتی نزد مکار و قد حضرت شه شاهیده معلوم اولنقی حبیبیه نظارت مذکورده دخی میرمومی البه حضرت لرینه و کتات مزبورده دخی عساکر خاصه شاهانه کاتی اولان سعیدی افندی متنق و درایتلی ذات اولدیغدن مومی البه توجیه و هر یوز بک رتبه لرینه کوره خلعتلی لباس و آکس اولنیش و عساکر خاصه کاتی سمبلک آخر ما موره محتاج اولدیغدن ترک قلمشدر

انالله هذه اردوی همایون شاهانه ده جمیلی کتیه موجود ایدسه ده یوز بکرت جمله سنی اداره و استخدام ایتمک ایچون رتبه لیجه بزما مور یوز بکرت لازم کلدیکندن و مکتوبی حضرت صدر اعظمی سر خاریفه سی شریف افندی هنلی و جز بی ذات اولدیغدن بالاصاله مکتوب جمیلتی منصبی توجیه و مستوفی معاش و خراج ایله اردوی همایون مأمور واعزام قلمشدر و بزوق قدر تبرو معیت حضرت صدرا نظریه مستخدم اولان کتختدالی صدر مال کاتی افندی خلفاسندن حاجی ادهم بک افندی دخی کتات مستوفی معاش و خراج ایله اردوی همایونده بالاصاله کتختدالی کاتی نصب و تعیین یوز بکرت و خراج مکتوبی سر خاریفه لکی خدمتک دخی تمیزان خلقدان معردار زاده اسمعیل افندی به توجیه و اصاله سیله اقتضا ایدن خلعتلی آکس اولنمدر و مومی البه مکتوبی افندی معینیچون مجدد مستعدان خلفا دن باهر افندی و کتختدالی کاتی مومی البه معینیچون دخی قلمی خلفا سندن سلیمان فیضی افندی دخی انتخاب و تعیین برله کتات یوز بکرت و کتات مقدم مأمور یوز بکرتدن بعضی لرینک معاش و خراج ایلرلی ضم و تسویه قلمشدر

بعداد ایالتی مملکتان اولان ایشدر دن بصره ایالتک حسب الموقع بنه کتختدالی نظارقی شامل اولدیغی حاله عهده سندن بالا فرار مستقلا آخر برمنصب وزیر توجیهی مناسب اوله جنی حالا بغداد والیسی دولتو علی رضا پاشا حضرت لرلی طرفلندن ایضا اولنیش و جلب ورقیه والیسی محمد پاشا

حضرت لرلی دخی مشار الیهک منسوب و محرمی یوز بکرت حبیبیه آکا و برلیسی ایش اوله جنی صورتی دخی کوسترلش اولدیغندن عواطف عالیله حضرت شاهانه دن ذکر اولسان بصره ایالتی مشار الیه محمد پاشا حضرت لرینه توجیه و احسان یوز بکرت رفی محفل اولان حلب الشهباء ورقه ایالت لرینک دخی آخر مناسبتنه توجیه و احاله سی لاقم کتات ایشده کینده بیاض اوزرینه شرفستوخ یوز بکرت تقویم وقایع نسخیه لرینه دخی درج اولدیغی اوزره ممالک محر و سده شاهانه ده اولان بائجله اهل و فقرا نک و بالخصوص عربستان حوالیسی سکا نیک مظالم و تعدیات دن محافظه سی مراد خبریت معناد حضرت شاهانه اولدیغنه و حتی بوا سیه نیک حصولی ضمینه مصر و کریه و حبش ایالت لرلی بمنه تعالی ایلروده مناسب لرینه ایضا و توجیه اولنقی اوزره جناب صدر اعظمی به الحاقا احسان یوز بکرت ایدو کتات بیکه کتات اشو حلب ورقه ایالت لرینک دخی بو یوز بکرت اهل و فقرا یه خیر و صلوات توجیه و احاله سی اجرا اولنقی اوزره دیگر لرلی مثللو شمیلک عهده حضرت صدر اعظمی به الحاقی خصوصنه اراده سنیه اصا بعهده حضرت جهانباقی متعلق اولدیغندن اولو جمله اجرا یوز بکرت

ایچ ایل خاندا نندن ایچ ایللی متوفی اچدا پاشا دامادی و ایوم نواحی قضایسی اعیانی اولان حاجی زین العابدین بک حسن سلوک و استقامتدن و سلطنت سنیه خدمه لکی زمره سنه الحاقه استعداد و استحقاقندن طولانی لواء مزبور متعلی در سکا عالی قیومی باش لرینک صا دق بک آنها سی وقوع عیولش و حقیقده مساعده عاطفت سنیه شان یوز بکرت اولدیغندن میر مومی البه عواطف عالیله جناب پادشاه ایدن درگاه عالی قیومی باش لرلی رتبه سی توجیه و احسان اولنمدر قر اشو جدای الاخره نکی اون برینک کولی تاریخیه اقتضا ایدن رؤس همایونی تصدیق و تیسیر قلمشدر

اوئوز دردیجی دفعه رعیه طبع و تمیل اولسان نسخ تقویم وقایع بعده درج و اشعار اولدیغی اوزره مجرد هوای نفسنه اتساعا استحصا ل غرض مخصوصی ضمینه بنی و طغیاننه متصدی و بزوجه عبداللهک انساب را خا لرینه باعث و بادی اولان محمد علی بک بورجه له متبوع شرعی و ولی نعمت حقیقه سی اولان سلطنت سنیه به عیاض و شفا و تفضیحه سنی ارتکاب ایله سالک اولدیغی حرکات رده سنی حشمتو روسیه امپراطوری جنا بلری ردو تقبیل ایدرک اومتوله عاصی و بد خواریک عنده کتدو مأمور بک یوز بکرتی شان حکمدار یسنه موافق کرر مدیکندن اسکندر به ده اولان قونسلوس و کلی قالدیرلوب در سعادتیه جلب اولنیش اولغله بو معامله جمله ایله امپراطور مشار الیه جناب باری ذات شوکتسمات شاهانه حقیقده صفوت صمیمه سی ذملا ایات و بیان و طرف سلطنت سنیه به خیر خواه لغتی عامه عالیه اعلان ایدرک متصف اولدیغی خلوص و حقانیت عیاض و هیانا مشاهده اولنیش و حق حقیقه امپراطور مشار الیه جناب باری بو خصوصه حکمدارلق شاکتی و همجواری حقرفتی اجرا و ایضا ایش اولدیغندن نزد عاید قدر و قیمتی بیکه رک باعث محظوظیت و رهین مقبولیت اولنیش و طرف حضرت شاهانه دن دخی حق جناب امپراطور رده حرمت متقالبه اظهار الیه بین اطرفین تأیید مهر و بخله صفت بوز بکرتی ما تر حسن نیت شاهانه و مناقب قدر دارلق پادشاهانه اقتضاسنه مرتب اولنیش اولدیغنه بناه دولت مشار الیه نک در سعادتیه مقیم فوق العاده هر خص اوزره ایلیچی اصلالو بز ترف جنابی اشو ماه جدای الاخره نک اون برینک بازار کولی باش تر جانی کر کتی و قونسلوس و کلی مومی البه معا مابین همایونده دعوتله دولتو سر عسکر پاشا و مشیر خاصه

اچدا پاشا حضرت لری و رئیس افندی حاضر اولد قلی حاله حضور حضرت جهانباقی بیه بروجه بالا قونسلوس و کلی مومی البه اسکندر به دن قالدیرلسی جهنباله وقع اولان محظوظیت سنیه فی متضمن مخاطبه شاهانه ایله ایلیچی مومی البه بالتظیف جانب جناب امپراطوری به تصور همایون ایله مزین بر عدد مرصع قرطی اهدا و ایلیچی مومی البه برقطعه اصقلی مجموعهر تصور همایون و تر جان و وکیل مومی البه دخی بر قطعه مجموعهر نشان اعطا یوز بکرت و بیه ایلیچی مومی البه دائره مابین همایون و بائجه فردوس نمون شاهانه بی سیر و نماشا برله نمون او مطبیا معلنه عودت ایتمشدر

### مؤلفه عسکریه

بوئون اولکی تقویم وقایعده بیان اولدیغی اوزره پیاده عساکر منصوره اون دین می میرا لری ایکی عواطف عالیله جناب ملوکانه دن بر لوالقی رتبه معتبره سی توجیه و احسان همایون یوز بکرت بلوب هنوز روم ایلدن در سعادتیه ورود ایدیکندن حروانسی آکس ایشامش اولان خالد پاشا موجود معینی اولان طاپور لیه اشیر جادی الاخره نک اون ایکی بازار ایشی کولی استانه شرف ایشانیله واصل اولوب مهمات حرینیه قشلاقی همایونیه اقامه اولنیش و پاشای مومی البه رتبه مذکورده سنه مخصوص اولان حروانسی آکس و نشان ذیشانق دخی اعطا قلمشدر خصیصه عالیله ذات شوکتسمات حضرت جهانباقی دن اولان کمال کر مکاری و عاطفت و نهایت بنده نوازی و نهایت مقتضای حکمت اقتضاسی اوزره اشو عساکر قول لری ضابطان و نغرا تنگ دخی امثال لری مثللو اطعام و اکرام اولنمدر امر و فرمان کر امتخوان جناب ملوکانه دن اولنندن ناشی طرف حضرت سر عسکر بدن واقع اولان تنیبه منی ماه مذکور کتون دردیجی چهارشنبه کینه سی مأمور لر معرفتیه طعام لرینه ضعی اقتضای ایدن اطعمه خوشکوار و تنیبه سی ایجاب ایدن خیال و ساز تدارک و با حضور برله اکرام و اطعام لرینه ایشدار اولنغله عساکر مذکورده بالعموم بتکرار دلبر نوال عاطفت شاهانه اوله رق و واجبه ذمت عبودت لری با ایلان دعای دوام عمر و ایام شوکت پادشا ها نهی بالا خلاص ورد زبان تکرار ایتمشدر

سوارلی عساکر منصوره برینک میر لولو سید پاشا بوئون اقدام مأمور یوز بکرت تحت لوانسته تیمار لوب و دردیجی سوارلی ایل لری برینک و ایکلی تخصیص اولدیغی مثللو اشیری سوارلی میرا لری میرزا سعید بک دخی هر وجه له سزا وار اولدیغندن ایکی میراوا نصب و تعیینیه تحت لوانسته جوره بک میرا لری اولدیغی اون برینک سوارلی الا لری برینک و ذکر اولسان اشیری الا لری ایکی اولنقی اوزره تخصیص ایله مومی البه میرزا سعید بک میرالوق جناب و احسانیه چراغ بوز لر دینی حاله برینه الا لری مذکور قانقاعی ارسا لایک میرا لری و یکباشی میرزا سعید بک قانقاعی و ایکلی بیکباشی اچدا جان انا برینک بیکباشی تعیینیه صاخقول اغاسی مراد بک شیع و شان یوز بکرت اولدیغندن برینه ایکلی بیکباشی تعیین و نصب قلمشدر خاکای فیک فرسای حضرت جزا بنا نیدن بالاسنیدان اولسایده مساعده عنایتیه جناب تاجدارلی ارزان یوز بکرت رایسه اقتضای ایدن مأموریت و امر شریفه سنک ایشدار و میرا لری نشان مقیم تر نتر نک اعطا یوز بکرتی طرف حضرت سر عسکر بدن با عرض اولو جه له اسنیدان اولدیغده عواطف عالیله جناب ملوکانه دن میر مومی البه پاشا لقی عنوانیه میرالوق رتبه معتبره سی عنایت و احسان و مساعدتک دخی نصب و اجراسنه مساعده مکاره عهده حضرت پادشاهی ارزان یوز بکرت اولغله مومی البه میرزا سعید پاشا به اقتضای ایدن حروانسی آکس و مأموریت امر شریفه

نشان عالی شانق اعطا یوز بکرت ماعدا سید خلی اوو جهله ایش قلمشدر

چکن جدای الا لری فر ه سندن غایتنه دکن طوب قبو خسته خانه سنه یوز اون درت نفر دخول و یوز اون نفر آکسحاب سخته خروج اربابو بالکر المی نفری جوار حقه خروج ایش مالده به خسته خانه سنه یوز ایش اوج نفر خسته دخول و یک یوز طقسا ن ایکی خسته شغلاب اوله رق خروج ایلیوب طاعون وعلل سائره دن الی بر نفری واصل جناب عابین اولمشدر عساکر بحریه خسته خانه سنه یوز الی بش خسته دخول و یوز الی اوج نفر تصحیح مزاج ایدرک خروج ایلیوب کذلک طاعون وعلل مختلفه دن بالکر اون درت نفری انتقال عالم آخرت ایشمار طوطخانه عامه خسته خانه سنه سکسان درت خسته دخول و ایش بر نفر خروج ایلیوب کذلک طاعون و امراض سائره دن بالکر اون سکر نفری وفات ایش اولد قلی جورنک دفتر لرندن مسناب اولمشدر دیو رئیس اطباء سلطانق افندی حضرت لرینک مأمور مذکور زنده مسطور در

### امر خارجه

آعستوسک اواسطی تاریخیه مورخ اوله رق اوروا جا نندن در سعانه ورد ایدن غزیه اورا قنندن مستخرج بعض اخبار و حوادثک خلاصه ترجمه سیدر

تربیه حیواناته انفع عد اولسان طوزک استعمالنه دائره قانی طایفه سنیه خطاب اوله رق بوئون اقدام طبع اولسان تقویم وقایع نسخ سنه مند رچ و صایا و تعلیماتک لاحقه و خاتمه سیدر

### ملک خواص و افعالی بیاند در

طوز ماده سی سهولت هضمه کلی مدار اوله رق غشای معایشه بی یعنی بفر سقلمه پایشق اینجه بک دری بی بر مزاننه تا فنه حائلده طومقبله بالاده مسطور برهیر و جیه صورتی اوزره بسلیلان حیوانات دیدان یعنی صورعلیجان علته غایت ندرت اوزره مبتلا اولد قلی ظاهر و روح سادر زیاد بر و عیال جنسی ایشیق اعضای داخله لرینک فعلی نقص و فساد اولنیش و ایش معایشه معایشه لرنده دیدان نکوتی منتج اجزای خامضه مسترا کم اولنیش اولان حیوانات بفر سقلمنده آراد ایده کایکی بالتجربه مبتدر طوزک آثار حسنیه سی معده نک جردت هضمند و تراب ایشیا سنه وسیله اولان ذاصه تا فنه سی حسبیه حاصل اوله کلدیکلی تفصیلات سابقدن مسناب اولوب غداسی کوزل و ایشاملا و اولان حیوانات از وقت اینجه سرورب سدری زیاده بغداد و قوتللو و کندوزلدن حاصل اولان انواع نمرا اعلی الاعالی رحمت و جود لری کالده اوله رق کندر لری دخی زیاده توانا و اولد قلی و ریاضت شو غالب اولدیغی سنه لرده طوزک استعمالی سوء خدائک نتایج رده سی و تغنی حالاتی و دیدان نکوتی دافع اولوب حیوانک دائما دینج و زنده و قبلی لطیف و بارلاق واتی غایت لذت و قوت و قوتنک بوکی بیاضی زیاده کورم و طر لوب و الاستلی و ایک کچی بوشق اولسنه باعث و بادی اولدیغی و از جمیع

قبول قسمی فرقی وقتند صکره وایجه مؤمنند ه خصوصاً هواسوغرق ورتلو با اولدینی تقدیرده و لغور لو و ماوانلو و قنلرده و شدتلوجه و قیرانی یاغربینی زمانده اوناش کون صربه باه و یاخورد کون آشوری برای قدر طوزایله بدورینه زیاده مقید اوله جتی بی اشتباهدر والحاصل حیوان قسمی علی الاطلاق لایق وچه اوزره قایرله رق طوز دخی حکمایه واعتدال اوزره کسدینه بدردیکی صورتده کامل الصحه و قوی البته بولوب جمع افات و مضره تک هجوره مقاربتیه معتدرا وایق تقریبیه حیوانله مخصوص مرغین و خسته ک ابیلا سندن خلیجه مضمون اولدینی طاهر در و بمقدور اعضای هاضمه تک ضعف و رطوبت و غدا خصوصتک اولویت صورتیه تمویلی لزومی تقدیرده طوز استعمالی تدابیر مهمه دن ایدیکی درکار ایسه ده الحقی حیوانات کرک شدت تعب و مشقتن صکره و کرک طبیعت و خاصیت نوعیه سی کثیر اولان انچه تک یعنی مغه دورتی طوز لو شیلرک کثرت استعمالی عیبیده صوسزلق و حرارت و خشونت شعر و اقسام و یاخورد براسا ه مفرط عارضه لری ظهوریه سهل التخصص اولان براتهاب احشا و امعا علقته دو چار اولوق حالاتی وقوعنده بالکتر قصد یعنی قان الدرمه واجناس ذخایر دقیقندن معمول بعضی اشرفه مرطبه و حجه و پرهیز تدابیریه علت مزبوره تک دفع و تسکینی چاره سته با فاق کرک کدر اولنگک انواعی کثرت باران سبیله بوزق اولدینی سنه لده طوزک استعمالی امه مهمه دن اولوب اشو تدبیر اولنگک کیفیت ناقصه سی تکمیلله زیاد فساد و تغییرینه مانع اولدینی آشکار ایسه ده حالت مذکور و قوی تقدیرده حیوانا ه بدریلان طوزک تکینی ایکی قانده زیاد و آرنده رق لازم کلورز برا طوزایله ترینه اولنش اولنگک اوج بیچی اوقه سی ورت بیچی اوقه لقی یسای اولنگندن دخی زیاده قوت و غدا ویره کلیدیکی با لجه په بایندر

آت و بار کبر قسمنه خاصه بدریلان طوزک افعال جیده سی یاننده در

آت و بار کبر قسمنه هفت ده ایکی دفعه طوز بدرسه اشتهاری تقویت بولوب قیلاری زیاده باراق و براق و مجلا اوله کلدیکی نجارب متعدده ایله مستبان اولوب بوجه اوزره اشتهاری آچلدیقه قوت و جود لری دخی کسب ترید ایلیدیکی اشکار در انجیق طوز ماده سی اعتدال اوزره قولاً لادیه نفع و فائده سی هر قدر محقق ایسه برا اولقدر دخی کثرت استعمالی مضر ایدیکی ظاهر و عیاندیر پناه علیه هر برات و بار کبر هفت ده ایکی دفعه بکره بشیر درهم طوز بدرسه کافی و وانی ایدیکی جلی و بدیهدر

کر و مک یعنی اصمه کونکرنیک و اوزم جبقرنیک کثرت ثمره سی موجب برطریق ثابت الصحی یاننده در

محصول و بریکده اولان برا صمدق ترینه سیحون قرق درهم قدر اوجه دو کیش شب توی درت کر و ک طلوسی بلحق ایله قارشدر بلوب و بریمر بولواج اوله جو قدر مقدار کنایه مو ایچده اردیلوب مقدمه اطراق آچدرلش اولان کر و مک کورکری اول بولانجه صوارایله و بو عمل ایچون کر و اطرافده قاندرلش اولان جعور تکرار مولدریله جتی وقته اوست طرفده کی طیارق آت طرفه کلک اوزره دقت اولوب اوزم باقرنیک بودامه و بلکه کی لازم کلان تدارکنی کوزمک ایچون ختام شتاده برکوزل کون اختار اولنه حتی احاد ناسک بری خانه سته طلی اولان برامه کونکری بوقته قدر سرمکتوم طولش اولان تدبیر مذکور اوزره ترینه ایدرک ذکر اولنسان اصمه اول مرتبه برکتلور بر محصول

ویردیکه هر سته اول خانه او کندن مرور و گذار ایدن کسند ز ذکر اولنسان اصمه تک حسن و لطافت جهته شایان نظر عبرت اولان نیچه نیچه اوزم صالح قیله طوغش اولدینی مشاهده ایدرک کال تجلیدن واله و حیران اولورلر ایدی دیو اخبار و مواد استعمالیه غزه لنده مندر جدر

تموز آتک او اوزرنده فرانسه قرالی اولاد عیالندن عبارت اولان بالجه خاندان قرالیت عنوانتی و و صکلای دولندن بعضی معتبراتی اهل و عیال لریله بر امر مینه بالاستصحاب اولر نام قرینک بلقیه قرالنه تزویجی مرسنی اجرائیه فرانسه سرحدانده کسائت قومیه نا شهرینه عزیمت و شهر مذکور و وصولتک فر داسنده موی ایه بلقیه قرالی دخی رؤسای دولندن بر قیاج کسند تک رفاقتیه اول طرفه کله که نجر تک مهمبر مسارعت ایدوب عرو سین موی ایهمایک عقد ازدواج لری مر اسمی ادا و دواتین مر قومتین زندگی ما مور اقامت اولان انگلره و نیجه و پروسی ایلیجری وسایر بعضی سفیر و مصلح کداز لر حاضر بالجلس اوله رق برهفته قدر شهر مز بورده انواع جنبش و صفا و اجناس شهر آیین طرب افزان عبارت سور لوز می علی وجه الاوقی تکمیل و ایضا اولند قدر نصکره موی ایهمای فرانس و بلقیه قرالی بر وجه مشروح روابط صهریه تأییدیه دولتین مر قومتین بینه ضوابط اتقافیه ملکیه بی دخی مانی قویه اوزرنده تأسس و تأکید ایدوب هر بری مفرط مخصوص قرالینه بشقه بشقه عود و رجعت ایستدر فرانسه و بلقیه قرالی رینک ذکر اولنسان قومیه نا شهرینه مدت اقامت و ملاقات چند روزه لری اثنا سنده در دست اولان امور و مصالح معضله ملکیه تنظیم و تسویه سته دائر مایندره وافر مذاکرات و مکالمات جریان ایدوب عقب حانده تمیزان وکلای قرانسه دن فیلاخ م بذات قرالین موی ایهمای طرفندن بالاتفاق فوق العاده برآموریت مهمه ایله نا کفائی لوندره جانبته علی الجماله تسبیر و اسباب اولنشدر

بودن اقدام بلقیه دولتی طرفندن سفارت فوق العاده ایله بیج طرفه سوق و تسبیل اولنش اولان لابن قوتیه سی نام بذات جانندن ماه اغتوس ابتدا سنده دولتی طرفنه بعضی تخریرات و ورود ایدوب خلاصه مفهومیله مذکور قوتیه تموز آتک بکرمی درنده قواعد قدیمه دول اوزره نیجه امپراطورینک رسمی دیوانه حقوق بلقیه قرالنه صدق قرالینه قعودی خصوصتی و نیجه دولتیه تمهید مانی سل و مصافات ایتمکه درکار اولان کال خواهش و رغبتی مبین اوله رق خط دستیه تخریر ایدیکی نامه بی حضور امپراطوری به عرض و تقدیم ایلدکه امپراطور موی ایله مر سوم قوتیه به اظهار توازش و بلاطقت بی پایان و بلقیه قرالی و ملت حقننده کمال اعتبار و حرمتی و بلقیه قاله عقد روابط معاملات ملکیه مزید آرزو و محظوظی درکار ایدیکی افاده و بیان ایش اولدینی و بلقیه دولتی طرفندن بارون دیلو نام برآمور قریباً نیجه دولتی زندگی مکن ایلیعی عنوانیه نصب و تعیین اوانسه جتی مر سوم قوتیه لدی انتهای نیجه امپراطوری مر سوم ایلیچنک بو عنوان اوزره قولانه مسارعت ایله حکمی جواب ایلدیکی اخبار رسمیه سی مصرح اولوق اوزره بلقیه قرالی مؤتیطور نام رسمی غزه سنده مندر جدر دیواور و یاغزه لنده مجر و مستطر زدر



دفعه  
۴۶  
ب  
۶

## امور داخلیه

امور عساکر نظامیه بالاستقلال سر عساکر منصوره دولتی خسرو محمد پاشا حضرتلرنیک عهده قومانده و نظارتلرنده اولدینی مثللو طوطیانه عاصره تک امور عساکریه و خصوصات سازه سی دخی هر نفسد مأمور لری وار ایسه ده سر عساکر مشار ایله ک ز بر اداره لنده اولوب انجیق رجز تالی حضرتلری مزاد ایلسون عساکر منتظمه شاهانه تک تکبری جهتله بالطبع طوطیانه عاصره عساکری ترید بولمقده و مصالح تازی دخی کسب جسامت ایتمکه اولدینندن سر عساکرک اقتضای اوزره مشار ایله حضرتلرنیک کا کان شمول نظارتی درکار اولوق اوزره رتبه لی واحاطه لی بذاتک مناسب عنوان ایله طوطیانه عاصره مصلحتیه مأموریتی یسر و سهولتی مستلزم اوله جتی جهته ایجاب خاندان کورنش و قبودان ذریا دولتی خلیل رفعت پاشا حضرتلری مقتضای فطانت و درایتی اوزره امور بریه و محریه و اصول عساکر نظامیه به واقف اوله رق بوسنه دوتخی همایون ایله آقذکرده ایجابیه کوره کشت و گذار ایدوب الحاله هغه موسم شتاً حلوالیه دوتخی همایون بوسنه آقذکرده قشلاق اقتضاسندن ناشی لازم کلان قشلق قومانیسه و لوازمات سازه اخذ نیچون سفاین همایونک آقذکر بوغازینه جلب اولملری ایجاب ایش اولغله اقتضا ایدن قومانیسه وابسته شتایه و غرات بحر به تک ایشلش هلوغه و لوازمات سازه مقتضیه لری بیدری کوردلرکده ایسه ده قبودان مشار ایله حضرتلرنیک استعداد ذاتی سنده نظامات بریه به دائر مهارت کامله ایجابیه بر وجه مشروح طوطیانه عاصره مصلحتیه نقل و مأموریتی و طوطی پاشا بولنسان طاهر پاشا حضرتلری دخی کذلک فی الاصل خدمات بحریه و دغرا نظامات بریه مصلحتلرنده استفاده و هر بزنده درایت و مهارتی بحریه بیوردلینندن ماعدا فنون بحریه به قدم و امکی مسبق بولنق ملایسه سیله بونک دخی علی طریق الماده خدمت جمیلله بحریه ده استفاده سی خصوصاً لری نزد مکارموفه حضرت شهنشاهیده تسبیب و تصویب بیورلش اولدینندن قبودان مشار ایله حضرتلری بحر سفید بوغازندن بودمعه در سعاده جلب اولنه رق شهر سابق یعنی جدای الاخره تک بکرمی و جتی مبارک جبه کونی علی السخر مابین همایون شاهانه موجود بولنقی اوزره مشیر خاصه شاهانه دولتی احمد فوزی پاشا حضرتلری طرفندن سر عساکر مشار ایله حضرتلرنیه تذکره و رودیه دعوت بیورلش و مشار ایله سر عساکر پاشا حضرتلری دخی مشار ایله خلیل رفعت پاشا و طاهر پاشای بالاستصحاب ساعت ایکی صورلنده مابین همایون شاهانه به عزیمت ایدرک وقت مختار حلوانه قدر مشیر مشار ایله حضرتلرنیک اوطیه لنده اقامت و وقت مسعوده قریب حضور فیض کبیر جناب ملوکانه به دخول ایله صف بستیه قیام و وقت مختار اولان اوج ساعت الی بش دقیقه حلوانده نشر فاتی اقدنی قرانیه دریا قبودانلی رتبه ولای و زادتله طوطی پاشای سابق مشار ایله محمد طاهر پاشا حضرتلرنیه و عساکر طوطیانه عاصره مشیر لکی دخی مشار ایله

قبودان سابق خلیل رفعت پاشا حضرتلرنیه توجیه واحسان همایون شاهانه بیوریه رق رتبه لرغه مخصوص نشان عالی تعلیق و تبه لری کوز اوزرنیه صرمه شمله لی لاچورد حر و ایله را کما و مشار ایله طاهر پاشا حضرتلرنیه بر قضیه مرصع نظام سببی دخی عنایت و اعطای بیورلش و یکان یکان قدم میامن توأم حضرت خلایفانه سی به بوزل سورده رک هر بر لرینه تدبیرات جمیلله جناب جهانداری شرفصدور بیوردلنده نصکره بارخصت سنییه ملوکانه حضور همایوندن حقوق محل مأموریتلری اولان ترسانده عاصره و طوطیانه معسوره به عودت و عزیمت ایلشاردر

علائیه سنجاغی قبودان ذریا مشار ایله طاهر پاشا حضرتلرنیک طوطیانه عاصره به مأموریتی هنکا مندیر و عهده سنده بولنش ایسه ده سمی قبودانلغله مر بوط اولان کلیوی سنجاغی کا کان زیر اداره سنده اوله جفتندن والحاله هغه مشار ایله خلیل رفعت پاشا حضرتلری طوطیانه عاصره مشیری نصب و تعیین بیورلش اولدینندن ذکر اولنسان علائیه سنجاغی دخی سابق وجهله عهده مشیر مشار ایله توجیهی خصوصاً اراده سنییه جناب جهانبانی شرفنوح بیورلش اولغله اولو جهله توجیه واجرا اولنشدر

قبودان ذریا مشار ایله طاهر پاشا حضرتلرنیک بولمقده اکلایسه رک بیی سفید بوغازنده اولان دوتخی همایونه و اروب نسوبه لوازماته مبادرت ایلی مقتضای اراده سنییه حضرت پادشاهیدن اولدینندن مشار ایله حضرتلری دخی همان بر قیاج کون ایچیننده بعضی لوازمات تنظیمیه مشغول اوله رق کچن جدای الاخره تک بکرمی طوطی کونی و ایره سوار اولوق جناب دوتخی همایونه عزیمت ایلشاردر

کیزده عهده سنده ادنه ایاتی و عزیر و بیلان سنجاغلری توجیهیه اردوی همایونه اعزام اولنش اولان میربران شایلا ابراهیم پاشا به بودمعه عواطف علیه حضرت شاهانه دن رتبه سامیه وزارتله ذکر اولنسان فرمان ایاتی دخی الحاقاً توجیه واحسان بیوریلوب قرمان والهسی سابق عایش پاشانک کلیوی به طوغری کسسته اراده سنییه متعلق اولش و مقدمه الحاقاً عهده مشار ایله بولنوب به دفعه ایقده کلان طریلس شام ایالی و کرک مقدم منزل ارلان صیدا ایا لتیه قدس و نابلس سنجا غلری دخی مقدم و مؤخر نسخ تقویم و قالیعه مندرج اولدینی اوزره بمنه تعالی قریباً دیگر لرله برابر اقتضاسنه کوره اخر مناسب رتبه توجیه واحسان اولنق اوزره شمدیک عهده مکارمعه جناب صدر اعظمی به احاطه و توجیهی خصوصاً اراده مکارمعه حضرت شهنشاهی متعلق بیورلش اولغله اولو جهله اقتضای اجرا اولنشدر

رئیس العلماء خلیل جید پاشا زاده محمد عارف تک اقتضای حضرتلرنیک دفعه ثابته روم ایلی صدرنلرنیک مدت معلومه مدتی جهای الاخره سنجاغی



۱۳۴۸



دفعه  
۴۷  
ب ف  
۲۰

عامه که بقا واستقرار ایند هج برکونه عارضه تشویش و خلل متظرق اولمه جعی  
جزم و یقین صورتیله محظوظ و مأمولدر سرکه و کلای ملت مجلسک ار بابی سن  
ذات قرالیتم ما بمذراج اعانه ما به ایفاسی خصوصنده واقع اولان رعایتکن  
متجلب شکرانه قرانتهم اولوب اهالی دولتتم اورزینده محمول اولان بعضی تکالیف  
شاقه تک رقع و باطلالی ایجابیه ابرادات میر به به کلکی نزل و نقصان عارض وظاری  
اولمشکن تکالیف معتاد عامه به یکی بر سنه ضم و علاوه اتمیه تک اقلام امور  
ملکیه تک جمله سنده حکمی نه ودر امتدانه بر حسن اداره و امساک وسيله سیله  
سنه حاضره ده جاری اولان مصارف ضرور به تک اسبقی تدبیرینه نظر نیاب  
ارلمش اولدیقکن کیفیت معلوم اولدوقده متنازیم کمال خشنود یم اولمشدر  
سز که رؤسای د وتیم و وکلای ملت سز یوارالده عمومی مشور تکاهک مجالی  
منفصل و معتطع اولدیغی هکامده قلم و حکومتکن اولان محملله امن و اساسش  
عامه تک ونا به و دوامی و نفوذ قوانین معتبره تک تقویت و استحکامی ماده لینه  
صرف مزید دقت و اهتمام ایتمک خصوص صی جانب قرالیتمدن طر مکنه توصیه  
و سپارش اولوب کافه تبعه وزیر دستا تم قانوشامه منک تحت جایندده  
مجیما نظر اوله کلده کلری اجناس فواند عندلرند ه ذی قیمت و کرانها  
عد اولدونه جعی و بعض مواد واقعه اشکاک تعدیل و اصلاحی لیدی الاقتصا  
اسباب قانونیه مر عیه به تثب و توسل اولنه ر ق نظام و قانونه مخالف جعی  
اوضاع و حرکات نامر ضید تمامم نوع ومنهی اوله جعی و اسباب نظام و راحت  
داخلیه تک تا کد و اسبقی خصوصی امن و امان ممالک و بلدان تک و حضور  
ورقاه تبعه وزیر دستا تمک وسائل تکدرینه دائرا اختیار و تصدیق ایش اولدیغ  
تدایر تک ممر ه سنی اثبات ابد ه جکی مأمول قرالیتمدن دیو قرال عمومی الیه خم  
کلام الیدیکی عقینده عمومی مشور تکاه مجلسنک تکرار جمع و انعقاد خصوصی  
ایکی ایدنصرکه به یعنی تشریح اولک اولانه عوق و تعلیق اولنش ایدیکی  
اعلان اولمشدر

## امور داخلی

محیی رسوم اعمال فضائل و مجری احکام انواع فواضل پادشاه  
شخیص خصلت و شهنشاخه خنن سیرت منع المسلمون بطول حیات  
وضوعف ثواب جیله و حسناته اقدیمز حضرتلری به تداب مؤبات اوب قدیم  
و طرز بانغمز مستدیم اورزه اشبور جب شریفک ابتداکی جمعه کیجه سی یعنی  
کچن جادی الاخره تکمیل ثلثین ایله اعتبار اولغله ماه مذکورک یدینی ایله  
میارک سنده استاوروز ساحلسرائی همایوننده حضور قاضی النورملوگاهنه ده  
سنه سابقده اولدیغی مثلوشیخ خواجه شاکر افندی سر مجلس فیض مجلس  
اولوب اولا مشاهیر مشایخدن السید خلیل افندی مقامه  
مناسب ایت کریمه تفسیر یله دست دعای الخیر ی تمديد و مولد خوانان دخی  
کافی السابق خواجه موی البهک منظومه سی اولان رغایبیه سنی قرایشیله  
میان تکرماتی تشدید ابدوب اشبو وجه مستحسن و طور حسن اوزره  
اولوب شمسعدت شرب لفظا لسان صاحب الشریعه احوال وجه دعا کویانک بدل  
زلزال عطایا ایله اعصان ایتباچی از و ایور کدر همان الی آخر الدوران باغنز نصرت  
بیایان لسان در رفتار شاهانه \* اللهم یارک لتانی رحب و شعبار و بلغنا رمضان \*  
دعای مأثور تی تالی و کویان و احیا کیجه لری تعاقب ایتدیجه اختر طالع همایونلری  
رخشان اولسون امین ثم امین

یکرمی طوقونچی دفعه رقبه طبع اولان نسخ تقویم وقایعه بیان اولدوغی اوزره  
شوکتاب افندیجی حضرتلری موسم صیفده استاوروز نام موقع دلکنشده کاش  
ساحلسرای بهمنای همایونلری بانشرف اول جای فرخزنی طبعه کاش  
باغ ارم پیور شلرای ایتق ساحلسرای همایون مذکورک کرم موقع  
لطین و کرم ایله نفیسه سنک رسم بهمن و طرح دلنشی ایام صیفه مخصوص  
صورتده اولوب برقای سنه در موسم شتاده شرف اقامت حضرت شاهانه ایله  
رشل انداز کلشنسرای فصل ربیع اولان چراغان مابین همایونی هر بقدر  
ساحلده ایسه ده پیور ایچینک روه ایلی طرفنده و حسبالموقع جودت هواسی  
حد اعتمادده بولتیجی حبیله ایام شتاده در بکتای وجود بهود شاهانه لینه  
صدق ویر متسیا افزای ذات شوکتسمات پادشاهانه لینه بیت الشرف  
اولقی اوزره بوسه و اطرافنه ذوالوجهین اوله ر ق مجددا برآره مخصوصه  
شاهانه انشاسنه میل و رغبت سنیه حضرت شهنشاھی ارزان پیورلش  
و بجملده تعالی از وقتده حسن تکمیلی مپسر اولمش اولدوغندن اشبور جب القردک  
سکر نیجمه ابرتنسی کونی وقت مسعود و مختارده بالین و اقبال ذکر اولان  
چراغان مابین همایونلریه نقل و تشریف همایون ملوکانه وقوع عولش اولغله  
داب دیرین سلطنت سنه دن اولدیغی وجهله ارزان پیور بلان مساعده  
ورخصت عالی به منی نقل همایونک اوچنی بازار ابرتنسی کونی سماخلو  
شیخ الاسلام افندی حضرتلری و دواتلر قانقاه پادشاه و سپر عسکر پادشا و طر بخانه

عامه شیر خلیل رفعت پادشا حضرتای تبریک ایله مبارکده رعایت و تمیزت  
نقل حضرت پادشاه جلیل المناقب ضمننده رکاب همایونه عزیمت  
وانواع نوازش و التفات همایونه مظهر یتله از سر نو اکتساب مساهات  
ومفخرت ایستلردر و معتاد اولدیغی وجهله لاجل التبریک مابین همایونه کیدن  
دعا کویان و رجال و بندکاندن بعضیلری دخی دائرة فیض باهره جدید شاهانه بی  
بارخصت عالی زبارت شرفه نائلیدن بشقه کال الطاف و مرحمت شاهانه  
اقتضاسندن اوله ر ق بعد از باره مبارک خاکای همایون خلایقناهیله  
یوزلر سور مک و هر برنی خطاب مستطاب شاهانه لینه شبان کورمک مثلوا احسان  
والتفات جهانیه بیله مظهر یتله مسرور ایچان پیور شاردر

دوختای همایون حضرت شاهانه ده موجود اولان عساکر منتظمه مجریه دن ماعدا  
مقدم قضا اردن جلب و استخدام اولسان ایلقلو الی بیکدن میجاوز غایبار  
وملاح نفراتی اوله ر ق بوسه دوختای همایونک اقدکرده قیشلمی ایچینه بناء  
بونلرک دخی بوقیش دوختای همایونده ایضا واستخدا ملری  
لازم کلش و بوجهتله سار عساکر منتظمه مجریه تک بر موجب نظام  
البسه شتایه لری پیور دخی دوختای همایونه کوندر لکنده اوله ر ق اگر چه  
بو عوقله ایلقلو قضا عساکر یته البسه میریه اعطاسی مسوق ذکل ایسه ده  
بونلرک ویر لکنده اولان ما هیسه لری البسه مقتضیه لینه صرف ایستلری  
صکره کندو مضایقه ضرور لرنی ایجاب ایده جکی مثلوا قضا اردن  
یادرسلی صورتی دخی فقرایه بار اوله جعی جهتله بویکی شفق هیچ بر یسی  
زد معالیوفد حضرت کوشور کیشیده میجوز پیور لبیه ر ق مادامکه نفرت  
هر قومه دوختای همایونده کنت و کذار و اغور میاهم پیور حضرت شاهانه ده  
ابران خدمت بدل اقتدار ایده جک اولدوقلرینه مینی شیخ حسنه بنده پیوری  
ومرحمت شاهانه اقتضاسنجمه نفرت هر قومه تک دخی عساکر منتظمه  
مجریه مثلوا تکمیل البسه شتایه لری تنظیم و اعطا سنه مساعده واراده  
سنیه جناب جهانبانی متعلق اوله ر ق مصارفک طوبی هر تمقداره بالغ  
اولور ایسه دفتری تقدیمده اعطا پیورلق اراده سیله علی الحساب بیک کبسه  
ایجه احسان همایون پیورلش اولدیغندن اقتضا سنک اجرایی رجال دولت  
علیه دن ترسانه عامه امینی الحاج علی بک افندی حضرت تلرینه حواله  
پیورلشدر جناب حق یو یله بنده پیور و منحتلی پادشاهرا فدیجی کعبودیت  
و خدمتندن جمله مزای دور و مهمجور اولسون آمین

جناب دهلا انقب صدر ایتناهی در سعادتده اولدوقلری حالده اردوی همایون  
قویه ده ایسه ده کدو ترتیب الیدکری عساکر کیه تک اورده اجتماعی  
تکثر عساکر جهتله بعض صعوتی متنازیم اولمی مطالعه سیله آقشهر  
قضاسی معسکر ثانی اقتضای پیوره ر ق کرک پیورادن کرک کاپولی معبر بدن

بودن ایکی بچق سنه به قریب وقتدن مقدم فرانسه مملکتکنده ظهور ایش اولان  
فتنه و اختلالده صندلی قرالیتمدن خلع اولسان فرانسه قرالی اوننجی  
قارولوس مجموع خانداتی معینده بالاستعداد انکلتره جاننده عزیمت ایش  
وانکلتره قرالیکن اذن ورخصتیله اسقوجیا مملکتکنده کاش خبر اولود نام محلی  
کندیته عزیمتکاه دائمی اتحاد ایدرک بقیه عمر نی افر باوخویشانی ایله محل مذکورده  
امر ارایتمک اوزره قرار ویرش ایکن اسقوجیا ایقلمنک آب هواسی قرالی وهی الیه  
اوننجی قارولوسک بیوک کلین اولان آقنولم دو کسانکنک مخافت مزاجنه بغایت  
مخالف و مغایر کلوب کچن شتاده علی السدوام نیجه نیجه امر اض  
واستقام حاده و اوجاع مفاصل شددیده اوغرامش و تاریخ مذکور دن  
بوانه کلنیجه علل هر قومه ابتلا سندن تماما رهایاب افاقت اوله میوب حالاکال  
ضعف و نفاقت اوزره اولمش اولدیغندن قرال عمومی الیه کلینک تصحیح مزاجی  
وساثلنک استحصالی رغبت و ابر ذوسيله اقامتکاه نی تبدیل ایتک و اوروپانک  
ممالک بریه سی جانبته کچمک اوزره نصیم ایدوب اغنولوس ایتک اوخرنده انکلتره  
دولتی طرفین کدیته تخصیص اولانان برقطعه فریقین کیسته راکبا مجموع  
خاندانله فلنک جانبته مزور ایش اول اول دیارده اقامت چندروزه شناسنده  
حق حرمتده انواع مراسم مهمانوازی بانقا ما بلغ رعایت واجرا  
ایترلمش اولدوقده نصرکه ایلول اووننده مملکت هر قومه دن حرکت و پیورسیا  
وهانوره و سوسیایو و ایروایچمه ممالکی ایچیدن عبور و عزیمت ایدرک نیجه دولتیکن  
ایالاتدن معدود استر با ایلاننده واقع عیراج نام شهرک اطرافنده کلینوا مالک  
وعقارانه متصرف اولغله بوندن بوله آخر عمرینه قدر شهر هر قومه ممکن  
واقاات ایتمک اوزره تشریح اولک اووننده اولطره واصل اوله حقیقر  
دیو غزته اورا قنده محجور و مسهلور در

ایلول آبی اوالی تا بجه مورخ اوارق و اروپا جانندن در سعادتده و ورد  
ایدر غزته اورا قندن مسخر ج بعض اخبار و حوادث تک خلاصه  
ترجمه سیدر

انکلتره دولنده قرالی وکلای سی معرفتیه رفیت و اداره اولسان امور داخلیه  
و خارجیه بی مناظره طریق اوزره مباحشه و مذاکره ضمننده رؤسای دولت  
و وکلای ملتدن هر کب پارلامنتو تفسیر اونور عمومی بر مجلس شوری  
افتضای وقت و حاله کوره سنه ده ایکی اوچ دفعه قرالک امر و تنظیمه  
عقد و جمع و حل و فسخ اولتیجی خصوصی انکلتره دولتک اساس قوانین  
ملکیه مر عیه سندن اورب انکلتره قرالی بواصول اوزره بوندن اقدام  
عقد اولنش اولان مجلس مذکور بی بالذات حل و اتمام سیاقنده اغستوس  
آبی اووننده عامه ارباب مجسمه خطا با بوجه آتی تقر بر ایلیدیکی مفاکک  
صورتیدر

سز که رؤسای دولت و وکلای ملت سز امور واحوال ملکیه و عامه تک صورت  
و کبتنی عمومی انجمنکاهده حاضر و موجود اولکزی ایجاب ایدن مجبوریت  
یوکنی اوزر کدر دن دفع ایتک اوزره قهوریلدی بیکنه بناء خلی سورکلو و جتلولو اولان  
یو کوره بر مجلس خلاننده ادای مأموریتکره دأر صرف و بدل یلریککنهم  
ودقت و غیرت ککامله کیفیتلری مشهود و معلوم اولدوقده  
نه درجه لده بادی محظوظیت و ممنونیم اولدیغی طرفکره افاده و بیان ایتمکجه  
سز کلده ر رابطه ملاقات ایده تم مشغول اولمش اولدیقکن امور و خصوصیات  
خلیلدن خلی مهم اولوب اصول استحقاقات علیه تک اسلوب هر خوب اوزره  
تصحیح و اصلاحی خصوصی نتخ اولمش اولان قانونک وضع و ترتیبی اکثر وقت  
وزمان و نظره اعلی تکزک مصر و فینی ایجاب ایش اولدیغی بی ارباب ایدر اشبو امر  
مهمک تحریر و تدقی خصوصنی رای و تدبیر کره احاله و تفویض ایتکدن مراد  
و مقصد امینی اساسلوشاک تارک اسباب و اوائنی دفع و تعید و ارباب قوانین  
زمره سی حقنده علی العموم واجب الرطایه اولان انیت و اعتمادی تا کد بونا پید  
ایتمک و در کار استقرار اولان قواعد و نظامات هر عیه مملکتک ثبات و متانته  
مجیدا تقویت و استحکام و یرک غرضنه منی اولوب اشبو مقصدک تماما  
و کمالا حیز حصوله موصولیت مپسر اولمش ایلیکی یقینا محظوظدر و کلای  
وضایضان دولت ایلاننده ممانکننده وقوع بولان نارفته و اختلالک دفع و تسکین  
تدابیر تک استحصالی خصوصند کمال هر تیبه چشم و گوش انتباه و بصیرت  
و تسمیر ساز بازوی سبی و قدرت اولنده ایکن اختلالات مذکورک تک دوام  
و تعاقب کیفیتی جانب فرایتمه باعث تا ترک و کورت اولقدن خالی دکدر عمومی  
مشور تکاهک ابتدای مجلسنده طبق امر و سپارش اوزره اعشار رسوما تک  
جمع و تحصیلی ماده سنه دائرتصویب کرده قبول واستحسان اولان قوانین  
واحکام یکی بر اصولک وضع اساسه وسیله اولتیجی درجه سنده حکیماننه تدبیر  
و ترتیب اولوب اصول مذکورک تکمیل و تدبیر عهده بیده منعقد اوله جعی مجلسک  
یرنده ارباب شورای عامه تک رای و تدبیرینه حواله اولنسه کدر قوانین هر عیه تک  
تصدیق و اجرا سی خصوصنی توشیق و تأیید ایله جمهور و ایلادان اولان بر ممالک تک  
حسن حال و رفاهیتی بو غیر ضمنده لازم کلان مجموع اسباب و وساثلک  
استحضاری اقدام مهم و افکار کمال اوله جعی در کار دن بناء علی ذلک باجله دول اجنبیه  
مترقندن اخبار تأییدات مصله پیاپی توارد ایتکدن خالی اولوب فلنک ایله  
بلیقیا اراننده بو قدر مدت مدیده دنبرو وقوع یافته اولان مواد نزاع و اختلافک  
وجه قطعی اوزره بر صورت انتباه و اختلاف کسب ایش اولدیغی طرفکره  
بیان ایتک شد بیک عظیم لامکان و پیور تکیز مملکتکنده پزانغا نیجه خاندان تک  
صوبه بوندن منشعب پیچلر پینده محدث ایدن شقاق و خصام از قضا بو وقته قدر  
فیصل یذیر ختام اولدیغی نمایان و بمتله متفق اولان ملوک پینده  
میئید اولان جبل اتحاد صمیمی ظاهرو عیاندر مصالحت

پیدری سوق و امرا اولسان عساکری طوغری آقشهره ارسال واقامه  
 بزه شاید کسدوز نیک او اطرفه وصول لریدن اول خونده مصریه نیک قونیه  
 اوزرینه تسلط لاری وقوعی او ایسه مملکت شاهانه بی نصر ییدن وقایه  
 اجفدن بحار به به طور وشبه رق آقشهره اولان اردوی همایونه الحاق  
 المشرقی قائمقام یونان دولتو روف پاشا حضرتلرینه اشعار وتوصیه  
 پو رمش اولد قلدن اولوجهله قونیه ده اولان هیئت مجوعه مقدبحه  
 آقشهره چکابوب شمیدیکی حالده التمش بیکندن متیاوز عساکر کزیده  
 اجتماع ایش و جناب صدر اعظمی دخی واصل اوله رق بتوفیقه تسالی  
 پوکونونده اسباب بحار بهیه تشبث پورمش اولد قلدن وسواس و تیصریه  
 طرف لریدن دخی سواس و طر بزون والهسی عثمان پاشا حضرتلری معنیله  
 عساکر کلیه تحصد ایدرک محار به به مهئی یولد قلدن قریبا اخبار ساره  
 ورودی انطاف و عنایات بیضاآت حساب خیر انصاف یسندن منتسا  
 و متعلق در

بنه عامر معموره دولت و آخر معروف نخسته سیرت شاهنشاه اسلام پناهمز  
 افندیمن حضرتلرینک اثر معجزه دانه لرندن اولقی اوزره بک اوغلی نام  
 محله کانی سوار طوغری عساکر کزینی قوللرینه مخصوص اولان قشله  
 همایون بارگاه معلا قویجی باشلردن نکفور طاغلی چلی سلیمان اغا معرفتیه  
 رسم جدید اوزره بناواند اولوب اشوبو سال فوز فال محرمی غره سنده رسیده  
 حسن انتها اولمش \* ترسانه عامره ده خدمه سنه وعساکر محرمه به  
 کل یوم اعطاء یوریلان نان طبخانه مخصوص فرلرایله ذخیره انبار لری  
 ترسانه عامره ایشی الحاج علی بک افندی حضرتلری معرفتیه مجددا  
 انشا اوله رق اناردخی غره مرقومده اتمام اولمش \* وسایه شوکتیا  
 شاهانه ده مکنه نیک راحتری ایچون اسنانه علیه ده بنا اولدنی مثللو  
 هبطه داخلده دخی قویجی و یوکسک تالدرم نام محللره سابقا کخدای  
 یواین شهر باری موسی غام معرفتیه ایکی قات نیم کار کیر قراولخه لک ابنه سی  
 غره مضر الخیره بکش \* و لو پخانه معموره ده بر عدد دوک فرنیله ایکی  
 عدد همت اسکلری طو پخانه عامره نظری عارف بک افندی حضرتلری  
 معرفتیه مضر الخیرک اونی بکنی کونی خنامه رسیده اولمش \* واعظم  
 مهیات حریره دن اولان باروتک اعلا ند مدت قلیله ده کتری وزیاده قوتی  
 موجب بارونجی باشی اوخانس و بغوصک اختراع ایلد کیری ککوکت  
 سفوف خنامه سنک بری ازاد لو بار و مخانه سی جوارنده جام شکلنده کار کیر  
 اوله رق رسم مخصوص اوزره بار و مخانه ل ناظری سعید افندی حضرتلری  
 معرفتیه انشا وسفر الخیرک بکری یدنجی کونی \* ویوللردن اذانی امامه  
 وازاله ایله خلفک راحتی مطلوب ملوگاه اولغه اسنانه علیه ده آقسرائی  
 سبیلندن دیوان بولی ابله دیگلی طاشه اندن عثمانیه جوارای و محمود پاشا  
 یوقشیه بانچه قیوسی وقیان دقیق وزیرک جاده سیله آت بازاری وشهرزاده  
 جناح شرینی جوارلی اندن قزطایی جاده سیله طوب قویبه واریمه بالجه  
 قائد مر احساب ناظری فائق افندی حضرتلری معرفتیه جدید ماه مقدم مجددا  
 فرش اولمش اولدنی \* وعساکر منظمه شاهانه نیک فساری اعلا ند  
 مخصوص از تکمید جوارنده کلاز نهری قریبه مجددا نیم کار کیر وسوم  
 اولغلی ربافس کارخانه سی حریر ناظری لطنی افندی معرفتیه انشا و ریح اولوی  
 اوخرنده \* و انشا اولغده اولان قراولخه لرندن بانچه قیوسی خار جنده ایکی قات  
 نیم کار کیر قراولخه ابنه سی سابقا میا خورا اول الحاج معمود معرفتیه انشا و ماه  
 مرقوم انشا سنده تکمیل اولمش اولدنی مدیر ابنه خاصه عبد الخلیم افندیکن  
 مذکره سنده مسطور در

قسطونی سبحانی متسلی یونان محمد امین اغا نیک بعض معامه سنندن  
 و ایلد بکی توز بعدن طر لانی مملکتده منازعه و بعض مرتبه اختلال وقوعیه  
 مندم موسی البسه وجوهله برار کنفری طرفنه چکیش و منازعه واقعه نیک  
 صحت و حقیقی وقوعی اولان اشعار تندن اکتلاشه مدیفسدن طرف اشرف  
 سلطنت سنبدن مخصوص مأمور اسانله ججهده وقیاحت هر قطنی طرفه  
 ایسه اقتضای تأدینیه با قیقی صورتلری تصور اولغده ایکن کرک نفس  
 قسطونی و کرک سبحانیه بالجه قضا ل اهل لری طرفنندن بودغده در بار  
 مرتجت مداره اعلامات و عرض و محضزلر ورود ایدرک وقوعی اولان  
 حادثه نیک آخر کونه برسیب اولیه رق مجرد توز یعادتن طر لانی ظهور ایدن  
 منازعه نیک اشتعالندن نتائت ایش اولدیندن و هر حالده امر و فرمان  
 حضرت کیتی ستانی به ازان و دل انقیاد و اطاعتلری برکال و برقرار ایدرکنندن  
 بحمله تحقیق ماده ضمیمه بر مأمور اسالی نیاز واسطعا اولمش اولغده  
 ولی نعمت شوق کتآب افندیکنک ظل طلیل شاهانه لریده مستظل اولان کافه  
 اهالی و بریاتک مظالم و تعددینندن محافظه سی و اسایش حال واستراحتلری  
 مراد خیریت معتاد ملوگاه لری اولوب بو خصوصیه منسلک موسی البسه  
 هر فصل ایسه او یغونسر طاورانشی تین اتمک ملایسه سیله منسلکدن  
 عزیز لیه برینه آخر مناسبتک انتخاب و اسالی خصوصیه اراده سنیه جناب  
 جهانباتی متعلق بیورلمش و موجبنجه متسلک مذکور درکاه عالی قویجی  
 باشلردن انقره متسلی سابق حاجی مسعود اغا به احاطه و بران شهر سبحانی  
 متسلک دخی الحاق اولندرق جانب و صیانت فقرای ماده سنه دائر لازم  
 کلان تیہات و وصایا افاده اولمش اولدینندن بو کور لده حرکت و عزیمت  
 ایلک اوزره در

استانده علیه ده وزیرک قریبند یورخان محله سنده قیان دقیق تجارت لرندن  
 الحاح ادهم بک خانه سنندن یکن جایجای الاخره نیک بکری یدنجی ضالی  
 کونی ساعت طغوزده قضاء ظهور ایدن آتیش بر طرفه سرایت انکسرمین  
 انجیق برخانه واشبور جب الفردک التیمی بنجشده کیمه سی ساعت سکر  
 بیچق صور لنده قسان مزبور جوارنده صابغری یحیر محله سننده واقع  
 بورغوجی دکا نندن از قضا ظهور ایدن آتیش سرکش در عقب جوارینه  
 سرائله اون قدر خانه و اون قدر دکا کوان و ماه مزبورک اون دردیجی  
 ججهه کیمه سی ساعت بشده یوز اچینده ارنود کونی نام محله صرف  
 مزبک اوغلی کیبک ذمیک خانه سنندن ظهور ایدن آتیش کذلک  
 اطرافنه سرایت ایمی لک همان برخانه محترق اولوب باعون الازی ماورول  
 غیرت لریه سوتمشدر ججهه اصحاب منازل و دکا کین مکافات الهیبه به قرین  
 اولوسولر امین

اوتوز سکرینجی دفعه رفیله طمع اولانان قیوم وقایع نسخده سننده طبعی تصمیم  
 اولان معتبر کتب ادیبده کستان شرحی سودنیک یکن جادی الاخره  
 اوخرنده دار الطباعة عامره ده بالمعون الازی طبعنه شروع اولدنی

### مولد عساکری

یکن جادی الاخره غره سنندن غایتده دکن بر ماه طرفنده طوب قیوخسته  
 خانه سننده یوز قرق خسته دخول و یوز بکری التی خسته شایاب اوله رق خروج

ایلیوب یالکز یدی نفری جوار حقه و ج ایلیش اسکدارده واقع طو بطاشی  
 خسته خانه سنده ایکور اون التی نفر دخون و ایکوز بکری طقوز خسته سخت  
 وعافیت بوله رق خروج ایلیوب یالکز بر نفری داخل دائره جنان اولمش  
 مانیه خسته خانه سنده بدیوز بکری ایکی نفر خسته دخول و او جیوز التمش اوج  
 نفر کتساب محمله خروج ایلیوب غاعون و علل ساره دن التمش اوج نفری  
 نازن عالم مستعار اولشلر مهمات حریریه خسته خانه سنده او جیوز قرق طقوز  
 خسته دخول و ایکوز التمش یدی نفر تخییح مزاج ایدرک خروج ایلیوب  
 کدلاک طاعون و علل مختلفه دن قرق درت نفر انتقال عالم اخرت ایلمش لر  
 ترسانه عامره خسته خانه سنده یوز التمش اوج خسته دخول و یوز اوتوز سکر  
 نفر اصحابدن اوله رق خروج ایلیوب ویا وعلل ساره دن یالکز اون سکر  
 نفری غریق بله معرفت اولشلر طو پخانه عامره خسته خانه سنده الی اوج  
 خسته دخول و التمش اوج نفری خروج ایلیوب یالکز التی نفر وفات ایتدیکی  
 جورنال دفتر نندن مسیان اولشدرد یوز رئیس اطباء سلطانی افندی حضرتلرینک  
 جمهور مذکره لریده مسطور در

### اسعار

مستأمن سفینه لر لیه کتلرندن و بر وارد اولنلردن ماعدا آقد کز وقره دکز  
 سواحلی و خلیج اسانه اطرافندن کیر و صغیر جعای ایکی بیک التمش بش قطعه  
 مسز و رعایا قاپلرایله شهر اسبق یعنی جادی الالات اون برنجی کوننندن یکن  
 جادی الاخره نیک بکری ایکی کونه دکن وارد اولان

طنوز	روغن ساده	روغن ساده	برنج	عسل	صل
۱۳۴۰۰	۳۷۳	۲۸	۸۱۴۰۰	بوطنه	طلوم
۲۴۰۰	۲۲۶۷	۸۱۰۰	۵۸۸	چوال	طلوم فوجی
۵۹	۵۸۴	۵۸۸	۸۱۰۰	چوال	فوجی
۱۰۶۰۰	۳۶۰۰۰	۲۸۹۰۰	۳۰۰	بقله	بکساد
۱۰۶۰۰	۳۶۰۰۰	۲۸۹۰۰	۳۰۰	بقله	بکساد
۲۴۰۰	۱۰۳۱	۲۵۰۰۰	۲۴۵	چوال	کیل
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود
۲۴۵	۱۵۳	۹۶	۱۲۵۰۰۰	بمورطه	نخود

کرب	انبون	کشان	۵۵ نخلی	عب
۴۲۷۸۱	۱۴۴۱۶۹۰	۸۵۰۰	۹۲۰۰	۱۵۲۱
۲۱۰	۱۵۲۱	۹۲۰۰	۸۵۰۰	۴۱۰
۲۷۲۸۶	۴۱	۴۴۰	۵۷۰	۲۸۰۰
۱۶۹۰۰	۱۰۳۰۰۰	۵۷۰	۲۸۰	۵۰۰
۱۰۰	۱۸۰	۳۱۹۷	۱۴۰۰	۵۸۵
۳۰	۱۴۸	۲۸۹۵	۱۴۵	۱۰
۹۵۰۰	۱۹۵۰	۶۳	۶۳	۱۰۰۰
۷۶۰	۶۰	۱۵۴۲	۸۱۰	۸۰

### اور خار جیه

روسیه ایمپراطوری جناب لرینک لهلور خسته اولان معامله سنک اعلانه سیدرکه  
 ترجمه اولمشدر  
 اختلا ند مدخلی اولسان هر بر لهلور ایشو اعلانک وقوی کونندن اعتبارا  
 اوج ماهه قدرک مملکت عودت و کرک مملکت اجیده تمادیر اقامت داشر  
 مأذونیت استعا ایدرک مستدعیات مذکوره بی متضمن عرض الخال  
 اعجاب طرف لریندن روسیه ایلچیلری و یا خود قونسولسارینه بالاعطا درحال  
 مارشال برینده وارشاور به جناب لرینه ارسال اولنه و لکن ایشو اعلان حکمی  
 له مملکتیه نظام حقیقنک اعاده سنندبرو مملکت اجنبیه به عزیمت  
 ایتمک و یا خود اوراده کایان اقامت ایتمک اوزره استفسال رحصت  
 ایدوب یدننده اصول و قاعده به مطابق پاسپورته اولان لهلور شامل  
 اولیه دیو یجر در  
 ایلول اینک اوخری تاریخله مورخ اوله رق در سعادت و ورود ایدن اورو باغنه لرندن  
 مستخرج بعض اخبار و حوادیک خلاصه ترجمه سیدر  
 لوندده موجود دول خسه مر خصلری مدت دوساله دبر و عده ایده کل کیری  
 مجالس متعدده و شکلا ایله لیلیمتا ممالک یکدیگر تدریق و افرانله  
 بلجیات دوات مستقله منزله سنه وضعی خصوصیه دار تحت ایدن انواع  
 موانع و مسکلاتک اکثریستی فی الواقع دفع و تسویه به طغریاب اولسلر ایسه ده  
 مملکتین مر قومتین ایچرو سنندن جریان ایدن اسمو هر نه جا ندین سدانیک  
 سر بیست اوزره کست و کناری خصوصیه راجع اولان ماده یالکز سنند



نتیجه اثبوت اوله رفی برقصه تقریر سرلمی اوندره مجلای اربا بنه تقدیم ایروب تقریر مذکورک خاتمه سننده ذکری آتی معروضاتی درج ویسار ایلشد

دفعه  
۴۸  
ش ۳



۱۳۴۸

بوده که مومی ایهمانک حسا بلری رهین ختام اوله رفی تسلیم مومی اییه طاهر افندیکن رد اولنده جق صورنده قاجش ظلم و تعدیسی تهرین ایتموب انجق و بوده مومی اییه احمد بک مدت و بوده اقلده ظلم امداد میده دده دن طولانی اهالی و فخراندن بدی بوکدن میتراوز جبرا اقلده اخذ و تحصیل ایتمش اولدیغی طاهر اولمغله مسالف مذکورنک مومی ایهماندن بالتحصیل اهالی و فخرایه رد ونسلمی خصوصنه امر و اراده سنبه شاهانه مرحت اغزای سنوخ و صدور بیورلش اولمغله مومی اییه حسه قائدر بلوب اخذ اولدیغی مسالف لاجل ازاد تحصیل اولمغله در

رئیس سابق سید سلیمان نجیب افندی مبتلا اولدیغی علت مهله که دن بونجه تداوی و علاج ایله خلاصی همسر اوله محبوب اجلی کلهرک کچن جادی الاخره تک اوننجی کونی و اصل دارنجم اولش و متوفای مومی اییه امکداریان رجال دولت علیه دن بوله رفی بالجله مخلقات و اشیا و خانه و ساحلها نه سی ورته سنه ترک واحسان بیورلدیقندن ماعدا مخرج مومی ایهمان مقدم ظاهر بیخانه عاصره نظارتندن طولانی خزینه مسیره بیه اولان دنجی بخر دگال مرحت و شفقت جناب شاهانه اقتضایه ورته مذکورنه عنایت قیلندن اوله رفی عفو و انعام بیورلشدرحقا که بویه بادشاه مکارم آکناهلک دانی چشم جهان کورهش دکلدنر که حیاتنه خدمنده بولنان برنده سنک وفاتندن صکره دنجی وارثی نظر احسان اثر و مرحت بی پایان شاهانه سینه مشمول واحیای بیورر هممان جناب حق چله صداقتکاران و عالمیان اوژنده سایه شاهانه سن اید قرار ایلسون ادرین

برمدندنبرو مدلولو ناظری و محافظتی بولنان درگاه عالی قبوی باشیلرندن حاجی مصطفی اغا بودفقه حلول اجل موعودیه ارتحال دار بقا ایش و نظارت مذکورنه تک برمناسبتنه اهاله سی لازم گلش اولوب ایتمق متوفای مومی اییه مدلولو جزیره سنک اوتنه دینرو خاندانی اولمق ملاسه سبله اها ابسی کند و سندن بالو جوو خشتود و منسکر اولدقلری دنلو متوفای مومی ایهمان کولک اوغلی اسمعبل بک دنجی ار باب درایت و اهلیتدن اوله رفی آخر تک نصب وارسالندن زیاد بونک تعیینه اهالی جزیره ممنون و مسرور اوله جقلری درکار اولدیغنه مومی اییه دنجی بودفقه باباسی متوفانک بعضی مصلحتی خنده در سعادت گلش بولندیغنه بناء متعلق اولان اراده سینه منجبه مدلولو نظارتی و محافظتی و بدی متوفای مومی ایهمان عهدنه سنده بولنان کافه التزامات و مقاطعات کند و به احاله و تفویض اولمش و عواطف علیه حضرت شاهانه دن درگاه عالی قبوی باشیلی رتبه جلایه سی دنجی عنایت بیورلش اولدیغندن اقتضا ایدن خلتی آکناهلک ایلشد

**امور داخلیه**

کچن تقویم وقایعه اشارت اولدیغی اوزره رجب الفردک غره غراسی هنوز رؤیت ایله بیوت بولدیغندن جادی الاخره تکمیل ثلثین حساب شرعیسی اوزره اعتبار اولنده رفی غره مرقومه جمعه ایتسی کونندن عد برله ایله شریفه رغائب تکریماتی اول حسابیه بدی کونی اولان جمعه کیمسی اجرا اولمشدی بودفقه هلال فیض اشمال رجب جادی الاخره تک حساب سابق اوزره سلخی اولان جمعه کیمسی رؤیت اولدیغی استنبول محکم سنده شهود عدول ایله برنج شرعی ثابت اولمغله بووجهه ایله بی و بوله معراج باهر الایتهاج شهر شریف مذکورک بکرمی بدی کونی اولان چهار شنبه تک کیمسی اوله رفی کافه منار معابد و جوامع ابقاد تبدیل قر فیل ایله انوار لامع اولوب و دستور مشروبات ظهور خاقانی اوزره بین العشائین چراغان ما بین هبا یوننده دنجی شهریار مکارم آثار دام برسر السلطنته مع انقض و الانتصار مانعاً قب الیل و النهار افندیغین حضرتلرینک حضور لامع انور خلافتنا بیا رنده مشایخ جوامع سلطنتدن نوبتی بولنان هدایت جامع شریفی واعظی حاجی عبدالله افندی زاده شیخ حافظ محمد امین افندی ایله مذکورنه شرف و فضیلتنه دائر ایت کریمه تفسیری و دعاء بالخیر ایله اولنلس ملائک انیس بو وجهه توفیر و تعظیم اولنشد

مقاطعات خزینه سی ذمتلی خدمنده بولنان رفعت افندیکن حسب الابیاب عزایه برینه منصوره ذمتی اولان حسنی افندیکن مستعد و درایتکار اولسی جهتیه نصی وانک برینه دنجی باش محاسبه کنبه سندن اولوب جریده اوپه سی باش کابنده مستخدم اولان خالد افندیکن منصوره ذمتی تعیین و مومی اییه رفعت افندیکن دنجی ذکر اولنان جریده اوپه سی باش کابنده نقلی خصوصلری رجال دولت علیه دن حالا مقاطعات ناظری محمد افندی حضرتلری طرفندن بالانها اولباده متعلق اولان اراده سنبه حضرت شاهانه مورخینجه کچن رجب شریفک اون بشتی جمعه کونی مومی ایهمان ذکر اولنان خدمتاره نصب و تعیین اولنشد

اونوز بشتی دفعه رقبه طبع اولنان نسخ تقویم وقایعه بیان اولدیغی اوزره از تکبید مسلکی سابق طاهر افندی ایله ابواجق و بوده سی سابق احمد بک اهالیکن واقع اولان اشتکال برینه مینی رؤیت محاسبه لری خصوصی خزینه مأمورلری افندیکن حضرتانه باراده سنبه احاله بیورلشیدی

قالوب خصوص مذکور ملین مزبوری ک امر مخصوصه تجار تبریه شدت اوزره مر بوط بر مصلحت اولمغله فلنک و بلجیقا دولترینک هر بری ماده مهمه مر قومنهک ختامه ادق بر صورت تماثل و مساعده اظهارندن استنکاف ایدر اوندره مجلسنک اربا بی دنجی برامندنبرو مضطلعه عقد و تمهیدی اصولندن واز کجوب انکثره وکلا سندن بالمستون نام امور اجنبیه ناظری بویاده شیرازه مذاکراته دوام اینتک اوزره در عهده التزام ولوندره مجلسنده مجتمع سار مر خصلرک قضیه مدخلی اولدیر ق مجرد فرانسه دولتک انضمام رأی و رضاسیله فلنک دولتته مجبدا خصوص مذکورنه دائر بعض تألیف کونه صورتلر عرض و کلیفه قیام ایلدکه فلنک دولتی مقدا کندینه عرض اولنان تکلیفات حقده کومرتدینکی معامله بی بودفقه دنجی عینله اجرا ایدوب یعنی بوجکافتای دنجی وجه لایغیر اوزره رد و جرح برله و جهامان الوجوه قبول ایتمک احتمالی اولدیغی بیلدرش اولمغله انکثره و فرانسه دولتری مؤخر عرض ایتدکلری تکالیف مر قومنهک نتیجه اثبوتیه صورته قطعی المفساد اولدیغی فلنک دولتته رهبا بعدالانها بوقدمات تدبیری بوجه مشروح هیچ برکونه ثمره شافیدی متخ اولدیغی مشاهده ایدیجک فلنک حقده اسباب جبری اعلالی تدابیرنه تشبث اینتک اوزره قرار و برمش اولدقلرینه بناء فرانسه ترسانه زندن مر بوری نام ترسانه ده حرکت امرینه متوجبا مجتمع اولمش و فلنک کلونک بد ضبط و استیلا سنده اولاندر یاده واقف انورس قلعه سنی برطالم انکثره و بواسیله بالاتفاق محاصره بیه قیام اینتک اوزره تخصیص اولمش اولان مکمل برطالم فرانسه دوغانسی حاضر و آماده بولمق ولدی الاقتضایلیق اینتک امدادینه مسارعت ضمننده بولندن اقدم فرانسه تک حدود شماليه سندن جمیع و ترتیب اولمش اولان او تو ز بیکدن عبارت بفرانسه اردوسی سرحدات مر قومنه سیه سوق و تسریب واردوی مذکورنه قوت النظر اولمق تدبیرله مناسبی العدد دیگر بر احتیاط اردوسی تمهیز و ترتیب اولمق اوزره ماه ابلول واسطنده فرانسه دولتی طرفندن مؤکدا امر و تنبیه اولمش و فرانسه قرالتک بیلک اوغلی اورثان دو قسسی و پارسانه مقیم خلون نام بلیبا ایلجیسی غالباً بلجیقا قر ایله بعض امور مهمه رؤیت و مذاکره خنده بلجیقا تک مقر قرالتی برو قسلا شهرینه طوغری حرکت و وزارت نام فرانسه هارشالی مونتور نام فرانسه تک رسمی غزه سنده مصر ح اولدیغی وجهه اوزره بلجیقا مالکی فلنک دولتک محتمل انظهور اولان تصدیقات جله ما کها نیستدن حمایت و محافظت بیه مأمور شان اردوسنک زمام اداره سر عسکر بیه سی قضیه ضبط و تصرفنه اخذ ایچون فرانسه تک سرحدات شماليه سنه عنایت ایتمکله از هر جهت اوضاع و حرکت خصمانه رونما اولمش ایسه ده ماه مز پورا و اخرنده محاربه و وقوعنک حوادث منقطع وکک کم بالا اجتماع انکثره و فرانسه دوغانلی آ نورس قلعه سنک بجر محاصره سی خصوصنه مباشرت اینتک و کرک فرانسه لوک شمال طرفنده اردوسی امداد و اعانه تدریجه بلجیقا طراغنه داخل اولمق حالتک ذکر و بحثی شدینتک مندفع اولوب هر برشی یا غیجه تعلیق و امهال صورتی کسب ایلشد اوندره ده مجتمع دول مر خصلرینک بعضیسی فلنک دولتی حقده اعمال ایتدرلک اوزره ملحوظ اولان اسباب جدیده حربیه خصوصنده بعض دلائل ملزمه و برهین مسئله ایلیله صورت مخالفت کومرتشم و بالمستون نام انکثره مرخصی حرب طر تیسه اجراسی تدبیر اولنان سالف الذکر صورت جبری بی تجربیات تقدیه صورته تحویل و تبدیل اینتک اوزره ولدی تکلیف دول ثلثه شماليه تک مر خصلری دولتی طرفندن بویاده هیچ برکونه تعلیقاتن بوقدر دبو بولکلنک قبولنده دنجی اعتراض ایش اولدقلرینه بناء فلنک قرالی بوار القده بلجیقا دولتله درکار اولان منازعه مشکلاتک دوستانه وجهه اوزره کشایش و انحلال خصوصنه سیه اوله جق هیچ برکونه ماعده بیکدن کومرتدینکته ابتاء تدابیر امهالی به توسلله تکران مجلس مکالات و مشاورات عقدینه ابتداء و ایلنده ده هم فلنک مر خصنه برطالم سوال عرض و اشعار ایدوب ایتسی سکون مرخصی مومی اییه اسئله مذکورنه تک اقتضا ایدن اجروه سی بعد الاعطای مؤخر دولتی طرفندن

ز پرده واضع الامضا فلنک مر خضی دولتی طرفندن شول وجهه اوزره مأموردر که فلنک و بلجیقا ممالکنک بری بندن تفریق و افرازای شروطنی حاوی اولان عهد نامه سنندی کچن خزیران اینتک اون سکرزی و محور اینتک اون اوچی نارینخنده فلنک دولتی طرفندن و بریلان تقار بر رسمیه اساسی اوزره و مر خصلنک مآذون اولدیغی تعدیلات تنظیمی صورتیه اهمیت ماده تک منجمل اولدیغی اقرب مدینه امضا اولمق اوزره اوندره مجلسی طرفندن التماس واستدعا و فلنک قرالی حقوق عامه اوروبا تک وفا بیه سی ایچون لازم کلان اسباب قویه بیه منقردا مالک اولدیغندن تقدیملری تکثیر ایدرک قانون جبر و ضرورت تبعت کوسره بطش ایسه ده مکیل فدا کلری و مساعده بولندن بویه لبریز و بالی اولمق در جسته رسیده اولمش بولمغله قرال مومی ایله کرک ممالک فلنکک حقوق حکساز و حکمدار بسنه و کرک وجود سکان و اهالیسنک اجزای اصلیه حیاتی سنه دائر هیچ برکونه معاهده و مذاکره صحبنه کیرمیه جکدر دیو مومی ایله قرالی طرفندن اوله رفی سابق الذکر اوندره مجلسنه اعلان وانها ایلیه مومی ایله فلنک قرالتک و ابا واجداد لرنک باشلرندن وقتیه نیجه آفات و مضایب ملکیه کوزران ایش و فلنک دولتی مومی ایهمان همملری ایله ازمنه سالفه و حاضرده سپهر دوارک نیجه نیجه عقبیات هجران و امحالی آشرمش اولوب بویکونه بهالوجه تحصیل ایله کلدیکی کثرت تجار حبسیله ثابت الصحه اوله رفی شول برشیه واقف و آشنا اولشدر که هر بر ملت اقتد شدید عاهاات فلکبه بیه کفر قرائ اوله جق اولسنه بیه مادامکه محافظه مخصوصه سنک تدابیر لازمه سنده تجویز نقصان و قصور ایتمه بنه هئیات لایقه اصلیه سنی بولمق ممکنه مومی ایله فلنک قرالی ثمرات تجار سابقه تک هبا اولاسی خصوصنه کال دفت و اهتمام ایله جکدر ولوندره مجلسنک مر خصلریله فلنک دولتی میا ننده در دست مذاکره اولان مواد منازع فیها تک کسب ایلدیگی درجه کاله نظرا قرال مومی ایله مجلس مذکورک قرار داده سی اوله جق آرای صابیه تک نتیجه سنه اطمینان قلب ایله منتظر اولمقده ایکن مجرد دا بعض امهالات و وقوعنک متابع اوله بیهل جکی خوانع و مشکلاته مسؤولیتدن تبریه ذمت ایدوب فلنک دولتک منافع اصلیه و استحقاقات مخصوصه سنی ارباب فتنه و اختلالک اوهاام و خیالات باطله سی اغور بنه فدا اینتک و جهامان الوجوه ممکن و منصور اولدیغی و تیپک و بد امور و احوال نظارت اینتک اوزره مدعو اولدیغی ملت بخنده و مستقله احکام تقدیرات صحابیه به توکل ایدرک خصمانی آسایش و راحت عالم واعدای استقلال و سر بسندت امک تغلیا کند بنه تمیل اینتک قیدنده اوله بیلدکلری مجموع امجال طاقتفرسا تک فتح و دفعنه شمیر ساز مساعده سعی و اقدام اوله جق و نهایت الاخره ملت مر قومنه تک مأمولاتی عدم مساعده طامع و از کون حسابیه بوجه دلخواه پذیر حصول اولدیغی حالده اثب و کینت و خجیه اور و با اصولنک و استزاحت عامه تک اختلالنی ایجاب ایله جکنی قرال مومی ایله علنا و صراحت جله به بیان ایدر دیو فلنک مر خصنک مؤخر اوندره مجلسنه تقدیم ایلدیگی تقریر رسیده مندرج اولمق اوزره غزیه و اوراقنده مجر و مسطور در

سردار اکرم سابق حسین پاشا حضرت نرنسک متقاعد ساحتا سنده  
 اقامت ایده چکی جهنله عهده سنده بولسان جرمن سنجاغک مقاطعات  
 خرنه سندن ضبط اولمشرق حسن اداره سی صورتک استحصالی خصوصی  
 ضربخانه عامره ومقاطعات ناظراری افتدینار حضرتانه حواله اولمش  
 واول امر ده لواء مزبوره برنسلم نصبی ایجاب مصلحتن کورنمش  
 اولدیغندن خواجکان دیوان هیابوئندن دخان کمرکی امینی سابق ادهم افتدی  
 بالانتخاب منسل نصب وارسال اولوب لواء مزبورک نظامت ایجابیه  
 واهالیسک ترفه واستراحتاری اسباب مقتضیه سنک اجرائیه صده سنده  
 لواء مزبور داخلده کاش کوملیجه ودمتورقه وسلطان بری قضا فیلیک برمدتینرو  
 زیاده جه زده لشمش اولسی جهنله بالتمریق طرفندن خفاف المؤمنه اولمراسالیله  
 حسن اداره سنده همت انک اوزره آید اولدو سربعک پاشا حضرت نرنسک  
 عهده سنه اجاله تقویض بیورلمشدن

خلطه قضایای حدود نده واقع فندقلیده ملا با بری تعمیر اولنان مجله ده  
 عایشه نام خاتونک خانه سندن کچن رجب الفردک اون دردی بیخشینه  
 کیجه سی ساعت بارمه از قضا ظهور ایدن آتش در عقب جوارینه سرایت  
 یرله ایکی خانه محترق اولوب و بالایجاب بعض خانه هدم اولنهرق مأمورلر  
 سعی وغیرتیرله بانمون الازی سوغشدن

## مواد عسکریه

مهندسخانه عامره خلفاسندن خلیل افندی معیت حضرت صداریتانه ایله  
 دوم ایلیده بولنه رق ابراز حسن خدمت و صداقت ایتمش ومومی ایلمک  
 ایشه برانغی ولیاقت واستعدادی مشهود ومعلوم اولدیغندن شدیلک  
 سایه احسانویانه حضرت ملوکانه ده میرالایق عنوانله اردوی هیابویه اعزامی  
 خصوصی جانب جناب سرعسکر بدن عرض وانها پرله اولساید عتابتیش  
 صدور بیوریلان مبارک خط شریف شوکرتدیف شاهانه منطوق عابسی اوزره  
 مومی لیه میرالایق ربیبی احسان بیورلدیغنی حاوی اقتضایدن فرمانعالی  
 اصدار بیورلش اولغنه امر عالی مذکور رتبه سنه مخصوص اولان  
 تسنن ذیشانیه پرا برطرف حضرت سرعسکر بدن اعطا اولمش و اردوی  
 هیابویه دخی مأمور اولدیغندن اعزام قلمشدن

سواری عساکر منصوره ایکینی میرالو سعیدپاشا قومانداسنده اولان جوهرک  
 الاینک نقصان بلوکیک اکا ایچون مقدمجه بانتظیم بکشهرده اولان بریلوک  
 سواری ضابطان ونفارتک در سعادهت جلیبه الای مذکور الحافا ورسی  
 خصوصنه اراده اصباحده جناب ملوکانه تعلق ایلمش اولقندن نانی  
 بلوک مذکور در سعادهت واصل اولغنه باب سرعسکر یده اثبات وجود ایدرک  
 نقصان لوازماری اکال واقضا ایدن نشانیاری اعطا اولندقدن صکره  
 اسکداره امر ادرله الای مذکور مواصلت ایتک اوزره اردوی هیابویه  
 اعزام اولمشدن

## اسعار

شهر سابق یعنی جادی الاخره تکبیرم یکی ایکینی کونلندن اشور رجب شریفک  
 اون التتبی کوننه دکین کرک میری مایعلندن وکرک سعیرایم اوزره اشترا  
 اولغنه ولان ذخیره دن وارنه یلمق طوطلی قوارنه کوستنج از میر  
 پاندرسه غلوس تکمور طمانی سالوری قواله قوش اطلسی قرقه یغنا  
 چانداری ارنگبید ردوس مدانیسه طرفلرندن تمش سکر قطعه سفاین ایله

ایکی بولک اون ایکی بیک دیروز قرق اوج بیچ کبل خطبه ایله اوتوز اوج  
 بیک طقوز یوز برکیل شعیر انبار عامره به توادر ایتشدن  
 ذکر اولنان خطبه نیک قرق سکر بیک ایکوز طقسنان بش بیچ کیلی ایله شعیرک  
 اتی بیک سکر یوز اوتوز کیلی دو بر بیجه اها ایلیری طرفلرندن کلشدن  
 مدت مذکور ده انبار عامره موجودندن حرمین شرفین اوقاف غارتلرینه  
 وغلطه سرای همایونی تعییناتنه وسواری عساکر خاصه تعییناتلرینه  
 و حیواناتی ما کولانتنه وعساکر منصوره تعییناتلرله سواری عساکر منصوره  
 حیواناتلرینه وطوطخانه عامره وخبره خانه معموره تعییناتنه و خاص  
 وخریجی فرن و خبازان اصنافه و اونچی طاشقه سنه و دیکلی طاش  
 دستره جبارباشنده کاش میری فرائجه فرلرینه طقسنان ایکی بیک طقوز  
 یوز قرق کبل خطبه ایله بکری بر بیک یوز تمش کبل شعیر صرف  
 اولمشدن

مدت مرقومه ده وارنه برغوس تکه ورطمانی ارکلی ازنگبید اسکله زدن  
 تجار ور بیس مالی اولهرق قبان دقیقه بکری ایکی بیک التیوز التمش بدی  
 کبل خطبه و بکری اوجبیک دینیوز سکسان ایکی کبل دقیق ویدیوز بش  
 چول جودار وارد اولمشدن

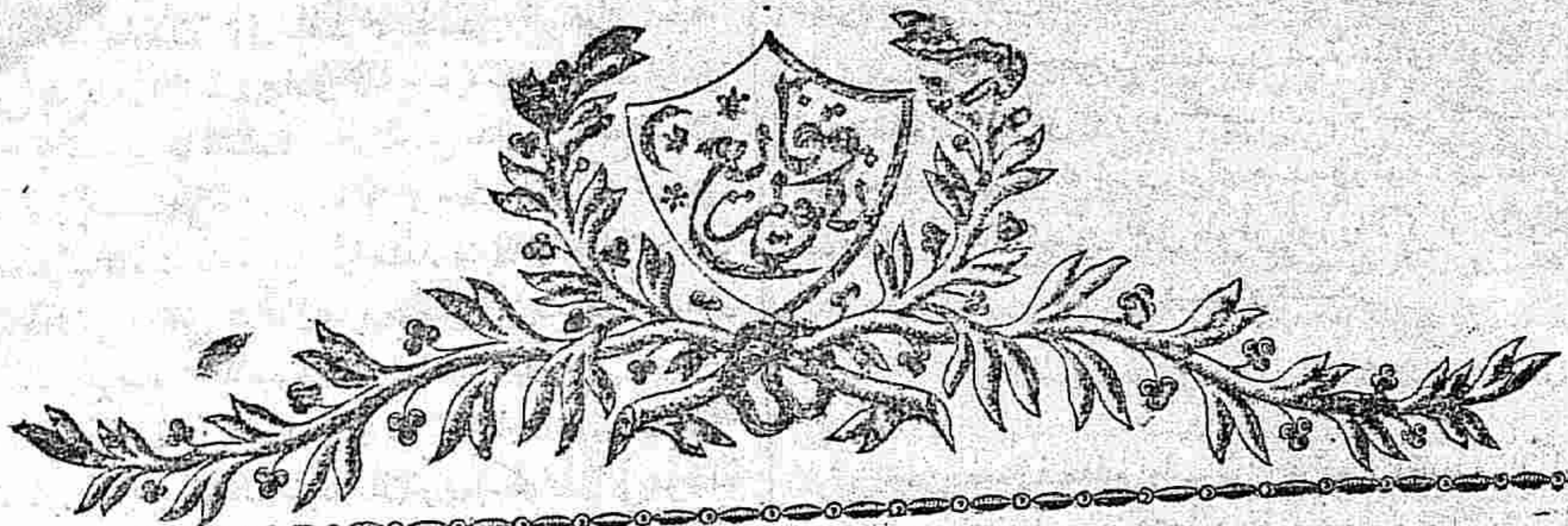
## امور خارجییه

تشرین اول اواسطی تاریخیه مورخ اوله رق اورو با جانبندن ورود ایدن  
 غزته اورا قندن مستخرج بعض اخبار وحوادث خلاصه ترجمه سیدر  
 لوندره مجلسنده مجتمع دول خسه مرخصاری فلک و بلیقما دولتلر بیک  
 مابینی اصلاح و تألیف ضمننده مؤخر نتیجه نتیجه اولن اوزره فلنک  
 قراننه بعض مستدعیات عرض وتکلیف ایتملر ایشه ده قرال مومی انیه  
 مستدعیات مرقومه تک بالطوع وارضای قبولی خصوصنده مخالفت واصرار  
 و جرح ودفعی ایچون من کل الوجود ما یوسانه مقاومت اسبابنه  
 ایتداریتک اوزره عزیمت وقرار ایتمش اولدیغنی تشرین اولک اوجنده  
 قاعده مرقومه مملکت فلنک اوزره کبر و رؤسای ملتدن عبارت اولهرق  
 عقد اولمش اولان عمومی مجلسک اربابه خطا با تقرر ایلدیکی مقال آتی  
 الذکرک خلاصه مألندن مستدل وعیاندر

فلنک قراننک مجلس عمومی مملکت اربابه خطا با تقرر ایلدیکی مقالک  
 صورتلر  
 سز که اصالتو وقرنلو رؤسا وکبرای دولت سن بوندن اقدم رسیده سرحد  
 انفاسخ و اختتام اولمش اولان عمومی مجلسک ایام مؤخره سی خلاننده هزار  
 کره جز ما یقینا مأمورلر بو ایلدیکی بودقبه عقد اولنان عمومی مجلسک  
 استفتاحنه مباشرت اولدیغنی انده سوکول ولایتیک ایکی سنه بی معیاوز  
 مدتینرو بلیقیقنا لوزک طغیان و عصیان سیبیله کرفتار اوله کلدیکی شداید  
 احوال اضطرار افزانک ختام وغایبئی جنابکره اشعار و اخبار ایتک ممکن  
 اولسه ککرکدر ایچتی بوایده مأمولات لایقانهم حیرت حوصله مقارن کلامشدر  
 فلنک دولتی جانبندن ابراز اولنان انصاف واعتدالک و طرف قرالتمدن  
 تجویز اولنان قداکارلرقلک معاملاتی برتصاح معقولانه صورتنه میجر اوله جغنی  
 اقرب ملحوظاتدن ایکن بانمکس مخالفین جانبندن طرقره معروف اولان  
 مستدعیات و مطالب بانک تراید وتشدیدلندن غیر برسنه فی مفید و متیج اولدیغنی  
 ظاهر و غمایا ندر در دست اولان مذاکرات ومکالمات ایتساننده اظهار ایتمش  
 اولدیغنز موافقت وسنشات صورتلری واستقلال دولت مملکتک  
 تجویز وتعیین ایلدیکی حدودک منتهاسنه موصول اولدیغنی مذاکرات  
 مرقومه تک شیراز حال وکینینه راجع اوله رق جانب قرالیت مناسبتندن  
 طرفکره ابلاغ ایتدیر لیه جک افادات ومعروضاتدن مجزوم ومعلومکز اوله جغنی  
 بی ایشناهدر مع مافیبه دول اجنبیه طرفلرندن جانب قرالتمنه آثار خاد

جانبداری و التزام پای متواصل اولقدن خالی اولدیغنی واشبورتا تک  
 وقت و حال اراستنده سرناسر مجموع سرحداتنزه اسباب لازمه محافظه  
 ومدافعه من بالغا ما باغ موجود ومرتب اولوب تسلیم ومهارتلی و وثیات  
 وشباعتلری شایسته من یدمدح و تئا اولان عساکر بریه و بیج همزک هبات  
 وکینیتی حصارزنده بلا اقطاع مضرورف اولکلان هم ومساعی لایقه به  
 تماما مقابل وموافق کلدیگنی طرفکره علی وجه انصافه انما و بیان ایتکلک  
 امکانی موجب محظوظیتلر مملکتیزک امور ومنافع مخصوصه سی قوت  
 عسکر به تک بوندن زیاده توفیر و تکثیر بی ایجاب ایلدیکی تقدیرده ملتک  
 محاسن استعدادات خلاصه سنه تمامیت اعتماد حسبیله اول مقصد مهمک  
 حصولی ایچون اقتضا ایدن تدارکات قویه تک تهیه واستحضار بنه شدیدن  
 بذل ماحصل سعی ودقت اولمشدر سنجاق وایالات وقرا وقصباتک والی  
 واعمالی مستحفظ ملت عسکر بیک تحریر وجعته متعلق خدماتی مدبرانه  
 ودرایتنه ده واحسن نتایج استحصالنه موفقیته ایله تنفیذ واجرایه صرف  
 سعی وهمت و خدمت عسکر به به جلب ودعوت اولنان کسندن سفر  
 ارفدائیرله پرا بر بریراک التنه جمع اولغنه اظهار کمال رغبت وغیرت وعلی  
 الاطلاق جهله سی غایت دقت اوزره تأدییه واجبات امورلی خصوصنده  
 بالفعل مستخدم اولان نفقات عسکر به بی مسابقه اقدام وسارعیت ایدوب  
 حیات ولایت خاندانلر بیک اداره مازمه احواللری کثرت مروت وجوانمردی  
 اوزره قابلقدنه وکافه اهلالی مملکت طرفلرندن مبدول اولان عطایای فراوان  
 ایله خدمت لازمه عسکر به به تقویت واستحکام ویرلکنده تجویز قصور  
 اولدیغنی یوقدر داخل مملکتنده درکار اولان لوازمات سفر به خارق العاده  
 اولدیغنی اشکالر ایشه ده نقل واسکان طرفقیله دیار آخرده کاش ممالکیزک  
 محافظه سنه اقتضا ایدن سفاین وعساکرک مکمل اولطر فریده موجود  
 ومرتب اولسی خصوصنه وامور تجارتک وصد ماهمی محالیر بیک لازم کلان  
 حاجت وصیانتنه من یدتقیده واهتمام اولنهلکله در یادن اوتوده بولنان مجموع  
 مملکتیز غایت امن وامان واسایش واستراحت اوزره در هند شرقیده  
 واقع ممالکیزک اداره امور داخلیه سی ایچون درکار اولان مصارقات  
 جاریه تک قصر وحصر بی موجب یکی برنظام ویرلش وتوسیع امور  
 فلاحتنه بدل سعی ومقدرت اولمش اولغنه ذکر اولنان ممالکیزک حاصلاتی  
 منافع وفوائد تجویزک واسباب سائر رفاهیت ومعهور تجویزک ترایدنه وسیله  
 اوله جغنی یقینا مأمورلر در هندستان غریبه کاش ممالکیزک دخی صورت اداره سی  
 ساده واسهل برنظامه وضع اولوب اشبورتا نظام جدیدن متحصصل اوله جغنی اداره  
 وامسانه کینیتی سائر بعض تدابیر منضم اوله رق ارباب حرف و صنایع اوزرینه  
 تمحیل اولنان حوالات شافک تک تخفیفته مدار اوله جغنی و آخر الامر حوالات  
 مرقومه تک بوندنوبله کلیا رفع وابطالی خصوصنه علی قدر الامکان صرف  
 افکار بی پان قلنه جغنی نمایاندر امور تجارتیزک و آمد شدی سفاینک ایشیه  
 جهتله ترایدی نقصانه غالب اولوب تجارت کیلری مقتضیات وقت و حال  
 ایجابله فلان وفلان سمت توجه ایتک اوزره بعض موافقه دوچار اولمش ایشه  
 تجارتیزک وکمیلر مزک تدبیر ومهارتلی سیبیله بشقه محلاله تکثیر اسفان  
 ایلدیکننه بنه تجارت ایله مشغول اولان ملل و امم یننده مستحق ادعای  
 اولدیغنز رتبه ومنزلی علی الدوام طوتوب منزلت مذکوریه بی جبار وخیانته  
 بزدن تزع واخللاس قیدیته دوشمش اولنلرو ارایسه جهله سنه رعنا اول منزلتی  
 زیاده سوکولو تبهم حقدنه بوندنوبله دخی تأیید وتأیید ایتک اوزره رغب  
 وخواهشکریم ارباب فلاحتک بو ایلا ککلری آکین زیاده برکتلو ومحمولدار  
 اولوب ولایتیز بوقدر عاهات ومصائبه کرفتار ایکن اکثر فنون وصناییدن  
 درآمد اولان نفقات منافع ضننده حضرت رذاق عالمه طرفلرندن ادای  
 شکران نعمت واجدر ضبط وربط امور داخلیه به مأمور اولنلرک جهله سی  
 اصول نظامیه ملکسازیه لایق وجه اوزره رطابت وکمال دقت واستقامت  
 اوزره فریضه ذمتلری تأدییه به مداومت ایدوب اینیه بجزیه ونهر به تک  
 حال وکینیتی دخی اولغون اولنله بجمده تعالی سنه جاضره خلاننده

بوایده نظم حاله وسیله اوله جغنی برحاده ظهور ایتساندر مقتضیات وقت  
 و حالک غلبه حکم و تأثیری هر ماده به وعلی الخصوص تحصیل علومه  
 احداث صعوبت ایده کلدیکی نمودار ایشه ده بنه بورا ننده اجناس فنون  
 وعلومک اتواری اطراف وکافه شمشه یاش انتشار اولقدن خالی اولوب  
 بالجه فلنک اهلایسی اولاد لر بیک مایه الاستیازی اولان رغبت حریت صحیحیه  
 ومعلومات ناعفه سائر تک اکتنساننه علت مستقله اولدیغنی قبول واعترفه  
 مجبور اولدقاری تعلیم وتعلیم اصولنک قدر ورونق باقی وایدارد برمدتینرو  
 تخفیه جمع اورو با ممالکینی مبتلای انواع مصائب وآلام ایتمش اولوب بر قناج  
 آتی مقدم وقته کلنجیه قدر داهیه دهاسندن مصون الانحا اولمش اولدیغمن  
 قولرا تک علت دهشت افسانسی نهایه الامر اشبور دولتک اراضی بی دخی  
 تخریبه بالملیوب سائر دیارلره قیاسا بومملکتنده کرک علت مرقومه سرایتنه  
 دوچار وکرک بعد الا مبتلا عرضه هلاک ووار اولنلرک کیتی بر نتیجه وخیمیه  
 علائقی کوسرتدیگی وکمال سعی ودقت اوزره هر طرفه عمومی استشاره  
 ایله فعله کتورلش وحقانک اطبا تک معرفت وغیرتله تقویت وتأیید اولمش  
 بعض تدابیر صابیه وقویه علنک مهمما ممکن منع ودفعنه یاخود هیچ اولن  
 ایشه فی الجمله تخفیف وتکلیفنه وسیله اوله رق عون وعنایت صمدانی ایله  
 قریبا آفت مرقومه اسفیلانندن رها یاب خلاص اوله جغمن اقوامی مأمولات  
 نسیلچنخاندنر وضع قوانینه متعلق قتی وافر مواد مهمه وقانوننامه ملکیزک  
 بعض تعدیلاتی حاوی نیجه قوانین صورتلری مشور تکاهکره معروف اولمق  
 اوزره تهیه وتجهیز اولمش اولوب قانوننامه ملکیزک تعدیل ونسویه سی  
 اشبور مجلسده بالتام حصول پذیر اوله جغنی دخی اقرب ملحوظاتمدتیندر  
 اصول قدیعه مسلوک به اطرا داسنه آتیبه ده واقع اوله جغنی مصارقات  
 ضروریه مملکت دفتیرله برابر اول مصارفانه قرضوق اولغنه احق واصلح  
 عد اولنان چاره و تدبیرلری دخی انجمنک شورا کره عهده قریبه در عرض  
 وابلای ایتک داعیه سنده اولوب تمامی کیفیت احوال حاضره تک ایجاب  
 ایتمش ملحوظ اولان مصارف غیر معناده تک تدارکی ایچون ایشه بوندن اقدم  
 تصویب کرده جناب اصالتبا بکر اولمش اولان اصول وتدبیرلری ککرا اعمال ایتک  
 ارزوسنده بی تدبیر مذکور مصلحتنه مدخل وعلاقه سی ایتلرک بجموعی  
 نزدیکه شول درجه ده قرین استحصان اولمشیدیگه استرضیات کرهیه به  
 هر اجنت احتیاجی کلیا بر طرف اولوب تجارت بندنه اعتبار وامینت عامه  
 یوما فیوما کسب تراید واستحکام ایتمش ونظام تدبیر اوزره اداره اولنان  
 میری خزینه سنده دخی داغما جمع ومصارک مرتبا ادا واستیفاسنده وفاقه جک  
 قدر مبالغ موجود اولمش اولسدی ایدی مشکلات احوال حاضره تک غایتی  
 مشکوک ومشبه اولمق ملا بسه سیله تکرار ملت اوزرینه بر طاق تک تکالیف  
 شافق تحصیل اولمق لازمه خاندان ایشه دخی کافی کافه اهلان مملکت شان وحب  
 ولا یلری خصوصنده یکدل ویکجهت اوله رق ذکر اولنان تخمینلر تک  
 بجموعتی فرج و فخور تقی بانقول ایده جکاری ووجود ملیارنک وقایه  
 ومحافظه سی ایچون مقدمه وهده لری کال حجت وکرمیت ایله قریبانکه وطنلری  
 اوکنه عرض تقدیمه شتابان اوله جغلی واریسته ساجد ریب وکندر ای اصالتلو  
 وقولوروسای د ولتم ذکر کر ای منویات صحیحیه وسبله موجب اطمینان  
 فواندن اوله بیلور ایا واجداد دنسک شان وششمه تخی در خاطر  
 ایدرک قوانین ونظامات معتبره به شدت مرقومیستی حسبیلله  
 بووقته اول قدر جلا دت ایله تمیز وسرفراز اولان برکت سائر ملل  
 اجنبیه تک حرمت واعتباری مظهر یتنه صاحب استحقاق وصلاحیتدر  
 ملت مرقومه تک اصول سابقده بوکونه اتفاق واتحادی ودعوا مزک حقایقی  
 محافظه منافع و حقوق ملکیزه ضمننده اقوامی اسباب اسنادمز اولوب رب کافه عوالم  
 اولان جناب کبریا تک توفیقات اولزه سنه تمامی بونکل و اسامیت ایله یوید اولهرق  
 احق ببات ومنازک ثمره لر تی وقتیه همنه هر بلرنه جمع واجتا ایتدیله چکمن  
 اغلب مأمولات یقینه من در دیو ختم سکلام ایلدیگی غزته اورا قنده  
 محرر ومسطوردر



### امور داخلی

اشو شعبان المعظمك اون بشی مبارك ومسعود ایله برات مغفرت نمودند  
دخی بین العشائین چراغان مابین همایوننده نوبتلی بولسان عدلیه جامع  
شریف واعظی ایند کولی حاجی مصطفی فندی مزاجسز بولغله مومی الیهک  
وکیلی ینه مشایخ جوانع سلاطیندن السید محمد افندی ایله مزبوره به مناسب  
موعظه ودعا ایله اول ایله مبارک کنی تنور واستماع وصلواته پادشاه روی  
زمین خلد ملکه مع دوام سلطنته الی یوم الدین افندیمن حضرتلری الحق احیا  
وقویر بیورمشلر ولزال منصورا الی یوم ساعه \* وهذا دعاء للبریه شامل \*

قرق بدیجی دفعه رقیله طبع اولسان نسخ تقویم وقایعه بیان اولندیغی اوزره  
جناب صدر اعظمی معسکر ثانی اتخا اولسان اقشهره واصل اوله رق  
اصاب محاربه به تثبت ایتملر ایدی محاربه به کفایت ایله جک هر تبیده عسکر  
وزوی مقدار طوب و مهمات اولقدار عساکرک اداره لرینه وافی ذخایر افراز  
واستجاب برله ایلر قویته اوزرینه حرکت وعزیمت ایدرک ومخالفت هوا  
و شدت شتاسیبله برقاچ کون قویته جوارنده توقف و ارام ایله رک نهایت  
پکن رجب شریفک بکرمی طفقوز بیجی جمععه صکوتی سوق  
عساکر ایله طرفیندن محاربه به ابتدا اولانه رق ساعت یدیدن طفقوز قدر طوب چکی  
وساعت طفقوزدن اخشامدن صکره به قدر دخی سونکی سونکی به محاربه شدید  
وقوعولش و او نه طرفه کرکی صکی کسرک ایله قویته درونته قدر کبرلش  
ایکن بمحکمت تعالی اول کون هوا به برسپس ودومان ظهوری وبعده  
اخشام قرانلقی ومحاربه به بجراتی و جناب صدر اعظمک اقدام وغیرته  
افراط مزاجی سینیله بالذات عسکرک ایلر وسنه کچوب قویته درونته عسکر  
ادخال دغدغه سبله مشغول ومستغرق بولندیغی حالده برطاق مصر سوار یسی  
کیچدک حاله کندو عسکری ظن ایدرک بالکیز باشنه ایچلرینه وارمش  
و ذکر اولسان نقرات دخی صدراعظم اولدیغی درک و اطرافتی احاطه ایله  
حسب القدر ماخوذا اولدیغی نتیج اولش اولغله تقدیر متع التخییر حکمتی اجرا  
ایتمش دیک اوور بو کیفیت غریبه تک وقوی وکیچد قرانلقی باعسی جهته  
ضابطان عساکر دخی بر مقتضای نظام ایلرولیه میوب ضروری چکلبش  
ولسلرله کیشیت اردوی همایونده بولسان مشیر عساکر خاصه شاهانه  
احمد فوزی پاشا حضرتلری طرفندن انها و بیوندن بویله کرار  
نوجهمله هجوم و حرکت اولنسی اسنیدان اولنوب اکر چه افشهرده  
و برزده اشو محاربه به بولنامش کلبتوشونوف عساکر ومهمات و ذخایر موجود  
ونکرار مهاجمه ممکن ایسه کون بکون شتاک شتادای ایله موسم محاربه کدران  
ایتمش اولدیغندن عساکر موجوده تک هم سفادتدن محافظه سی وهم قویته جدیده تک  
استحصالی ضمنده اردوی همایونک شمدیک بروره طوغری کلی خصوصنه  
اراده سنیه متعلق اولش و صدر اعظم حضرتلرینک بویله محاربه به  
کتدکلی آتاده یلما تلریده اولان مهر همایون شاهانه بی حسب الاحیاط  
برالماتق معتادری اولدیغندن مشیر مشارالیه حضرتلری مهر همایون

حضرت خلافتناهی بی دخی حافظی طرفندن اخذ ایله اردوی همایون شاهانه  
بروره تحریک قلمش اولغله مشیر مشار الیهک عمده تعالی بو کون یارین در سعادته  
ورودنده واقع اوله جق مذاکرانه کور اقتضا ایدن تدابیر وارنک اجرا سنه  
ابتدای اولتیق تصیم قلمشدر

بروجه بالا وقوعات غیر لایقته تک سبب ومنشائی بدایت ظهورندن بر وقویم  
ولایق نسخنه لر بنه درج و بیان اولندیغی اوزره اوله ب هر نه ایسه جیج  
زمانه بین المسلمین قتال ومحاصمات وقوی مغروض الهی اولان برصکیت  
اولدیغندن بشقه بعضا ایجاب شرعی الله وقوعسنده دخی حد اعتدالک  
نیجوز ایله مالک اسلامیه فتنه واختلالک امتدادی وسفک دماء بشریه به  
اصرار صورتلری دخی کذلک کرک عندالشرع انشرف و کرک زد مهر احرفده  
حضرت شاهانه ده نیجوز اولتوب علی الخصوص که طرفیندن وقوعولان  
تلفات وخسارت ودوکیلان فان جمله ذات حضرت شهنشاهیک ملک  
موروث ونعمه سی اولان بلاد وعباده شامل اولسی جهته کافه عباد  
وزردستانی حفرلنده شامل اولان رحه وعنایت حضرت ملوکانه ومخلوق  
اولدقلری اخلاق برکزیده اقتضاسیجه اشو وحدت ایدن فتنه نامر ضیه تک  
دفع ورفقته مساعدت سنیه خلافتناهیملری ارزان و بوخصوص ضمنده  
جانب مصره مخصوصا برامور ارسالی خصوصنه اراده جلیله جهاتناهیملری  
شایان بیورمش وطوطیخانه عامه مشیری خلیل رفعت پاشا حضرتلری  
بوندن اقدام قیودانلقه آتکرده ایکن محمدعلی پاشا طرفندن لاجل الاستعفا  
اسکندر به به دعوت اولتمش ایسه ده اولوقت قیودانلق مأمور بی عزیمت  
مانع اوله رق قلوب الخالقه هده بولندیغی مأمور بی حاجر اولیه جفتدن  
بودفعه مأموریت کافیه ایله مشیر مشار الیه حضرتلری تبیین وحالاتدی  
دیوان همایون مصطفی رشیدک افندی دخی معینله مأمور بیورله رق  
برقاچ کون طرفنده بوغازده اولان دونشای همایون سفاینددن برمناسبت  
رکوب ایله عزیمت اراده سنیه متعلق اولمشدر مشار الیه محمدعلی پاشا تک  
ظهوره کله جک اصول ومشورای اراده سنیه به توافق وادعا ایلدیگی  
صدق وعیودیده ثبات قدحی اثبات ایلدیگی حالده قریباً کافه وقوعات  
کلان لم یکن حکمه کبره رک مقصود اولان امایش بلادوعباد قضیه سی سریمایا  
حاصل اوله جتی آشکاردر

خداوند ککار سنجای حالاشام والیسی الحاج علی پاشا حضرتلری به  
بودفعه هواطف عایه حضرت شهنشاهیمن توجیه واحسان بیورمش  
اولدیغندن اشو شعبان شرفک اون بدیجی کونی قیو کنتخداسی اولان  
رجال دولت علیه دن سابقا پاشا رشای علی افندی حضرتلری به اقتضا ایدن  
خدی اکتا اولمشدر

محیة ادرنه ملانی سنه آتیه شهر ربیع الاخری غره سندن ضبط اولتیق اوزره  
سابقا اسکرار ملانی قزمانی شریف افندی زاده السید احمد نجیب افندی  
\* وسلا تک دلانی بنه سنه جانیله چادی الاخره سی غره سندن مضبوط





### امور داخلی

بوندن او یکی تقویم و قاعده نسخ نه زنده بیان اولدینی اوزره جناب صدراعظمینک حسب القدر قوتیه ده مسافرتی قضیه سی وقوعه بناء عهدیه زنده اولان روم ایلی ایالتی ودر بدات نظارتی ایله روم ایلی طرفه ده کی بعض الویه تک وزرای عظامین دناسلرینجه توجیبی ایجاب خالده اولغله روم ایلی ایالتی ایله در بدات نظارتی روم ایلی خاندان قدیمندن اولوب قاچ سنه زدنبرو بلغراد محافظتی بولسان قوا نوس زاده دستور حیت موفور حسین پاشا حضرتلرینه و یا بیه و اولونیه و دولونیه سنجاقلری دخی روم ایلی قانقانی اولان نخند وم حضرت صدر اعظمی وزیر مکرّم امین پاشا حضرتلرینه و ذکر اولسان بلغراد محافظتی رتبه والای وزارتله سلا نیک محصلی و جیبی پاشا حضرتلرینه و بولسته ایالتده کاش هر سک سنجاقی دخی معیت صدر اعظمی ایله انطول جاننده بولسان استولیمجه لی علی پاشا حضرتلرینه عوافظ علیه حضرت شاهانه دن توجیه واحسان بولریش ورجال دولت علیه دن سابقا چاوشباشی علی افندی یه مشار ایله حسین پاشا ایچون و حال چاوشباشی نا شدک افندی یه مشار ایله امین پاشا ایچون و دفتر ایهنی سلیم ثابت افندی یه مشار ایله عمر پاشا ایچون و حسب افندی یه مشار ایله و جیبی پاشا ایچون اشوبو شعبان المعظمک یکر می ایکنجی بازار کونی خلعترا کسا اولمش و مشار ایله علی پاشا حضرتلرینک هنوز قیو کخنداسی اولدینندن موی ایله حسب افندی مشار ایله دخی مجددا قیو کخنداسی نصیب بیورله رق کذلک خلعتی الیاس اولننننر و اغریوزنک تخلیه سنه قدر مشار ایله عمر پاشا حضرتلرینک اغریوزده مامور تی باقی ایسه ده ادلاک و سائر خصوصیه مامورا موالی فیضامنن اغریوزلی احمد پاشا زاده اسماعیل ک افندی او اطرفده بولنننننن میر موی الیهی برینه برا عوب کندوسی منصبه کلک و مشار ایله علی پاشا حضرتلری دخی در سعاده کلوب بعینه منصبه بو طرفدن کتمک اوزره مکتو بلر یازیش و جمله سنک اقتضا ایدن توجیه و ماموریت اوامر شریفه سی و مشار ایله و جیبی پاشا حضرتلرینک وزارت منشور عابسی دخی اصدار و تسیارقلمشدر

اسیاقطعه سنده واقع ترکستان و تاتارستان و اوزبکستان و مغولستان تعمیر لره بنام اولوب ایوم الهی قطعیه حکومتلری حاوی اولان توران زمینک خو قوند قطعیه سی حکومتک هر قدر دولت علیه یه حسب الموقع بعد مسافه سی در کار ایسه ده اهالیسی سنی و حقنی المذهب بر طایفه پاکیزه مشرب اولوب حاکملری بولسان ذوات کرام مقتضای دنیا نعلری اوزره امام المسلمین و خلیفه روی زمین اولان شهنشاه عثمالیان حفظه الرحمان

طرف ذی شرفلرینه عرض بیعت و ابراز خلوص و مصادقتی التزام ایدمش اولدقلری ذالو ایوم حکومت مذ کوره حاکمی بولسان شهامتلو محمد خان ابن عمر خان حضرتلرینک بو دفعه جا نب جلیل البواب حضرت خلافتیناهی یه نامه مخصوص و روحه اتی هدیه تکریم مخصوص ایله عیالیندن فضائلماب ارزظریقنور سارو جانندن غیرتساب عبدالرحمن ک نام ایکی نفر معتبر سفیری کین سنه جدادی الاولی اواننده دیارلرندن چوقوب ارضروم طرفیه ینله در سعاده اشوبو سنه مبارکه جدادی الاولاسی او ایزرنه کلوب خواجگان دیوان هایبوندن روز نامه جی ثانی سابق سید احمد جیل افندی ک قونناغنه مسافر و پراش و جانب مزیندن تعینات لازمه لری ترتیب و اول امر ده خرچلق اوله رق عطایای سینه دخی اعطا بولمشدر سفیران موی الیهی اشوبو شعبان شریفک اون دردیجی کونی رسما باب عالی به جلب اولننه رق حق لیرنده مراسم حرمت و رعایت اجرا اولننننننننننن طرف اشرف حضرت شاهانه یه اوله رق حامل اولدقلری نامه و هدیه حاکم مشار الیهی بالذات کندولری روم مال اوله رق تقدیم الیاری خصوص صند مساعدیه سنیه حضرت پادشاهی ارزان بیورلش اولدیننننننننننننننننننننننن شمعان شریفک یکر می بشینی چهار شنبه کونی برفقه ضای اراده سینه سفیران موی الیهی و مهماندار موی الیه سید احمد جیل افندی و فارسی ترجمانی اولان دیوان هایبون کاندن عرف افندی ساعت بش صورتیه مابین هایبونه عزت ایلوب مشیر خاصه شاهانه احمد فوزی پاشا حضرتلری در نر سنده برفقه دار اراد نکره مشیر مشار ایله دلالتی و فزریق خاصه شاهانه احمد فتحی پاشا و امام اول حضرت شهنشاهی افندی و خدمت مستوجب المفقرت شاهانه الیه شرفیاب بیورلنننننن رضا افندی و علی ک حضرت اقا خان اولدقلری حالده حضور فائز انور جناب پادشاهی یه رخسوده سفارت اولدقلرند چونکه سفیران موی الیهی ک پر عملدان و یکر می دخی هر قدر رجالدن بولمش ایسه ده اولدخنی ارباب کاندن اوله رق دولتیه برونه دست عیالتاری اولوب مامور بتلری دخی ایضای رسم خلوصدن عبارت اولننننننننننننننننننن تبلیغه و کرک اجرای رسم خصوصیه اونه حق معاملات عادی و رسمی اولیه رق حقلرنده زیاده حرمت و التفات اولتی اراده سیله مشیر مشار ایله حضرتلری و ساطتیه خطاب مستطاب شاهانه و انواع الشفات و حرمت پادشاهانه یه مظهر بیورلش و کتوریکلری هدایا برفقه حقیق اطیاف واجب الشریف و سادات سلطه علیه تقدشید یه دن امام احمد فاروق سرهنندی و نجیل نجیبی امام محمد معصوم قدس سرهما حضرتک مدون فکرو بات شریفلری و الکلرینه مخصوص متعددشال و ایشدررند و اولوب ذکر اولسان هدایا تسلیم اولدینن

سابق الذکر ماده ده اشارت و تصریح اولسان تدبیر واجب الاجرا اولدینی تقدیرده بلقیقا مانکنه کوه چک فرنسه اردوسی فلتنک عسکرخی آفرس قلعه ستندن و ملحق اولان قله و محالاردن طرد و دفع ایتک مصلحته منحصر اولوب فرانسیه قری دخی کرک بلقیقا دولتک و کرک علی الاطلاق عامه دول مستقره تک تمسکیت استقلال حکومته کالی مرتبه مشتاق و غیرتکشن اوله تکلیکه مجرد بالاده مذکور خدتمه مامور و مستخدم اوله جق فرانسیه عسکرخی بلقیقا تک سائر قلاع مستحکمه ستندن هیچ برینه ادخال و اسکان ایتدر ماک اوزره صراحه وعدو تمهدا بلیه و آفرس قلعه سی و توابعات و ملحقیتندن معدود قله و طاییدر فلتنک عسکرخی طرفندن تسلیم و یا تخلیه طریقیله آورده قضیه ضبط و تصرف اولدینی کبی در عقب بلقیقا قرالی طرفندن مامور اولان عسکرخی ضابطانک دست اداره لینه تفویض و تسلیم اولوب فرانسیه عسکرخی بلاامهال کندو مملکتلرینه کیرو و چکلیکه استیصال ایدلر بشینی ماده اشوبو عهد نامه فرانسیه و انگلتره قرالری طرفندن امضا و تصدیق اولوب تصدیقهامل سکن کون طرفنده و یا خود همما امکان اقل مدنه لوندره شهرنده مبادله اولننه سابق الذکر ماده ل مرعی و معتبر اولتی ضمینه طا لیران و پارلستون نام فرانسیه و انگلتره مرخصلری طرفندن امضا و مهر مخصوص لره تمهیر اولمشدر

عهد نامه سابق البیاتی مالی فلتنک دولته رسما اشعار و انها و بلقیقا اراضینک وعده معینه ده تخلیه سی دولت موی الیهالین طلب و استدا اولنمش ایسه ده فلتنک دولت بلقیقا اراضیننننننننننن اولک بکر می برنده تخلیه و تسلیمدن روگردان استکفاف اولدینی خبر رسیمسی فلتنک هانا نام قرار کا و قرالیننده مامور اقامت اولان فرانسیه مصلحتگذار طرفندن تلفراف یعنی دورنویس آتی واسطه سیله ماه من بورک یکر می اوچنده فرانسیه باش و کیلی جاننه و رود ایلبیکی آند فلتنک دولتک متوبات غایبه سنه دائر در کار اولان کافیه شبهات و تردداتک احتمالاتی فائل و بر طرف اولوب همان فلتنک حقیقده صرف و اجمال ایتک اوزره اختیار اولسان تخویفات و تهدیداتک قوتدن قله ایصالنه بذل حاصل سعی واقدام اولننه رق زراد نام فرانسیه مارشالی بلقیقا سرحداتنده واقع و انستنا شهری اطرافنده و جمعیت و متعشد اولان بیوک اردوسه طوغری قهریک مهیز عزیمت و خرام و شر بوریق رسانه سنه اولان فرانسیه دولتغاسی و اسید نام انگلتره مر ساسنده هنهای لوا زلمات سفر به نیک قیهر و تکمیلی استغالیله لشکر انداز اقامت و ازام اولان انگلتره دولتغاسی سنه ملحق اولتی ضمینه لیمانکاه مذکور طوغری توجیه و اعتزام ایتشدردننننننن اولک یکر می بشنده انگلتره قرالی طرفندن جمعیت مخصوصه و کلا سنک رأی و اراده سی منضم اوله رق برفقه تدبیرنامه لوندره شهرنده نشر و اشاعه ایتدر بلوب اشوبو تدبیرنامه موججه انگلتره دولتک تبعه سنه عائد صغیر و کسیر سفایندن برسی بوندن بولیه فلتنک ممالکنده واقع لیمان و اسکله لره هیچ برینه کیروت نیشینتاق و فلتنک تبعه سنه مخصوص اوله رق لان انگلتره دولتک لیمان و اسکله و ساحلرنده موجود هر قدر فلتنک کلبری واریسه مجموعتک دومانری انوب دروننده موجود نفوس و اشیا تماما اخذ و توقیف ایتدر لک و انگلتره تک جک سفینه لری قوما نذر لری روی در زیاده فلتنک بر نخی چکر هر قدر تجار و سائر فلتنک تکننلرینه تصادف ایدلر لایسه بلا امان اخذ و گرفت برله انگلتره لیمانلرینک برینه ایصال ایتک و طوئیلان کسارک حوله لری و جهان من الوجوه دوچار تلف و زیان و ضایع و پریشان اولمانق ایچون علی العموم و بالخصوص جمله تک لایق وجه اوزره حفظ و حرا سنده کمال دقت و اهتمام اولننق اوزره امر و نتیبه اولننننننننننن دبو اور و پا غزنه زنده محرر و مسطور در

دسترس اولتی ضمینه بالاشتارک بذل و صرف ایده کلدکلی مساعی و مهم بلغمتک شمعی به قدر برونه ار و ثمره یی نتخ اولدینی شاهده ایتش اولدقلرندن ماعدا اجرای عهد نامه من بورده ذکر ار برونه تأخیر و انیهال صورتک ظه بوری دخی لامجه اور و پاده مصالحه عامه ک اخلاقی موجب اوله جقن علم البقین بطش اولدقلرینه بناء نمچه و روسیه امپراطور لری تک و پر سبیا قرالتک عهد نامه مذکور اجراسی خصوص سنه لازم کلان تدابیر فلیه تنبینه شمعیک همدستی موافقه منته اولدقلری ایچون موی الیهی رائسه و انگلتره قرالری هر تنقدر کدر و تأسف ایتکندن خلی دکلر ایسه ده مع مافیه بو بایده در کار اولان تمهدات مخصوص در غنی بلا عوق و اههال بود فیه ایضا و کمال ایتک اوزره تصمیم ایدوب بوماده یه احسن و اوصوب کور یان تدابیرک توفیق مستجلب ایله حصول حرامه دسترس وصول اولتی غرضنه نتی فرانسیه قرالی لوندره ده مقیم طا لیران بر بقور نام بیوک ایچپسنی و انگلتره قرالی پارلستون نام امور اجنبیه ناظرینی رخصت کماله ایله مرخص نصب و تعیینه قیام و بو ایکی مرخص بر وجه معتاد رسما رخصتنامه لری بعد المبادله مواد آتیه تک عقد و امضای سنه اهتمام ایتلاردن برینی ماده فرانسیه و انگلتره قرالری بیک سکر بو زواتوز بر سینه سی تشرین ثابته ک اوچنده لوندره شهرنده عقد و امضا اولمش اولان عهد نامه ده سبقت ایدن عهد و پیمانری لازمه سنجه عهد نامه مذکورک تغیر و اجراسی خصوص سنه در حال م ابشرت و استیصال ایتک نینده اولدقلرینی فلتنک و بلقیقا قرالری تک ایچپسنه بردن بیان و انها و اشوبو مقصدک استیصال و استکمالته اساس مقدمات اولتی اوزره موی الیهی دن التماس و استدعا ارایه لره عهد نامه من بورک تعاهدی اولان دولت بلقیقا قرالغسک تمامی سر بسبت و استغلاته ضامن و متکفل اولمش اولنریله اول عهد نامه تک برینی و ایکنجی ماده سی مفاد نمچه مار الذکر قرالغسک اجزای مکمله ستندن معدود اراضیه هر قدر فلتنک عسکرخی و اراضیه فلتنک قرالی اول عسکرک مجموعتی تشرین اولک او تون برنده بلقیقا طیار خندن چکوب جیقار مقی و کذلک بلقیقا قرالی فلتنک قرالنه عائد اراضیه موجود کافه طوایف عسکر به سنی تشرین اولک او تون برنده و بدختی اول فلتنک طیار خندن اخراج ایتک اوزره الذکیج ماه من بورک یکر می برنده عهد و شرط ایلبلر شوبلککه تاریخ مذکور دن یعنی تشرین اولک او تون برنده نکره بلقیقا قرالغسک حدودی داخلنده فلتنک عسکرندن و فلتنک دولتک ممالکنده بلقیقا عسکرندن فرد واحد بولمیه و همان بوارالنده موی الیهی فرانسیه و انگلتره قرالری فلتنک و بلقیقا قرالریه ماده یی دخی بیان و اعتلان ایلنه لره کور الیس موی الیهی فرانسیه و انگلتره دولتلرینک استدعا لری نه ابراز صورت بمشاش ایتدکلی حانده دو اتین مر قومین آخر برونه اخبار و یا امهال صورته مر اجعت ایتیه لره همان التماسلرینک ترویج جبر بسنه الزم عدد ایده چکلی اسباب و تدابیرک نوساننه در کار اوله جق لری یی اشهدر ایکنجی ماده فلتنک قرالی ماده سابقه ده مصرح اولان صورتک قولتی تمهددن اعراض و ابا ایلدیکي حالده موی الیهی فرانسیه و انگلتره قرالری ز بر حکومتلرنده اولان ممالکک لیمان و اسکله زنده موجود بالجمله فلتنک سفاینک دو مایلرینی اخذ ایله توقیف ایتدر لک و روی در زیاده کشت و کزار ایدن کیلری دکرده راست کلدکلی فلتنک سفینلرینک مجموعتی ضبط ایله کند و اسکله لری بهت و تسبیق ایتک و اشوبو تدابیر و ترتیباتک وجه ایدلر اوزره ترویج و تنفیذی ضمینه فرانسیه و انگلتره دولت کسکل بر دوتغاسی فلتنک سواحله طوغری عزیمت ایله لیکر انداز اقامت اولتی اوزره امر و نتیبه ایلنه لره اوچینی ماده تشرین ثابته ک اوچنده بلقیقا اراضیننده یه فلتنک عسکرخی موجود بولننننننننننن حانده عسکر مذکور ایراضی مر قومینک تخلیه سنه مجبور ایتک قصد لره بر عدد فرانسیه اردوسی بلقیقا ممالکنده دخول ایله ایچق بو شرط ایله که بلقیقا قرالی فرانسیه عسکرینک بالاده مسطور غرضه منی اوله رق کند و ممالکی ایچنه داخل اولنریه راغب و خواهر نکرا اولدینی مقدمجه بیان و اشعار ارایه دردیجی ماده

اولیق اوزره احسان همایون بیوریلان عطیه سنیه دخی رئیس افندی  
وساطتله کنولریه ایصال اولنه رق موی البها بركات دخی اظهار تشکر  
وتمونیت ایلتیلمه شو کتآب افندی بک بروجه بالا صحیفه شریفه واقع اولان  
کمال معظم و بیجا لرلی جد اعلازنده واقع اولوب مورخینک سرلوحه  
صحیفه آثارلری اولان اتی الذکر قصه شریفه به توافق ایتمکله بالمناصب  
ثبت و تمیز اولمیشدر

**قصه شریفه**

بالجمله مورخینک اتفاقلری اوزره جد بزرگوار سلاطین اساطین دوران  
سلطان عثمان خان علی روحه روح و روح و روح و روح و روح و روح و روح  
صغای بال وحسن اعتقاد ایلله استمداد معتادلری اولمیشله شقایق نعمانیه ده  
احول مسطور اولان اول عصرک اهل حال شیخ اده بالی قدس سره دن  
استند عاه دعا و همت و استرجاء توجه و نصرت برله خاتهارینه واروب  
عزیز حضرتلری دخی خداوندکارشارالیهی توجه درون ایلله درگاه قبولده  
اسکان و بریکیمه مهمان بیوریل مکر بیوتوت بیورققلری اوطنده سربسخت  
تعضیه تعلیق اولمیش بر صحیف شریف اولوب خاقان مشار الیهک دیده  
حقیقت پیلرینه راست کلد کلدده فی الخاقان قیام و کلام قدیم منزله فارشو  
تابصباح عبادت حضرت فالق الاصباح و ترنیل اوراد واذکار ایلله احیای  
لبیل و روح بیوردرل عزیز مشارالیه اشبوخلوص و عنقاد ثمره سی و دفعه  
اخراده ینه درگاه مذکورده حضرت خاقان سعیدک مشاهده ایلدیکی رؤای  
صادقه دلالتیه شجره عالی نسل نسلی ازهار طیبه خلافت و سلطنت ایلله  
الی بوم الفیام ثابت و برقرار و سایه طوبایا په لنده اهل اسلام مستظلمان  
و مشار اوله جعفری تمیرا و کنهنا تبشرویین و کریمه مخدره لریکه سلطان  
اورخان خان حضرت ترینک والده محرمه لریدر اول خداوندکار عثمان  
کرداره تزویج ایلله ماه فیوضاتلری درخشان بیورققلری کتب تواریح  
صحیفه ده مسطور و مفیددر

بهر سفید بوغاننده اولان دوغای همایونک ایچیدن بعض محتاج تعمیر اولنلری  
معیارنه اتمک والوب لاجل تعمیر ترسانه عامره به کتورمک اوزره قیددان  
در یا طاهر پاشا حضرتلری مقدمه بوغانه عزیمت ایتملریدی سفین دوغای  
همایوندن برقطعه قالیوب و ووج قطعه فرقتین والی قطعه قروت و اوج  
قطعه بریق و برقطعه هولت که جمعا اون درت قطعه سی بانفریق الوب  
اشبو شجین شریفک بکرمی بشیحی کونی خلیج دارالسلطنه السنیه به ورود ایتمیش  
و بنده تعالی اوهارده ینه آفدکزه چقیق اوزره ذکر اولنسان سفین همایون  
ترسانه عامره به کیده اولنهرق تعمیر وترمیرینه مباشرت اولمیشدر

السید محمد بهاء الدین افندی ایلله فتوی السید حسین افندی خاصه سلیمانیه  
رتبه سنه \* حصی مصطفی افندی ایلله بهاء الدین زاده محمد عزت افندی و علم  
یکنی حفیدی محمد اسمعيل افندی و سلا نیک مقهبتی یکنی السید محمد افندی  
ویولان ایل السید الحاج محمد افندی و قولله زاده السید اسمعيل فهمی افندی  
موصله سلیمانیه رتبه سنه \* سر بر حضرت شهر یاری امامی سابق حسن  
افندی ایلله ابراهیم بك امامی حافظ اسمعيل افندی و شکر افندی حفیدی  
السید اجدر سید افندی و عصمتلو اسماعیل سلطان حضرتلری امامی السید الحاج  
حافظ محمد عارف افندی و قسطون بی مسود السید ولی الدین افندی  
و خورشید پاشا امامی عبدالخالق زاده حسین افندی حرکت التمثیل رتبه سنه \*  
صدر اسبق رؤف پاشا امامی بروسه وی حافظ محمد افندی ایلله السید موسی افندی  
زاده السید مصطفی حاد افندی و نوشهری عثمان افندی و انقره وی علی افندی  
برادر زاده سی حافظ محمد رشید افندی و شهر ی حافظ مصطفی افندی  
زاده السید محمد اسمعيل افندی و منلکی عمر افندی ابتداء التمثیل رتبه سنه \*  
بوی آبادی ابو بکر افندی ایلله بوزجه اطهلی محمد افندی و فتوی حافظ  
عبدالقادر افندی و ایچقنلی السید علی افندی و اسکی جمعی السید  
علی افندی و بروسه وی حافظ اسمعيل افندی سخن رتبه سنه \* مکتوبی  
عطیه الله افندی زاده السید الحاج عثمان افندی ایلله کرمانی زاده محمد عارف  
افندی و کافقر بی عبدالله افندی زاده محمد صالح افندی و مکتوبی زاده  
رضا افندی زاده محمد شمس الدین افندی و سپروزی الحاج حسن افندی  
و طرزون والی سابق حسن پاشا زاده میر رشیدی افندی و همشینی ابراهیم  
زهدی افندی موصله سخن رتبه سنه \* قائم مقام پاشا حضرتلری مخدومی  
میر السید محمد امین افندی ایلله قبرسی السید حسن حللی افندی و یوسف افندی  
زاده احمد خالد افندی و کرمچینه مقهبتی مصطفی بحیثی افندی و محمد  
سعدی افندی زاده السید محمد منیف افندی و سفریحی صاری السید ابراهیم  
افندی و خدا داد بك زاده میر محمد سعید افندی و صدیقی زاده افندی  
حضرتلری حفیدی عثمان نور الدین افندی و خلیل پاشا زاده عارفک  
افندی حضرتلری حفیدی السید مصطفی نظیف افندی حرکت داخل  
رتبه سنه \* حللی حسن افندی زاده الحاج محمد ثابت افندی ایلله دیوان کانی  
عثمان بك زاده شعیب افندی و مناستری محمد افندی و قسطون بیلی  
احمد خلوصی افندی و طرزونی محمد افندی و کشتی عمر فوزی افندی  
واطله محمد افندی و اینه کوللی ابراهیم افندی و قوی محمد زکی افندی ابتداء  
داخل رتبه سنه \* فتوی محمد افندی ایلله طرنوبلی السید ابراهیم افندی و بدرینلی  
محمد عارف افندی و نازلی السید شکر افندی و کره دهلی حسن افندی  
و بیوردرلی حسین حسنی افندی و حفید حضرت ولی النعمی السید  
محمد فائق افندی و امام اول حضرت جهاننداری السید زین العابدین افندی  
حضرتلری حفیدی السید عقیف افندی و علی رضا بك افندی حضرتلری  
حفیدی السید محمد ثابت افندی حرکت خارج رتبه سنه \* و شعیبان شریفک  
اون پرچی کونی تاریخیه مورخ رؤس همایون ایلله موی الیهم نا ثل رأفت  
و نظهر عاطفت اولمیشدر

**مزار عسکریه**

بکین رجب انفراد غره سندن غایبته دکن برماه ظرفنده طوب قیوخته خانه سنه  
سکسان درت خسته دخول و التمشیدی نفر اسکانت سخته خروج  
الیوب یا بکین بش نفری جوار حقه عروج الیش اسکدارده واقع طوب  
طاشی خسته خانه سنه اوچویز بکرمی بش خسته دخول و اوچویز الی بر  
خسته شفا باب اوله رق خروج ایلیوب هیچ برکسسته وفات ایماهش مالدیه

خسته خانه سنه بشیوز او توالتی نفر دخول ویدیوز تمیش طقوز خسته  
کسب عاقبت ایدرک خروج ایلیوب طاعون وعلل سائر دد الی بر نقر انتقال  
عالم آخرت الیش مهمات حربیه خسته خانه سنه یوز الی درت نفر دخول  
ویوز بکرمی برنفر نسیح مزاج ایدرک خروج ایلیوب کذلک طاعون وعلل  
مختلفه دن او توالتی نفر اریحال دار بقا ایتمیش ترسانه عامره خسته خانه سنه  
یوز سکسان درت نفر دخول و یوز التمش سکر خسته بره تام تمصیل ایدرک  
خروج ایلیوب یا بکین طقوز نفری سمت جنازه عزیمت ایتمیش طویخانه عامره  
خسته خانه سنه تمیشیدی خسته دخول و تمیش برنفر خروج ایلیوب یا بکین  
یدی نفر وفات ایتمیدی جونزال دفن اولمیشدر دیور رؤس اطباء  
سلطان افندی حضرتلرینک مهموز ذکره لنده مسطوردر

**اسعار**

بکین رجب شریفک بکرمی کونندن شعیبان شریفک اون ایکنچی کوننه  
دکین کرک میری مایعاتدن و کرک رایجیه اشرا اولمقده اولان ذخایردن  
الی بش قطعه سفینه ایلله انبار عامره به بویوک التمش بشیک ایکویز التمش  
اوج کیل حنطه ایلله اون یدی بیک یوز التمش درت بچی کیل شعیر و رود  
ایتمیش و ذکر اولنسان حنطه دن سکسان الی بیک بشیوز تمیش یدی کیلی  
و شعیردن الی بیک بشیوز قرق بش کیلی دو بر بجددن کلش و مدت مر قومده  
انبار عامره موجودندن سرای همایونده واقع خاص و خربی فرلرینه  
و غلطه سرای همایونه و عساکر خاصه شاهانه تعییناتیه و سواری  
عساکر خاصه شاهانه حیواناتیه و عساکر متصوره تعییناتیه و سواری  
عساکر متصوره حیواناتیه و باب حضرت سرعسکر یده مستخدم بیکباشی  
تعیینیه و طویخانه عامره تعییناتیه و طویکشان بارکیر له و خیره خانه  
معمره تعییناتیه و خبازانه و اونچی اصنافیه یوز او توالتی سکر بیک اوچویز  
الی درت کیل حنطه ایلله او توالتی بر بیک طقوز یوز او توالتی کیل شعیر و بریش  
و مدت مذکورده ده تکفور طاشی از تکبید و سائر اسکله رذن نجار و رؤس  
مالی اوله رق قبان دقیقه بکرمی الی بیک ایکویز طقسان درت بیک کیل شعیر  
بکرمی سکر بیک بیدیوز سکسان الی کیل دقیق بشیوز تمیش کیل قو قوروز  
اوچویز او توالتی کیل ارزن بیدیوز بکرمی کیل چو دار کلشدر

مستان سفینه لریله آق دکر وقره دکر دن وارد اولنلردن و بر اکنسار اعداد  
هرین مذکورین واق دکر بوغانندن استانه به قدر اناطولی و روم ایل سواحلنده  
واقع وان تکبید کفر زنده کان اسکندردن کبر و صغیر مسلم و اهل ذمت هایلری ایلله  
اشبو شعیبان شریفک ایکنچی کونندن اون اوچی کوننه دکن استانه علیه به  
ورود ایدن

پنج چوال	روغن چرویش	روغن ساده	روغن ساده	عسل
۴۸	۴۰	۲۰۴	۲۶	۳۳۰۶
عسل	مزرچک	بصدرمه	بصدرمه	پینز
۴۱۳	۸۹	۱۲۲	۴۴۰	۱۵
پینز	فصولبه	بقصا	بلعور	شعربه
۵۰۴	۵۸۰	۲۰۴۰	۸۴	۱۴۳
قوله	چوال	کیل	کیل	صندق
۵۰۴	۵۸۰	۲۰۴۰	۸۴	۱۴۳

طحن کیل	بکین قیه	بولابه قیه	بکین قیه	رجل قیه	دلو قیه
۴۳	۶۸۹۵۵	۶۶۰۰۰	۸۱۰	۸۰	۳۴۰۰۰
طناوق	موزطه	صونان	حطب	کرور	لیمون
۵۴۰	۸۹۰۰۰	۱۷۷۵۰۰	۵۹۸۶	۳۲۲۶۰۰	۵۰۰۰
پوزنقال	اغاج قارونی	مبوه خشک	ابوه	المسا	اروزم
۳۳۰۰	۵۰۰	۱۷۳۵	۵۷۸۰۰	۱۸۳۴۰۰	۱۳۲۰۰۰
بپای قیه	زیتون قیه	صرمساق قیه	حارج قیه	یوغورت قیه	بایه
۱۳۰۰	۲۴۳۰۰	۲۵۰۰	۳۲۰۰۰	۱۲۸۰۰	۳۳
قیاق قیه	شمع روغن	روغن طوک	روغن بدر	چای ساقری	
۳۳۵۰۰	۵۳	۱۵۰	۳۰۰	۳۰	
چرا قیه	کوهرچله قیه	روغن سپاس	کرون	کنان	پنظام
۱۰۰۰	۱۰۰۰۰	۱	۱۵۰۰۰	۴	۴۰
حیرخام قیه	دخان قیه	دخان	کر باس	عبا	الاجده
۱۴۵۳۰	۱۰۰۰۰	۷۶	۵۸۷	۷۲	۱۵۰
ایلاک	چام کوری	فونده کوری	کنان تخمی		اتسون
۸	۴۳۵۰	۱۴۹۰	۱۰۰	۱۰۰	
شاب	دکر من طاشی	کتره	صمان	کرج	قیجان
۱۰۰	۸۵	۸۰	۲۶۳۸	۸۰	۱۳۱
حصیر	کلیم	مشین	سختیان	پیاغی	اهن خام
۷۳۰۰	۲۰	۱۰۰۰	۷۹	۵۰	۲۱۰
باغ	ستچی چوخی	واریل چوخی	قاوون	ایوه قوری	
۱۰	۲۵۶۰۰	۹۱۰	۱۵۴۰۰	۵۰۰	

**امور خارجییه**

تشرین ثانی اواسطی تاریخیه مورخ اوله رق آوروپا جانبندن در سعادتیه  
ورود ایدن غزیه اوزاق دن مستحق بعض اخبار و حواد تک خلاصه  
ترجمه سید

یونندن اقدام طبع اولنسان تقویم وقایع نمفنده ذکر و یساقی سبقت ایلدیکی  
وجه اوزره فلنک دولتی علیه مشترک افعال اسباب جبرییه اتمک اساسه معینی  
اوله رق تشرین اولک اوننده یا بکین فرانسه و انگلتره دولتلی پینده اوننده  
شهرنده عقد و تمیز اولنسان عهد نامه تک امضا و تصدیق لوندهر مجلسنده  
مجمع دول سائر ه من خصارینه رسما اخبار وانها اولدیدی عقبنده روسیه  
من خصاری ذکر آنی جوانی و پروب مجلس مکالماته مداخله دن کفید  
و فراغت ایتمیشدر

روسیه من خصلری متبوعری اولان روسیه امپراطوری طرفندن کدولرینه ویر بلان تعلیمات صریحه مخصوصه ده موافق وجه اوزره عمل و حرکت ایدیک ذکری آتی اعلان رسمی صورتی عرض ایدرلر فرانسه وانگلتره دولتریک فلنک دولتی حقنده اختیار ایتیک اوزره قرار و پردکری اصول جبریه تک تابعی بقبولی خصوصی شول کونه بر قضیه بی مستبعدر که روسیه من خصلری دول متفقین من خصلریه مالی نامعلوم اوله رق اخذ ایدکری تعلیمات اقتضا سنجه مجلس دکالماتدن چکلمک مجبور بیتی ایجاب ایدوب مومی الهم روسیه من خصلریک دول سازه من خصلریه بلاشترک اعلا نده قیام ایتیک اوزره دعوت اولمش اولدقاری توسط مصلحانه اصولک تشویش و اخلاقی موجب و خدمت مذکور ده همدست مشارکت اولان سائر رفیقارینک بو بیده واقع اولان مشغولینرینه بوندنوبله عدم جواز مداخله لرخی مستوجب بعض وقوعات مهمه سرزده معرض حدوت اولغله من خصلریک مومی الهم در حال وقوعات مذکورده تک خبرینی دولتراری طرفنه ایصاله مسارعت واستعمال اید و جکلری وعهدهلنده اش و اعلان رسمی صورتیک فرضبتی ایجاب ایتش اولان وقوعات اهمینده بالاسناد دولتری طرفندن بو بیده سنو ح ایدجه تک منتهای بیت قطعیه به منظر و مرتب اوله رق مجلس دکالمات مداخله لرخی تعلیق و امهال ایدکری بیان ایدرلر نتیجه و پروسیا من خصلری دخی روسیه من خصلریک بو بیده برسیاق و سابق اختیار ایدکری اصوله موافقت ایتش اولمیرله فلنک و بلجیقا دولتریک تسویه امور نماز ع فیها سنه داتردولر خسه من خصلریک عبارت اوله رق اولدره شهرنده ایکی سند دینبر و منعقد اولان مجلس دکالمات منسوخ اولمش اولدی

قیدوالمک محول اداره سی اولان فرانسه وانگلتره دولتراری یوزار ایدر لیک سواحلته طوغری یاد بانکشای اعترام و فلنکلونک لیان واسکله لرخی تصدیق و محاصره به لیکر انداز اهتمام و بو وجه اوزره کافه مهمات و لوازمات سنرینه قوف مایتنصوره الاوهام رسیده حیر استکمال واتمام اولمش اولغله آنورس قلعه سی اوزرینه بالانفاق فرانسه وانگلتره دولتری طرفندن بر او یجر معامله جریه و جبریه تک اعمالی تشرین ثانی اواسطنسندن زیاده به تأخیر و امهال اولمیرله جتی اغلب الاحتمالدر فلنک دولتی دخی بلجیقا لولیک مستدعیات لرینه اظهار صورت اسعاف و موافقت ایتکدن ایسه بر مصارعه مایوسانه کلفتی اختیاره اتفاق عامه ایله قرار ویرمش و فلنک طرفندن آنورس قلعه سنک محافظه سنه مأمور مشاهیر جزالاندن شاسه نام جزال و موجود مینی اولان مستحفظ عسکری باجمهم حشر لرجه قدر مدافعه جلالت اعدا و محافظه حصن حصانت اتما به ابراز جلالت و غیرت بهرته ایتیک اوزره عزم و نیت ایتش اولوب بو بیده عامه ملت مزبورده درکار اولان رأی و غیرینی تماماً و کمالاً فلنک اراده سنه موافق و مطابق اولدیغی نشر علی العموم سرکردک دولت و وکلای ملتاری فلنک قرالنه بر قطع محض ایله عرض ایتش ایدرلر

دفعه  
۵۱  
ق ن  
۲۰



### امور داخلیه

اعتیاد دولت علیه معالی نهاد اوزره اشور رمضان شریفده دخی چراغان هایین همایوننده حضور لانغ التورخا قانیده ذکری آتی سرای همایون خواجه لری افندیلر سر خلقه نقر و مدرسین افندیلر دخی ناطقه پیرای میاحث نذ کبر اوله رق غره ماه مبارک من قومده قبل الظهر بدآ ایله صره سیله سکر کون مد تده تفسیر شریف بیضاویدن بحث و تحقیق و طرف شاهانه دن دخی فریق خاصه شاهانه احد قتی پاشا واسطه سیله مسائل فقهیه و کلامیه به داتر اسوله همایون نختنده حضار دعا جیلرخی تلطیف و تشریف و ختام درسده مقرر افندیلر عن صمیم البال و جیه دعای دعوت و عمر و شوکت پادشاهانه بی ایضاً ایدوب هر بری نیل عطا یای جزیه و مظهریت تلطیقات جیه ایله مسرور البال اولش ایدرلر

اولکی مجلسده مقرر موصله سلیمانیه رتبه سندن متقاعد سرای همایونده کتیخان خواجه سی آقشهرلی الحاج عمر افندی ایله یته رتبه مزبوره دن متقاعد قنوی السید محمد افندی و سلیمانیه رتبه سی مدرسین انقره وی السید علی افندی و شهری محمد امین افندی و محمد سعیدی افندی و درامه لی خلیل افندی و موصله سلیمانیه رتبه سی مدرسین بیکازاری ابراهیم افندی و باقره لی الشید احمد رونق افندی و خر بونی عبدالرحمن افندی و قوزانی محمد افندی و قارصی خواجه محمد افندی زاده محمد جمال الدین افندی و بولادانی السید الحاج محمد افندی و حرکت التمشلی رتبه سی مدرسین شهری حافظ مصطفی افندی و اطباء خاصه دن السید الحاج محمد تاقی افندی

ایکینی مجلسده مقرر خاصه سلیمانیه رتبه سی مدرسین سرای همایونده سقرلی خواجه سی قنوی السید حسین افندی ایله حرکت التمشلی رتبه سی مدرسین عبد الرحمن افندی ووز یخنده لی عبدالرحمن افندی و مسود ابراهیم نظیف افندی و آدنه لی علی رمزی افندی و شکر افندی حفیدی السید احمد راشد افندی و ابتداء التمشلی رتبه سی مدرسین طویخاننه لی اسمعیل خقی افندی و توشهری عثمان افندی و انقره وی سید علی افندی برادر زاده سی حافظ محمد رشید افندی و محسن ثمان مدرسین کوتاه یلی احمد افندی و بوی آبادی ابو بکر افندی و بوز جها طه لی محمد افندی و قنوی حافظ عبدالقادر افندی و بالقی السید علی افندی

اوجینی مجلسده مقرر موصله سلیمانیه مدرسین غلطه سرای همایوننده کوچک اولطه خواجه سی اخسقلی احمد افندی ایله محسن ثمان مدرسین بروسه لی حافظ اسمعیل افندی و موصله محسن مدرسین بوز سنه مقنیه زاده السید مصطفی افندی و شهری السید محمد سعید افندی و قره مانی السید عبدالرحمن افندی و سفریحضاری علی افندی و طرسوسی محمد افندی و شهری السید احمد رشید افندی و قارصی السید محمود افندی و خر بونی السید نعمان افندی و مناسقرلی رجا افندی و منلیکی مصطفی افندی و خر بونی السید عباس افندی و آقشهرلی اسمعیل افندی

در دینی مجلسده مقرر موصله سلیمانیه مدرسین غلطه سرای همایوننده کتیخان

خواجه سی امام زاده حافظ محمد اسعد افندی ایله موصله محسن مدرسین اخسقلی السید مصطفی افندی و کوناهدی عارف افندی و اخسقلی محمد طاهر افندی و تکلی ابراهیم افندی و بوزلی السید احمد افندی و سرویلی مصطفی افندی و قلبه لی مصطفی افندی و منضالی لطف الله افندی و استانبولی السید محمد امین افندی و بخاری السید منضی افندی و مار دینلی محمود افندی و وارینه لی السید مصطفی افندی و لارنده لی السید محمد رفیق افندی

بشخی مجلسده مقرر موصله سلیمانیه مدرسین سرای همایوننده خواجه سی کینلی ابراهیم افندی ایله موصله محسن مدرسین دکر لیلی محمد افندی و مسود قره خصار صالحی السید علی افندی و چهارشنبه لی محمد افندی و استانبولی عارف حلمی افندی و کولیا زاری سلیمان افندی و بولوی احمد افندی و قاز آبادی السید محمد افندی و دور بکی محمد جدی افندی و وسطی و نیلی صادق افندی و یخنده لی ابراهیم افندی و رکوی مصطفی افندی و کولیا زاری شاکر افندی و قنوی ولی الدین افندی

التشی مجلسده مقرر موصله سلیمانیه مدرسین سرای همایوننده کیلان خواجه سی دکر لیلی محیی افندی ایله موصله محسن مدرسین استانبولی السید عبداللطیف افندی و بیکازاری خضر افندی و کلبه لی السید مصطفی افندی و آقشهرلی مصطفی افندی و هشتینی ابراهیم زهدی افندی و حرکت داخل مدرسین اخسقلی احمد افندی و بولوی عبدالله افندی و عربکیری یوسف افندی و استانبولی السید سلیمان افندی و قسطنبوینی مصطفی افندی و اندرون همایونده محسن محمد نورانی افندی و انطاکیه لی محمد سعید افندی و بقوه لی ابراهیم افندی

یدینی مجلسده مقرر حرکت التمشلی مدرسین غلطه سرای همایوننده اوزنه اولطه خواجه سی باباقله لی مصطفی افندی ایله حرکت داخل مدرسین اسکندریه لی الحاج ابراهیم افندی و اخسقلی درسام اسمعیل افندی و خزینه دار انا خواجه سی امام سیدی عمر افندی و خزینه و کیلی خواجه سی السید عبدالسلام افندی و نصرت جامع شریفی موقتی حسین خلوصی افندی و سفریحضاری السید ابراهیم افندی و ابتداء داخل مدرسین و دینلی مصطفی افندی و سفریحضاری السید احمد افندی و بولوی اسمعیل افندی و انقره وی حسین افندی و طر بزونی نعمان افندی و قسطنبوینی صالح افندی و بوز قیری السید محمد افندی

سکرنجی مجلسده مقرر حرکت التمشلی مدرسین غلطه سرای همایوننده بیولک اولطه خواجه سی چهارشنبه لی مصطفی افندی ایله ابتداء داخل مدرسین کتر و زلی حسن افندی و مدلالولی محمد افندی و بولوی السید حسن افندی و اخسقلی عثمان افندی و دکر لیلی احمد افندی و وایح ایلی احمد افندی و کرده لی السید محمد راشد افندی و کینلی محمد افندی و نیج یللی مصطفی افندی و قره خصار صالحی کسکین علی افندی و قسطنبوینی احمد حلمی افندی و طر بزونی محمد افندی و حرکت خارج مدرسین قنوی محمد افندی

دآب مشوبات اوب دولت عامه اوزره اشور شهر مبارک رمضان اولون بشخی کوئی خرقه شریفه زیارتیمون اون التشی تقوم و قایعه بیان اولدیغی وجهله حضوری معتاد اولان ذوات بعدالظهر سرای جدید همایونده رومال وارون حقیق خراش القیض سلطنت سنیه بی لب تیجیل ایله تبیل و شمشلی

۱۲۴۴

شریف مذکور در مقام آرای معظم اولاد پادشاهان و ولی نعمتین افندی  
حضرت نریک امتداد ایام عمر و سلطنت بر نه ابا سرفیه واعظی افندی و جیبه  
دعای بعدالاداء جلوه سی محفل یتنه عودت ایلدینر

قرق اوج سنه سی شوال المکرنگ بکر می ایکنجی صالی کونندن و زیب افزای  
منند والای شیخ الاسلامی اولاد دوتلو سماحتلو یسی زاده السید  
عبدالوهاب اودی حضرت نری مفضای هر م و پیری طاری اولان ضعف  
یدلری و چند ماهدرد ناراجقلمری حبیبله حقرانده رحم واشفاق حضرت  
ملوگاهه ظهوره کدرنگ لاجل الاستراجه منندمد کوردن انفصالله شیخ اسلام  
اسبق دوتلو سماحتلو می زاده مصطفی عاصم افندی حضرت نریک

دفعه ثانیه ده مقام اغلاق مشیتنه وصولری خصوصنه اراده سنیه جناب  
جهانبانی متعلق بیورلمش واشو ماه رمضان شریفک اون بدینی حکوتی  
چراغان نام ساحل سرای همیون ملوگاهه ده اجزای رسم بیورلمی اراده سی  
مشیر عساکر خاضعه شاهانه دوتلو فوزی احد پاشا حضرت نری جانیبدن  
طرف دی شرف قائمقامی به باتدکره عمر و واشعار قلمش ومولانای  
مشارالبه حضرت نری تکدی بیوه مذکورده ساعت شده ایکن مابین همیون  
ملوگاهه موجود بر لیلر همچون حالا حر مین شریفین معاطعه چسبی اولوب  
مابین همیونده کلا بت شریفه معترض و ممتاز اولان سعید بک افندی دعوتجی  
کونندلمش اولغنه یوم مذکورده ساعت دین صورتده جناب قائمقامی

کبیر قایقترینه رکابا مابین همیون عزم و مشیر مشارالبه حضرت نریک  
موقدننده ارام وقامت ابلیذکی انساد مولانای مشارالبه حضرت نری بدینی  
اوج چفته قایقترینه رکوبت شریفانده تشریفاتی افندی اسکهدن استعمال  
ووقفمد کوبه ایصال یله رفکار توقدنننصرکذات همیون شهنشاهی به  
مخصوص اولان در اثره عالیله به مشیر مشارالبه حضرت نری دلالتلریله عزم  
وانده تخصص اولنمش اولاه اولغنه استراحت یور یله رق اذن همیون  
صدورنده حضور همیون چه سانداری به دخول و دامبوسی شهنشاهی

شرفی بعدالاحراز رسمی الیه تشریفاتی فدی بدیلله خصیصه مسند والای  
مشیت اولان فر اجه بیضا لباس واکسا بیور یله رق تکرار دامن معالی مکین  
خلافتپنانه به جه سا اولدفقرندن صکره ارمگاه ملوگاهه اولان جای والانت  
جانب بمبته فرش اولنشان بیاض احرامه مولانای مشارالبه حضرت نری طرف  
یسارده مفروش ال احرامه جناب قائمقامی واتصالرند اولان دیگر احرامه  
مشیر مشارالبه حضرت نری اقدام ولولوت خاص رسمی اجرا واذن شاهانه  
صدورنده حضور همیون خروح ودمدهما قامت اولنشان اوط به عودت  
وقایقه لزتیه اولنجه قدر قائمقامی نصرکه بالاخبار حرکت ومولانای مشارالبه  
حضرت نری مشیر مشارالیهک بش چفته قایقترینه وقایعهم پاشا حضرت نری بدینی  
کندوقایقترینه بالارکاب یالی گوشکنه کلنوب طرف اشرف شهنشاهیبدن

یا سنکر مولانای مشارالبه احسان بیور بلان دنامش بارکیره رکوبامرن  
الای ابله باب عالی به دخول وسنگ رکابدن کتخد ابل حضرت نری بل کبیر  
اوله رق عرض وطمنه وصول وصدرا حکامک صاع طرفه افتعاله علی الترتیب  
داین قنوا پناهی تقبیل اولنمشدر و بووانده بر معاند چاوشباشی اناحضرت نری  
شیخ الاسلام سابق حضرت نری کنندر بلرک ساحلجا نه وخانه لنده اقامتلری رأی  
عالیهت محول اولوق زاده سی تبلیغ یه رلمسندروا غای موی ایلهک باب قنوا پناهی به  
وسولی محینه قزار آمدنصرکه باب عالیبر عرض بقیر می معناد اولان فر اجه  
بیضا بوغجه درونده اوله رق موی الیه تشریفاتی افندی معرفتله ارته  
وشان چوقهدارلر نه تسام اولنبدینی عقبتده حرکت و مرتب

الای ابله باب قنوا پناهیه عزم بیورمسندرد \* تبدل مشیت وقوعنده  
رکاب همیوندن جیقنوب باب عالی به کلدک نصرکه بعد اجرای رسوم جناب  
قنوا پی هی بیوک قویه قدر تسبیح اوتوب یاکن خبرجی چاوش وکندولر یتنه  
مخصوص خدمه لریله قنوا فیریه عزیمتلری اصول نشر فسات سنیه دن  
ایسه ده الحاقه هذه اقامت بیور دقلمری جای عالی کندوقنوا قلمری اولوب  
باب عالی مثلوق مشایخ اسلامیه به مخصوص پلمش باب قنوا پناهیه اولوق حبیبله

مسنندقنوا بی شریف بیوزان ذوات جلیل الاعتبار حضراتی ابعادل همچون  
معتمدیه الای بولنسی لازمعدن اولدیفنددن باب عالیدن رکاب طایقه  
مشار الیه حضرت نری کونولمش وصدرا افتایه اقامد و تقبیل دامن رسمی  
ایفاسله عودت قلمشدر و شیخ الاسلام سابق مولانای مشارالبه حضرت نری  
واجب التکریم ولازم التعظیم بذات عالیسمات اولدفقرندن عزل وانفصاللری  
خبری علی العاده چاوشباشی اغاک ارسانه حصر اولنموب ارنکجه معلوملری  
اولوق واغای موی ایلهک ظهورنده همیون بولنلق همچون طرف حضرت  
قائمقامیدن علی الصلاح رئیس انکاب افندی کبسه داری افندی واسطه سیله  
صورت انفصاللری وحلقلمری مشارالیهک نصلمری واغای موی ایلهک کلاه چکی  
اخبار اولنمشدر

یتنه حضرت شهر یار خسته اطوار افندی کلام همیون بولر یله یوندن اقدم  
بناسنه شروع اولنوب ختامه رسیده اولان آثار خبریه وابنیه سنیه درکه  
ذکر اوتور

باروت سعقنه مخصوص ازکی خانه تعمیر اولنور چرخلزدن  
ازادلو یاروتخانه سنده صوبایه اداره اولنقی اوزره بر حیوان ایله دوندرک  
اوزره بر و استانبول باروتخانه سنده ینه حیوانله چورمک اوزره برکه جمعا  
اوج عدد ازکی خانه ل باروتخانه ل ناظری افندی حضرت نری معرفتیه  
اسوسنه مبارکه جادی الاخراه سنک اون بدینی کونی تکمیل اولمشدر  
مجددا بنشان قنوا پناه لردن استانه عالیله دیوان بولنده حسن پاشا  
خانی قوشوسنده اولان ایکی قات نیم کار کبر قنوا پناه دخی سر بوی بدین  
درگاه عالی مسعود انامه رفیقله سنه مذکورده رجی اولنده تکمیل اولمشدر  
چند ساع مقدم محرق اولان غلظه قله سی سر بوی بدین درگاه عالی عثمان پاشا  
زاده حسین بک مدرفه یله ماه مذکورک اواسطه ختام پومش واطسافت  
وهیتی رسم قنندن دویالا اولمشدر

قرق برنجی دفعه رفیقله طبع اولنشان نسخ تقویم وقایعه اوقاف همیون  
خزینه سندن مجددا انشاسنه شروعی اشرف سبقت ایدن جسر ارکننده واقع  
خاصنه خاتونک مسجدی بنه ماه مرقوک اواسطه تمام اولمشدر  
استانه عالیله اس کسار بندنه اطه شکلده قز قله سی اطلاق اولنشان  
قله رسم قدیمی تعمیر یله و رسم دلشبنده اوله رق ابنیه خاضه مدیری عبدالحلیم  
افندی معرفتیه سنه مذکورده رجی سلخنده ترق پیرای تکمیل اولمشدر

### معارف عسکریه

باب سرعسکر یده قنوا خدمتده مستخدم اولان عساکر منصوره  
پیاده سی بدینی الاینک ایکنجی طابوری اون طوقرنجی الیک معذجه اناطولی  
جانیه عامور یندنه برنجی طابور اولوق اوزره الای مذکورده وپلمش اولدیفنددن  
ذکر اولنشان بدینی الاینک برطابوری دخی تنظیم اولننه رق بر موجب نظام  
درت طابوره ابلاغی لازم کلش وخر بر اولنشان تفراتی تکمیله قریب اولغین  
الای مذکورده ددینی طابور اولوق اوزره تنظیم اوله جیفندن بر یکباشی  
نصب وتعینی ایجاب آیش اوچجینی الاینک در دینی طابورینگ التنجی بلوک  
یوز باشی اسکدرلی علی انادب ودرا تکار وتعلیم وعلیله مهارتی نمودار  
اولدیفنددن موی ایلهک طابور مذکورده یکباشی نصب وتعینی تسبب اولنمش  
اولغله کیفیت مبارک ومسعود خاکای همیون حضرت شاهانه دن اسنادان  
بیور یله قنوا پناهده مساعده سنیه جناب جهانبانی ارزان بیورلبدینی حالده  
اقتضا ایدن اموریات امر شریفک اصدار بیورلمی طرف حضرت  
سرعسکر بدن لای العراض اولوجهله اسنادان اولنقدده اجزاسنه رخصت  
همیون شوکتقرون جناب شاهانه احسان بیورلمش وموجبجه امر شریف  
مذکور نصره قلمش اولغله ایجاب ایدن نشان دیشا نیله برر دومی البسه  
علی اغایه نزد سرعسکر یده اعطا اولنمشدر

کچن شعبان المعظم غره سندن غاینه دکن برآمده طوب قنوا خسته خانه سنه  
ایکوز سکسان بش نفر دخول وایکوزالتی خسته شهاب اوله رق خروج  
ایلیوب اون تقری جوار حقه عروج ایلمش اسکدرده واقع طوب طشانی  
خسته خانه سنه اوچبوز نفر دخول و اوچبوز اوج خسته اکساب صحتله  
نخر و ح ایلیوب کسسته وفات ایتماش مالیه خسته خانه سنه طوقوز بوز  
طقسان سکن نفر دخول و بشبوز التمش خسته تصحیح مزاج ایدرک خروج  
ایلیوب علل مزمنه دن تمش بش تقری ترک عالم قانی ایلمش مهمات حریده خسته  
خانه سنه ایکوزالتی برنفر دخول ویوزاللی ایکی خسته امجدان اوله رق  
خروج ایلیوب یاکنز بکرمی درت تقری ارتحال دار بقا ایلمش عساکر  
مچریه خسته خانه سنه درت بوزالتی نفر دخول ویوز تمش طوقوز خسته خروج  
ایلیوب بالکرالتی تقری غریقی لجه مفقرت اولمشر طویحایه عامره خسته  
خانه سنه التمش التي نفر دخول وقرق بدی نفر تحصیل بره نام ایدرک خروج  
ایلیوب کسسته وفات ایتماش اولدینی جورنال دفتزلردن مسلمان اولمشدر دیو  
رئیس اطباء سلطان افندی حضرت نریک مذکورده لزنه مسطور در

### اسعاد

قنوا سابق یعنی شعبان شریفک اون اوچجینی کونندن سلطنی اولان  
بازار ارنسی کوننه دکن مستأمن سفینه لریله اقدک زور و دزدن  
وارد اولنلردن ورا کلنلردن ماعداد میجرین مز بورین واقدک زور یوزانندن  
استانه به قدر اناطولی وروم ایلی سواحلنده واقم وازنکبند کرفرنده کاش  
اسکلردن کبیر وصغیر مسلم واهل ذمت قایقلریله سکن یوزاللی قنطار زیتون  
یاغی والتیوز قنطار صابون ویشبیک بشبوز کسل طوز و اوچبوز بکرمی  
برفوجی ویوز دستی عسل وسکسان قنطار فسقد والتمش قنطار واللی  
بش چوال سبسام ویوز او تو زیش بدک روغن ساده والتمش بدی بدک روغن  
چرویش ودرتیوز طقسان التي قفس طاوق و بریوک التمش طوقوز یک بورطه  
وسکن یوز التمش سنبل واللی بش چوال برنج ویوز بکرمی التي صندق شرعیه  
ویش بش صندق موم یاغی و اوتوز فوجی اوزم طور شوسی وقرق درت  
فوجی رچل ویش درت یک بشبوز قیه کبیر ویکرمی بش چوال مرچک  
واللی چوال کآن تخمی و بریوک اون بریک لبون ویک یوز قرق قنطار  
قوری یش ویشبوز چوال فصولی ودرت یک قبه صوجق واون اوج  
طلوم پیز واون بش دستی طحن ویشبیک بشبوز قیه حلوا ویک ایکوز  
قرق کبیل بقله واون بش چوال بلغور ویک کبیل چاودار والتیوز کبیل یولاف  
واون بدی یک اوچبوز قیه حاووج ویکرمی درت یک ایکوز قیه امرود  
وقرق بشبیک بشبوز قیه اوزم واون التي یک ایکوز قیه کستانه ویدی یک قیه  
صوغان ویوز کبیل نخود وبریوک اون التي یک سکن یوز قیه زیتون وطقوز یک  
بشبوز قیه بولامه وبریوک طقسان بریک یوز قیه الما ویکرمی بریک سکن یوز  
قیه ایوه وایکی یک ایکوز التمش ایکی چکی حطب وبریوک قرق بدی  
یک بشبوز اللی قیه کور ویوز اون اوج دنک دخان ویوز طقسان بش  
قنطار صمان ویوز اون التي دنک عبا ویکرمی یک ایکوز اللی قیه حریر خام  
ویکرمی اوج دنک پنه خام وایکوز طقسان التي قنطار شاب والتیوز التمش  
بردنک کرباس و اوتوز دنک جام ساقری وایکوز چوال یاغی وقرق دنک  
کیجه ویش دنک بصدق یوزی ویکرمی دنک مشین و اوچبوز اللی عبار جام  
کوری ویوز سکسان عبار فونده کوری وقرق دنک سخندان والتیوز طقسان  
طقوز قنطار خام میوز وایکوز عدد قبا حصر یوز اون ایکی چوال کتر کاشدر

### امور خارجیه

تشرین ثانی و آخرین تاریخیه مورخ اوله رق اور و با طرفندن در سعاده  
ورود ایدن غزته اورا قنندن مستفح بعض اخبار وحوادثیک خلاصه  
ترجمه سیدر

دولت خسته بیندنه اولنده مجملسنده قرار کبر نظام اولمش اولان جهود وشروط  
مقتضا سنجه بلیمقا دولته طاید وراج اولوب تخلصا سنجه قدر فلت کلرک  
زیر دست اسبیلارنده بولنشان آورس قلمه سنک حصر وتنصبتق ایله ضبط  
وتسخیر یتنه مامور اولان فرانسه اردوسی تشرین ثانیلک اون سکننده قلعه  
مذکورده اوزر یتنه اعمال کافیه ادوات قلمه کوی به مباشرت ایدوب جانب  
محصور یتن ماه مز بورک بکرمی یتنه قدر فرانسه لویک آتشنه کونک کلک  
اوزره مقابله اولمش ایسه ده یوم مذکور دنیرو قلعه طرفندن اسباب منفاه  
برشدت واهیت صورتی کسب آیش اولدیفندن قلعه محافظی اولان شاسه  
نام قنک جنزالی مجموع وسایل ضرریه ودفینه بی صرف اینک  
یتنه اولدینی ملحوظ عامه ایدی مع مافیه امر محاسره وقلعه کبری به  
سرعسکر تعین اولنشان زرار نام فرانسه مارشالی قلعه مذکورده بی بلار ترتیب  
اون اون بش کونه قدر آورده قبضه تسخیر وانته حساب ایده جکفر فرانسه  
قرالت اخبار آیش اولدینی بعض مکاتیب مخصوصه دن مستفاد در تشرین  
ثانی اوننده قنک قرالی طرفندن کندی ویتنه سنه خطا با برقطعه حکسامه  
نشر ایدر یلوب حکنامه مز بور مفهومی موجبجه بالجه قنک اهالیسی  
علیل المزاج ومرا ککب بجه به ونه به قول اغوزلری و رهبان جندندن  
ماهدا اون سکن یاشندن الی به وارنجبه نفر عام عسکری تحریر اولنلق و تشنک  
وطیانجه وقلنج ووزاق مثلوق اسلحه اسلحای اولنلر کندوسلاحی طاقنوب  
سلاح صاحبی اولمیانلر مالرد کرات حر بی دواتاری جه خانه لردن اخذ  
وتدارک اینک وعسکرک اجتماعی مشربتدای کک جاننده قنک مالکندن  
مفلطه هجوم اعدا اولان هر طرفه علی العموم بحاله قوشوب ککک اوزره  
مؤکدا امر ویتنه اولمشدر

فرانسده قرالی تشرین ثانی دیدسنه رؤسای دولت ووکلائی دلدن اولان  
ایکی عمومی مشورتگاهک مجلسی بالذات عقد ایدوب ارباب مجلسه خطابا  
بروجه آتی تقریر ایلیذکی مقالک صورتدر

سزکه رؤسای اصالت عنوان ووق کلان ملت غبیرت نشا نسر فرانسه  
دولتنده مدت معینه ده منعقد اولوق اوزره معتاد اولان عمومی مجلس ککک  
ختمام وانفاسحی حسبیلله وقوع اولان دوری ومفارقت مدیده دنصکره تکرار  
جناب درایتآب وتقویت نصایبکریله هم مجلس ملاقات ومصاحبت اولن  
خصوصی بادی محظوظیتهم اوایوب آشای مذکورده دواتم بعض عقبات  
هائه وشدیده به دوچار اولمش ایسه ده حد ذاتنده موجود قوت واقنصار  
مخصوصی ایله اول عقبه لری آشروب ارباب قننه وفسادک جمله سنه غلبه  
جالمشدر مالذ کرفتنه کاران نظامات قوانین مدکیه دنک وسعت ومساعده سنه  
ومسلیت عامه ضمان ووقایه سیجور درکار اولان کال حرمت ورمایتیزه الداتوب  
قانونی وعدلی بر تدبیر ملک اصولتک قوت ومنا نندن بجه بر اوله رق متر  
قرالیت اولان پارس شهری داخلنده احداث جمهوریت سوداسنه وفرانسه تک  
ایالات غریبه سنده ابقای حکومت مخلوعه دعوانسته ذاهب اولوب تأکیداب  
استقرار اولمش اولان قانونی نظامک اخلاخله حر با وضربا تصدی وبجاسرت  
ایلمش لر ایسه ده کک ابقای جمهوریتک وکک اعاده حکومت هر دوده تک  
جانبدار لری مغلوب وبقهور اولمشدر

کچن حریران آینه پارس شهری داخلنده واقع اولان بشینی والتنجی کونک محار به یزی  
طرفداران فترک منلال و غفلت برینه ونقصان قوت وقدرت لری به دلیل قوی ومحل  
آسایش ملکی اولان اغراض نفسانی بی منع وجزا تمک لازمه دن ایکن اولایده  
اداره ومساعده اصولی اختیار ایدن هر برملکدارک تدابیری ندرج اولده  
مضر ووخیم العاقبه اولدیفنه برهان وقی اولوب اهالی شهر پارسک شعبانی  
ومستحف مات عسکریک دلاورانی وداوایف عساکرک بلان





دفعه ۵۲ فی ل

### امور داخلی

چندسده دنیو حامل مهر همایون اولان وزیر اعظم دولتو محمد رشید پاشا حضرت تری حفته حسب القدر مکرز ما موریتلرندن مهوریتلری جهتله مسند های صدارتدن عزل وانفصاللری لازم گش وانا طولی وایس یونان صدر اسبق دولتو الحاج محمد امین ورف پاشا حضرت تری دفعه ثانیده اولقامه والایه نصب واقاعدلری مراد کرامت اعتیاد شهنشاهی بیوریله رق شهر سابق یعنی رمضان شریفک بکری سکرنجی ائین کونی اجرای رسم بیورلسی خصوصه امر وفرمان جناب جها نسانای تعلق بیورلمش اولدیغندن مابین همایون خدمت عابسهله شرفیاب اولان بندکادن سعادتلور رضا افندی یوم بند کورد ه مشار الیه حضرت تری دعوتیه کوندیله رک کبر رسم قانیهله ساعت بیس رادده زنده یکن چرافغان ساحلسرائ همایونه واصل وششیر هسناک خامسه شاهانه فوزی احمد پاشا و فریق خاصه فتحی احمد پاشا حضرت قی در آن اسکند دن استقبال و نشر یافتی افندیله حریمین مقاطعه جیبسی سعید پک بغلکریک خدمتده بو اندرق ومابین همایونه اقد مجده بدعتو نشریف دوران دولتو شیخ الاسلام افندی حضرت تریله لدی الملاقات اقامدیلرینه مخصوص اولهله اذخال و برعتدار استراحتدن صکره رخصت سنیه ظهور یله حضور همایون شاهانه به بالعیه وصول و رسم زمینبوسی اجراسیله خاکلی همایونه یوز سورک انواع انتضات شهنشاهیله ملتفت وشمول بیورلد قند نصکره مبارک ید مؤد ملوکانه یله مهر همایون شاهانه لدی ید مشار الیه تسلیم و بده مشیر خاصه حضرت تری یدیله نشان عالی و مرصع سیف تعلیق و نشر یافتی افندی ید یادیه سی مجور قو یخدی حرزواتی صدارت کسا وتکرار بامیس همایون شرفیه بانی فخر جهانیه بیورلدیغی عقیده مفتی الانام مشار الیه حضرت تریله لدی مرصع نشان عنایت واعطا بیوریلهرق مولانای مشار الیه حضرت تری لدی دامن خلافتهامی بی تکرار تقبیل واتیم ایلد کد نصکره ارامگاه ملوکانه اولان جای ولایه قاری و جناب عینه حضرت صدر عالی وطرف یساره جناب فتوانهای افضاد ومدت و فیره خلوت خاص رسمی ایفاسیله حضور خسروانه دن خروج وجای سابقه آرام اولنمش و بع موسعه طرف اشرف شهنشاهیدن ذات حضرت صدر عالی به مرصع اوله رق فس دخی عنایت بیورلدشدر وبعده رسم قایقرلی تهیه اولندیغی اخبار اولنغله مستقبلین مشار ومومی الزیم حضرتی پیشرو اولهرق و مکمل موزیکله جانته رق وعسا کر خاصه شاهانه میر لایرلی بکر وسارر روتا و بر ببلرک هسا کر خاصه صف بسنه سلام اولدقیری حانده رسم تشبیه دخی ایفا قلندر اسکله به وصول ومهبسا اولان کیر قایغه رکو بالی کوتکسه کلوب طرف شاهانه دن کشیده بیورلمش اولان مزین اسبه صدر عالی ودونامش بار کیره فتوانهای بالارکاک مرتب الای الیه باب عالی به وصول و سنسک رکاب دن کتخدایک ودفتدران افندی ورئیس افندی حضرتی وسارر رجال باب عالی استقبال وعرض اوله سنه اذخال ورسوم صادی اجراسند نصکره مشار الیه حضرت فتوانهای تشبیه اولنیه رق عودت بیورمشلردر وپوم مذ کورده استابول رتبه سندن

اسکدار راده سنه وارنجه قدر بالجله والی فضام افندیلر الیه جوامع سلاطین عظام مشایخی افندیلر معا ید قانقانی ختمنده اقد مجده کله رک باب عالیده موجود یولنمش اولد قلندرن بعد از رسوم حضرت صدر عالی الیه عرض اوله سنده هم تبریک وهم معایده ایلد رک باب فتونه عنایت ایشلردن ومشار الیه حضرت تری لدی تبدیه تشریف بیورشدن و تبدیل صدارت عظمیاده عموم خلعتی اکسای واکامتفرع بعض مراسمک اجرایی اصول تشریفات همایوننده ایسه ده ایام مبارککه اولوب وقت عصر تقرب ایشلش اولدیغندن بشقه توجهات همایون دخی حلول ایتکده ایلد کندن وجموم خلدتی تلبس اید هک ذوات کرامدن حریمین طاقیهله اغوات فردسی صالی کونی عرض اوله سنده وبالجله رجال وامنا ونظار وسارر باب مناصب دخی دیوان خانیه عالییه معایده اید هک اولدقلندرن خلعت رسمی توجهات همایوننده اکسا اولنمش اوزره توقیف و تاخیر الیه معایده و تنهیه صدارت رسملری ایلکسی بر اوله رق مذ کور صالی کونی ایفا اولنمشدر

\* توجهات همایون \*

خدمه باب آسفی

صدر اعظمی کتخدایغی حالا ریاست خدمتی حالا تصرفی الحاج متصرفی سید محمد سعید بر تو محمد عاکف افندی به ایفا افندی به ایفا

چاوشباشلیق تذکره اول ساق صالح افندی به توجیه بیوک تذکره جیلک حالا تصرفی احمد عاکف افندی به ایفا کوک تذکره جیلک مکتوبی صدر مکتوبیحاقی حالا تصرفی شریف عالی سابق کا طایفک افندی به توجیه بک افندی به ایفا

نشر یافتیق حالا تصرفی سعید بک افندی به ایفا بکلکجیلک دیوان همایون حالا متصرفی محمد نوری افندی به ایفا

آمد جیلک دیوان همایون حالا کتخدایک کتاتی رئیس انکاب کتسه داری سابق محمد تاصر افندی به توجیه

یکدیگر بکنند فریق و فریزی ماده سنک استکمانی متنع اوله رق بک سکن یوز اوتوز پرسنه میلادیه تک نشرین تانیسی اوچنده عدو لومش اولان عهدنامه تک ایفایسی خصوصه دولت هر نقدر صرف تقدیه سنی و مقدرت اولنمش ایسه ده عهد نامه مذ کور اجراسمقالمش واصلاح ذات البین ایچون اعمال اونسان تدابیر معطل اولمش اولسب عرض اصللی اولان مقصوده برجهله دسترس وصول اولنق هیست اوله هدی ایشوککعت احوالک صورتی سیراق مذ کور اونزهره متعادلی اولدیغی تقدیره علی ای حال فراسمه تک شان ووقارینه وینایع خصوصه سنه محل ومضر اوله جتی ملحوظ اولمش واجرای عهدنامه تذکره کورمک وایلیق یادونی حصه عقد اونسان موافقی ایفا ایتک وقت وساعتی کلش اولدی انگلره قرالی ایشونیت وغریمنده بم یله مشرک الر ای اولمش اولنغه الان بک سنج غز ده برلکده اوله رق اسقونهر بک یونغازی اوکنده نینتر واهرا تیمکده در وعلیم وحسن سیرت وروقی وغیرت وشجاعتی برکاب اولان اردوزر بودقیقه ده انورس قلیعه سنک دیوارلری البته وصول یولوب ایدی نغراوغلردخی انورس مذ کورک صفوق عسکریه سی سلکنده منسلکدر بم سوکولی قریبی بلینا قرانله تروج ایدرک اشورا بطله جدیده ایلایکی ملت پینه درکار اولان خلوص طوبیه تعویب وپروپ اشورازدواج اعلانک مر اسینی مؤید اولان منظور کز اولنق و بیک سکر یوز اوتوز پرسنه میلادیه سنک حریراتی یکریمی ایکبکنده بم دولت ایه امره تک الاتلات منفقه جهوری پینده منعقد اولان عهدنامه دی جنابکزه عرض واره امله اوزره وکلای دولته امر وثبیه اولنمشرق عهد نامه مذ کور مناسبیه مملکتک مستعجات متقابلیه سی غایت رسیده اوله جتی اشکاردر باورقرالک وغل اوتوننا بیخ رقطنعه عهدنامه مو جبیه یونان حکومته اقعساد اولنمش اولوب عهدنامه مذ کورک مفهومی معلوکر اولدقه همدستی سنی وهمنز الیه مؤسس برکومت محده تک تأید وسترارینه ازیم وهم عد اونسان بریلغک اعتراضی متقارلم اولان دول به معازری برینه ضامن ونکلای اوله رق تعهد ایتک اسپانک استحضالی خنا کندن مظلومدر مستقر اولان قانوننامه مذ خلیزک برآن اقدم در جه سکنما له ایصال آرزو اشم اولسب شرطنامه ملکیزک آلمش ظورنجی مانه سده مصرح اولان قوانین طرفکره معروض اولدقده وکلای دولتک سولیتی وایالات وسجسالتک ضبط وربط واداره سی وعوام ناس اولادینک نظام تعلیم وریسی وسلباطان وخدمه تک حال وکیفیتی خصائصاته دار ادارة ایدرم متساوه ایله سر تدبیر تک جهتهله الهیجی جزئی قاننامهور جاریه مملکتک منفیع وفائده سی کلی برقاچ قوانین در دست اولسب آثار دخی لاجل المطاعه طرفکره عرض اولدجقدر سکان واهالی به تحمیل اولته کلان خوالایک تشبیه تنزیلی خصوصی شهیددن جنابکزه تکلیف ایتکده عدم اقدارم طرفه موجب تأثر وکسورت اولوب فرانسهمملکتک حقیقه درکار اولان واجبنه دهمز و بوئندیمز موقفک حال وکیفیتی بوئندیه بلیه کللیتو مضارکک خرجی ایجاب ایدر ایدره مصلح عمومیه اوروپایک عهدقربده تنظیم ونسبوه سی ملاحظه سیاه مضارقم قومنک سر خد ختامه موضوعیتی نامول ایتک جائز اولوب اولمرک صوری منساعد صورتنده رونغا وعامه عندنده تعاملاتک اعتباری تقویت بولهرق بعض علامندن معمولیت ملیه تک ترایدی مستدل وهوندا در بوئندیه بران اراز غیرت وچالادت ایلدیکن حالده بحسب تراغلاب حکومته لازم غیری مفاقری اولان آثار بحضور ی وتلاشک بجموعی زائل ومضمحل ایله جتی وسرمایه ثابت ومنتانت تکرار قلوب کافه اه ایلد همر کوز و یا بدار اوله رق فرانسه مملکتک کیفیت احوال مستقبله سی ایچون اعقالات کلی کست ایلد جنکی واول تقدیرده اقدم مافی انصمیم اولان ماده یستی وظنک مستحق انعاسی اولدیغی معوریت ورفاهتک ذرو و اعلاسنه متضاعد اولمش ایلدیکن کورمک وصرف ایلدیکن هم وساعی قویه وطیک تمنای خیریت احوالی ایچون هسبا اولدیغی سو یلکه اقدام درکار اولنق کیفیتاری خصوصه کلله جنکی بی اشیا هدر دیوسالفا الذکر فرانسه قرالی ختم کلام ایلدی عذبه اورا قنده بحر روس بطوردر

چرخت نشانی بوکونه تصدیات شمانه تک دفعته بو قدر مقدمانه بذل ایش اولدملری سنی وغیرت حسبله ملکیت قانو نیسه ید درکار اولان میل ومجبت ضمیمه وسجبت وصیانت تحقیق لری علم ایقین معلوم اولمشدر بندخی حضور وهجوم سنیهله جری القود همشهری تشبیه لدرک فتنه وعصیانک ختم وکنکنی بجمله وسله اولمش مخصوصی بخت نیکو ختمده اولان تأثیرات خبره سندن عدایا سمدرا صور قانوتیه منسوب برتوال مدعوقودی اولدیغی صلی قرالینک وشعهدو قایه سی اولدیغی انتظامات مر عبیه مملکتک حریت ومخافطه سی ضمنه اسبب خرپه تشبیه مجبور اولقه ملتک معاونت ومظاهریله تدرجر لدره قوی الاقدار اولدیغی ظاهر و آشکار اولمشدر فرانسک ایالات غریبه سنده بعض حالات شدید شورش واختلال وحرکات منفره قریخت اشکالک ظهوری موجب کدورت اولمش ایسه ه ایچوق سکان واهالیک طرفی اول افعال فضیحه تک تصدیسنه وایه دار مشارکت اولدیغی وناره طغیان واختلال هر قتی طرفه عدو کر اشماب اولمش ایسه عاجلا وسریعا فریق انظفا اولمش ایدیکی باهر ور و غمادر پناه علییه اسواراضبک بالذفات سبب خرابتی اولمش بخار به دیه تک احدات وایقاعنه بادی اولان قن کاران قرالیت مخلوعه اعاده سنی سوداسنه مبنی عندیمه وعسکرکده تمنع ومجار اولان برعکس فتنه واختلال ایفاظندن قطع امید واهل ایلد لر زرا اول شقاوت دشکار احدات اید یله جکلری فتنه تک محوزالیه سی ایچون جمله مرزی یکدل ویکدم وعهد ویتعاذک رعایتی مکرده ثابت قسم بوله جکلری وقسمتاری وطغیزک قسمیه بلشدرمه حاضر و آماده اولدیغی مشاهده اید جکلری بی اشنا هدر آسایس وراحت عامه ایچون قضعی نتیجه اوله رق مؤخر اظهاره کلان بروقه خیره بر کار اونسان فرقه تک متمی خب لات باطله لری محویتنه سبب وبای اوله جتی حلی وید عیجز ای دوات رؤساری وملت وکلارلی کرک پارس شهری در ونسند کرک ایالات غریبه سمنلرند مملکزه مرعی ومستقر اولان قانوننامه داخلی به دویم طرفدن محافظه وجهه اوزره ریاده تقویت واستحکام بریلک لازم کلشیدی زرا اول مثلوت ستم و قباحه ایچون مقابل وجهه اوزره اسباب سیاست ومجازات اجرا اولنق واسنجو ایام بحران ارتسامه نظام وسلیت عامه تک خامیلرلی ایخت استهلاک وانسب اولدندن وار باب ضبط وربط و قدرتک انتماس اید کد ککلری نفوذ وهماوتک مضر یس ناقل اولنق اقتضای ایدر ایدی بز قانوننامه داخلیله بو باده تصحیح واکان اولنغله احتیاج وعدم احتیاجی وامنیت مملکت الیه تسلیم عامه تک تقویت و تأییدی تدابیری سزک عهدره غمزه و تخبیه کزه محولر اشومرکز اعتدال وحقیقتده مصر اولنق جهتهله بوئند قنوم سنلو وجهه اوزره سرزده حدوث اولان انقلاب حکومت داخلیله حصول تحفده اثبات صدقت اید جکلر آشکار وکرک سزک سنی واهتمامکر یله وکرک هلالک ووقایع باعث سکدر ونیغز اولان عبور ومدر براس وکلک کال ثبات وقدایه سزک حضور کرده تا کید وتاید اونسان اصول ذکراونان اساس اوزرینه بنیدر اشوتدابیر معقولانه تک اشری هر جا نیده محسوس اولنغله و اهل مملکتده اعتماد وامنیت عامه کسب حیات ناره ایتکده وار باب تجارت وسنعت کرارجه ان المقیه اولوب محضرا وخرما فرکز لایشای ازینک نفوذ لطف برکتیه معور و بو قدر شدت وحدت اوزره موجب خرابتی اولان قولرا علنک مصیبتی بلده مندن بعد ودور اولمش اولنغله بالجله ظهور احوال کر قنار اوله کادینمنرها مات فلانک سرعت دفع وزوالته دال اولدیغی نی بیب واشکاردر فرانسه دولتک خار جنده ایسه کدکک اسباب قویه بختیاری ومعدویت ملیه مؤک و یا بدار اولوب فرانسه وانکلزه دولتلی ببنده مؤخر مر بو ط خیل اقدار لان رواطت محاب وایجاد هم ایکی ذلت ایچون استحقاق اسبب رفاهیت واقفاره روسله اسیه وهم بالجه اوزر یوادوتلری ایچون مجیدا دوام صلح ولاحد برعلت مستغله واه جتی اسکارد اوروبا دویم رتبه ایرات وسوسه واضطراب اید یله جک یاکنرماده واریدی فلک ربلیه مملکتک

بوجا نلق دیوان همایون حالا  
متصرفی خلیل اسرار افندی به ایقا  
چاوشلر کاتبی حالا متصرفی بکن  
ایهیم اغا زاده محمد سعید افندی به  
ایقا

کد کلور کاتبی خزینه دار فائقام سابق حاجی  
حسام افندی به توجیه

خواجهکان دیوان همایون و انسا و نظار

مشق اول دفتر دار لئی حالا متصرفی  
علی نجیب بک افندی به ایقا  
مشق ثانی دفتر دار لئی حالا متصرفی  
مصطفی بک افندی به ایقا

مشق ثالث دفتر دار لئی حالا متصرفی  
عطاء الله بک افندی به ایقا  
نشا نجیبک حالا متصرفی هادی  
افندی به ایقا

دفتر اماتی موقتا متصرفی عطاء الله  
افندی به ایقا  
اوقاف همایون نظارتی حالا متصرفی  
الحاج محمد سعید افندی به ایقا

منبرخانه عامره نظارتی حالا  
متصرفی عبدالرحمن نافذ افندی به  
ایقا  
مقاطععات نظارتی حالا متصرفی  
محمد افندی به ایقا

مقاطععات خزینه سنک مصارفات  
نظارتی حالا متصرفی عثمان بک  
افندی به ایقا  
ذخیره نظارتی حالا متصرفی حاجی  
ولی اغا به ایقا

احساب نظارتی حالا متصرفی محمد  
امین فائق افندی به ایقا  
پیوک روزنامه جلیک اردوی همایون  
دفتراری سابق عارف افندی به  
توجیه

باش محاسبه جلیک بار و مخازن نانظری  
سابق نجیب افندی به توجیه  
حرمین محاسبه جلیک فدوله کاتبی  
محمد افندی به توجیه

چسبیده نظارتی و جزیه به  
محاسبه جلیک حالا متصرفی سعید  
افندی به ایقا  
ترسانه عامره اما تی حالا متصرفی  
الحاج علی بک افندی به ایقا

مهمات خزینه نظارتی حالا متصرفی  
محمد سعید افندی به ایقا  
طو پنهان عامره و خبیره خانه معمره  
نظارتی حالا متصرفی الحاج  
صائب افندی به ایقا

استانبول و زادلو بار و مخازن لری  
نظارتی حالا متصرفی محمد سعید  
محمد افندی به ایقا  
مطبخ عامره اما تی حالا متصرفی  
صالح بکه اغا

ار په اما تی حالا متصرفی حاجی ولی  
اغایه ذخیره نظارتی  
الحاج اغا ایقا  
تقوم وقایع نظارتی مکه مکرمه  
پایه لور لردن سید محمد اسعد داعی به  
ایقا

وقعه بویسلک خدمتی تقویم وقایع  
نظارتی الحاقا حالا متصرفی  
مومی الیه ایقا  
انا اولی محاسبه جلیک تذکره نانظری  
سابق علی رائی بکه  
توجیه

عساکر منصوره مجده کاتبی حالا  
متصرفی محمد سعید افندی به  
ایقا  
استانبول کربکی اما تی حالا  
متصرفی صالح بکه مطبخ عامره  
امانته الحاقا ایقا

حریر نظارتی حالا متصرفی عمر لطفی  
افندی به  
ایقا  
قصاب باشلیق حالا متصرفی شاکر  
افندی به  
ایقا

انبیه خاصه مدبر لکی حالا متصرفی  
عبداللطیف افندی به  
ایقا  
اسهام مقاطعه جلیک قبله لری زاده  
نعمان بکه  
توجیه

موقوفه نجیبک کبسه دار دفتری اسبق  
عمر راسم افندی به  
توجیه  
مالیه تذکره جلیک انا طولی  
محاسبه جلیک سابق نوری افندی به  
توجیه

کوچک روزنامه جلیک مکتوبی  
دفتری سر خلیفه سی عثمان افندی به  
توجیه  
پیاده مقابله جلیک دیوان همایون  
قلی مهمه نو پسا نندن محمد امین  
سنوخی افندی به توجیه

کوچک اوقاف محاسبه جلیک مکتوبی  
خلفا سندن زهدی بکه  
توجیه  
حرمین مقاطعه جلیک احمد جلیک  
افندی به  
توجیه

پیسویس مقاطعه جلیکی حالا  
متصرفی امدی خلفا سندن محمد  
رفعت بکه ایقا  
سری نظارتی کاتب افندی  
خلفا سندن محمد ناشد افندی به  
توجیه

پیوک قلعه تذکره جلیک مکتوبی  
خلفا سندن توفیق بکه  
توجیه  
کوچک قلعه تذکره جلیک مکتوبی  
خلفا سندن حافظ افندی زاده نوری  
افندی به توجیه

خاصه مقاطعه جلیک کاتب افندی  
خلفا سندن نذات افندی به  
توجیه  
باش مقاطعه جلیک و کبسل امدی  
ابراهیم صازم افندی به  
توجیه

سایانه مقاطعه جلیک مکتوبی  
خلفا سندن حاجی حسین افندی به  
توجیه  
استانبول مقاطعه جلیکی حالا متصرفی  
امدی خلفا سندن شکیب افندی به  
ایقا

پروسه و مقاطعه جلیک مکتوبی  
خلفا سندن عزت افندی به  
توجیه  
اولونیه و مقاطعه جلیک دیوان  
همایون قلی مهمه نو پسا نندن الحاج  
عزت افندی به توجیه

ردوس مقاطعه جلیک کاتب افندی  
خلفا سندن طغرا کش ادیم افندی به  
توجیه  
کاغذ اندرون اما تی دیوان همایون  
قلی مهمه نو پسا نندن عطا افندی به  
توجیه

کاغذ بیرون اما تی حالا متصرفی  
امدی خلفا سندن علی شهاب  
افندی به ایقا  
تاریخ جلیک دیوان همایون کبسه دار  
مکتوبی دفتری احمد افندی به  
توجیه

حسب علمک خاصه حالا متصرفی  
چایر زاده احمد بکه  
ایقا  
پیوک مدبر اخور لقی حالا متصرفی  
قیوچی باشلردن محمد اغایه  
ایقا

اغوات

حسب علمک خاصه حالا متصرفی  
چایر زاده احمد بکه  
ایقا  
پیوک مدبر اخور لقی حالا متصرفی  
قیوچی باشلردن محمد اغایه  
ایقا

قیوچیلر کتخدانی حالا متصرفی  
قیوچی باشلردن جمال الدین بکه  
ایقا  
کوچک مدبر اخور لقی حالا متصرفی  
قیوچی باشلردن محمد بکه  
ایقا

باشلیق قیوچولانی حالا متصرفی قیوچی  
باشلردن حاجی عثمان اغایه  
ایقا  
جزیه محصلانی حالا متصرفی شاکر  
افندی به خاصه قصاب باشلیغنه  
الحاقا ایقا

دخان کربکی اما تی حالا متصرفی  
قیوچی باشلردن حاجی مصطفی اغایه  
ایقا  
غاطه نظارتی ولیمان مأموریتی  
حالا متصرفی قیوچی باشلردن صازم  
بکه ایقا

جزیه باشلیق قیوچولانی حالا متصرفی  
کدکلور مختاری سابق علی اغایه  
ایقا  
جزیه محصلانی حالا متصرفی  
زجریه محصلانی  
هاشم بکه  
ایقا

وزنه دار باشلیق حالا متصرفی سید احمد اغایه  
ایقا

عهد سه سنه بو دفعه کتخدانک کاتبی توجیه بیوریلان مومی الیه محمد ناصر  
افتدین محل اولان رئیس کتاب کبسه دار غیله دخی امدی خلفا سندن  
محمد امین رجایی افندی بکام بیوریلان

\* از آثار شاهانه \*

باب سرعسکری داخلنده نور رسم ایکی مات عساکر منصوره قشله همایونی دخی  
بنامینی الحاج حسن اغا معرفتیه شهر سابق یعنی رمضان شریفک بشینی کونی  
تکبیل اولاش و اهتمام حضرت سرعسکری ایله حسن ثنات و صانته بیولمشدر \*  
ذکر اولشان قشله همایونه حالا کتخدای صدر عالی برتو افندی حضرت تلوی  
\* قشله یاپدردی بو اعلی بره سلطان محمود \* تاریخ اعلی و منتخبی انشاد  
بیورمش \* و رئیس الکتاب و اصنف افندی زاده موالی قضا مدن الحاج ایب  
افندی دخی \* یاپدی شاه محمود عدل آور محمد قشله بی \* جدید اعلی برنده قشله بی  
شاه جهان یاپدی \* تاریخ لری نظم آتش و خواجه عینی افندی دخی لفظا و معنا  
\* مکانن بیک ایکبوز قرق سکر زده بولدی بو قشله مصراعنی بولوب  
\* باب دیوان تزیین ایتمیشدر



### امور داخلی

مقام و آرای صدارت عظمایان تبدیلی جهتیه اولیاده سرف حضرت و کائناتیه به  
 انجات سینه شمشاهانه واستحصالی اسایش بلاه و عبادت و سایر بعض  
 قریبات علیه پادشاهانه بی متعین بیاض اوزریش شرفش سطور صدور  
 پوریش اولان خط همایون مهلتیرون جناب ملوکانه مشیر عساکر خاصه  
 شاهانه دولتی فوزی احد پاشا حضرت تری وساطتیه کین ججه ایتمی کونی  
 مناسب دیوانیه توجیهات همایونی اجرائی متعاقبا باب عالی به ارسال پوریش  
 دولتی کتبخدا یک وریش افندی حضرتی ایله سارباب عالی خدمه سی  
 قاشاغیدن و ذات معالیسمات حضرت صدرا زینتیه هی دخی تودبان باشند  
 بالاستقبال خط همایون جناب شاهانه بی بال ادب تلیم وهامه زیب  
 توقیر و تعظیم ایلدگری حالده عرضی اوطه سنه دخول اولمش و چونکه  
 تشبیه خط شریف شاهانه ک شرفورودی نعم التواضع و ایلوق اوزره بوجه محر  
 قویبیهات همایون ملوکانه ک اجرائی کونند متضاد اولدینندن شرف  
 استماعیه مساهی اولمیرچون باجمله مناسب دیوانیه اسباب خلعتی  
 ایلسندن صکره باب هالده توقیف وانتظار اوزره بولمش اولدینندن بشقه  
 هواتلو سرسکر پاشا وقودان پاشا حضرتی دخی ساضرا اولدقاری حالده  
 خط همایون ملوکانه تعظیبات لازمه ایله فتح وقرائت اولنرق مضمون منجی  
 زبور صحاح ستمین وعقیده مداونی واجبه ذمت موحدین اولدیتی اوزره  
 ظلی الله فی العالم شهین شاه دارا خدم شوکتلو کراطلو افندی حضرت تری  
 عددی ایلیم عمر وشوکت شاهانه لیه هر حالده مظهر نصرت مین اولمیری  
 دعوات اجابت یاتی ایصال فیک همتین اولمش وحقا که خط شریف معالی ردیف  
 حضرت شهینشاهیک مال عالیسنندن استباط اولشان احکام جلیله  
 و تنبیهات علیه کافه بتدکان وعموم ممالک وعباداللهه شامل اولتی جهتیه  
 ججه به اعلان و اشاعه سیچون صورت جلیله سی عینا بوجه طبع اولمش  
 همان جناب رب عزت ذات شوکتسمات حضرت شاهانه بی عمر نوح ونجیه نیجه  
 قوز و قوح ایله الی الابد سر براری شوکت وسلطنت و جناب و کائناتیه بی  
 دخی امور معظمه وکالت مطلقه زنده توفیقات علیه و تسهیلات صمدانیه سنه  
 مظهر بیکه رهین بیحیت ایلیه امین تم امین

\* صورت خط همایون عتایقرون شاهانه \*

منکه صدراعظم ستوده شیم ووکیل مطلق صداقت علم محمد امین رؤف  
 پاشا سن سنی بالذات سلام سلامت انجام شاهانه مله تلطیف و بیجیل  
 ایلدیکدن صکره معلوم جیت ملزومک اولسونکه سلفک رشید پاشا تک  
 حسب القدر وقوعه کلان مأموریت اخیره سنه عدم موفقیت ومقامندن

مجبوری جهتیه عزل و تبدیلی لازم تکلیف عزل اولتوب سنن اوبه دتبر  
 خدمات سلطنت سینه مده استخدام ایله مقدمین دخی رتبه صدارتی احراز  
 و بعده احاله ایلدیکم ایالات والویه حکمرانیه دخی رضای همایونیه موافق  
 مساعی مشکوره اوزر ایدرک حاصلی دولت علیه تک دقایق امور ومصالحه  
 واقف وهن حالده صداقت واستقامت ایله مجبول و متصف بولند بکدن  
 بکره دخی قریحه صبیحه شاهانه مدن سنی صدراعظم نصب وتعیین وکالت  
 مطلقه م خدمت جلیله سنی عهدیه ایاتیکه احاله ونفوض ایلیم دائمیه  
 اقصای مراد شاعانه م هر محله احکام شرع شریفک ک امر الله انشاء  
 واجرائی وذات خلقتیه و دیعه جناب کبریا اولان برابا و رعایا و جیح  
 عباداللهک اسایش حاللری وممالک بحر وسه مک معور و آبادان اولمی  
 و یوامنیه به لازمه قینلندن اولدیننی اوزره سلطنت سینه مله دول متعایه  
 یتیمه متعهد ومؤسس پوزنان موافق معاهداترک کابیننی حفظ و بقای  
 ودین ودولت علیه مک سعادت حقی واقبالچون احیاسنه موفق اولدین  
 تنظیمات هسکریه بریه و بحریه به متعلق خدمات حسنه وتزییات مستحسنه  
 خصوصاً زنده بلاد و عساکر رفاه حال واسایش باللری قضیه سنه موافق  
 اصول مرغز به ووسائل مرصیدک لایحه کوزدلی خصوصاً و ملغان  
 اشتکرک بوماده لده وکرت سار کافه مصالح دولت علیه مک بروقی دظواهر  
 رؤیت و اداره سنی امرنده بالانفاق وکالت مطلقه مک مقتضای سنندن اولان  
 دقت و احتیاطی اجرا ایلمه سن الحاله هذه روم ایلیده اولان ممالک بحر وسه تک  
 قه الجهد اسایش واستیاری برنده اولوب روم ایلی وارنودلیق و بوسنده اهلالتیری  
 ورژسا و میر میراناری بودقه کی مأمور یتلرنده و سعاری مرتبه همت ایلدگری  
 مشهور همایون اولغله ساینه شاهانه مده مملکتلر سیدواروب کسب راحت  
 واسایش واستیاریه دائما رضای همایونیه کوزه درک اولغله حرکتده بولمیرچون  
 هودنلرینه رخصت و برسون وان شاء الله تعالی انظار اول وعربستان  
 اختلافی دخی بوزنارده کلیا برطرف اولمیرق بواقبلارده کی ممالک بحر وسه  
 اهالی و فقراسی دخی بوندن بویه ساینه شاهانه مده هر درلر رفاه و راحت  
 نائل و پراز ایلمدنبر و ضایع ایلدگری حسن حال واسایش دسترس اولمیری  
 وهلی الخصوص ایکی سنه درججایح مسلیتک تعویقندن و حرین شرفین  
 واهالیستک مرتب اولان صره ووظایف ومعیاتلرینک تاخرندن متاسف  
 ایسمده بوفیقه تعالی بوندن بویه کرک مصلحت حج شریف و کرک اهالی  
 حرین محترمینک ترفیه حاللری وسائیلک دخی حسن تسویه سنی قدم دظواهر  
 شاهانه هم اولان حالاندر همان ریم تعالی حضرت تری خبیب کرباسی افدم  
 حرمتیه دائما مصالح دولت علیه مزه یسر وسهولت احسان وهر حالده سنی  
 وصدق واستقامتله جا لبشان خیرخواهان سلطنت سینه بی توفیقات الهیه  
 و تأییدات صمدانیه سنه مقارنله برخور دار ایلیه آمین

صدرا سنی سلم پاشا و عزت پاشا و صدر سابق و دولور شید محمد پاشا حضرت تری  
 مدت صدارتله رکاب همایونیه مستد قائم فایده بوانشان دولتی و تسبید

احمد خلوصی پاشا حضرت تلمبیک دستار تک تبدلی جهتیه خدمت  
من اوړه دن بالطبع انفصالی و قوعبولش و مشارالیه حضرت تری علی المزاج  
و مستقیمه ذات اولدقلردن ماعدا هنگام قائم مقام لقرنده نزد معالیوفد حضرت  
شاهانه ده قبوله شایان حرکات پسندیده به موفق اولمش و اووجهله هر حالده  
رضای عن ارتضای جناب جهانیا بی تحصیل ایتمش اولمیری خنبهله  
حقارنده الطاف و عنایات بیغایات شهنشاهی ظهور یله بالطفه لیبانده کاش  
ساحلخانه عالیبرنده اقامت رینه رخصت علیه و مساعدت سینه شهر یاری  
ارزان پوریشدر

بنات مکرمات حضرت شهنشا هیدن اولوب یک آنکوز قرق الی سنه سی  
شعبان المعظم تک سکرینچی کوفی کهواره دنیا به وضع قدم ایدن خیریه سلطانک  
پرازا آمدن تبریکه و وجود عصمت آلودری عرض مر صله محض ف  
و بالتقدیر الازللی کن شهر رمضان مغفرت نشانک یکر می بستی پنجشنبه  
کوفی جنات عالیاته معطف اولغله برعتاد ارکان دولت و اعیان سلطنت  
مباشرتیه نقش رحمت نقشی ابوالفتح سلطان محمد خان صبت علی روحه  
سجده العفران حضرت تلمبیک جامع شریفلری جوارنده اولان و المده  
سلطان طاب تراها حضرت تلمبیک زبه زنده دفن اولندی همان شهنشا  
زمانه مدخله الی آخر الدوران افندی و عمر و شوکت شاهانه لری الی الابد افزون  
اولاد کراملری دخی سایه زنده صحنه مقرون اولسون آمین تم آمین

اللهم دفعه رقیله طبع اولشان نسخ تقویم و قایمه به بیان اولندی  
وزره خوقید حاکمی محمد خان حضرت تلمبیک طرفندن رسم تعظیم جرم  
مخالصی اجرا قصد صادقیه در بار شوکت قرار شاهانه به رومال قیلان ارتظر رسا  
و عبدالرحمن یک نام سفیران کنین شعبان شریف اچیده چراغان مابین همایونده  
حضور ساطع النور شهنشا ها نه به جبین سا اوله رق فوق ما تصور ملتفت  
و مشیر عسا که خاصه شاهانه فوزی احمد پاشا حضرت تلمبیک دائره سنده رمضان  
قیس فیضان دخونده اظفار ایلرینه اراده آکرام افاده خلافتناهی تعلقه  
برقات دخی مظهر ما طفت اولش ایدمی بناء علیه شهر شریف سابق مد کورک  
یکرمی دن پی کیمه می سفیران موی البها مشیر مشارالیه طرفندن دعوت  
ودائره مشار الیهد بسط پیوریلان خوان بیکران افطار ده دلسبر نعمت  
قلندقلردن بشقه خصیصه ذات عنایت سمات ملوکانه اولان شیمه مرضیه  
اهل نوازی و کمال الطراف مستقیم اطراف مراجع سازی اقتضا سینه  
افتدای مقتدای مسلمین الیه اقامت یعنی نزد همایونده صف بستت موافقت  
پیوریلان صلوة تراویحه اولان سینه الارار جاعتده بولندقلردن صکره  
الطاف و واسعته سابقه به اعطاف لامعته لاحقه اولوق و پیوریلان دخی  
تعلیف الیه علی التکرار مستغرق بحور حیدر پیوریلان اوزره سفیران موی البها  
بررهدد مر صم قوطی احسان و هر بری \* و لاعب فیهم عبران هنیو فهم \* یلام  
پنسیان الاحبه و الوطن \* نزل لطیفه مظهر یتله شادان پیوریشدر

یود دفعه و قوعبولش و مشارالیه حضرت تری علی المزاج  
بوتشان ناصر افندی تک ختدایک کابینه نقلی وینه خلفا دن رجائی

افندی تک دخی کسبه دارلق خدمته مأهورتی تقریبه آمدی خلفای ازمش  
اولدیفندن و خواجکان دیوان همایوندن و مکتوبی صدر عالی خلفا سندن  
موره لی ابو بکر پاشا حضرت تلمبیک دامادی ماهر یک افندی الیه دیوان همایون  
قلی مهمه تویساندن متوفی بکلگی انوری افندی زاده سعدالله انوری  
افندی تک هنر و معرفت و قابلیت و اسحق قاری ظاهر ایدوکندن عنایتی  
صدور پیوریلان خط همایون شوکتی و جناب شهنشاهی منطوق منیع  
اوزره موی البها اشبو شوالک بدینی صالی کوفی آمدی خلفا سنده الحاق  
پیوریشدر

بر فاج سنه دنبرو دسعدت احتساب نظارتی مأموریتده بوتشان فائق  
افندی تک امور مأموره سنده بعض ناهلام وضع و حرکتی عزل و تبدیلی ایجاب ایتمش  
و کتخدای صدر عالی کاتبی سابق سید ابراهیم افندی ایسته مقدم و از هر جهت  
مستقیم و هر پر امورده اهلیت و لیاقت اولدیغی تجربیه اولمش ایدوکندن  
شرف افزای ستوح و صدور پیوریلان امر و اراده مکارمقا ده ملوکانه  
موجبه نظارت مذ کوره عوطف عالی شاهانه دن موی البه توجه  
واحسان پیوریلان اشبو ماه مر قومک سکرینچی چهارشنبه کوفی  
اقتضا ایدن خلاصی اکسا و اجرا اولمشدر

سفن همایونک کراستملی بیچکده سهولت اولوق ایچون انکله دن مباومه  
و جلب اولشان و ایوره یعنی قوت ناریه الیه اداره اولشان جرعه ترسانه ماهره  
قرینده وقع ایندن فوق ساحلده نیم کار کیر اوله رق برحیل مع مغرما نه  
امین ترسانه عامر الحاج علی یک افندی حضرت تلمبیک معرفتیه کنین شعبان  
شرفک اوخرنده رسیدت ختام اولمشدر

کنین رمضان شریفک اوچینچی کیمه سی ساعت طغوز صولنده  
استانه علیه ملا کورانی قرینده قلندر دیکته مشهور مجلده زنجیه فاطمه  
خاتونک خانه سندن از قضا ظهور ایدن آتش آخر محله سرایت ایته رک  
همان بر خانه و پزستی چهارشنبه کوفی ساعت سکر صولنده بکلر بکی نام  
مجلده قرانجه بی قرینک اوطه سنده منقلدن آتش ظهور ایدوب انصانده وقع  
جدیده جامع شریف اماملرینه مشروطه ایکی باب خانه زیاده سابقادرنه قاضی سی  
محمد بک ساحلخانه سی خارجده اولان احور و مستقیم فرنی محرق اولمش  
و منطبق اولوق اوزره ایکن وقت افطاره قریب آکسر صیچرا یوب محله  
اشوری مر ارستان قرینده قویچی یائی یوسف انا زاده عاکف بکک  
خانه سنده دخی صحافندن آتش ظهور یله برقتار تخلی سوزان اولوب آخر محله  
سرایت ایتمکسزین اقلعایبولمش وینه شهر مزبور لاون ایکی جمعه کوفی  
ساعت یدمی صولنده ایوب انصاری جوارنده نشانچی محله سنده چور بکی علی  
نام کسته نک خانه سندن ظهور ایدن آتش انصانده سرایتیه اوچ باب خانه  
واشو شوال شریفک التلی بازار کیمه سی ساعت یدمی بجهده ضمانتیه قرینده  
چنکرلر محله سنده او توجی عنطراتی ذمکت خانه سندن دخی از قضا ظهور ایدن  
آتش جوارینه سرایت یله اوچ باب خانه وینه لیلله من بوده عورت بازار

قرینده جایزه محله سنده خطاط عزت افندی تک خانه سنده تنور دن ظهور  
ایدن آتش پالن الازلی بر طرفه سرایت ایته رک بر مقدار مفروشاتی محرق  
اولمشدر

## اسکار

کنین رمضان شریفک غره سندن یکرمی ایکی کسونه دکن کرک مری  
میباعتندن و کرک سعرا بیچی اوزره اشتر اولشان ذخایردن اوتوز ایکی قطعه  
سفینه الیه انبار عامر به بروک التوز یکرمی سکر کیل خطه الیه بشیک بشیوز  
طقسان الی کیل شعر پرودا ایتمشدر

ذکر اولان خطه دن اوتوزدرت یک سکر یوز لی یدی کیل خطه و شعر  
مد کورک مجموعی دو پریمه دن کلشدر

مدت مر قومده انبار عامر موجودندن حرمین شریفین او فاقی عمارت لرینه  
وسلطان بایزید ولی حضرت تلمبیک عمارت عامر لرینه و غلظه سرای همایونی  
تعییناته و سواری عسا که خاصه شاهانه و سواری عسا کر منصوره حیواناته  
و پیاده عسا که خاصه شاهانه و عسا کر منصوره و طو بخانه عامر و خیره خانه  
معموره تعیینات لرینه و طو بخانه عامر ده و خیره خانه معموره ده موجود بار کیر له  
و باب سرعسکریده اولان بیکاشی تعییناته و خازان اصنافه بروک التمش  
درت یک سکر یوز کیل خطه الیه یکرمی سکر یک در تیوز سکسان کیل  
شعر صرفا اولمشدر

مدت مذ کوره ده تکفور طاقی سلوری ارکلی اسکله لر یله سائر اسکله لر دن  
تجار و رئیس مالی اولوق اوزره قبان دقیقه اوتوز طغوز یک یدی کیل دقیق و اوتوز  
بشیک الی ایکی کیل قوقوروز و اوون طغوز یک التوز اون درت کیل شعر  
و اوچیز کیل چودار تواردا ایتمشدر

## فون

شرعاً و عقلاً ترتیب و تنظیمی ایجاب الیه شوکتلو افندی تک حسن تسویه سنه  
موفق اولدقاری عسا که منصوره معلقه تک اداره و محافظه سی علوم ریاضیه دن  
اولان فن جلیل استحکامات خفیفه و جسمیه به متوقف اولوب شویله که  
فن مر قومک کرک تدافعا و کرک تجاوزا هنگام حربه زوی ظاهر اوله رق  
مثلا استحکامات لازمه سی موجود اولیان مجلده مدافعه کیفیتی نسنه مفید  
اولدیغی و اما فن استحکامات اوزره انشا اولمش قلعده ده متخصص  
عسکر قابل المقدار عسا که کثیره الیه مقاومت ایدوب حتی بعضاً بقلعه مستحکم  
امداد عسکر ی و ورود یله برایشه رک هجوم ایدن عسکر کلبا منهنم  
وامداد ظهور ایددیکی حالده دخی جوقو زمان مدافعه برله طرف اعدا  
پریشان اولدیغی بالتجر به معلوم و باهر اولغله اشبو حسن هویدا اولان  
فن مذ کوره دائر می الاستعمال لسان ترکیده بکتاب تألیف اولبوب فقط  
بودن مقدم فن مذ کوره و ویان ولافت رساله لر ی ترجه اولمش ایسه ده  
مسلاک قدیم اوزره مؤلف اولوب و ارباب فن معرفتیه دخی ترجه اولدیغنه دخی  
عبارة لر ی غیر واضح و استحکاماتک منافع و مضراتی غیر شامل اولوق و علی الخصوص  
براهندن عاری بولوق ملا سسه سیله اصلاح حصول مرای مؤدی اولوب  
هر نقدر بعض مهندسین استعداد ذاتی لری جهتیه رساله مذ کوره لر دن

براز شی استنباط و او رو یا عهده سلری لید اولندن یکی اصوله دائر بعض قواعد  
التقاط بتشار ایسده تعلیم و تعلی قابل کتاب شکنده اولوب فن جلیل مذ کورک  
ایسه کافه برهان و دلیلی الیه تعلیم و تعلیمه کرک مهندسین و کرک عموم رؤسای  
عسا کر کزینسه نفع عظیم اوله خفته بناه حلالا مهندسیخانه همایون پاش  
خواججه سی و رساله علوم ریاضیه تک دیباچه سی خواجکان دیوان همایونددن  
الحاج اسحق افندی البوم اوزره پادشاهی دستور ل اصول جدیده استحکامات  
اوزره فرانسه او بلوان نام مهندس مشهور تک تألیف ایتمش اولدیغی کلغی  
ترجه و تنقیح و معلومات سائره سی دخی خطه تهذیب و توضیح برله نام نامی  
حضرت شاهانه بی عنوان مقاله ایدرک \* اصول استحکامات \* اسنده فن  
مذ کوری حاوی بکتاب فاخر تألیف ایدوب کتاب مذ کور هر بری نبجه فصولی  
مشتمل اوله رق اوچ مقاله اوزرینه خبر تب اوزوب مقاله اولی فن مذ کورک  
مقدمه سی مقامتده اولان معلومات حر بیه تحصیل وارد و قوروسته لری  
و مقاله تألیف استحکامات خفیفه به مدار و مقاله ثالثه استحکامات جسمی تک  
مسائلنی مظهر در \* و ینه موی الیه اسحق افندی اوقانات و سکستانت و امثالی  
آلات الیه اخذ ارتفاع شمس وساعت موافقه به تطبیق ایتک اوزره \* عکس  
المرایا فی اخذ الزوايا \* نام پرساله حسن الانسجام دخی تألیف ایتمشدر

## امور خارجیه

کا تون اول اواسطی تاریخیه مورخ اوله رق او رو با طرفندن ورود ایدن  
غزته اورا قندن مستخرج بعض اخبار و حوادث خلاصه ترجمه سیدر

فلنک الیه بلجیق الممالکی اراننده کائ ائورس قلعه سی بلجیقادولته تخصیص  
وتسلیم اولوق اوزره لوندن مجلنده مجتمع دول خمس مر خصلری پیننده  
قرار داده اولمشکن فلنکولر بعض ملاحظات مخصوصه بناه قلعه مر قومده تک  
تسلیمده اظهار نعتد و مخالفت ایتمی حسیله فرانسه دولتی قلعه مذ کورده  
فلنکولک ید استیلا لر دن زرع و بلجیق لویه تسلیم ایتک اوزره انکله دولته  
عقد اتفاق ایلدیکنند نصکره بر التلی التمش یک عسکر و یچرا مستوفی پر دوغیا  
سوق و تسیر یله قلعه تک محاصره و تضیق خصوصه قیام و تشریف ثانی اون  
سکرینچی کوندن بدأ الیه کا تون اولک اون ایکسته قدر لرل و با اجرای انواع  
صنایع طوب اندازی و انباشازی الیه استکمال کافه تدابیر حر بیه قلعه کیری به  
تشریح مساعد اهتمام ایدوب فلنکا طرفندن قلعه مر قومه تک محافظه سنه  
مأمور شاهانه جنرال دخی موجود معینی اولان اشیک قدر عسکر الیه مدت  
مذ کوره خلاننده امر مدافعه و مقابله موده مردانه اپراز غیرت  
وحیت ایش ایسده نهایتاً الامر محاصره تک یکرمی بشقی کوفی فرانسه عسکر ی  
پیوریش الیه درون قلعه نه عنود دخول ایتک مرتبد لرینه رسیده اولغنه موی الیه  
قلعه محافظی جنرال بودنبویله مقام مدافعه ده قائ اولدیغی صورتده بوکونه  
مقاومتی کند و الیه عسکرینک تلف و هلاک کندن غیر ی بنسنه منج اولیه جهتی  
جزماً و قیبت یلوب هر بر خصوصی غالبک رأی انصاف و مرتبه احاله ایدرک  
بالضریه عسکر مستحفظک حرب اسیری سلکنده معدودی شر وطنی  
امضا و قبول برله فرانسه لویه تسلیم قلعه به بیچور اولمشدر قلعه مر قومه تک  
عقب تسخیرنده فرانسه ده ناظر مجلس و کلای دولت اولان امور حر بیه پاش  
و کلی طرفندن کرک ائورس قلعه سی کرک بو قلعه تک توایدن بندن محدود اوله رق  
اسقوتهرینک ایکی یقه سنده کاش باقیله قله و حصار لر ی بلجیقانولک ید منظر  
و قصر لرینه تسلیم و تقویض ایتک اوزره شمال اوردوسک سر عسکر ی  
اولان زرار نام فرانسه مارشالنه امر وتیبه اولمش اولغله اشبو تدابیر تک  
مفهومی مقضاسینه کرک قلعه مذ کوره و کرک فرانسه لونک پانی مضبوط  
و مستخیری اولان سائر قله و حصار لره موجود ادوات حر بیه و مهمات

سفر به يك دفتر مرقاى تنظيمه مباشرت اتمك اوزره بليقا قرالى وفرانسسه مارشلى طرفلرندن اقتضا ايدن مأمورين نصب وتعيين اولوب كانون اول اون طغوزنده قلمه وحصارلر ده موجود اولان آلات ومهمات خريه نك دفترى تنظيم واتماميله بليقا عسكرى مذكور قلمه وحصارلر قضا ضابطه وتصرفته المش واول كون فرانسه اردوستك فريلقى تكرار فرانسه حدودينه كيرمك اوزره قادمه جتيان نهضت وحركت اولمش وبالجملة فرانسه عسكرى فرانسه قرالى طرفندن نظام حرب اصولى اوزره يوفلىق ايجون ماه من بوزك اواخرينه قدر فرانسه سرحداتنده مكمللا حاضر ووجود بولمى اوزره قرار وپراش اولدى

مضبوطه سته درج وفيد ايتدرك اوزره مأمور اولمشدر وانورس قلعه سنك مضبوط ونسخبرى ماده سندن طولاني برى بر ريله مصادفه سي محتمل اولان فرانسه وقلتك و بليقا عسكرى طرفلرندن موزا تهرى گذار واسرار اولماق ويا خود نهر من بوزك صاخ كارى وجهان من الوجوه بر كونه موقع خطره بولماق ايجون مارالذ كر تدبير احتياطييه نك صورتى پر وسيا دونى طرفلرندن انكتره وفرانسسه دولتى طرفلر افاده واخلاق اولمش اولملا مومى اليه پر وسيا وكلى متبوعى جانبدار مأمورينى وجهى اوزره سالف الذكر موادى مجلس وىكلای آلمان محضرينه عرض وافاده به مسارهت ايدر ديو غننه اورا قنده محرز ووسطور در



دفعه  
۵۱  
فی  
۲۱

### امور داخلیه

فنون خریه به واقف بردار ایتدك بند بند قلمه الدیقى مقاله نك ما بیدر

بر برى متعاقب ايكى دفعه ده انطول جانبته سوق وارسل اولمش اولان اردوى همایون نك كیفیت واقعه لرى مطالعه عامه بی بلکه تشویش وتغیر بره نتیجه محاربه روایات كاذبه ايله مستور قالماق ايجون تصریح وایضاح ماده به محتاج اولوب ایتق بویله بر محاکمه مهمه به مر توطیته دركار اولان دقت واعتنا نك جسامته قیاسا كافه تأملات واغراض ذاتیه وحب نفس قضیه سنده ايجاب ایدن صیانت حالیه محمولق لازم كلور بناء علیه عساکر مصریه ايله واقع اولان محارباتك نتیجه عبرتآموزه سی وایزاهیم پاشاك بوجمله تجاوز وخطبسی كاین اخلاق ملیه نك نظامات مسخسه به عدم موافقتی واصول نظام عسكریه نك تأسیس وتقوم بنسده اعتقاد عامه نك مخالفتی حبیله نایدینه اقدام سینه بیور یلان تنظیمات پیه نك یوما قیوما تراید بولسته برسد ومانع اولق نیت فائده سندن نشأت ایش اولدیقى بعض ارباب بولتقیه بینده ملاحظه قلمش وسالف الذكر اردوى همایونك حرکاته نظرا بلکه ترتیبات ونظامات عسكریه ده تقصیرات واعم اولدیفته ویا خود صنوف عسكریه نك كریمت غیرت وخواش پرجیتلرته خلل ترتب ایلدیکته عزو اولمش ایسه ده اسباب حقیقه ایضاح وخلصانه تصریح اولدیقى صورتده اشبو ملاحظه ومطالعه لرك جمله سی تغیلات واهیه نوعندن اولدیقى بین ایده چكى واومقوله اصلسز وواهی صده حوائج سمع اعتبار اولمیه جنى بی اشتباهدن

بر اردونك ترتیبات وتداركاتی وسفره سوق اولنه جتی عسكرك كاملا بجهز ونه سیه سیه مركز واحد ده اجتماع واخشادی خصوصى واول اردویه لازم كلان كافه خدمات عسكریه نك لایضاح اجرا وتنظیمی علی العموم رؤیت امور عسكریه ودوات خریه به مأمور اولان ذالك فریضه ذمت وسوكول عهد مأمورینى اولوب ایتق عسكرك حرکوت وعزیمت ایلدیكى كورنر بدأ ايله تأسیس اولمان نظاما نك وقایه سی ونفرت عسكریه نك لازم كلان قوت بدینه لری محفظه وصیانت اسبابك استحصالی وعسكری بیننه ایضای شرق وغیرت وضبطور بط ماده لری نده دقت ایله هر برندن مطلوب اولان فریضه ذمتك ایفاسنه مفید اوله رق انلك حوائج ضروریه لرینه دائر جتی خصوصاً نك اهتمام والترامی وهر حال وكیفینه محكم وپایدار اولان ارینه قاطعاً نك زبرداره سته مفوض اولان اقسام عساکر متوعده به پیلدرلسی یاغعل اول اردوی قوماندا ایدن سر عسكرك متفرعات مأمور بنسندن اولدیفته بنسده بر اردونك طامع وتجهیسنك نيك ویدی مجرد سر عسكرك نيك

تألیت ومعلوماته وحائز ولدیقى رتبه والا سینه مر بوط اولان صاحب رأى ونیبهك استقلال واستحقاقه منوط موبدن بدوی فنون خریه ومحاربه نك اصول مر عیه وقاعدۀ مطلقه سندن

سر عسكار اولان ذالك جسامت مأمورینى مخالف مواجهه سنده زاده سیه اهمیت كسب ایدوب شو بلكه جمله نك امان نظر ودقی الك اوزرنده ثابت اولدیغندن بشقه محاربه شر وعسده حسب البشریه قلوب عسكری به نوارد ایده كلان احتلاج واحتراز وامید وانتظار كیفیته مجرد مشارالیهك ذائنده مر كرتلدىكندن وجهه سی حرکوت وجولاننده لازم كلان قوت واقتدارى مشارالیهك دقایق فن محاربه ده اولان معلومات تامه وتدبیرات حكیمانه سندن مأمول ایلدیكندن سر عسكار مشارالیه اولخالده فی نفس الامر جمله نك وخصوصاً هنوز ترتیب وتنظیم اولوب خود بخود تحصیل امنیت ایتكه وقى اوله مهربق امنیت تامه سنی میدان معر که به دلیل اولان سر عسكار نك مأمول ایدن بر عسكرك روحی مثابه سنده اولدیقى محتاج تفصیل ذكدر

حسین پاشا حضرتلر نك سر عسكارلسكى هنگامه ظهوره كلان كرت خطبادن ناشی عساکر نظامیه به اوصاح كلك لازم ايكى دركار اولان شوق وغیرت لرینه اصلا وقطعا قنور كبرك مدت قلبه ده كالاول نظام وانتظام اوزره ترتیب اولملا یسارنده محاربه اروزوسی وخطابای گذشته بی امخاخواشى اولكندن حاجات زاده ایدی اشته بویله بر عسكرك قومانداسی ذات حضرت صدارتپناهى به تفویض اولدى

عساکر مصریه نك قوتیه به تقر برنده رؤف پاشا حضرتلری حائز اولدیقى قائمالمق رتبه سندن ناشی اولملا بولسان كثیرالمقدار طوب وكلیتو مهماتی وجزئی قلان عساکر نظامی هیئت مجموعه لر به اقتضه قدر كری به چكش اول هنگامه مصر سوارسی هر ندر وراستندن تعقیبا صارتق یلق ایش ایسه ده نظامته قطعاً خلل كوریه رك حكیمانه ومدبرانه كری به چكش فی محاربه اصولجه طوعریسی شایسته بسند وستایش اولمش مواد دن اولوب ایتق بو دقیقه لر وقوف اولمان بعض ارباب اغراضك تعریفه نوعاً سررشته اتخاذ اولمش ایسه ده شوكتلو سلطان محمود خان حضرتلر نك هر بخصوصه وبتخصیص فنون بیه نظامیه ده دركار اولان معلومات علیه واطلاع كامله لرندن ناشی مشارالیهك اشبو حرکاتی موجب خسودی شاهانه سی اولمشدر

صدر سابق رشید باشا حاضر نبری اکثر وقت وزماتی غیر منتظم عسکار اراننده وارد و لرزنده کشت و گذار ایله بکوردنک مشرب عسکری به و جنگاور بردا نه لازم کلان سرعت حرکت الشمس و اویه دنبرو طریق عسکریده بیجه غربت و شباجتی مشهور اولمش و جرات ذاتیه اظهار ایله شهرت اولمش اولدینگدن به بیا ده حتی انکار اولمش دولت علیه طرف دندخی تپیوز پورلیوب اتیجی مشارالیهک اشبحو حال شیجاعت مالی اشقودره محاربه سی مثللو محاربانده مجرد حدت جرات و جسارتیه قارشو طولرمغه باقی و فن حری یلور عسکره مقاومتی طاقی اولیان عساکر غیر منتظمه ایله جنگلشد بکنده کندوسنه یاور اولمش ایسه قوت منتظمه و فن محاربه مقابله سنده فائده و یرموب حتی مضر اولدینی بودقده با مشاهده تخریب کرده سی اولمشدر مشارالیه مالک اولدینی جرات و جسارت ذاتیه سنه کمال درجه کوره نه رک سر عسکر لکه واجب اولان احتیاجی در خاطر اتیموده نفسی فدا ایتکده قرار و یرمکن ایسه قوتی اخر وجهله صرف ایتک کرک ایدی مشارالیه مالوف اولدینی وجهله یوکره دخ کندوسنک شدت هجومه کالبه انبیت و یررک فن محاربه تک و محاربه دن مقدم لازم کلان تدابیر احتیاطیه تک قدر و قیمنه و فن محاربه اصولجه تپیوز اولتیمان حرکات ایله بعض جسم خطا ز و قوعندن اجتناب و احترازه صرف ذهن و اعتبار اتمانکله اشبو اختیار اولدینی اصولتک نتیجه سی ذکری اتی خطایابی جسمه تک و قوعیله ز برداره سته معروض اولان اردونک دوچار انواع نشتت و خسار اولسنی اتباع ایش اولدینی قضایای مسله دندر

مشار ایله رشید باشا حضرت تریک فنون واسعه حرربه و محاربه ده و نظایجه سر عسکر تک خدمته هر بوط اولان دقیق همده عدم اطلاعندن ناشی کرک آقشهر دن حرکتنده و کرک ماه رجب بکرمی سکرتی کرکی قوتیه جهر استنده واقع اولان محاربه به مباشرتنده ظهوره کلان خطالری اولاقیش موسندو لجا و زاجنگ ایتک بهمه حال اکثر زمانده عسکرک بر شانلانی موجب پر کیفیت اولاکدیکندن محاربه تک مباشرتندن مجرد فوائده و فیره غیر معاده تک استحصالی محققا ییلمدنجه و یا خود دخی امکان قبول ایتزدرجه بتیوع مجبوریت حاصل اولدیجه اول مثللو محاربه ای اختیار ایله جنکی التزام ایتک خصوصی فن محاربه به دار اولان مؤلفات و رسائل معمول هم تک تپیوز کرده سی اولیان مواد دن ایکن مشارالیه جمیع عساکر اتخا اولان آقشهر دن طوقوز لو خان و قوتیه به واریجه شدت شتا و پرودت هوا و کثرت یرف حبسیله یولار مسدود اولوب طوب و مهمات و ذخیره تک تقبلی تمنع درجه سنده اوله رق او یله فاره و سروقده جزئی مهمات و ذخایر ایله عسکرکی تحریک و اعزام ایش و قوتیه صحرا سنه واریجه دکنین پولارک و هوانت زجت و مشتقندن تاب وتوانی کسلش عسکرکی بلا تأمل عساکر مصریه تک فارشوسنه کتورمش اولدینی ثانیاً حرکت اولنان مخدم کیدیله جک محاکم بینده اولان مسافه بی و کونارک وسعتی حساب ایدوب اکا کوره عسکرکی سوق ایتک خصوصی سر عسکرک اقدام مطالعاتندن ایکن قوتیه محاربه سنندن چند روز مقدم مشار ایله رشید باشا قوتیه دن بر بیجی ساعت مسافه ده کا ئ سلله قریه سنده بولنان عساکر مصریه اوزرینه سابق سلجمداری معنبله بر مقدار غیر منتظم عسکر و بش قطع طوب طایغ بولیدن تمین و کندیوسی دخ عساکر نظامیه بی بالاستصحاب یوم معهود ده سلله اوزرینه هجوم و حمله ایتک اوزره اووه بولندن حرکت ایده جکنی قرار و یرش اولوب انجق یوم مذکورده کندوسنی واروب واره میبه جغتی مطالعه ایده مدکنندن مومی ایله بانکرجه غیر منتظم عسکر ایله سلله اوزرینه هجوم ایدوب و نظای عسکرکله مقابله به مقدراوله مدیندن طوی بیری ترک ایله سرعت عودیه مجبور اولمش اولدینی مثللو پولارک ضعیف بندن

و کونارک قصه لغندن کچ قائده جغتی مشار ایله کذاک مطالعه ایتیه رک ساعت سکرتی سوزنده قوتیه صحرا سنه واصل اولمش و عساکر مصریه اون بش بکرمی سنه دنبرو تعلم و تعلم فقه مشغول اوله رق کرکی کچی تحصیل ملکه و معلومات ایش اولدینگندن بنفقه بنه موقع طومق و محاربه دن اول لازم کلان تربیلی اجرا ایتک و زمینت وسعت و کیفیته کوره خط حری تنظیم ایتک و محل و موقعه مترس و طایه باقی خصوصاً لرزنده اجنبی ضابطه استخدام ایتکده مجبور اولمش اولدینگندن مشارالیه اولطر فیه واردقده عساکر مصریه بی وقتیه موقع طومق و متعدد طایدل اناسیه کندوسنه متانت و یرمش بولغله اگر عسکر کیسه میدانه فالور ایسه آجلقندن و صوقندن صباحه قدر تلف اولانی اولوب اولسیانی دخی ایتسی کون هیچ برایشه برامیه جغتی فهم ایلدیکندن همان محاربه تک شروعنه مجبور اوله رق محاربه دن اول اقتضا ایدن تربیلی ایدوب کندوسنه موافق موقع انتخاب ایتکده وقتی فالمدش ایدوبی نالسا عکس قضیه ظهورنده عسکرکی بر محله طوب بلیوب راخذندردکن صکره یته صف حرب نظامنه ادخال برله ایلرویه سوق ایده بطک یا خود اقتضای حاحده نظام اوزره کرکی به چکه بتیک ایچون وقتیه بر محل اسناد انتخاب ایتک الزم اولدینی در خاطر ایتدیکی رابعاً میدان معرکه ده مشارالیه صف حرب نظامی درت خط اوزره ترتیب ایش و اشبو تربیک خطاسی فنون حرربه به واقف و آگاه اولان لر عتدرنده امر جلی اولغله تعرفه حاجت قابلوب بعده حسب الایجاب ایتکی و اوچینی و دردیجی خطالری زمینت وسعتی اولوب اولدینی مطالعه ایتیه رک پیدربنی برنجی خطک حداسنه کتوردکده خطک طولی حددن زباده اوزامش و او یله برخطی احاطه ایتکده میدانک مساعده سی اولدینگندن صول باشده اولان الای قول طابور ایده میوب بانضرو هجوم قولیله قائده مجبور اوله رق عساکر مصریه تک اوازطر فیه وضع اولنان طوب پایدن بلا موجب رخنه دار اولمش و بولردن قطع نظر طوی بیری برنجی خطک حداسنه وضع ایدوب عساکر مصریه تک طوی بیری ایسه برنجی خطک ایلر وسنده اوله رق تمام منزله اولدینگندن عساکر منصوره تک برنجی خطنی خسارته دوچار ایدوب انجق عساکر مصریه تک خطی بر و طرفک کله منزلندن خارج بولنورق اولقدر رخنه دن مصون بولمش اولدینی جسم خطاردن معدود اولغله اشته و قوعولان قوتیه محاربه سنک بوجهله نتیجه و یرسی مجرد مشارالیهک اولوجهله اولان عدم و قرف و معلوما تنک نمره سی اولقی لازم کلور

هر تقدیر بویله ایسه ده عساکر منصوره یته محاربه به شیجه عانه اقدام ایدرک جنگ آوراکله مشهور اولان عساکر مقایسه سنده اظهار غربت و کرمیدن خالی و لامش و ادکرم مشارالیهک وقعیسی ظهور ایش اولسه حسب الحال میدان نصرت و غلبه کندورینه فالمش اوله جغتی شک و شبهه دن عاری اوله رق بلکه عساکر مصریه تک جوز نالنده دخی معتزفا بیان اولتیبی اغلب احتمالدر هله برنجی خطک صاخ باشند بولنان الای فن محاربه ده اولدقده ملکه و معلومات پیدا ایش و تحصیل و قوف ایش اولدینگندن عساکر مصریه تک اوزرینه چند دقه حمله و هجوم برله میدان محاربه ده خلیجه تلقه کرتار اولمشدر مشارالیه رشید ایتانک عدم موجودیتی حسنیله دیکر الایردخی الای مذکور ایله برابر حرکت ایده مدکنندن اشبو الای باشلو باشنه حرکت ایتکده مجبور اولمشیدی الحاصل اگر مشارالیهک معلوماتی و فن محاربه نظامیه ده ملکه و تجاری و حرم و احتیاطیه رعایتی زیر اذانه سنه مروض اولان عساکرک غربت و کرمیله توافقی ایش اولسه محاربه یته کوره صورت آخری کسب ایش اوله جغتی محتاج تعرف اولغله

اشبو افادات حقیقه تک مبن اولدینی اسباب ظاهر به مطالعه و اهیه دن تصقیه اذهانه وافی و کافیدر

\* تذیل \*

پروجه بالا فله النان محاکمه عقلیه تک مقدمات و نتایجی انجق حر بیجه و نظایجه اولان حقوق و استحقاقدن طرفینک حصه لر یته عاند اولان احوالی بیانندن عبارت دیکندر لکن خانه مقال اوله رق شوراده برامی غریب و حال بیجیک ذکور و ابرادی اصحاب استماعه عبرتاً اولقی اوزره مناسب کورلشدن شوله که محاربات مذکورده اگر چه ظاهرده ایکن جنس عسکر و ایکی قسمة متقابله بینده خصمانه و قوعولاش ملاحم عادیه قیلندن کورنیوب بر جهته باقیجه دخی ایکی طرفک باش قومندان و سر عسکرکی بولنان ذاتلر هر یری شمده قدر والا ب و بوندن بویله انجق بر پادشاه خلافتینهاک یعنی حال اریکه پیرای سلطنت علیه عثمانیه ولی نعمتن شوکتلو قدرتلو کراملو پادشاه اول نعمت جهان سلطان محمود خان غازي انجق حضرت ترینک طرف اشرف شاهانه سندن کندوره احسان و تودیع اولمش اولان رتبه وزارت و یاشلق عنوان رفیعله بنام و ممتاز اولقلقدن غیری سرمایه تمیز و اعتبار لری اولیه رق ایکیسی دخی بر افندیکن بنده سی دیمک اولدینی درکار و علی الخصوص که دولت علیه اسلامی تک اس اساس و رکن رکنی اولان دین و مذهب عالیبری اقتضای جمیع زمانده و حتی ایام خصومت و محاربه زنده اویه طرف عسکر لرینک یله بولندقلری مملکتلرک عمومده بر مقتضای اسلامیت مجبور ملایمتی اولدقلری جوامع و مساجدک محافل و مشایر لنده کذاک ایکی طرفک دخی پادشاه ذیشان اولان شوکتلو عظمتلو سلطان محمود خان لازالت شوکتیه الی آخر الزمان حضرت ترینک نام نامی شاهانه سی علاوه خطبه دینی و ضمیمه دعوات خفیه و جلیبه ایلدکلری ظاهر و آشکار اولغله بوقدرجه محاربات مذکورده صدماک شدت و قوعندن صرف نظر ایله ایکی قسمة متخاضحه عموماً پردین عالی ایله دیندار و بر پادشاه خلافینهاه تابع بنده و خدمتکار اوللری جهتله احکام فکریه اثارندن اولان احوال واقعه تک از وقتده و بلکه آن غیر مقصدیه دفع و رفیجه اصلاح ماینلرینه کتودن دین عالی و مذهب شریف لرینک حکم قویسی کافی و وافی و بوجهله بو حال و بو خصومت ساثر او روپا و قوعایته قیاس قبول ایقیوب بالاده محرر قضایای واقعه بی بیانندن مقصود اصلی دخی مجرد عساکر منتظمه شاهانه تک ضایع حکمیده کورنیان حقوقی غیرت و شبجاعتلری حقایقجه آبانندن عبارت اوله جغتی ظاهر و جلیدر

مواد عسکریه

بکن شهر رمضان المبارکده طوب قو خسته خانه سنه در تیوز سکان طقوز خسته دخول و اوچوز سکان طقوز نفر شفیاب ارق خروچ ایلوب یا لکن اون یدی نفری ترک عالم مستعار ایشمالر مالدیه خسته خانه سنه ییک طقسان اوج خسته دخول و دیدیوز ایکی نفر اسب کتایب افیته خروچ ایلوب علل مزمنه دن یا لکن ایشمالی نفر وفات ایش مهمات حریه خسته خانه سنه یوز ایش طقوز خسته دخول و یوز سکان اوج نفر کسب صحته خروچ ایلوب یا لکن اوزوز خسته ارتحال دار بقا ایش مچر به خسته خانه سنه طقوز یوز سکر خسته دخول و طقوز یوز ایش سکر نفر خروچ ایلوب یا لکن درت نفری دارخلده عزیمت ایتنلر طو پخانه عاشره خسته خانه سنه یوز بکرمی

نفر دخول و طقسان یدی نفری مقاربت صحته خروچ ایلوب یا لکن سکر نفر وفات ایلدیکی جوز نال دفتر لزندن سببان اوانه بی رئیس اطباء سلطانی اقدی حضرت لرتیک جمهور مذکره زنده مسطوردر

امور خارجی

تدبیر عسکران ملکی به داتر انکیز غزته لرینک برنده مندرج بر ماده تک ترجمه سیدر

اوروپا اقلینده اعداد نفوس بی آدمک تکثر و ازدیادی خصوصنه کارکر تأثیر اولان اسباب و علل بیا شده در

اوروپا اقلینده ساکن ملل مختلفه بینده عدد نفوسک مرئی و مشاهده کثرت و تقیسانی خصوصنده اولان سبب توابعین ملکیه تک حسن کیفیت مریوط و مینیدر زیرا ناسک بیننده مدار ارامش اولان ثروت و قدرتنک اسبابندن اولان کار و کسب و خرچ و مصرف ماده لر یته قوانین حسنه و نظایمات مستحسنة ملکیه تک کلی مدخلی درکار اولدینی ظاهر و آشکاردر ذکر اولان مواد معاش میذول و رایگان و ارباب حرف و صنایعک و اجناس اصناف و عمه تک بالعاده الیکل کتبی بومیه و اجرتلری مقداری قی الحقیقه ختیجه و فراوان اولدینی مملکتلر ده اقلینک آب و هوای و اراضینک وسعت و فصحتی هر نه حال و کیفیتده ایسه عدد نفوسک زیادتی اوازطر فله داتماً سریع و بیکران ایدیکی و بانکس مارالذکر مواد اصلیه تبشک همای غالی و کران و عمه و اسنفاک کد بیلری رخیص و اوزان اولدینی مملکتلرک برکت و هموربت تریه سی ولطافت و فصحت ارضیه سی هر تقدیر کالده ایسه اول مملکتلرک عدد نفوس جهتهله درجه معموری تدنی و نقصان اوزره اولدینی باهر و نمایاندر محصل کلام اجناس بلاد و ممالکده عدد نفوسده و قوعولان نکا تر و ازدیاد کیفیت سکان و اهانیکن وسعت و میذویت طریق اوزره استحصال و سائل معاشلری خصوصنده درکار اولان درجه یسر و سهولتک نسبته کوره داتماً اعتبار اولوب اشبو قاعده هیچ برکونه اسئنایه محمل اولیه رق قواعد کلیه مطلقه قیلندن ایدیکی و ارستت شایه رب و کاندن امریقا اراضینک اختلاف کیفیت عمرانی اشبو قضیه تک محتمه ردی قبول ایتز بر برهان قوی اولوب امر بقاده اسباب نیالویه نافع ممالک جنوبیه تک اراضیسی اقطار شماییه تک اراضیسنه نسبة ثبات منبت و محصولدار ولطافت آب و هوای اقلیمی زیاد شهرتشار ایکن امر بقاده کا ئ ایالات متفقه تک عدد نفوسی اقیم مذکورده واقع بالجهله جاهلر ساثر نفوسندن زیاده کسب ترفی ایده کلیدیکی ظاهر و بیدارد و پروسیا ممالکنده ظهور ایده کلان کیمت نفوسک زیادتی دخی فرانسه و انکتره ممالکنک ازدیاد نفوسنه تطبیق و قیاس اولنه رق اشبو مدعا تک صحتی اثباته دیگر پردلیل کافیدر زیرا پروسیا ممالکسنده از باب حرف و عمه تک اجرت بومیهری ک آنقدر کله ایسه انجق بیع و فروخت اولنان اوزاق غنائیه تک بها و قیمتی بالجهله ممالک ساثره اور و پادن زیاده دون ایدیکی باهر و رونموند

پروسیا و انکتره و فرانسه ممالکنک عدد نفوسنده واقع اولان ازد یادک تطبیق زبده بیان اونور

سنوی اذدیاد نفوس	۱۸۳۱	نارنجنده	۱۸۳۱	نارنجنده
۱۸۴۸	۱۸۴۸	۱۳۸۴۸۶۸	۱۱۰۰۰۰۰۰	پروسیا ممالکنک عدد نفوسی
۲۰۵۰۲	۳۲۲۶۰۵۰	۳۰۰۵۰۲	۳۰۰۵۰۲	فرانسه ممالکنک عدد نفوسی
۲۱۸۳۴	۱۶۵۵۶۰۰	۱۴۰۷۲۳۲۱		انکتره ممالکنک عدد نفوسی

انگلز و فرانسه ممالک کنک از د یاد عدد نفوس پروسیا ممالک کنده واقع اولان  
 تراید نفوسک سیاق تدریجسته محاذی و معادل اولی ایچون فرانسه ممالک کنک  
 بشوز الی درت بک در تیز ادمه وانگلز ده ایکوز الی سکر بک یدیزوز  
 نفوسه ابلاغ اولتی لازم کلور ایدی پروسیا ممالک کنده موجود اولان نفوسک  
 عددی اوتوز طقوز سنه ظرفنده مضاعف یعنی یکی قات اولوز که اورویا  
 اقلینده اشواحدونه و انجوبه طبیعتک منتهای سرعیدر ونجه ممالک کنده  
 عدد نفوس قرق درت سنه تمامنده مضاعف اولوب اورویا اقلینده کائن  
 روسیه ممالک کنده قرق سکر سنه ده وله و داتمارقه ممالک کنده الی سنه ده  
 وانگلز ممالک کنده الی یکی سنه ده و اموج ونوروجیا واسویجری و پوریکیز  
 ممالک کنده الی الی سنه ده واسپانیا ممالک کنده التیش یکی سنه ده و اتالییا  
 ممالک کنده التیش سکر سنه ده و اورویا و واقع ممالک عثمانیه ده التیش سنه ده  
 و پارتیا سی یعنی فلنک ممالک کنده سکسان درت سنه ده و آلمان ممالک کنده  
 یوزیکری سنه ده و فرانسه ممالک کنده یوزیکری بش سنه دورنده عدد نفوس  
 ایکی قات اولور مع ماضیه وقایع ملکیه نک استکثار عدد نفوسده منخلی  
 عظیمی درکار اولدینی اشکار در بنه علی ذلک فرانسه اردوزی پروسیا  
 ممالک کنده تخلیه التیش اولدینی تاریخده مملکت مذکور ده واقع اولان  
 ازدواجانک عددی غایت کثیر و فراوان اولش و بالعکس فرانسه ممالک کنده  
 بک سکر یوزاون بش سنه میلادیه سندن بک سکر یوزیکری ایکی تاریخده  
 کلنجیه قدر وقوع اولان ازدواجانک کنی خیلدن خلی کسب تدی و نقصان  
 التیش اولدی ایچق بک سکر یوزیکری ایکی تاریخده دول متفقین اردوزی  
 فرانسه اراضیستنی تخلیه بلدکلری آنده اول سنه ده عقد اولنسان ازدواجانک  
 عددی سنین سابقه نسبتله بکری بک و ایتسی سنه فرق بک مرتبه سندن  
 مجاوز اولش اولدی

بالا ده مسطور تد بیر عمران ملکی ماده سنک لاحقده سی یوندنصره  
 صبح اولنه بیق نفوسم وقایع نسجنده نحر بر اولنه جعدر

دفعه  
 فی  
 نا



۱۲۴۸

## امور داخلیه

صدر اعظم سابق دولتو رشید محمد پاشا حضرتلری مسافره بو اندقلری  
 کوتاهیه دن حرکت و در سعادتته متوجها عودت ایلش و مشارالیه حضرتلری  
 مسوق الخدمه اصداق وزیرای عظام سلطنت سنه دن اوللریله حققرنده  
 یوانه دکن متوالی الظهور اولان انواع الثفات والطاق حضرت تاجدارای به  
 علا و بوغاز ایچنده واقع بالطه لیاننده کائن ساحلخانه زنده استراحت  
 ودهای دوام عمر و دولت و قوام اقبال و شوکت جهاتنی به مواظبت ایتمک  
 اوزره رخصت و مساعده علیه شهنشاهه مراسم منقبت شایان بیورلش  
 اولدیندن مشارالیه حضرتلری دخی کچن شوال المکر مک بکر منی  
 بازار کونی اخشام اوزری استانه سعادتته بالوصول ساحلخانه مذکور زنده  
 متوسد و ساد و راحت و حضور اولشدر

مکتوبی دفتری خلفاستدن اولوب حلالش اول دفترداری علی نجیب بک افندی  
 حضرتلریک کایت خدمتده مستخدم اولان سید احمد مختار بک ایسات  
 واهلیتی جهتله عنایت برصدور و منووح بیور بلان امر و فرمان جناب شهنشاهی  
 موجبجه کچن کون موی الیه بیوک قلعه تذکره جیلکی پایه سیله دیوان همایون  
 خواجه لکی احسان بره بکام بیورلشدر

فرانسه دولتی طرفتدن مرخص بیوک ایلیلیکله در سعادتته اقامت ایتمک  
 اوزره او اخر رمضان شریفده و رودایدن امران بارون روسن جنابلریک استانه  
 سعادتته وصولندن براق کون صکره جه معناد اولدینی و جهله باب عالیدن  
 حقتده لوازم خوش امدی و حرمت واستفسار خاطر مودت اجرا اولش  
 و بعدالعبد ایلیلی موی الیه رسما باب عالی به دعوتله اعتماد نامه سنی تسلیم  
 و چندروز مرورنده دخی مابین همایونه جلب الیه رئیس افندی حضرتلری  
 وساطتله حضوره امیرفور جناب خلافتیناهی به رخسوده اوله رق متبوی  
 اولان حشمتلو فرانسه قرالی جنابلری جانبندن طرف اشرف ملوکانه به  
 اولان نامه سنی خاکای اکسیرسای حضرت پادشاهی به تقدیم التیش و دولت  
 عمیه الیه دولت مشارالیه بیئنده درکار اولان کمال سلم و مصافات اقتضاسیجه  
 ایلیلی موی الیه خطاب مستطاب ملوکانه الیه التفات و یوازش شهر باری به سزا  
 وشایان بیورلشدر

نجه دولتی طرفندن مدت و فتره در سعادتته مرخص بیوک ایلیلیکله  
 مقیم اولان بارونده اولتس جنابلریک دولت مشارالیه طرفندن عودتته  
 مأذونیت و برینه فوق العاده مرخص اورتیه ایلیلیک پایه سله بارونده استر  
 جنابلریک وروینه مینی ایلیلی سابق موی الیه لاجل الوداع کچن شوالک  
 اون یدینی جمعه کونی باب عالی به کلوب حقتده مراسم ستاده حرمت و رعایت  
 اجرا و ایتسی کون دخی سزاوار بیور بلان مساعده سنه حضرت شاهانه به  
 بناء مابین همایونه جلب الیه کذلک رئیس افندی حضرتلری واسطه سیله  
 مبارک خاکای ایلیلی جناب شهنشاهه به روسای وداع اولش و ایلیلی  
 موی الیه ذاتسده خیر خواه و صفوتسعار اولدیندن ابتدای ورودندن  
 شدی به قدر مدت اقامتده بین الدولتین وقوع یافته اولان خصوصاً التیش  
 خلوص و صفوتله اظهار خیر خواهی و حسن عبرت التیش اولدینته و یوندن  
 اقدام بو سنه ده و قریعولان اختلاصه مدخل کلیدی اولوب انجای قوه ظاهره  
 پادشاهی به تاب اور مقاومت اوله به رق دولت مشارالیه دخالت و مؤخر  
 حققرنده عفو عالی حضرت شاهانه ارزان بیور بلان حسین قیودان و سایر  
 پادشاهلریک عدم قبول الیه طرف دولت علیه به رد و اعطاری باینده موی الیه  
 بارونده اولتس جنابلریک واقع اولان تعهد و مساعی جبهه سی نزد  
 دولت علیه ده رهین خیر خسودی و مقبولیت اولش ایدوکنه بناء کندوسنی  
 تلطیف و دولت مشارالیه حقتده درکار اولان موالات و مصافات سلطنت سینه  
 بر قانده تا کید و تضعیف اراده مکارم عاده سیله ایلیلی موی الیه  
 درونی رسم طغرای غرای حضرت شاهانه الیه مزین بر قطعه مجوهر اغرینان  
 ذیشان و معینده بولسوب راکب اولوب اوزره دولت مشارالیه بکلک  
 سفینلرندن مقدمجه در سعادتته کلش اولان بکلک سفینه تک قومندان و سفارت  
 ترجانسه دخی بر قطعه خر صق قوطی مغزرت عنوان عنایت واحسان  
 و اولوجهه تطیب و منوویتلریته مکارم شامله العوام حضرت شهر باری سزا  
 ارزان بیورلشدر

استانه سعادت اشیا ده مقیم اسپانیا دولتی ایلیلیسی بود فتره دولتی طرفندن  
 فوق العاده اورتیه ایلیلیکله لوندرد به مأمور اولش و برینه مصالحت گذار اولوب  
 اوزره آخری تعیین اولش اولدیندن ایلیلی موی الیه لاجل الوداع کچن  
 شوال المکر مک بکر موی طقوز نیچهارشنبه کونی باب عالی به کلش و حقتده  
 مراسم معناده بالاجرا منوونا اعاده قلمشدر

شهر سابق یعنی شوال شریفک یگر موی طقوز نیچهارشنبه کیمه سی ساعت  
 اوچ بیق صورتده استانه علیه ده سلطان احمد جوانده قلمشدر

کائنات قیوفاقیی مجله سنه فنانری زفاده نیار خانه جی خانه سندن ظهور ایدن  
اتش وینه ماه من بوری سخی اولان ججه کجه سی ساعت درت بیجق  
وقتلزده استا بولده فزار قیوسی داخننده لیکجی فرزندن ظهور ایدن  
اتش اطرافه سرایت ایجه ریک بالطف لازلی مندفع اولمشدر

## مؤلف عسکری

بغدادده اولان ایکی طابور عساکر منصوره تک بانتدریح رایله ابلاغ اولتیق  
اوزره طابور اولک بیباشیسی ابراهیم بک میرالای و طابور تانینگ  
بیکاشیسی محمد بک دخی قاتمقام و موی الهیه ابراهیم بک برینه  
طابور اولک صاغقول اغاسی اسمعیل اغا و محمد بک برینه دخی  
طابور تانینگ صاغقول اغاسی اسکداری حسن اغا بیباشیسی نصب  
ولتییین یورلیسی خصوصتی بغدادوالیسی حضرتلری قهر و اشعار اتش اولدیغی  
مأل تقریردن مسنبان اولمش معلوم عالیبر یورلدیغی وجهله درت طابوره  
بر میرالای و بر قاتمقام نصی اصول نظامندن وقانوننامه همایون مقتضاستندن  
ایسه ده مشارالیه حضرتلرینک بو وجهله انهارلی مجرد عساکر نظامیه په  
کمال خواهش ومیل و محبتلری درکار ایدوکندن وموی الهیه بنده لری دخی  
پدایت نظامدنبرو خدمته بولنهرق قدملری اولدیغندن جله بند کمان  
حققرنده مبدول و بدر یغ بیور یلانرحم و شفقت حضرت ملوکاله اقتضاستندن  
ناشی مشارالیه حضرتلرینک بو بایده واقع اولان انهاسته مساعدت سنیة  
جناب تاجدارلی ارزان بیورلیسی خا کچای مکارم پیای جناب جهانیاپندن  
بالاسنیدان اولباده مساعدت عاتقاده حضرت تاجدارلی متعلق بیور یلور  
ایسه اقتضا ایدن مأموریت و امر شریفه سنک اصدار ومیرالای وقاتمقاملیق  
نشان دیشانلرینک دخی اعطاء و تسیاراتلمسی طرف حضرت سرعسکریدن  
تقریر مد کورزه اعلام برله اولو جهله عرض واستیدان اولنقدقه موجبجه  
تنظیم و اجر استه مساعدت سنیة حضرت جهاندارلی ارزان بیورلشد

بولیده مشتائین اولان میرلوا بکر باشانک تحت او استده بولسان داود بک  
میرالای اولدیغی ایکنی الیک ایکنی طابورلی بیکاشیسی عثمان اغا بولندن  
اقدام حلول اجل موعوده ارتحال دار یقا ایتمش اولدیغندن برینه برینگ  
بیکاشیسی نصب ولتییین ایجاب ایش و ذکر اولسان طابورک صاغقول  
اغاسی اغریوزلی محمد اغا ادیب و درایتکار و تعلیم و تعلیمه مهارتی نمودار  
اولدیغندن موی الهیه طابور مذکور بیکاشیسی نصب ولتییین خصوصتی  
میرلوا موی الهیه طرف حضرت سرعسکری په اولان برقطعه عریضه سیله  
استدعا ایتمش وموی الهیه انهار اولدیغی اوزره اولدیقه اداره عسکری په  
وتعلیم و تعلم مقتدر اولدیغی معلوم اولان مواددن بولتمش اولغله کیفیت  
مبارک خا کچای فلک فرسای حضرت تاجداردن بالاسنیدان اولباده  
مساعدت سنیة جناب جهانیاپندی متعلق بیور یلور ایسه مأموریتنی حاوی  
لازم ککلان برقطعه امر شریفنک اصدارلی طرف مشار الیه نظر عرض  
اولنهرق اولوجهله استیدان قلدنقدمه موجبجه تنظیمه مساعدت مکارم عاده  
حضرت پادشاهی ارزان بیورلغه اقتضا ایدن امر شریفنی اصدار ومیرلوا  
موی الهیه طرفه تسیاراتلمشدر

## امور خارجیه

بولندن اول طبع اولسان تویم وقایع مستخنده مند ریح تدبیر عمران ملک  
ماده سنک لاحقه سیدر

نوع نی آدمک اسباب وسعت معاشدن قطع نظری اقوای وسائل مملکتیه تراید  
وتکاثری خاصه نسوان ستمتک ترکیب طبیعی مزاج و بینه سته وابسته  
ومر بوط اولوب انات الانسان ایله کال مناسبتی اولان حیوانات اناتک جنسدلی  
تشریحندن و علم حکمت طبیعی اوزره تجزی وتفتیشدن استنباط اولسان  
تحقیقات و تدقیقات بو بایده معلومات صحیحه و قطعیه وسندات مستدلّه قویه  
ارزینه وسیله اولور زمان تنایجی انسان انا تیک حله تقریبا مساوی الامتداد  
اولان و انات الانسان مثللو پردفنده یا سکر بولد طوغوران حیوان دیشلیری  
لابتی وجه اوزره بسلیلوب کوز دیلدیجی تقدیرده ولود اولغله باشلدقاری  
تاریخندن انقطاع ولود بئرینه قدر هر سته وضع جل ایدیه یولورز انات الانسان  
پننده مدت رضاع یعنی ازمنه زمانی درت بش ایدن زیادیه بمعددی اولدیغی  
صورنده زنا تک مابعدی جلالری پر سته قدر تاخر ایتمکله انات الانسان  
طائفه سی کندولرله زیادیه مناسبتی اولان حیوان دیشلرندن اقل الولاده  
اولمرینک حکمت طبیعی سی محضا ذکر اولسان سینه یعنی تمددی ارضاع  
خصوصنه مبنیدر بو بایده درکار اولان تقدیر و قیاسمن اصح التیجه اولتیق ایچون  
هر برعورت ایکی سته کماله غایتیه برجو جق دیسایه کتور دیکنی قبول  
وتسلیم ایدوب اوروا اقلینده زنا تک مدت ولود بئرلی اون التیجی ایله قرق بشی  
سنلری مابینه منحصر یعنی نسوان طائفه سی بیکری طوقز سته طرفه قدر  
ولاده مقتدر اولدقاری درکار ایسه ده ایچی مدت مذکورده جزئی چه قصر  
ویکری ایله قرق باشی مابینه حصر ایددیکن صورته اشبو مدت خلائنه  
هر ایکی سته تمامنده بریک ممولود ظهوری اعتباریه اون تقر اولاد وجوده  
کک لازم کلور شویله که حد وسط اعتباری اوزره برعورتک منتهای مرتبه  
ولودیق اون فقر اطفالندن عیارتدر بو حکم اولغله یاور ایچق بعض نسوانک  
عقر وعقبی عارضه سته یعنی قصر اولقلتی حالته نظر واعتبار اولدیغی  
حالده اسباب وسعت امتعاشلری پرکمال وعوائل دنیویه کد وعنارلی اعتداله  
اوزره اولان ازدواج انسانیه تک هر بر جققی درت بش اولاد قدر تریه ایدوب  
پندیره بیلدیکی قضایای مسله دن اولتیق اوزره قبول اولتیق کرد کدر تدبیر عمران  
ملکی عیئنه حاظق و ما هر آلمان حکم لرندن بزات زیادیه بسط بر جدول  
اوزرینه حسابلری تسویق و تقیم ایدرک بیک عدد ازدواجدن بالتریه  
پندیر یلان اولادک حد وسطی او حییک بشوز ایله بشوز عددی مابینده  
اولدیغی خارجه اخراج ایتمش اولوب ذات هر سومک او بیدیه میلیون ازدواج  
حقنده بر قاج سته علی التوالی واقع اولان محاسباتی لازنه سجه بر قاج مملکتده  
بیک عدد ازدواجدن بسلیلوب پندیر یلان اولادک عددی بر وجه اتی  
بیان اولنور

عدد اطفال
۵۵۱۶
۴۱۴۸
۳۵۶۵
۳۴۳۹

فقرا و میخره صنوفی پننده و فیات اطفالک دائما کثرت و فراط اوزره وقوی  
خصوصی مجرد اولدیکن بوقدر نالک ولطف بر سته لازم غیر مفارق حکمده اولان  
لطیف غنای و اسبیاق لیلر و حفظ صحته نافع هوادار سکناز منهلو کافه  
مواد لازمه تک تدارک واستحصاله عدم اقتدار ولیقاتلری سینه منی ایدیکی  
و بالعکس متمول و خوشحال طائفه لری پننده صیبا تک موق غایت قلت  
ونقصان اوزره اولدیغی ظاهر و عیان و حفظ صحت بدنه اتق و انطب  
اولان بعض تدبیر وقواعدک مراعاتیه دوام واقدام اولمش اولدیسی ذکر

اولنان اولت زبانه طبعه ندرت اوزره وقوعولتیق لازم کله جکی باهر ونمایاندر  
بناء علیه حسن تریه صیبان خصوصته کوی بلکردن زیادیه مدبرانه بکل  
کوشش و اهتمام اولسان مشهور معظمه دره و فیاتک حد متوسطی کوی بیره نظرا  
قلیل المقدار اولدیغی وانکثره مملکتده میلادک بیک سکر یوز اون اوج  
تاریخندن بیک سکر یوز اونوز ایکی تاریخنه کلنجیه دک بش باشندن اشاغی  
اولان جوجقلرک اولتی بعضی روستای قضازده نصقندن زیادیه بالغ ایدیکی  
مهرق و مشاهده اولمش اولوب حال بو که بلاد عظیهمه و فباتک عددی نسبت  
هر قوه تک حدیته موصولتندن حالیه دک غایت دور و بعید اولدیغی زیره  
مقید اولان اجمال صورتنندن مستدل ومبشدر

بیک سکر یوز اون اوج سته میلادی دن بیک سکر یوز اونوز ایکی تاریخنه  
قدر انکثره مملکتده کائ بعض شهر و بلاد معظمه بش باشندن مادون  
اولدق مشهور والوقوع اولان وفیات اطفالک حد وسطی بیاننده در

بوز تقر اطفاله واقع اولان وفیاتک عددی	عدد نفوس	اسامی شهر
۵۳	۱۲۳۳۹۳	لئ دس
۴۷	۷۶۹۷۶	برادفوریت
۳۹	۷۶۹۷۶	بوستون
۴۲	۶۱۱۱۰	تورویس
۴۹	۶۳۰۵۴	بولتون
۴۸	۲۰۷۷۴	ویغان
۵۰	۲۰۷۷۴	هولیک
۳۸	۱۶۲۴۰۳۴	لوندره
۲۹	۱۶۲۴۰۳۴	دونلان

تفاتیق الذکر محاسبات موجبجه بر مملکتک اهالیسی پننده اسباب تعیش  
ورقا هیچ بوقت وزمان کسب تدنی ونقصان ایتمدیکی صورته اول مملکتک  
عدد نفوس علی ومصنع آخر برچاره و تدبیره مصون الاحتیاج اوله رق  
سنتین معدوده طرفنده مضاعف یعنی ایکی قات اولتیق قابل الامکان ایدیکی  
مسئله تراید عدد نفوس ماده سنک قسم علی ونظر یسندن بهر بر و نادن  
اولان قتی وافر مصنفین قهر و بیان ایتمشدر که رهبان طائفه سنک مختاری  
اولان تجرد و عزوبت یعنی بکارق عادت عدد نفوسک تکاثرینه مانع کلیدر  
قیالوقوع مناسترلک کثرت تراید عدد نفوس خصوصنه مانع و حاجز اولدیغی  
درکار ایسه ده ایچی اغتبیای نایکاران تراید عدد نفوس ماده سنک عدم  
فیضته علت مستقله اولدقاری سویلک احق وانسبایکن رهبان طائفه سنک  
بجرد خرج و صرف ایده کلیدلری موادی وجوده کتورم کلیدلرندن ناشی  
ظهور ایدن عدم تراید نفوس کیغیئی طائفه هر قومه تک بکارلغنه عز و واستاد  
ایتمک خصوصی خطای محض ایدیکی بی اشباهدر بر جاعت ناس اراسنده  
هر نقدر بی حاصل و نایکار اولنلرک عددی موفور و بسیار و حاصلات سنویه  
محدود وانده شمار واحدا ناسک هر بر فردینه اصابت ایدن حصه حاصلات  
قلیل المقدار اولور ایسه تدارک مالزته معاشلرینه مقتدر اولان سکنا و اهالییک  
عددی دخی بر اولقدر معدود اولتیق لازم کله جکی بدیهیات اموردن ایسه ده  
ایچی اشوایر ونتیجه لک مجموعی جدا بکارق خصوصنه جل واستاد اولتیق  
چاره کلیدر بکارق ماده سی کرک حاصلات سنویه تک نقصانه و کرک  
موجب برکت محصولات اولنلرک عددی نزلنه سبب مستقل اولدیغی جهتیله  
تراید عدد نفوس ماده سنک فیضته دخی مضر و مانع اولمد یعنی آشکاردر  
زیرا عدد نفوس ترایدی هر بار وسائل وسعت معاشک نسبتنه هر بوط ایدیکی  
بدیباردر بنا علیه ازدواجک تکثیری و عدد بکارانک تنزیلی ایچون هر نقدر

سعی وجهد اولنه جق اولور ایسه موجود اولان نفوسک همدی نسبت  
هر قومه تک حدی قتا من الاوقات تجاوزایتمک ممکن اولدیغی محقق و بکارلغک  
ترویج وتوفیرله ازدواجک قصر وحصری امر بینه هر نقدر بکل همت  
واقدام اولنه جق اولسه عدد نفوس ترایدی دائما کیمت وسائل وسعت معاش ایله  
متناسب بولنه جق امر مصدر

تدبیر عمران ملکی عیئنه حدای حکمدان استرادا نام اسپانیالی بزات خصوص  
مد کوره دائر بوجسه اوزره بسط کلام ایدرکه اسپانیا مملکتده اوتة دنبرو  
رهابین سکناسی ایچون مرتب اولان مناستر لر رفع و ابطال اولدیغی حانده  
اهالی وسکان هم عدد جهتیله غایت مز داد و فراوان وهم کثرت مال و ترقه  
احوال جهتیله زیادیه معور و آبادان اولتیق لازم کله جکی ثابت وهیا تدبیر  
ایچی اشوایر فرق و تفاوت کیغیئی همد اولنه کلان ازدواجک کثرت عددی  
سینه عز و استاد اولتیق چار اولوب بلکه کثرت ارزاق و مالک حصونه  
وسیه اولان ارباب حرف و صنایع تعددی کیت نفوس موجوده تک نسبتنه  
نظرا ازید و اکثر اولتیق خصوصی تفاوت مز بولرک وقوعنه علت مستقله  
اولدیغی محظوظلنددر بنا علیه رهبانیق شرطنه ایضا بکار کلان  
رهبان طائفه سی خرج و صرف ایده کلیدلری بی قلم و وجود و حصونه  
کتورلکاری فرض اولندیغی تقدیرده وسائل معاش ناسک عدم ازیدادی  
حسیله هر سومرک تأهل و ازدواجلی عدد جمعیت نفوسک فرد واحد  
علاوه سیله بیه مزاید و افزون اولقلتی ایجاب ایسه جکی باهر و نمودر  
ازیداد نوع نی آدم اصولی تراید وسائل تعیش اصولندن تشبیه قبول ایتمش  
صورتنده اقوی اولغاش اولدی بکارق خصوصی تکا ترکیب انسانیه په  
مضر و مختل اولتیق لازم کله جکی درکاردر ایچی بر مملکتده واقع اولان  
نقصان نفوس عارضه سنی رهبا نان طائفه سنک اختیار ایددیکلری بکارق  
سینه جل ایله تراید عدد نفوس کیغیئی بکار طائفه سنک مقدار تا هله برینه  
تطبیقا حساب ایدن کسه لر اشوایر ایکی اصولک خاسه سی مابینه درکان  
اولان کال فرق و تفاوتک درجه سنه عطف نگاه اعتبار ایددیکلرینک بشه  
بو کیغیئی دخی ملاحظه ایتمک کرکدر که طبیعت کرک اطلاق نور تدارک کثرت  
وفیاتنی و کرک ازدواج قسمتک ندرت ولودینی مورت اوله رق ذکر اولسان  
ایکی اصولی دائما بر موازنه کماله اوزره طور شو بلکه کیت نفوسک میرالای  
ازدواجک متعقدک تک عددیه بر وجه اوزره حکم و تقدیر اولتوب همضا  
حاصل اولان اسباب تعیشک مقدار بله هر بار تحدید و تعیین اولنه کلیدیکی  
متیندر وسائل معاشدن هیچ بر حاصل و بر همان بیک نفر بکار کسنده ل سته ده  
ایکوز بیک اتون و بیکر ایکیک کبشی بر سته تمامنده بینه اولمقدار اتونی  
خرج و صرف ایددیکلری فرض اولندیغی بویکی طابقدن حاسیل اولان  
ضرورتیان مساویدر یعنی کرک ذکر اولسان بیک نفر بکارلر کرک اولور بریکر  
بیک کسنده ل حاصل و برن اشغی طائفه سنی علی السویه وسعت حاصل و کد  
و کسب حصولی منجم برملدن محروم ایدوب اول مبلغک حاصلانه صرفه  
من جهة آثار معرفت و صناعت ملیه تک فیضی خلیجیه مستجاب اوله  
بر سر مایه صورتنده هر سته مجتمع و مترام اولسنه مانع اولدقاری بدیهی



مروط رها نیت اقتضای سنج بکار قالان کسبته ره تدبیر عمران ملکی فتنجه  
ایکی جهت اوزره نظر اولمق لازم کلور اولو ساده جه بکاران اولمق جهتیه  
نظر اولمق یو تقدیرده مار الذکر کارلره آثار هیز و صناعتک فیضنه  
ونه اعداد نفوسک تکازی خصوصنه هیچ برکونه ضرر و خلیل و برمنزل  
و نایا برکت معیشت باینده حاصل سز اولمق نظر یله باقیلوب یوجت اوزره  
یا لکن بکاران زمره سی هم تاید عدد نفوس خصوصنه وهم آثار صنایعک  
فیضنه ضررکلی ارباب یتش اولور بکاران زمره سی حوالج ضروریه لینه  
مدار کفایت اوله جق مواد تعیشی حصوله کتوره که قادر اولمق قاری حالده  
اجزای جمعیتلرندن معدود اولمق قاری امنک وسعت احوالنه و مواد صنایعک  
ازدیادی خصوصنه بر وجهله مانع و عائق اولمق جفتلرندن ماعدا بالعکس  
خصوصات هر قومه نک تسهیل و تایدینه باعث وادی اوله جق قاری  
بیداردر زیرا بر جاعت ناس یکنده عمله و نرجیزانک عددی و هر بر شخصه  
اصابت ایدن حاصلانک مقداری هر تقدیر کلیتو و جسمیه اولور ایسه  
معاملات و مبادلات عامه دخی بر اولمق مستکار و فراوان اوله رق یو کیفیت  
کافه اجزای جاعت حقنه مستقیم منافع اولدیغی بی اربابدر ملل  
متقدمین و متاخرینک کیفیت احوالنه صرف نظر دقت اولمق قدغه جمع  
یلاذ و بمالکک عدد نفوسی هر زمانده و سائل معاش و زندگانی ایله متناسب  
و متدانی اولمق کلدیکی مشهود و مرقی اولوب اسباب معیشت برکت و میندولیت  
اوزره اولدیغی صورته کیت انسانیه ترقی و ازدیاد بوله رق مظهر مزید  
حضور و وسعت و بالعکس مواد تعیش ندرت اوزره اولدیغی حالده  
ججاعت ناس دخی تدنی و نقصان بوله رق دوچار کمال سحررت و ضرورت  
اولور بر مملکتک ارضی تغذیه و تربیه ایده مدیکی مخلوقات و موجوداتی بالاقضای  
اتلاف و اهلاک ایده کلدیکی و بر محله و وقوعات و ولادت هر تقدیر کثیر و بسیار  
ایسه فقر و فاقه دن مرتب اولان آثار خسارت دخی بر اولمق مرهیب و وحش  
اولدیغی قضایای مسلمه دندر بناء علی ذلک اصحاب قانون و علمنا و حکما زمره سی  
عدد نفوسک ظاهرا و سبیه سهولت ازدیادی کورینان تدبیر صنایعیه نک  
اعمال و توفیرندن صرف نظر بوله خاصه معاش و تعاش و سائلکنک  
تکثیری خصوصنه تمیق افکار ایتک اقدام واجبات حالیه دندر دبو انکله  
بختنه لرینک برنده محرردر

کانون نانی اواسطیه مورخ اورویا غزته لرندن مستخرج بعض حوادندر

آمر بقا نک کی قیودانلرندن قول نام بر قیودان را کب اولدیغی بر قطعه  
آمر یقاسفینه سیله روی دریاده کشت و کذار ایدر ایکن یحی محط ساکنده  
بر محله در طوب اوله رق اون درت عدد جزیره بوندن اقدجه کشف ایتش  
اولدیغی و جغرافیا خریطه لرینک بریننده مضبوط و مقید بولمیان جزایر  
هر قوبد شمالا درت درجه و بوز الشمس سکن درجه قرق خط  
طولنده کاش اوله رق جمله مسکون اولوب اهاپسی اسپانیا لسانتی تکلم  
ایلدکری اخباری آمر یقاده واقع ایالات متفقده نک غزته لرنده متدرج اولمق  
اوزره هر وی و منفولدر

شالا اسپانیا قرائی اولان بدیجی فردیناندو بوندن بش التی ای مقدم برعلت  
هائکه مزمنه یه منبلا واسیر فراش ریج و عتا اولمق حل و عقد امور قرالیت  
هناتی زوجیه سی اولان قرائجه نک دست لباقت واستنها لنه باوصیه تفویض  
واحاله ایدوب بریندن بریوما قیوما کسب افاقه بوله بوار اقدغه بر نام حاصل ایتش  
اولمق بکر اراعت ادا ره دولتی قبض و تسلیم ایلشدن ایجی قرائجه مومی ایها

اداره امور دوتنه و کالنی اثنا سنده بعض نظامات جدیده احداثه عیاشرت  
و بودغه مومی ایله اسپانیا قرائی عنان حکومتی الله البدقه قرائجه نک یو بایده  
الزام ایلدیکی اصولک ترویج و تایدینه عزم و نیت ایتش اولمق اسپانیا بامالکنک  
بر قاج ایالاتنده آثار شوریش و اختلال لحدث ایدوب اسپانیا نیا نک رؤسا  
و ویکلا سی ظهور ایدن قتن و اختلالانک دفع و نسکیکی خصوصنه  
بذل غیرت و اقدام ایکنده در

انورس قلعه سنک تسخیری خدمته نامزد مأموریت اولان فرانسه اردوسی  
قلعه من بوره بی ضبط و بلجیق الویه تسلیم ایلدکن نصره کبر و فرانسه مملکتیه  
چکلکه باشلوب کانون نانی اوائلنده بلجیق اراضیسی تمامه تحله برله فرانسه  
سرحداتنده واقع ایله و والنسیه نام قلعه لک دیوار لری تحید و اجتماع ایلدکنه  
فرانسه قرائی نظام حرب اوزره عسکر مزبوری بولمق ایچون پارس شهرندن  
اولمق حرکت و عزیمت و مذکور بولمق رسمی بعدالاجرا کانون نانیکنک بدیننده  
ینه پارس شهرینه کبر و عود و رجعت ایلشدن

کانون نانیکنک اون بدیننده انکله قرالینک امر و تنبیه یله لوتدره شهرنده عمومی  
مملکت دیواننک عقد و استفتاحی مراسمنه شروع و عیاشرت و ملت  
جمعیتک نانی اولمق اوزره مازن سورطون نام ملت و کینک انتخابه  
مبادرت اولمش اولوب ماه مزبورک بکر می درنده مومی ایسه انکله قرائی  
بالذات مارالذکر مملکت دیوانی مجلسنه عزیمت برله بروجه معناد مقانله  
رسمیه بی تقریر ایتک اوزره قرار و برایش اولمق اول مقاله نک نسخه سنی  
اوروپا نک جوانب مختلفه سنه ایصال خنندنه قتی وافر اولمق فرانسه  
سواحلنده واقع قاله اسکله سنده طور و بیکلوزر دیو غزته اورا قندیم  
محرر و وسطوردر

کانون نانی اواسطیه مورخ اورویا غزته لرندن مستخرج بعض حوادندر  
آمر بقا نک کی قیودانلرندن قول نام بر قیودان را کب اولدیغی بر قطعه  
آمر یقاسفینه سیله روی دریاده کشت و کذار ایدر ایکن یحی محط ساکنده  
بر محله در طوب اوله رق اون درت عدد جزیره بوندن اقدجه کشف ایتش  
اولدیغی و جغرافیا خریطه لرینک بریننده مضبوط و مقید بولمیان جزایر  
هر قوبد شمالا درت درجه و بوز الشمس سکن درجه قرق خط  
طولنده کاش اوله رق جمله مسکون اولوب اهاپسی اسپانیا لسانتی تکلم  
ایلدکری اخباری آمر یقاده واقع ایالات متفقده نک غزته لرنده متدرج اولمق  
اوزره هر وی و منفولدر

شالا اسپانیا قرائی اولان بدیجی فردیناندو بوندن بش التی ای مقدم برعلت  
هائکه مزمنه یه منبلا واسیر فراش ریج و عتا اولمق حل و عقد امور قرالیت  
هناتی زوجیه سی اولان قرائجه نک دست لباقت واستنها لنه باوصیه تفویض  
واحاله ایدوب بریندن بریوما قیوما کسب افاقه بوله بوار اقدغه بر نام حاصل ایتش  
اولمق بکر اراعت ادا ره دولتی قبض و تسلیم ایلشدن ایجی قرائجه مومی ایها

اناطولی و سبواس و ادنه ایالتلی و خداوندکار واسکیشم و قسطنطینی و بولی و جرم و وجد و ویران شهر و قره سی و انقره و کنتقوی و صاروخان و ابدین و چورم و نیکنده و بکشهری و قوشهری و قوجه ابلی و صغله سنجاقاری مقاطعات خزینه سندن و بوزاق سنجاقی دخی معادن همایونه

مر بوطا ضریحانه عامه دن مضبوط اولغله ماعدا سنک توجیهت همایون دفتریدر	۱۲۴۸ ذی ۲۴	عسا کر منصوره و محمدیه سرعسکر لکی حالانصر فی وزیرمکرّم محمد خسرو پاشا حضرت تارتینه در سعادت محافظاتی انصامیه ایقا	ایالت حبش ولو اعده و شیخ الحرمک مکّه مکرّم حالانصر فی وزیرمکرّم ابراهیم پاشا حضرت تارتینه ایقا
لواء و دین و نیکولی و محافظلق قلعه و دین حالانصر فی صدراستی عزت محمد پاشا حضرت تارتینه قلعه مذکوره محافظه سی شرطیه ایقا	لواء ترحاله حالانصر فی وزیرمکرّم مصطفی نوری پاشا حضرت تارتینه ایقا	عسا کر خاصه شاهانه مشیرلکی حالانصر فی وزیرمکرّم فوزی احمد پاشا حضرت تارتینه ایقا	ایالت جزایر و قودانلق دریا حالا متصرفی وزیرمکرّم طاهر پاشا حضرت تارتینه ایقا
لواء اولونیه حالانصر فی وزیرمکرّم امین پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	لواء دلونیه حالانصر فی وزیرمکرّم امین پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	ایالت روم ایلی حالانصر فی وزیرمکرّم حسین پاشا حضرت تارتینه در بندات نظارتی انصامیه ایقا	عسا کر طوبخانه عامه مشیرلکی حالانصر فی وزیرمکرّم خلیل رفعت پاشا حضرت تارتینه ایقا
لواء اسکندریه بروجه محصللق حالانصر فی وزیرمکرّم نامق علی پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	لواء اولونیه حالانصر فی وزیرمکرّم امین پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	ایالت بغداد حالانصر فی وزیرمکرّم علی رضا پاشا حضرت تارتینه ایقا	ایالت شام و میرجاللق مصر و البسی وزیرمکرّم محمد علی پاشا حضرت تارتینه الحاقا توجیه
لواء اوخری بروجه محصللق حالانصر فی وزیرمکرّم نامق علی پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	لواء قره حصار صاحب بروجه محصللق میر مرادن طرابلس شام بکسر بکسی اسبق حاجی عثمان پاشایه منشأ سنجاقی الحاقیه توجیه	ایالت بصره بغداد و البسی وزیرمکرّم محمد علی پاشا حضرت تارتینه الحاقا توجیه	ایالت شهر زور بصره و البسی سابق وزیرمکرّم محمد پاشا حضرت تارتینه توجیه
لواء بیغا حالانصر فی وزیرمکرّم صالح پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	لواء قیصریه بروجه محصللق لواء سلاتیک و قواله بروجه محصللق حالانصر فی وزیرمکرّم عمر پاشا حضرت تارتینه ایقا	ایالت حلب و مصر و البسی وزیرمکرّم محمد علی پاشا حضرت تارتینه الحاقا توجیه	ایالت صفر قاهره حالانصر فی وزیرمکرّم محمد علی پاشا حضرت تارتینه ایقا
لواء قیصریه معدن امینی سابق میر میراندن عثمان نوری پاشایه توجیه	لواء اسکندریه حالانصر فی میر میراندن سید محمد پشار پاشایه ایقا	ایالت ارضروم حالانصر فی وزیرمکرّم اسعد پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	ایالت طرابلس شام حالانصر فی وزیرمکرّم محمد علی پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا
لواء برزین حالانصر فی میر میراندن محمود پاشایه ایقا	لواء ایزورنیک حالانصر فی وزیرمکرّم صالح پاشا حضرت تارتینه دو قه کین سنجاقی الحاقی و نیش محافظه سی توجیهی ایله ایقا	ایالت قرمان خداوندکار سنجاقی متصرفی سابق وزیرمکرّم حاجی علی پاشا حضرت تارتینه توجیه	ایالت سلسره حالانصر فی وزیرمکرّم محمد پاشا حضرت تارتینه ایقا
لواء ایزورنیک حالانصر فی وزیرمکرّم محمود جدی پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	لواء ایزورنیک در بوسنه حالانصر فی وزیرمکرّم محمود جدی پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	ایالت رقه حالانصر فی وزیرمکرّم اسحق پاشا حضرت تارتینه ایقا	ایالت طبرزون حالانصر فی وزیرمکرّم عثمان پاشا حضرت تارتینه ایقا
لواء راس و محافظلق قلعه حانیه حالانصر فی وزیرمکرّم محمد علی پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	لواء هرسک حالانصر فی وزیرمکرّم استولچیه لی علی پاشا حضرت تارتینه ایقا	ایالت چلدر حالانصر فی میر میراندن اجاره لی احمد پاشایه قارص ایالتی الحاقیه ایقا	ایالت ذیار بکر حالانصر فی وزیرمکرّم اسحق پاشا حضرت تارتینه رقه ایالتی الحاقی و معادن همایون اماتنی انصامی ایله ایقا
لواء حانیه و محافظلق قلعه حانیه حالانصر فی وزیرمکرّم محمد علی پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	لواء رسمو و محافظلق قلعه رسمو حالانصر فی وزیرمکرّم محمد علی پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	ایالت قرمان خداوندکار سنجاقی متصرفی سابق وزیرمکرّم حاجی علی پاشا حضرت تارتینه بروجه الحاق ایقا	ایالت مرعش بروجه محصللق حالانصر فی میر میراندن سلطری پاشایه ایقا
لواء آق شهر خداوندکار سنجاقی متصرفی سابق وزیرمکرّم حاجی علی پاشا حضرت تارتینه قرمان ایالتیه الحاقا توجیه	لواء کونیه حالانصر فی وزیرمکرّم عثمان پاشا حضرت تارتینه طبرزون ایالتیه الحاقا ایقا	ایالت جزایر غرب	ایالت قارص و محافظلق قلعه قارص حالانصر فی میر میراندن اجاره ای احمد پاشایه بروجه الحاق ایقا
لواء کونیه حالانصر فی وزیرمکرّم عثمان پاشا حضرت تارتینه طبرزون ایالتیه الحاقا ایقا	لواء اسکندریه بروجه محصللق لواء ایزورنیک و قواله بروجه محصللق حالانصر فی میر میراندن امینی سابق یوسف پاشایه توجیه	ایالت طرابلس غرب	ایالت قارص و محافظلق قلعه قارص حالانصر فی میر میراندن سلطری پاشایه ایقا
		ایالت جزایر غرب	ایالت قارص و محافظلق قلعه قارص حالانصر فی میر میراندن سلطری پاشایه ایقا
		ایالت طرابلس غرب	ایالت قارص و محافظلق قلعه قارص حالانصر فی میر میراندن سلطری پاشایه ایقا



دفعه  
۵۶  
فی ذ  
غره

### امور داخلیه

بوئدن قدیم طبع و تمثیل اولسان توپم و قایم نسخه لریه بیان اولدیغی اوزره دولت علیه ابدی الدولام ایله روسیه دولتی بینده درکار واستوار اولان اس اساس سب و مصافات اقتضاسندن و بتخصیص خدمت روسیه امپراطوری جناب لری مبارک و معلا ذات شوکت سمات حضرت پادشاهینک دوست خیرخواهی و غیرتکیش بی اشتباهی بوئدینک آثار صادقانه سی مقتضاسندن اولق اوزره وقوعبولان مصرغا لسته سی عند امپراطوره سنده تصیص ایلدیکندن هر کوز ذات غیرت علامات دوسانه سی اولان خیرخواهلقی اظهار و اعلان متمنزه اول امر ده اسکندریه ده بولسان قونسلوس و کیلنی فالدیروب بو طرفه جلب ایش و بعده نصایح و افادات لازمه و تبلیغات مستلزمه ایله ملازم جنرال مور او بی مخصوصا مصر طرفه تعین و تیسیر ایشیدی امپراطور مشار ایله جناب لری اشوغا لاله مصریه تک امتدادی تصویب و تجویز ایلدیکندن و حسب المصادقه کندیومک و عملکننده ظهور ایش کبی هد ایلدیکندن حق علیای جناب شهنشاهیده اولان نیات خیره سیله اعانت مقتضیه بی قول و فعلا اجرایه مستعد و مترقب بولمش و طرف اشرف حضرت پادشاهیندن دخی بالایجاب اسباب استعانته ثبت بولمش اولدیقتن مجرد مبارک و مسعود ذات معالی سمات جناب شهنشاهینک خدمت محافظه سنده بوللق و نظرفه سوق و اعزاز و نوجهله اراده واستخدام بوزیلور ایسه اولوجهله حرکت و خدمتیه سعی و اهتمام اوللق و غا لاله مصریه کلیا بر طرف اولدیغیه و بروفق دلخواه عالی بر حسن صورت بولدیغیه عودت ایئتدیگ انذفاع غا لاله ایله هر وقت اراده و اذن شاهانه بوزیلور ایسه اولوقاقاعده قلمق اوزره بحر سیاه جانبنده اولان دوغقای امپراطورانه سندن قونتر امرال لازارلق نام امر الک زیر قوما نداسنده بولسان بقیلو دوغقای مندرجه واقع اولان اراده و التماس عالی به مبنی در حال تعیین و ارسال و بیکوده پیشکاهسته ایصال ایش و مؤخر ا اراده و معطلوب عالی بوزیلان معلوم المقدار عساکر بریه تک دخی سوار اولدقاری نجران سفارتنی محافظه و قوموی ائیک اوزره دیگر قونتر امرال قوما فی نام امر الک زیر قوما نداسنده اولان برفلو دوغقای دخی تعیین و اسباب ایش اولدقزلدن دوغقای مذکوره ایله عساکر بریه تر بوره تک بیزک دره به لیک انداز و صوللری اخبار قلندینغنه مبنی ذات شوکت اب قدر تصاب ادم الله تعالی عمره و شوکتیه الی یوم الحسب اندیمین حضرت تارتی امر ال مومی الیها ایله عساکر بریه قوماندانی جنرال مومی الیه مور او بی و میرلوار تیه سنده اولان دیگر جنرال دو بریقاد و ایکی قولوبل و امپراطور مشار ایله جناب لریک اد دوغانی و سائر ضابطاتی تطایف بوزرق اراده مکرّم معتاده سفینه سیله بکن ذی القعدة الشریفیه تک اون بشتی جمع ایرتی کونی هوا شدید و اماره یغور دخی ظاهر و بدید ایکن کمال لطافت غایب شاهانه لردن ناشی بالنسوخه و الاقبال طریایه ده کائن قصر معلا همایونلری تشریف عنایت ردف ملوکانه بوزیلدق و دولتوسر عسکر پاشا و مشیر عساکر خاصه شاهانه دولتو

احد فوزی پاشا خضراتی دخی برابر بولنه رق دلالت مشار الیها ایله جنرال امرال و سائر ضابطان مومی الیه مکرم حضور مکرّم نشور ملوکانه لریسته استجلاینه عنایت و جلاله سی روسایی خاک کای ای کبیر آسای شاهانه و تاقل لغات عالمهای پادشاهانه لریله حائر هیئت فتح و بمنویت بیوردیقی خالده امپراطور مشار ایله جناب لریک بو وجهله ذات شوکت سمات پادشاهانه لری حق عابنده ظهوره کلان اعانت دوسانه و غیرت خیر خواهانه لری ندرجه لده محظوظیت علیای ملوکانه لری موجب اولدیغی بیا تله ذکر اولسان دوغقای عساکر بریه تک ائتی راهده برکونه صدقی چکوب چکمدکری سؤال همایون بیوردیغنده دولت علیه ابدی الدولام حق بد عابیلرنده اولدیقتن و کندیوری دخی امپراطور مشار ایله جناب لری طرفدن خدمت محافظه حضرت پادشاهیده بولتی تبیت خیریه صادقانه سیله مأمورا کلدکزدن برکونه صدقی چکمه تک کلش اولدقاری منکر و بمنو نافعده و جواب ایلدک لریده اشو دوغقای مذکوره و عساکر بریه تر بوره مبارک ذات عنایت سمات پادشاهانه لری خدمت محافظه سته تعیین قلمش اولدبعندن سایه طوبی و اینه ملوکانه لریده عساکر منتظم شاهانه لریک تر و اداره لری مثالوانلرک دخی استحضال اسباب تر و اداره لری و حسن آرام واستعداد لریسته عاطفت جلیله شهنشاهیلری ارزان واشوغا لاله تک اندفاعدن صکره دخی امپراطور مشار ایله جناب لریه بناده درکار اولان لوازم دوسنی و مولاتک ازدیاد واستغرای آثار بریه و وسائل حسنه سنک استحضال واستکمانه همت علیه شاهانه لری شایان بیوردیه جتی اراده مکرّم افاده علیایسه بیان و مومی الیه اولصورته دخی مسرور و شادان بیوردیقدیه مومی الیه دخی مقتضای مأموریت و مبتغای تنیه جناب امپراطوری اوزره محافظه خدمت مستوجب الفخرت حضرت شهنشاهیده صادقانه صرف مقدرت و اغور میامقوفور شاهانه ده جانسیارانه ابراز حسن خدمت و غیرت ایلیک و سائیک استحضالنده اولدقاری جملة افاده و بیان ایلدک مطبای تحملارینه عزمت ایلد کلردن صکره ولی نعمتن شوکت اب ادیمین حضرت تارتی دخی بالین و الاجلال عودت و ساحل سرای چغانان مسعدت عنوان ملوکانه لریسته تشریف همایون بیوردیقد

سابقا مکّه مکرّم فاضلی شریف پاشا زاده سید احمد سعید بک و فات ایچکله بروجه ار بلیق متصرف اولدیغی ایزور قضا سی سابق بروسه ملاسی نظیف افسدی برادر زاده سی میر سید محمد نوری افسدی به بیک ایزور قرق طغوز سنه سی صفر الحیری غره سندن ضبط ائیک اوزره توجیه مومی الیه عهده سنده اولان چران قضای مکّه مکرّم پاه لورلدن خواص رفعه فاضلی سابق عمر اغا زاده توفیق بکه غره مر قومیدن ضبط ائیک اوزره توجیه واسکدر پاه سیله سابقا بلغراد ملاسی بازیچی زاده ابراهیم بی افسدی دخی خلول اجل مرعور یله فوت اولغله بروجه ار بلیق عهده سندن نخل اولان یکار حصار قضای اشو ذی الحجه الشریفیه غره سندن متصرف اولق اوزره شرح اعتباریله بوسنه فاضلی سابق پرایه ل احمد افسدی به توجیه و اقتضای این فرمان عالی لری اعطا اولمشدر

بوده بعض محمولاتدن وقوعبولان سلسله اسماعیل بسیم افندی سلیمانیه  
رتبه سنده عثمان کتخدا زاده سیدعلی رضا افندی خامسه سلیما ندرتیه سینه بانقلعه لی  
مصطفی افندی موصله سلیمانیه رتبه سنده سابقا شیخ الاسلام دولتو بیسی زاده  
افندی حضرت تری محمدوی سید محمدعلی افندی ایل عثمان باشا زاده میرمحمدنوری  
افندی حرکت التمثلی رتبه سنده کوتاهیدوی احمدافندی ایل کوزخضاری موسی  
افندی ابتداء التمثلی رتبه سنده بوسنوی زاده سیدمصطفی افندی ایل کرامستیلی  
ابراهیم افندی سخن رتبه سنده اخسقه وی احمدافندی ایل بولوی عبدالله افندی  
موصله سخن رتبه سنده عرب زاده عبدالله افندی حضرت تری محمدوی  
محمدعطاء الله افندی ایل و دینی مصطفی افندی حرکت داخل رتبه سنده توفادی  
احمد افندی ایل علائیه لی سیدمحمد افندی ابتداء داخل رتبه سنده ملک باشا  
زاده عبدالقادر یک افندی حضرت تری محمدوی میرمحمدراشد افندی ایل قره حصار  
صاحلی احمدافندی زاده محمد اسعد افندی حرکت خارج رتبه سنده حرکت  
و کین ذی القعدة الشریفه تک اون بدینجی کوئی تاریخله مورخ اقتضا ایدن  
رؤس همایون ایل هر بری کا کاندوام عمر وشوکت شهنشاهی دعاسته مواظبت  
انجامشدر

**موادعسکریه**

عساکر منصوره الباری ترتیب ایکن طابور اوله رق معیارنده بولنان  
طوبیحیری اولوقت طوبیخانۀ عامه به ویرایش وارضرونده اولان طوبیحیری  
شیمی به دکن حالی اوزره براخلوب اقتضا ایدن معاش وماهییه و تعییناتلری  
اولطر فده اولان عساکر منصوره ایله برابر اداره اولمش ایسده هر یجلمده  
عساکر منتظمه شاهانه تک نظام وانتظام اوزره اوللری لازمه دن اولدیغی  
والیوم موجود یلنوب بعده ایجاب واقضاسته بالقی اوزره یوقله دفترلری تک  
ارسالی ایجاب مصحلت ایدو کندن بجمله کیفیت یوندن اقدام ارضروم  
والبسی اسعد باشا حضرت تری طرفه جانب حضرت سرعسکر یندن اشعار  
اولمش و بودفقه مشار الیه حضرت تری طرفدن برقطعه یوقلمه دفترتی  
ناجی برات وارد اولوب آنجق عساکر مذکور سرحدات خانایه دن ارضروم  
کی لازم المحافظه بر محمل بولندقلرندن لدی الحاجه درمعهادندن طوبیحی  
کوندرلک بعد مسافه جهتندن تکلیفی موجب اوله جفتدن یوقله اولمقدن  
ایسه بولنک طوبیخانۀ عامه طوبیحیری مثل معاش وماهییه و تعیینات  
ومصارف سائر لری طوبیخانۀ عامه طرفندن اداره ورؤیت اولنه رق  
برایکی سنده بودفقه متاوبۀ درسعادت جلب و برامت افاغرتندن صکره  
محل مذکور و یاخود اراده بپوریلان دیکر محله کوندرلک و یاقلعه خانانیه  
طوبیحیری حقنده و بریلان شروط ونظام بولنک حقنده دخی اجرا اولنقی  
مبتادر خاطر اولمش ایسده محل مذکور بمنوال محرر سرحدات خانانیه ده  
اولدیغندن و قلعه خانانیه طوبیحیری منسلو تنظیم اولدیغی صورته یسه  
لایقیله اوله میدجفتدن بولنک تعلم وتعلیمی لایقیله اجرا اولنقی ایچون  
بوتر فدن برقاچ ضابط کوندر بله تک شمدیلک طوبیخانۀ عامه طوبیحیری  
مثل و طوبیخانۀ عامه دن اداره ورؤیت قلنقی دخی انطب مطالعه اولمش  
ایندو کندن کیفیت خاکای مکارم بخشای جناب جهانانیانیدن بالاسنیدان  
اولوجهله مساعدۀ عنایتعاده حضرت تاجداری ارزان بوردیغی صورته  
اجرای اقتضاسیچون طوبیخانۀ عامه طرفنه حواله سی لازم کلدجکی طرف  
حضرت سرعسکر یندن اعلام اولمش و اولوجهله تنظیم و اجراه رخصت  
علیه ارزان بولمش اولغله طوبیخانۀ عامه دن اصول جدید اوزره تعلیم  
وتعلیملریک اجرا ایچون طوبیخانۀ عامه دن متفن اوج نضابط مأمور  
واعزام قلنمشدر

تقدیرنده قوماندانیه مقتدر بریولک ضابطک نصی لازمه دن وطر بزون طوبیحی  
باشبسی مصطفی انا اهلیلو بولندیقندن عساکر مر قومه به یولک ضابط  
اولقی اوزره ییک باشلیقی رتبه سینه نشان عالیشانک عنایت واحسان همایون  
شاهانه بیورلسی خصوصت طربزون والیبسی عثمان باشا حضرت تری طرف حضرت  
سرعسکر بی به لدی الاشعار موی الیه غرت واهلیلو اولوب رتبه مذکور به  
شانان اولغله ییک باشی نصب وتعیینی خصوصی مبارک ومسعود خاکای  
مکاریمی ای حضرت جهانانیدن بالاسنیدان اولسیده مساعدۀ کرامتعاده  
جناب تاجداری ارزان بوردیغی حالده اقتضالیدن مأموریت امر شریفک  
اصدار و نشان دیشانک اعطاسی خصوصی طرف سرعسکر یندن بالعرض مبارک  
ومعلاءعنه فکرمتبه جناب جهانانیدان بولندیقنده اولوجهله اجراه  
اراده علیه جناب پادشاهی تعلقی بیورمش اولدیغندن امر شریفک مذکور  
اصدار برله طرف حضرت سرعسکر یندن موی الیه اعطایا اولنقی  
اوزره والی مشارالیه جاننه نشان مذکور ایله برابر تیسار اولمشدر  
اولاد فاتحان طائفه سندن لغظه و بغداد نام ناحیه ل عساکر ییک بابرات  
شریف عالیشان جری باشبسی بولنان الحاج تیمور حسن انا بودفمه حلول  
اجل موعودله احتمال دار بقا ایتمکله امور لازمهمسی وعساکر مذکور به تک  
ضبط ور بط و اداره سی معطل اولماق ایچون رتبه برینک نصب وتعیینی ایجاب  
ایلمش ووصلی کبیر اوغلی اولوب اولاد فاتحانندن مرتب اون اوچین ایکن  
ایکنی طابور ییک صاغقول انا سی بولنان احمد انا ادیب ودرایتکار  
و جری باشلیق اداره سینه استحقاق اولدیغی نمودار اوله رق مر قومک بدری  
یرتبه جری باشی نصب وتعیینی حالا سرور تحصیللی وسلاتیک قائمقامی  
ابراهیم باشا حضرت تری انبا والتماس ایش اولغله کیفیت مبارک ومسعود  
خاکای مر اح امرای حضرت ظل الهیدن اسنیدان بیوریله رق اولسیده  
مساعده سینه جناب شهنشاهی تعلقی بیوریلو ایسه اقتضالیدن برات شریف  
عالیشانک اصداری خصوصی طرف حضرت سرعسکر یندن لدی العرض  
مرحت اهزای ستوح اولان اراده همایون کرامت مقرون ملوکانه موجبیجه  
مر قوم جری باشی نصب وتعیینی قلنمشدر  
کین شوال المکرم غره سندن غایتنه دکن برماه طرفنده طوبیحی خسته خانۀ سینه  
بشیریش بدی خسته دخول و بشیر و اوتوز طقوز خسته شفایاب اوله رق  
خروج ایلوب بالکز اون بدی نقری عازم خلد برین اولمش اسکنداره  
طوب طاشی خسته خانۀ سینه بشیر اون بدی نقر دخول ودرتوز التمش  
سکر خسته اکنسب صحته خروج ایلوب بالکر درت نقری ترک عالم مستعار  
ایشلر مالدیه خسته خانۀ سینه سکر یوز قرق سکر نقر دخول و سکر یوز  
اوتوز بر نقر صحیح مزاج ایدرک خروج ایلوب بالکر قرق بدی نقری جوار  
حقه خروج ایش مهمات حر به خسته خانۀ سینه بوز الی طنون خسته  
دخول وایکوز نقر اصحان اوله رق خروج ایلوب بالکر یگیری سکر نقری  
انتقال عالم آخرت ایشلر بحر به خسته خانۀ سینه بیوز قرق طعون نقر دخول  
وسکر یوز اوتوز سکر نقر خروج ایلوب بالکر بش نقری وفات ایش طوبیخانۀ  
عامه خسته خانۀ سینه سکسان بدخول و سکسان ایکنی نقر کسب عافله  
خروج ایلوب بالکر اون بر نقری احتمال دار بقا ایشکلری جورنال دفتر یزند  
مسئبان اولمشدر بیوریش اعلاء سلاتی افندی حضرت تری تک جمهور مذکور ینده  
مسطور در

شهر سابق یعنی شوال المکرمک اون ایکنی کونندن سینه دکن کرک مری  
میانعا تندن وکرک سر رایج اوزره اشترا اولمقده اولان ذخارتدن قرق بش  
قطعه سفینه الله انبار عامه به بش طقوز ییک سکر یوز التمش بش کیل خطه ایله  
قرق ایکنی ییک درتوز سکسان طقوز بیق کیل بشیر وارد اولمشدر

ذکر اولسان مدینه انبار عامه موجودندن اوقاف همایون عمارتلریه وسرای  
همایوننده واقع خاص وخری فرزند و غلطه سرای همایون تعییناتنه  
وعساکر خاصه شاهانه تعییناتلریه وعساکر منصوره ومهمات حر بیه  
جاننده اولان عساکر منصوره تعییناتلریه وطوبیخانۀ عامه وخبیره خانۀ  
معموره تعییناتلریه وسواری عساکر خاصه وسواری عساکر منصوره واز نکر ییده  
اولان عساکر نظامیه حیواناتلریه طوبیخانۀ عامه وخبیره خانۀ معموره ده  
موجود حیوانانه واونجی وخیازان اصنافلریه ایکنی یولک اون بشبک درتوز  
یکری بش کیل خطه ایله سکسان ییک بشیر و اوتوز کیل بشیر  
ویرلنمشدر

مدت مر قومه ده تکفور طاعی وارکلی وسائر اسکله لردن نجر وریش مالی  
اوله رق اوتوز بر یک بشیر کیل شعیب وقرق ییک سکر یوز اوتوز بدی کیل  
دقیق ویک التیوز طقسان بش کیل قوقوز و و اوچوز سکسان بش  
کیل اریزن ورود ایشدر

مستامن سفینه لریه وارد اولنلر دن ویرا کلنلر دن ماعدا اقی ذکر وقره ذکر  
طرفلر دن وخلیجده واقع اسکله لردن ییک التمش بر قطعه کبیر وصغیر مسلم  
واهل ذمت قابلقریله کین شوال المکرم غره سندن ذی القعدة الشریفه تک  
اون طقوز بیق کونند کین درسعاده توارد ایدن ارازا و اشیاء سائر

روغن زیت	عسل	عسل	عسل	طرز	بویر
۹۴۵۰	۲۴	۱۰۷	۱۶۶	۸۸۰۰	۱۰۰۰
زیتون	بمورطه	برنج	بصدومه	پکسجاد	یکمز
قیه	عدد	چوال	حصیر	قطار	دستی
۵۱۴۸۰	۱۷۷۹۰۰	۵۳۵	۱۴۹	۵۱۱	۲۵۰
بولامه	حلوا	یکمز	سوت	بوغورت	روغن ساده
فوجی	قیه	قیه	قیه	فوجی	یدک
۱۶۹	۲۰۰	۳۱۰۰۰	۶۴۶۰	۲	۹۰
روغن چروش	پیز	پیز	خاویار	مرچک	فصولیه
یدک	طلوم	چوال	فوجی	چوال	قیه
۴۵	۱۰	۴۲	۳	۶۵	۴۰۰
بقیه	شعریه	سبام	طحن	طاوق	لیون
کیل	صندق	کیل	دستی	قفس	عدد
۱۰۰	۲۳	۲۹۰	۴۰	۵۴۰	۲۰۰۰۰
میوه خشک	فندق	ارزن	صابون	سرکه	ازوم
قطار	قطار	کیل	قطار	قیه	قیه
۵۸۰	۶۰۰	۶۰۰	۲۳۰۰	۱۰۰۰۰	۱۰۰۰۰
طولوباقی	الما	امرود	قابلیجه	کستانه	انکار
فوجی	قیه	قیه	کیل	کیل	کوفه
۹۵	۵۶۰۰۰۰	۶۰۰۰۰	۱۹۵۰	۵۰۰	۱۰۰
نچود	بلغور	بولاف	صوغان	جوز	خاوج
کیل	چوال	کیل	قیه	چوال	قیه
۶۷۰	۴۰۳	۱۸۵۰	۱۱۳۷۵۰	۱۲۰	۴۱۰۰
ایسون	حطب	کور	چام کوری	فونده کوری	
قیه	چکی	قیه	عبار	عبار	
۱۴۰۰	۱۴۱۷۷	۶۳۴۷۵۰	۳۹۰۰	۳۳۲۳	
دخان	دخان	بیبانجی	انقیه	عبا	طوشان درسی
قیه	دک	دک	دک	دک	دک
۱۰۱۵۰۰	۱۶۶	۲۱۲	۸	۷۰۴	۴
کیل	پنبه خام	حر رخام	ایبلیک	کیچه	کر باس
دک	دک	قیه	دک	دک	دک
۱۸	۵۵۸	۱۹۰۰۰	۱۶۹	۲۵۰	۱۷۸

### امور خارجییه

قاش	تنباکی	کنه ویر	کوفون	روغن بندر	کیتو
دک	دک	کیل	قیه	فوجی	دک
۳۸	۶۰	۲۰	۱۷۰۰	۴۸	۵
یصدق یوزی	جلد بقر	سختیان	الاجهر	اهن خام	
دک	باغ	دک	دک	قطار	
۱۰	۲۹۲	۱۲۶	۱۵	۶۲	
پلاموط	قباحصیر	کریمت	واریل تحتی	واریل جنوبی	
قطار	عدد	عدد	عدد	دمت	
۲۰۰۰	۵۳۶۵	۲۱۰۰۰۰	۱۰۰۰	۳۳۵	
	سپنجی جوبی	پرنج از اسکندریه			
	عدد	سنبل			
	۳۳۶۰۰	۲۰۰			

شاط آیتک اوائلی تاریخله مورخ اوله رق اوروپا طرفدن وزود ایدن  
غزیه اورا قسدن مستخرج بعض اخبار وحوادث خلاصه  
ترجمه سیدر

انگلتره دولتک قاعده مرعیه درینهمسی اوزره رؤسای دولت وکلای ملکندن  
عبارت اوله رق سنه ده ایکنی اوج دفعه قرال امریله عقد اولنقی اوزره معناد اولان  
عمومی مشورتک مجلسی بودفمه کانون تاقی آئنده منعقد اولوب ماه مز بولک  
یکری دردنده حشمتلو انکتره قرالی بالذات ذکر اولسان عمومی مشورتکاهه  
آلای ایله عزیت ابلیدکده عامه ارباب مجلسه خطابا تفریر ایلیدی مقاله تک  
صورته در

سزکه رؤسای اصناتعنوان دولت وکلای مختاران ملت سز عمومی دولت  
مشور نگاهنده مذاکره اولنقی اوزره مرعی الاعتماد اولان امور ومصالح  
رؤیت وشمیئنه بودفمه تکرار عقید و مشغول اولنقی زومت وقت وزمانی کلش  
اولدیغندن عهدۀ کفایتکزه حواله واعتماد اولسان امور مهمه تک نادیه  
ویافاشه مبادرت ایتمک اوزره سزی جمع ودعوت ایدوب شمیدیکی کبی چشم  
ومهم امور و مواد اخر بوقت وزمانده مجلس شورا کره عرض اولدیغی یوقدر  
براخلجه خاندانندن منتشع ایکنی برادر پرنج میندنه سر زده مررض حدود  
اولان مجادله و نزاعک ائرونیجه سی اولنقی اوزره برسندنبر و یونیکر مملکتده  
مستمر الوقوع اولان حرب و قتالک دوام و امتدادی شمیدیکی بحاله دک سب خدشه  
دروتم اولوب محاربه مز بوره تک ابتدای ظهور ندرتو مملکت مر قومده موجود  
انگلتره تبعه سننک حاجت وصیاتی ایچون اقتضا ایدن سعی و بهندن بشغه  
برامر و مصالحته مداخله دن هر وجهله کف یدا ایش یسده منافع  
داخلیه سی بزده فوائد مملکتیه منه اشدر تباط ایلهم بوطلا اولان برمملکتده اسدغانی  
اسباب صلح وصلاح خصوصت بئل وسع ومقدردت ایتمکده و جهانم الوجره  
تقویت فرصت آئیمه حکم عندکرده مجزوم و محقق اوله ییلور فینک و بیغفا  
دوتیری یینده درکار اولان مواد اختلاف قضعیه تسویه وصلاحی وسائلی  
استحسان متمدنه طرفندن علی وجه الاکل مبذول ویدر لنگ اولان هم  
وساعی جبهه تک مقدماتی بووقته قدره هم برکونه ممر ضیعی سیم اولدیغی  
کیفیتی دخی بکا موجب تأثروانفعال اوله رق نهاییه الامر ییک سکر یوز  
اوتوز برسته میلادیه سی تشرین ثانیسک اوجده منعقد عهدۀ معادک اجراسی  
ایچون فرانسده قرالیله بالافتاق بعض نایب لایزه اختیار و عمامه تجویر  
بولنمشدر انورس قلعه سیک ضبط و انتزاعی خصوصه ماده مز بوره تک  
من وجه حصول صورته وسیله جزئیه اولمش ایسده انجق فیلک ده ای  
عهد نامه مذکور لازمه سیخه بلجیه دولته تخصیص اولسان اراضیه  
تحت ضبط وتصرفنده باقی فلان محله تک تخلیه سنده کلن سندن واصرار

آنکه اولدینجی اجلدن قلمنیک دولته تابع تجار رسیده لیشک ایاب  
وذهابن منع و دفعی بولوندی لیمان واسکله مرده توقیفی ایچون بولون اقدم  
بروش اولدینجی امر و نیشک حکمی بولوندی بولدی دخی جاری اولوق لازم کلون  
بوردی قلمنیک و بلیقا دولتی نیشک تسویه اموری ایچون ایاب خذا کرات  
تکرار قمع و کشا اولونوب بومذا کرا تک صورت تشبیه دخی کافی السابق محضا  
دولتین هر قومتین حقنیه امنیت جانبین و صلیت طرفین اساسه منی اولوق  
بروجود هر فرزند توثیق و تأیید ایتک اصولی پیشینهاد ایده حکم نزدیکه امر غیر  
مشبهه کی اولوق کرکرد فرانسه دولتی طرفدن در دست اولان معاهدانده  
انارحقانیت و وفا کاری و اطوار استقامت و عهد داری ظهوری حسبیه  
و دول جسمیه اور و پا جانندن حق قرابت مستحکم استعدادات دوستانه لری  
مؤکد اخبار صحیحه پای تواری تقریبیه مصالحه عامه و قیامه سی ایچون  
مصروف اولان سوسی و غیرتم حسن نتیجه به نجر اوله جنی اغلب مأمولاندر  
فلمک و بلیقا تک شراره احواله دارم مفهومه عملکن لاجق و شامل اولوق  
اقتضا ایدن اوراق مختلفه جنبه ایکنه عرض و بلاغ ایتدر ملک اوزره  
امر و تنبیه ایشدر انکله صرفقضا نلده و عهد شرعی تجارتخانه لنده  
متد اول تعهد نامه و شرطنامه لک عهد قریده تمامی وعده سی  
حسبیه اول صرفقضا نه و تجارتخانه لک صورت حال و کیفیت تکرار  
نظردن امر اولوق لازم کلوب اعتبار عامک توثیق و تأکید و امور  
تجاریمک توسیع و تقبسی و رفاهیت و عمرانی عامه ایل قوت و اقتدار دولتک  
تکثیر و تأییدی خصوصاً تخریب و تعمیق افسکار ایله عندکرده اصلح  
واحق عد و شمار اوله جق اسباب و تدابیری سابق الذکر صرف  
و تجارتخانه لک خیرت احوالی حقنه اعمال و اختیار ایدنه چکن مجرمه قرالیم  
اولان عقل و درایتکنه نظرا ظاهر و بدیدارد کذک جناب درایت ما بکن  
رها بین طاقه سنک کیفیت احوال حاضره سنه و علی الخصوص طاقه  
هر قومه تک ایرادات دنیویه و معیشت لازمه لرینه عامه امور و خصوصاته  
صرف افسکار دقت ایتک اوزره جلب و دعوت اوله چکن محقق اولوب  
تحصیل اعشار سننده ظهوره کلان شکایتلر شویله بر تبدال اصول  
وقوعی ایجاب ایلابکی ملحوظدرکه اوت دنیو بودولنده قارالذات اولان  
راهبر و خدام این ملت زمره سنک ظاهر حال لرینه واجب از عامه اولان شان  
و اعتبار لری و نفوذ و مداخله نافه لری کاملاً امری و محفوظ اولوق الان  
جاری اولان اسباب معاش و اتعاش لرینه اول اصولک و منعی سببیه هیچ  
بر کونه عارضه نزل و نقصان کلوب مفاربت ها له فوائد مقابله و قوعنک  
منعی این ملت نظار ایله کلیسا توابعی اولان محلات اهالیسی اراسنده بالذفات  
سرزده حدوث اولش اولان انفعال و مسافرتک دفعی ممکن اوله بولون  
قطع نظر اصول هر عیه و معقوله بخلاف اولوق اوزره ثابت و مسلم اولان  
بعض آثار و حالاتک تصحیح و اصلاحی و ایرادات خراب این ملت زیاده محقانه  
و معقوله بر وجه و صورت اوزره طرح و توزیعی ایچون اقتضا ایدن چاره  
و تدبیرک استحصانه دخی دقت و اعتنا ایلکن لازمه جانندن اولوب ایشو  
مواد مهمه به دار و قاع اوله جق مشا و رانکر اتانسنده بودولنده ملکا و قانوا  
ملتزم و مستقر اولش اولان دین و مذهبک مأمونیتی و نافع حقیقه سنی  
تفکر و ملاحظه ایتک خصوصی اقدم لوازم ذمتکن دن اولدینجی طرفکره  
اخطار ایتکه احتیاج مس اینجی عمومی مشورتکاهک اریابی انکله  
دولتک ملحقات جسمیه ملکه سندن معدود اولانده جزیره سنده بودرجه ده  
محسوس خواص و عوام و شیخ عواقب و خاتم انجام اولش اولان شکورازک  
سبیل لری طرد و تبعید نیتیه بولون اقدم عقد اولش اولان مجلس لرنده  
اعشار ماده سندن طولانی محکمت اولان تراکم فصل و تسویه سی ایچون  
جانین منازل طرفندن حکم مختار نصب اولوق اوزره حکم و قرار  
ایش اولوب اینجی ایشو خبرلو مصیبت مکلا حیر حصوله کلیک ایچون  
خواص قرالمتدن معدود املاکک بوقمسنه توفیق اوله نیتیه حک تصحیحات  
سارته قانونیه دن بشقه پروانته محقانه اساسی اوزریته منی اوله رق اراضی

ایجابک سننوی بر و رکو اداسی بارندن وسیله تغییر لری اوله یله چک  
بر چاره و تدبیر ایتک اوزره طرفکره تومسه و سایر اشیا بجمیع  
و اصلاحی مقتضی اولان مواد سارته تک تنظیمی تشکر و تأمل ایلدیکنر اتانده  
بودقیقه به دخی دسترس و قیوف اولکر محکمدر که اولانده جزیره سنده مستقر  
اولان اصول دینه هر قدر انکله ده هر عی و مستحب اولان آیین و مذهبه  
الی الابد هر بوط ایسه ده هر بر مذهبک جهات مخد و مدعی بشقه جه  
مطالعه و اعتبار اولوق کر کرد اولانده جزیره سنک اسبققاری اسایش و رفاهیت  
اخرالی ایچون اهمیت جهتیه تقریباً لری برینه مساوی و تدبیر اعتدال و داد  
اصولنه و ملکت هر قومه تک طرح تصکیایف مخصوصه سی صورتد هر بوط  
و منی اوله رق نیجه مواد سارته در دست اولوب اول موادک حسن تنظیمی  
ایچون دخی اعمال افسکار ایتکن مقتضات اموردندر سزکه و کلای ملت  
جمعیتکاهک اربابی سز جوامع ضروریه سنویه ایچون لازم کلان مصارفک  
حساب لری کال تقید و دقت و مزید خانه داری و امسک ایله ترتیب و تنظیم  
اولوق طرف طرفکره عرض و اراره اولوق اوزره امر و تنبیه ایشدر سنه  
مؤخره تک ابراد و مصرفی دفتونده کلیتو تزیلات و قوع بولیشکن مقتضات  
حالیله ایجابیه ظهور ایدن جمع مصارف فوق العاده تک اسبققاسنه یاخا  
ما بلع کفایت ایتک اوزره بعض چاره و تدبیر بولیش اولدینجک جنابکنره آنها  
و افاده سی کیفیت نزد قرالمتده نشت و طائفک آثار ظاهره سندن محدود  
اولوب مجلس مؤخرک ختای نمانده جلوه کر خواطر عامه اولان مآ ولات  
بووقته قدر تماماً و کاملاً موصول مرتبته حصول اولدینجی ابراد و مصرف  
دفتولرتک برینه تقبلی صورتدن مستدل و عباندر سزکه رؤسای  
دولت و کلای ملتسر انکله دولتک ایشو قطعاً مجتمه سنده بعض حالات  
ماده استثنایه دن ماعدا اسایش و راحت عامه هر وجهه ثابت و پایدار  
اولقدن خالی اولوب ارباب حرف و صنایع اینده اینسه چائتمق الفتی  
و حسن انتظام رغبتی من کل الوجود تکثیر و تربیت ایتک خصوصی امور  
مهمه دن اولدینجی بی انتباهدر ذات قرالمتده هر کوز اولان  
استعدادات خیره خصوصه کلیجه بالجمله مواد صحیحه اشتکاکک دفع و انزاله سی  
و اصلاحات معقوله و سائنک تسهیلی سننده دست اقتدار مدن کلایکی  
قدر بدل نقدینه سوسی و همته دائماً حاضر و آماده اوله جق ایتکله ایسه ده  
مجلس مؤخرک جین انفساخده اولانده جزیره سنده بکون ایتکده اولدینجی  
ایما و اشارت ایتش اولدینجی آثار فرقه و اختلالک بر صورت ناهر سنه اوزره  
کسب تربیت ایلدیکن بیان و اشعار ایتکککک مجبوریتی نزد قرالمتده خیلدن  
خیلی بر امر مشکلا ر منسک هر قومه ده مشهور اولان عقوق و عصبانیت و تجاور  
و تندی اتاری بر درجه به وارمشدرکه سکان و اهالی ایتک هاک و جانلری موضع  
خطر ده بولقدمه و هواتین منبره تک نقره خرمنی معطل و محقر اولقده اولغله  
اول اطوار نارنجکک سرباره و قیدمانه منع و زجر لری چله سنه یا قلیقه  
مستنبیح نتایج موحشه اوله جق مستغن عن ایشندر ایشو وقایع هاله اراسنده  
طرفکر دن استعانه و استمداد سننده صدق و استقامت و حب وطن و غیرت  
اوصافیله منصف اولان جناب حقانیت ما بکنه واقع اوله جق مراجم  
عبت و انعام اوله جق عهده مکرزوم و محقق و جناب درایت ما بکن تدابیر  
احتیاطیه معقوله اختیارندن مزداد اولوب منحل نظام و اسایش عامه وانلرتک  
ضبط و تأدی ایچون و حرک تقویوت و معاوتکره و جناب متدالت توفیق صمدانینه  
مستند املاکمک راحت و امانته و رفاه احواله لازم غیره مارق اولوق اوزره  
علی قدر الاستطاعه حفظ و وقایع سنه قرار و برمش اولدینجی قانونی بر ایتک  
ملکتین اراسنده تأکید و تأیدی سننده مقتضی عد اونته بیله چک وسائل  
قدرت و رخصت کامله بی حقنه تجویز و اعتماد ایتکدن رو کردان امراض  
و اجتناب اوله جق نزد قرالمتده امر مصدق در دو قرال مومی ایله ختم کلام  
ایش اولدینجی غزته اوراقیه بحر و مسطوردر

### امور داخلی

الی التبتی دفعه رقیه طبع اولان تقویم وقایع نسخه سنده بیان اولدینجی  
اوزره دولت علییه ابدی الدوام ایله روسیه دولتی پندره درکار و آن بان  
تربیتی بدیدار اولان سبب و مصافات کامله و لایمیا ذات شوکتساعات حضرت  
شاهانه ایله حشمتلو قوتلور روسیه امپراطوری جناب لری پندره شوت یا قفه  
اولان مهر و محاربت خالصه اقتضاسنه و تأله مصریه نزد امپراطوره سنده  
تقیح اولدینجی سن بشقه کندومالکنده قوع بولش کی عد اولدینجی سنه  
منی بجز خدمت شاهانه ده بولوق و نظرقه سوق و اعزام و توجه ایله اراده  
و استخدام بیوریلور ایسه اووجهله حرکت و خدمت اولوق و تأله مصریه  
کلیا بر طرف اولوب بوقیق دخواه عالی بر حسن صورت بولمدقبه و الحاصل  
اعاده لرینه اراده سنه و اذن و رخصت علییه شاهانه متعلق بیوریلدیقه  
عودت اولتامق اوزره قوتلور امرال لازارف و قومانی و استرنا فسیکی نام  
امر السیرک زباده و قوماندان لرنده بولونوب بولون اقدجمه در سعاده اعزام  
ویولدره پیشکاهنده لکر افکن آرام اولان اوج فیلو معلوم المقدار سفن  
دو نمودن ماعدا جزال مورایف قوما نداسنده اولوب التماس عالی به منی  
کذک شرط مذکور ایله مقدم و مؤخر تسبب ایشو و بیکفوزده واقع خنکار  
اسکله سی طرف لرنده نصب خیم قرار ایتش اولان عساکر بریه تک تعینات  
و لوازمات سارته و ما کراتک تنظیم و اداره لری خصوصی اگر چه اقتضا  
ایدلره تنبیه و اراده بیورش ایسه ده اسایش حال و آرامش بالرینه تشریف  
شوکتدیف شاهانه ایله بالذات کسب اطلاع بیورلق و مضابطان عسکریه  
بالتسلطیف حائز رهینه فخر و مسار قلمتی اراده عنایت معاهده سنه منی  
عساکر هر قومه حقنده در کار اولان کال امنیت و اعتماد حضرت ملوکانه  
ومزید حسن ظنن و اعتبار شاهانه اقتضای میقتدن ناشی ولی نعمتمن  
شوکتنا ب قدر تصاب افدیم حضرت لری ایشو ذی الحجه تک بدنی جمه  
ایرتمسی کوفی ساعت اوج قرار لرنده جرافان ساحلسرای هم اولونلندن حرکت  
و بالشوکه و الاجلال ذات معالی سمن شاهانه لرینه مخصوص اولان قایقه  
سوار ایله طرفیده کائ قصره دلائی ملوکانه لری تشریف عالی لرنده خنکار  
اسکله سی پیشکاهنده اولان بر قطعه فرانسه فرقیته طوب انداخت ایدوب  
بعده برمدنیک قصر مذکورده توقف و آرام ایله ساعت الی راه لرنده اسکله  
مذکوری تشریف شاهانه لری اتانسنده روسیه فرقیته بیولدره پیشکاهنده  
اولان امرال مومی ایلک سنقه سی ایله تکرار ذکر اولان فرانسه فرقیته  
طوب انداخت ایدرک مراسم تجلیل و تعظیمی و دوئو سیر عساکر پاشا  
و قبودان پاشا و مشرفه شاهانه احمد فوزی پاشا حضراتی و فریق  
عساکر خاصه احد قتی پاشا و خزینه همایون کتخداسی انا و عساکر خاصه  
میرلور لرندن دلاور پاشا و عساکر منصوره سواری میرلور لرندن سعید پاشا  
ویاده میرلور لرندن نجیب پاشا و سواری عساکر خاصه میرال لرندن حافظ ک  
و شریف ک و رشید ک و سایر پیاده میرال لری اسکله مذکورده مراسم  
عبودتی اجرا و جزال مومی ایله مورایف و اصلاحات روسیه ایلچسی بوقیت و امرال



دفعه  
۵۷  
فی ذ  
۱۸

۲۶۸۸

مومی ایله جزال سارته و مضابطان بریه و بحیره رعایت و انجیمی ایفادن  
فضله مومی ایله مورایف جناب لری تجیه اولوق شوکتلو اقدام بوراده  
موجود اون بر طایور پیاده و سکر اسفدن سواری و اوئوز لری قطعه طوب  
وارد اقدیم دینه رک بر قطعه مذکره ایله میدان مذکورک منی دخی  
تقدیم و اعطایه اعتنا ایش و شهنشاه جهان افدیمز حضرت لری دخی  
اسب سوار مهابت و فرط شوکت و سطوت ایله مشار و مومی ایله  
جمله زدمایون شاهانه اولدق لری و اردوگاه مذکورده بولان بر طایور  
پیاده و برالی سواری عساکر خاصه شاهانه دن مذکور پیاده طایوری اسکله  
مذکورک صاغ طرفنده صفوفا لری سلام و سواری و طویبیدن ماعدا  
سالف الذکر اون بر طایور پیاده ایله عساکر بحریه دخی خط مستقیم اوزره  
صول جاننده صف بسته تعظیم و قیام اولدق لری و هر طرفدن موزیقی ل  
چالندینجی حالده پادشاه عساکر نواز شهنشاه التفات پرداز افندن حضرت لری  
مقتضای شیخه فخریه عساکر پروری ملوکانه لری اوزره نهایت خط مذکورده قدر  
عساکر هر قومه بی نظر عاطفت اثر پا د شاهانه لریه تلطیفه سزا و عساکر  
هر قومه دخی بکن بان اوله رق اورا ایصنی بیک یشا هر منی بعد الاجرا  
مشاروه مومی ایله و وسط خط مذکورده توقف و آرام و عساکر هر قومه  
برکره بلوک و بدفعه فرقه ایله ایتی کره حضور شرکت اشور شاهانه دن گذار ایله  
جمله سنه بیکان بیکان مدائنظار و بعده عساکر هر قومه فرقه قول ایله طایور  
اوله رق بهر طایور اراسندن دخی تشریف همایون التفات نمون جناب  
پادشاهانه و قوع ایله عساکر هر قومه تک حرکت و تعلیم و تعلیمه در کار اولان  
ممارسه و مهارت و مضابطا تک کور یلان اقدام و غیرت لرندن و بخصوص  
امپراطور مشارالیه جناب لریک بیوجهله ذات شوکت سمن حضرت شاهانه  
حق عالیسنده عن مهم البال ظهوره کلان مخالفت کامله و مساعی حیلّه  
امپراطورانه سندن محظوظیت علیای شاهانه حصول بوادینته دایر جزال  
و ایلیچی مشارالیه ایلله مضابطان سارته مظهر التفات عالی بیورش و واردن  
کاغذ خانه کائ قصر معلای ما و کانه لری تشریف و مضابطان و نقرات  
عساکر به دن و عساکر خاصه دن چند تقریری حضوردعا بوقفور جناب پادشاهی به  
جلب و جزال مومی ایله مورایف معرفتیه یوقله اصول لری دخی اجرا ایله  
قاعده نظامی نظامات حسنه به تربیت قلمش و اندن جزال و ایلیچی  
مومی ایله و سارتری جمله اسکله مذکورده قسد تشیع ایله کذک قره دن  
و در یادن طوب انداختی رسمی اجرا قلمه رق بالشوکه و الاجلال ساحلسرای  
معلای شاهانه لرینه عودت همایون بیورلدر

انا طولی قاضی عساکری اولان بیحی زاده محمد سعید افندی حضرت تلرینک  
مدت عرفیه معلومه سی بکن ذی القعدة الشریفیه فایتده ختامه رسیده اولغله  
صدارت مذکورده ایشو ذی الحجه الحرامک غره سندن ضبط ایتک اوزره  
انا طولی پایه سیله مساعد اولان صدور علیاه دولت عالییه اید بقادن خاندان

قدیم و دعا گوی مستدیم صدراعظم اسبق ملک پاشا زاده عبدالقادر باک افندی حضرت تریزه توجیه و احسان و پروسه ملائی سنه جانیده ایچمه سی غره سندن ضبط آتک اوزره سه ایفا ازمیر ملائی شیخ الاسلام اسبق عطاء الله افندی زاده السید محمد شریف افندی به و ماضب دور به دن بوسنه ملائی دخی پنه سنه تیه ربع الاخری غره سندن ضبط آتک اوزره سابقا بلقراد ملائی هماقوی احد نظیف افندی به توجیه ایله هر بری شادان بیورلشدر

\* سلسله مشایخ \*

سلطان عظام جوامع شریفه لری جمعه واعظانین استانبولده واقع والده سلطان معبدی شیخی قبریسی الشیخ حسن حلی افندی بک وفاتیه متعلقه اولان و عظیمه مذکوره و عظیمه جمعه درجامع شهزاده سلطان محمد شیخی درسعام الشیخ سلیمان افندی به بری و عظیمه جمعه درجامع والده سلطان در اسکندار شیخی ملک خواجه زاده الشیخ السید حافظ محمد اشرف افندی به بری و عظیمه جمعه درجامع جا پد همایون در اسکندار در قرب ایا زمه شیخی قنصرت جامی امام اولی فرنیوی الشیخ السید علی افندی به بری و عظیمه جمعه درجامع جدید همایون در بیخه استاروز شیخی حصرتی زادہ الشیخ سلیمان صدیق افندی به بری و عظیمه جمعه درجامع والده سلطان در خاصکوی شیخی درسعام الشیخ خطاط حسن افندی به بری و عظیمه جمعه درجامع جدید سلیمیه در اسکندار شیخی الشیخ السید حسین وهی افندی به بری و عظیمه جمعه درجامع جدید همایون هدایت در تزداب بیخه شیخی الشیخ الحاج عبدالله افندی زاده الشیخ محمد امین افندی به بری و عظیمه جمعه درجامع جدید همایون عدلی درسرای شمس اشا در اسکندار شیخی اینه کولی الشیخ الحاج حافظ مصطفی افندی به بری و عظیمه جمعه درجامع جدید همایون نصرت در میدان طوطیخانه شیخی قارصی الشیخ محمد افندی به بری و عظیمه جمعه درجامع جدید همایون توفیقیه در اقدسی پوزنی در درون یوغا بحر سیه شیخی انق و شیخ محمد افندی به بری یعنی ذیل لیدی الامتحان اسحاقی نظامان اولان راعب پاشا حافظ کتبی مدرستی محمد راشد افندی به با اشارت حضرت شیخ الاسلام توجیه اولتر ب شهر سابقک بکرمی یدیمی کونی تاریخیله مورخ رؤس همایونلری ویرلشدر

موصله محضرتیه سنده درسیه درجامع سلطان محمد عن وقف انی چلی هدسی سلطان احمد امامی زاده زاده سی السید محمد سعدا افندی ارباب حیثیت اولغله شرفچش صدور اولان امر و اراده عنایت معاداة ملوکانه مورخیمه یرده محضرتیه سی اعتبار بله اشو ذی الحجه الشریفه غره سی تاریخله مورخ رؤس همایون ایله وایه دار اولشدر

دولت علیه سرمذیه لقیام ایله دولت بییه آرائیه پاننده در کار و شویفاقیه مرکز استقرار اولان روابط فوایدیه وضوابط و دادیه ایچما بجه جل شین میخانه ومصفااتی تأیید و مسانی سنیده مهانده و مولائی تشدید معرضنده

عالمحضرت قیامتوشاه والاچاه ایران جنابلری طرفلرندن جانب شوکت مناقب حضرت جهانی بی بودفانه نامه مخصوص ولا مخصوص ایله دربار معدنقراره مأمور و تعیین قلناس سرغلانان حضور شاهئی عزتآب زین العابدین خان بابایه بی دعوت اولنه رق نزد اولای جناب و کاتبانایده مستحق اولان نامه اخلاصلامه شاهئی بی ابرازواعظا ایتمش و حقیقه اوزم حرمت و مرام رعایت کا یابی اجرا اولمشدر

مرعینک خاصه عنواتیه تو جهات همایون دفتر نده مقبذ اولان منصب درگاه عالی قوچی باشلری بولیه اسکندریه مخصوص بر مأموریت ایکن مجرد قوانین ساهنت و محیی ارکان دولت و شوکت اولان ولی نعمت ولی نعمت عالم شوکتآب قدرت صاب افندی من حضرتلرتنک اراده شاهانه لریله قوچی باشلیق طریق جلینک اصول قدیمه سی دخی طور مستحسن اخیالیه تبدیل وزمره مذکورک لک اوله قوله اسکندار اوللرتنه دخی مخصوص معاش و ماییدل ترتیب بیورلرله رق الخانه هده منصب مذکور دایر کونه مصلحت قانامش یعنی مستقل مأمورک زوی کورغامش اولوب بعضا اولسه بیله میراخوز اول حضرت شهر یاری بولسانلر طرفلرندن رقت اولغی اوزره منصب مذکورک بودفانه مصترفی چار زاده احمد بیک وفاتیه لغو ترکی خصوصت اراده سنیه جناب جهانی قیامتوشاه اولغله مورخیمه اقتضای اجرای اولمشدر وحسب الطریق مرعینک نوبی اولان چیلی امین اغازاده مصطفی اغا منصب مذکورک ایفا سی هاننده دخی اختیار و رکوب و تزویله عدمه الاقتصاد اولدیغندن کندوسک مأموریتی مأمولی کل ایسه ده امکنکار دولت علیه دن و تمام طر بقده بولدیغندن حقیقه احسان و عنایت سنیه حضرت شهنشاهی ایران بیورلرله رق مرعینک لار به بق و خاص اولغی اوزره معیناتی سنوی بشبک شوندر غر و شدن عبارت ایکن عواطف علیه جناب جهانی نیاندن ماهیه بشریوز غر و ش معاش تخصیص و احسان بیورلشدر جناب ایزدمتعال عمر واقبال حضرت شاهانه بی انا فانا من داد و پرکار اولسون ذات مکارصمات جناب شهنشاهیلرینه و بیعه مخصوصه ربابنه اولان سنجیه رضیه مر جکتستی و عنایت اقتضای سنجه مستظل ظللال علقت اشتغال ملوکانه لری اولان بندکال صداقتنک تک حملرتنه دائمیا و مستورا الطافی علیه جهانی نیلی مبدول و نیایان بیورلقدنه اولدیغنده بوباید دخی بو وجهله عنایت افزای سنوح و ظهور بیوریلان لطف و احسان پادشاهانه لری چلی برهاندن

بولندن اولکی تقویم وقایع سنیه دلزنده بیان اولدیغنی اوزره روسیه دولتک قونتر امرال لازارف قوما ندا سیله اولکی طاقم دولتا تک حین ورودنیه وزیرتیه ایچون ابتدای رخا سده شاهانه دولتا واحد دوری پاشا حضرتلری و بعده دولتوسر عسکر پاشا حضرتلری و دولتو قبولدان پاشا حضرتلری کیدوب اجرال مومی ایله که شمتلردن و حتی مشارالیه سر عسکر پاشا حضرتلرتنک سا حلنه سنده مخصوص ضیافت ترتیبیه روسیه دولتی مرخص ایلیجیسی اصالتو پونقی جنابلرله اسکندریه به کیدوب کش اولان جنرال مور او بی و امرال مومی ایله جنابلری دعوت برله سایه شوکتو ایله حضرت شاهانه ده میلرتجه برکوزل جهت اولهر رق تأیید روابط اتحاد مأموریتی مستلزم اولمشدر و مشارالیه قبولدان پاشا حضرتلری وزیرتیه ایچون امرال مومی ایله که روسیه شاهانه به دعوت ایلمش اولدیغندن ایتسی کونی کلوب هتار ایسه حضرتلری بالذات

دولت علیه سرمذیه لقیام ایله دولت بییه آرائیه پاننده در کار و شویفاقیه مرکز استقرار اولان روابط فوایدیه وضوابط و دادیه ایچما بجه جل شین میخانه ومصفااتی تأیید و مسانی سنیده مهانده و مولائی تشدید معرضنده

ترسانه عامه بی کزدیرمش و مخصوص ضیافت دخی ترتیب ایلدیگندن معامله خلوص و محبت بوراده دخی وقوعبولشدر و امرال مومی ایسه ضربخانه عامه بی کوزمک استدیگندن باساعده جلب اولانه رق سیر و غماشا ایتدرلش و کندوسنه و جیزال و یلیچی مومی ایله همایه و بالجه سفارت طاقتیه جیزال مومی ایله که سینه و دولتای مذکور ضابطاننه بر طرفی طفرای غرای شاهانه و بر طرفی کونش اولهر رق صغیر و کبر خالص العیار سکرل ضرب وضربخانه عامه هدیه سی اولغی اوزره طرف اشرف حضرت شهنشاهیدن اوله رق اعطا بیورلشدر و بو وجهله التفات عالی مأمورین مومی ایله مستلزم سرور نامتاهی اولدیغندن کینتی حشمتلو امیراطور جنا برینه بازه جقلری جهته ذکر اولانان سکته مخصوصه شاهانه تک برعینی دخی ضرب و طفرای غرای همایون شاهانه خرده برلانطه ایله تربین اولندرق امیراطور مشارالیه جنابلری کورمک اوزره سفارت واسطه سایه پرتسبورغه ارسال اولمش و بو وجهله التفات عالیک بو طرفه تشکری اجراستندن بشقه پرتسبورغ غزمتلری ترجمه زنده دخی کورلشدر

و دولت مشارالیه تک مؤخر چند قطعه قیاق و فرقین و سائر مردن مرتب بریلو تعبیر اولنور برطاقم و متناسی دخی و روادیدرک اولکیله التقیای ایتمشدر

رعایای دولت علیه دن اولوب هنر و معرفتی جهتیه مظهر امتیاز و معافیت و ازادلو بار و تحانه عامه سنده بار و بی باشلیق خدمتیه ملتفت اولان همیون اوسته مقدمه هالک اولدیغندن عوده سندن منحل اولان بار و تحانه مذکورک بار و بی باشلیقی خدمتی اداره به مقتدر ارباب استعداد دن هالک مر سومک قردادشی اوخانس ذمی به واستانبول بار و تحانه عامه سی یار و بی باشلیقی اوغلی و تربیت کرده سی بغوص ذمی به احاله و ایفا بیوریلر رق اولیایده بشقه برات های عنایت بیورلش ایسه ده بو مللو رعایای دولت علیه دن اولوب خدمت مستلزم المباحات حضرت کشور کشایده بولسانلر حقرانده جاری اولان معافیت هالک مسفور همیون ایله باباسی و اولاد و عیاللری حقرانده دخی عنایت و اجرا بیوریلر رق مقدمه امتیاز و معافیتی متضمن بالاسی خط همایون شوکتشرون جناب شهنشاهی ایله مزین برات شریف عنایت بیورلش اولدیغنه و مر سوملردخی هالک مسفورک تربیت کرده سی اولدققلرندن فضله باروت اعمالی فتنده کثرت استخدام ایله کسب ممارست ایلدوب بولنده دخی خدمت لازمه زنده ابراز ورزش و استقامت ایده جکلرتنه بناء امتیاز و معافیت مذکورک تک بولنره دخی عنایت و احسان بیورلسنی رجال دولت علیه دن حالا بار و تحانه ل ناظری سید محب افندی حضرتلری افاده و انما ایتمش و خاکیکای عالیدن لدی الاستیذان اونه دنبر و بو مقوله ارباب صنعت و معرفت اونلر حقرانده اواع مهر مطالع الطاف و عنایات جناب خلایقتناهی شعله یاش ظهور اوله کلد یکی مللو مر سومان حقرانده دخی اشعه جهان افروز مر احم و اشفاق شامله الافاق حضرت فضل الهی باهر الاشراف اولهر رق اولیایده عنایت افزای صحیفه صدور اولان خط شریف میامن ردیف حضرت ملوکانه مورخیمه مر سوملرک والی نقر اولاد و درت نفر خدمتکارلرتنک متصرف اولدقلری املاک و عقارلریله امتیاز و معافیاتلری مین بشقه بشقه براتلر تصدیق واعطا اولمشدر

امور خارجیه

ماریت اینک اوائلی تاریخله مورخ اوله رق اورپا جانندن ورود ایدن غزته اوراقندن مستخرج بعض اخبار و حیراد تک خلاصه ترجمه سید

شباط اینک بشنده فلنک دولتنک قراکلهی اولان هایه شهر نده مقیم انکلتیه مصلحتگذاریننه اولندره جانندن فوق الماده برنفر اولان قرین وصول و سامل اولدیغنی تحیر باتک مالی معلوم و مشمول اولدققدن نصرکه مصلحتگذار مسفور فرانسه و انکلتیه دولتلرتنک طالیران و بالمرستون نام مر خصلری طرفندن ماه من بورک اولاننده اولندره شهزاده محمد ابره قطع تقر بر رسمی تنظیم و امضا اولمش اولدیغنی افاده و انما ضمیمه فلنک دولتنک امورا جنیبه ناظری بانه واروب تقر بوز کور انورس قلعه سنک ضبط و تسخیر بونبرو جزیان ایدن مذاکره تک اجالی عقبنده بعض مواد مهمه بی مشکل اولمش اولغله اولوادک مفهومی زبده عینیه ذکر ویان اولنور

اولکی ماده انکلتیه قرالی فرانسه قرالیله بالاتفاق فلنک و بلجقا دولتلرتنک دوستانه وجه اوزره تسویه ذات الینده وسیله اوله جنق بر صورتک استحصالی ضمیمه بالجه تدابیر مصلحانه بی مصرف و اعتماد ایلدکدن نصرکه تصحیح و قرار ایشلر لدر که کله جک مارت اینک اولانده قدر فلنک قرالی طرفندن دولین محاربتین پینده تنظیمی لازم کلان تجارت معاهده نامه سنک مؤسس اوله جنی شروط اصلیه تک اساسی مین اوله رق بر قطعه تقر بر علنی انکلتیه دولتیه عرض وتبلغ اولدیغنی حالده بر مکمل فرانسه اردوسی بحر طرفندن برطاقم انکلتیه دولتناسی اعانه سیه تأیید اولنه رق تکرار بلیرقا اراضینی تحطی و تجاوزه مبادرت ایلدوب بودفانه یک سکز بوز او توبر سنه میلادیه سی تشرین تاینسنت اوچننده منعقد اولمش اولان عهدنامه تک شروطی تماما و کاملا اجرا و ایفا اولدیغنه اردوی مذکور کتدو طراغنه کیر و عود و رجعت ایلده ایکینی ماده بولندن اقدم فلنکلویه عائد اوله رق فرانسه و انکلتیه دولتلرتنک سواحیل و بحارانده بولنان جنک و تجارت سفینه نر تک توقیفی و آمدشد ایتکندن شعی ایچون و برایش اولان اواخر و نتیجات بولندوبله دخی عهدنامه مذکورک تمامی ایفاسنه قدر جاری و مرعی طویله اوچینی ماده فرانسه و انکلتیه دولتلر ی اسباب جبری به تشبندن مقدم فلنک دولتی طرفندن مؤخر وضع واحداث اولان هر و دیه سفاین رسنک رفع و ابطال اولمشنی طلب و التماس ایدرلر در دینی ماده روابطه متقابل لری فیما بعد اصول مصافات کامله اوزره مشید و مستحکم اولغی لازم کلان دولتن محاربتنک امور تجارتی بر اساس قوی اوزرینسه وضع و تأیید ایتدرلک و عقد اولنه جنق عهدنامه دولتن مر قومبتنک هیچ بریسی حقیقه نقل و کران اولماق کینتلیری فرانسه و انکلتیه دولتلرتنک مراد و درخواستی اولانده دولتن مومی ایله دولتن محاربتنه راجع امور منافع بهانک توفیق و تسویه سی خصوصت شو وجهله سعی و اقدام ایده جکلدر که عهد نامه مذکور سنه حاضر تک برآبی طرفنده فلنک و بلجقا دولتلرتنک مفرق الینی اولانهایه و پروقسلا شهرلنده اعضا و تصدیق ایتدیله بستی ماده فرانسه و انکلتیه دولتلرتنک ممضی الاسامی مر خصلری اشبو تقر بر بی ماده سنده بر وجه بالبحر و مستطور اولان مفادک فلنک دولتنه تکرار عرض و بیاتیه ختم کلام ایدرک مأمول ایدرک فلنک قرالی بالجه اورپا دولتلریننه عائد و راجع اولان امور مهمه تجارتک معلوقه فالسینی ایجاب ایدن بردعوانک فضل واکالی اقتضای حقیقه سی کرکی کبی درک و اذعان ایلدوب اشبو عقده دشوار کسادک تسامما حل و قطعنی ختم اوله رق قبولی ممکن مقصد ماتک تکلیف و ایزادینته قرار ویره

فلنک دولتنک امور اجنبیه ناظری شباط اینک اون یدینه سنده دولت مر قومه ده معتاد الاتعقاد اولان عمری شورا تک مجلسنه واروب ماه من بورک ادکیمی تاریخله مورخ اوله رق فرانسه و انکلتیه مر خصلری طرفندن فلنک دولتنه کوندیش و علی وجه الاجال بالاده ذکر ویان اولمش اولان تقر بر مصلحت

صورتی مجلس حضورنده اچوب وقرائت المذکب نصرکه حضار مجلسه خطابا  
پو وجه اوزره ابراد مقال ایلندرکه فرانسه وانکلتره دولترنک بوجه بالا  
مسموع و معلومکن اولان تقریر رسیماری در دست اولان مذاکراتک نصعب  
وتسهلی صورتلندن هیچ بریستی مفید اولدیرق فلنک دولتی عندنده بیانی  
پر حکایه قیلندن معدود اولوق و فنسک دولتی طرفندن دخی اول  
سیاق اوزره بر جواب ویرلک لازم کلدیکنه بناء لایحه صورتنده تنظیم  
اولنک اشو جوابک صورتی شباط اینک اون درنده هایه شهرنده اقامت  
اوزره اولان فرانسه وانکلتره مصلحتگذار لینه عرض وتبلیغ اولمش وینه  
یوم مزبورده جواب مذکورک مالی شهر صر قوبده مقیم نمجه و پروسیا  
ور وسیه ایلنجیلرینه دخی بشقهجه یلدرلش اولدی دیو غزته اورا قسده  
محرر و مسطوردر

لوندره شهرنک وسعت ارض و موقع و کیت نفوس و کثرت محصولات  
جهتیه درکار اولان کیفیت احوال ملکیمسی وصف وتعرفتی مشتمل اوله رق  
انکلتره غزته لرینک برنده مندرج بر ماده مفیده نک بیانی صورتیدر

انکلتره دولتک دارالحکمی اولان لوندره شهری الی بردرجه اوتوز بر دقیقه  
عرضنده و بش درجه و اوتوز بدی دقیقه طولنده اولوب غربا فرق بش  
میل قدر در یادن بعد محله طامره نهرینک کارلری اوزر و نلغه طوغری بمته  
اوله رق بر وادی فسخ الانحسا و غایت لطیف و خوشما اوزرند کاشندر  
وتهر مذکور دخی شهرک اونه سندن کچه رک برهلال رسنی کوسر و ب  
وشمال طرفندن زمینک سطحی بر صورت غیر مستویه اوزره درجه درجه  
پوکلوب اشو ارتفاعک صورتی زیاده مرتفع محله در معدود شمال و غرب  
جانبیرینه قدر ممتدد شهرک طرف جنوبی دخی فی الاصل بر قاج میل  
بعنده باقلو بر محل ایکن الخانیه هده بر زمین مسطحدن عبارتدر شهرک  
اشو ایکی قطعه ارضیه سی الی عدد کویری ایله برینه ملاصق اولوب  
کویری دردی طاشدن و ایکسی میوردن مصنوعدر موقع شهرک کیفیت  
ارضیه سی علی العموم بر اینجه قومدن عبارت اولوب بوقوم دخی اکثر  
محلاره قتی جوق بلخو ایله مخلوطدر طامره نهرینک عرضی لوندره شهرندکی  
مجراسنده یوز اتمش ذراعدن ایکوز یکرمی به قدر و عمقی علی الاطلاق اون  
ایکی قدم مقداری فرض و تخمین اولوب شیخ جزر و مدک ارتفاعی هنگامنده  
نهرک صوی اون اون ایکی قدم قدر دخی یوقارویه جیمار جزر و مد وقتنده  
نهرک صوی عادت اوزره لوندره کویری یسندن یوقارو اون بش میل قدر  
زیاده چیقارکن جسر عتیقک هدمبله جدیدی بنا اولنه لیدنر و صویک  
ارتفاعی جزر و مد وقتنده بر قاج قات زیاده اولمشدر لوندره شهری همت  
مجموعه سی نظریه اعتبار اولندر ق وسعت و معموریت جهتیه بالجمله شهر  
و بلاد اور و پادن زیاده ممتاز و بالاتر اولوب خطه معظمه سی نفس شهری  
ونواحی و توابعاتی و وسعتن شهریه توابعات و ملحقاتی و سو توارق  
قصبه سنی و مدلسمش و سواری و لایتری اطرافنده تقریباً اوتوز پاره کوی  
محیط و جامعدر و شرفدن غربه بمند اولان بعدی تقریباً سکر میل طولک  
وشمالدن جنوبه غایت ناممور بر صورت اوزره درکار اولان عرضی درت  
بش میل مقداری فرض اولوب اشو جمعیت حیرت فرمای اینیه نک جرم  
دوری یکرمی میلدن اشغی دکدر

اشو ماده نک لاحقده سی بولدن صکره طبع اولنه جق تقویم وقایع نسخنده  
تقریر اولنه جقدر



دفعه  
۵۸  
ذ فی  
۲۹

### امور داخلیه

فرق طوقوزی دفعه رقیله طبع اولنان نسخ تقویم وقایعده بیان اولدیغی اوزره  
مصر والیسی دولتو محمد علی پاشا حضرتلری حفته عفو عالی حضرت  
شاهانه اوزان و شایان بیوریه رق عنایات سنیه جناب جهانانیک تبشیری  
ضمنده مشیر طو بخانه عامره عطوفتو خلل رفعت پاشا حضرتلریله آمدی  
دیوان همایون مصطفی رشیدک افندی مأمور بیورلش واسکندریه به  
وصول و مصر والیسی مشارالیه حضرتلریله ملاقاتنصرکه حسب المصلحه  
میر موی الیه بو طرفه عودت ایدوب بورادن دخی بر مقتضای اراده سنیه  
کوتاهیه به عطوفتو ابراهیم پاشا حضرتلری جانبیه عزیمت بره مشار الیه  
حضرتلریله دخی ملاقات و بعض کونه مذاکرات وقوعندنصرکه بو طرفه  
واقع اولان اشعاراته منی توجیبات همایون اجرا اولنه رق مشارالیهما محمد  
علی پاشا و ابراهیم پاشا حضرتلری عهده لرینه ایقا و توجیه بیوریلان مناصب  
جلیله کچنده طبع اولنان توجیبات همایون دفترنده بیان اولمشیدی بوددغه  
میر موی الیه کوتاهیه دن در سعاده عودتله مشارالیه ابراهیم پاشا ک ولی نعمتین  
ولی نعمت عالم و خلیفه رسول اکرم شوکتآب حرا جناب افندی  
حضرتلریله اولان اخلاص و عبودیت و کمال صدق و استقامتی و کندوسنه  
بشقهجه موجب افتخار اولوق اوزره ادنه ایاتی محصلتک عهده سنیه  
احاله بیورلسته دایر نیاز و استعدادی کفایتی مبارک خاکای همایون حضرت  
ظل الاهی به عرض و افاده ایدوب ظل حضرت بزدان اولان بادشاهان  
معدلت عنوان علو طبع و همت و سمو الهام و کرامتله مقطور اولدقلرندن  
اراده معالیه شهنشاهلریله مخالفت هر تقدیر مستلزم اظهار جلادت  
ایسه ده عتبه علیای ملوکانه لرینه تدلل و اتهال ایله نیاز و انجا دخی اولقدر  
مهج لطف و عاطفت اولسی فطرت مکارم منقب ظل الاهیاری مقتضاسندندرکه  
بالخاصه قبل ربانیدن موهوب و مخصوص اولان اوتجلی جلیل المأثرک  
جلالت خیریه سنی سائر کسه لرینلر و بونک حکم و حقایقنی فرد افریده  
فرق و درک ایده من بناء علی ذلک خصال کریمتک اجیل و اعظمی عفو  
واحسان اولدیغی متفق علیه اولقله شان و شوکت شاهانه به شایان اولدیغی  
اوزره بوددغه مشار الیه ابراهیم پاشا حضرتلریله عواطف علیه حضرت  
شاهانه دن بوجه محصلق ذکر اولنان ادنه ایاتی دخی احاله و تقویض  
بیورلش و واقعات سابقه دن طولانی انا طولی اهللسی حفته دخی  
مضی ماضی حکمنجه عفو و مروت شاهانه ظهوریه اولایده عفو عمومی فی  
شامل انا طولینک اوج قولنه اوامر علیه دخی اصدار اولندر ق بو خصوصه  
دائرهر بر امر و اراده سنیه تک و تابع و اجراسی مأمور بنبه رجال دولت علیه دن حالا  
مهمات حریه نظری محمد امین سید افندی حضرتلری کوتاهیه به اعزام اولمش  
و عودتسه قدر مهمات حریه طرفنده دخی و کاله نظارت اینک اوزره حالا  
طو بخانه عامره نظری الحاج ابراهیم صائب افندی حضرتلری با اراده سنیه  
مأمور قلمش و موی الیه آمدیجی بک افندی دخی خدمت مأموره اصلیه سنیه  
شروع و مباشرت ایلشدر و موی الیه امین افندی حضرتلری بو طرفدن حرکت

و عن عمدن اول کیفیت اراده منیه مشار الیه ابراهیم پاشا حضرتلریله اشعار اولمش  
اولدیغندن موی الیه حضرتلری و صواندن اولجه مشار الیه حضرتلری  
تشکره دارورود ایدن جوانامه لینه اشوا حسان حضرت شاهانه دن هر در اوتشکر  
و مسرور بقی تدکار و در حال بر الی عسکر بی کبرویه قهریک و اعزام بره دیگر لرینک  
دخی بش اون کون طرفنده طاق طاق اعزام و اعاده لرینه مبادرتله کندوسی دخی  
ورازندن حرکت و عودت ایده جگنی بیان و اشعار ایلشدر و بوددغه  
موی الیه امین افندی حضرتلریله کوتاهیه به وصولیه کلان قهر بر ایلله  
برابر مشار الیه حضرتلری مبارک خاکای کیبای کیبای حضرت خلایقناهی به  
کمال عبودیت و اتهال و اصناف مطاوعت و امتثال متقین عرضحالی و ورود  
ایتمش و حفته شایان بیوریلان توجیجات مکارم غایات سنیه نک ترایدیغی  
موجب اولشدر

بوجه مشروح مصر ماده سنک رهین ختام اولسی جهتیه بولندن اقد  
جانب اسکندریه به اعزام بیورلش اولان مشیر طو بخانه عامره عطوفتو خلل  
رفعت پاشا حضرتلریله بعد ازیں او اطرفنده توقفی موجب مصلحت  
قلامش اولدیغندن بو طرفه مأموریت مخصوصدرنده بولوق اوزره متعلق  
اولان اراده سنیه حضرت شاهانه به موجب مشارالیه حضرتلریله در سعاده  
عودتلیچون کندولرینه قهر برات سنیه کوندرلش اولوب مصر والیسی  
دولتو محمد علی پاشا حضرتلریله مقدمدن عهده لرینه بولنان و بوددغه  
توجیه واحسان بیوریلان ایالات والویه نک تنظیمات ملکیه و اموال میریه سنیه  
و مقاطعات و التزامات سائر به دایر بعض متفرعات مصالحک رؤیت  
وتسویه سیچون بر مناسب ذاتک مأموریتی لازم کلدیکندن بوددغه متعلق  
بیوریلان اراده کرامت افاده حضرت شاهانه به موجب اجله رجال  
دولت علیه دن دفتر دار اسبق عطوفتو الحاج ادهم افندی حضرتلری  
بو خصوصه ضمنده مأموریت مخصوصه ایله جانب مشار الیه مأمور  
وتعین بیورلشدر

عواطف علیه قدر دانی شاهانه و عوارف بیه بنده پوری شهنشاهانه دن سنیه  
شریفه آیه محرم الحرامی غرسندن اعتبار احالا نقیب الاشراف و قضائل کبیه  
وفواضل و هییه ایله فائق الاسلاف عصمت بک افندی زاده السیداجد عارف بک  
افندی حضرتلریله ماه هر قومک بشنی کوندن بالاعتبار حالا استانبول  
قاضیسی اولوب نزد شهر یاریده اول و آخر استقامت و عفتی نمایان اولان خاندان  
علمدن سلیم ملازاده السید عبدالرحیم افندی حضرتلریله انا طولی قاضی عسکر لکی  
رتبه سنیه لری بالاشیهال احسان \* وینه شهر مذکور غره سندن اعتبار الیه

خاله امین الفتوی وسنا وعلم اکرامه سزاگدوسی السید محمد افندی ایله برادر کهتر ریس الاطبا ومعارف وحذاقته مسل الباطن طبیب عساکر خاصه شاهانه عبد الحق افندی به ماه من بورک بشی کوندن معتبر اولوق اوزره بالاستحقاق استانبول پایه لری توجیهیله مومی الیهما مظهر عنایت فراوان یوردلش وشهر من بورک اون برنجی کوندن معتبراً منسکر انواع عنایت یعنی تقویم وقایع سنیه نظارتیله وایه دار مقضرت عبد عتیق غیر عتیق پادشاهی ومأوف الوفاء الطاف نامتاهی وقعه نویس شیخ زاده السید محمد اسعد داعی دخی استانبول پایه سی احسانیه شاداندر شاد وحالاسلانیک ملائفته متصرف امام ثانی حضرت شهر باری وبالموجوه شایان احسان جناب جهها نداری مصطفی نوری افندیکن سنه آتیه جغادی الاولایی آخرنده ختام بوله جق مدت عرفیه سنه اوج ماه مد عنایتیله مسرور القواد اولمشدر

✽ محمودخان قدر شناسک ایده خدا ✽ عمروصفا وسلطنن آن بان مدید ✽  
✽ بالجهله بندکان صداقت نشاتی ✽ ناطل رأفته ایده نائل امید ✽

ازنگیندی عثمان نام کسکه مالک اولدیغی برقطعه سفینه سی کویا خلیفت میربهده بولندیغی حالده قضازده اولمش وصورت تضمینی مأموری طرفدن تعهد اولمش ایسه ده نکول اولدیغنه دائر مبارک خاکای همایون جناب ملوکانه به برقطعه عرضحال تقدیم ایتمش وکیفیت ازنگیندی مسلمی طرفدن لدی الاستعلام سفینه مذکوره اسکله ده مر یوط ایکن فورطنه ظهوریله عرق اولمش وتضمین صورتی تعهد اولنماش ایسه ده مر قومک فقرا دن وشایسته مرحت اولدیغی اشعار اولمش وجناب حق عمرواقبال حضرت شاهانه بی روزافزون یورسون کمال مراحمکتی ورعیای پوری ایله مقطور اولدقارندن مجرد مر قومک فقر حالنه مر حقه قضا زده اولان سفینه سنک بهاسی کاملاً ذخیره خزینه سندن اعطسا اولمش اوزره امر وفرمان حضرت ظل الهی عنایت ریز صدور یورلش ودر حال موجب وهقتضاسی اجرا قلمشدر

انگلته ذواتی طرفندن فوق العاده مرخص بیوک ایلچیک رتبه سیه درسعادته آفاسته مأمور تعیین قلنان اصائلو لورد پرنسوی جنابلیری اشیر ذی الحیجه الشریفه نک اون ایکنی کونی راکب اولدیغی بکک سفینه ایله خلیج قسطنطینییه وصول ومناقبا حشمتلوروسیه ایمپراطوری جنازیرنیک ادوقان جزالی اصائلو قونت اولوش جنازیرلی دخی فوق العاده مرخص بیوک ایلچیک رتبه سی ومأموریت مخصوصه معتبره ایله ورود ایدرک سفیرین مومی الیهما حقلوئده لوازم خوش آمدی ومراسم استفسار خاطر اجرا اولمش وماه مذکورک اون طوقونچی بچشنه کونی مومی الیهما مابین همایونه جلب ایله انگلته ایلچیسسی مومی ایلده استانبول سعادتیه اولجه ورود ایتمش اولدیغندن مر اسامی مر عید ولیه اوزره ابتدا مومی ایله ومتعاقباً روسیه ایلچیسسی جزالی اولوش جنازیرلی حضور موعا لجمو فور حضرت شه نشاهی به رسوده اولوش مومی الیهما من بدیکرینه دولتلو سر عسکر پاشا حضرت لری دلات یورناردور وزدمکار موقد حضرت شاهانه خدمت مستوجب المنجرت جناب پادشاهیده اولان خواص بندکاندن رضا یک ومحمد علی یک افندیلر مقام خدمتده وعطوفتیلور ریس الکتاب افندی حضرت لری ایله دیوان همایون ترجانی افندی واستغناکی یک حاضر اولدقاری

حالده ایکنی دخی بشقه رشقه جانب شوکتجالب جناب شه نشاهی به اولان نامدری باتقدم دولت علیه ایله دولت مشار الیهما بنلرنده درکار ورهین استقرار اولان روابط خلوص ومخاندت اقتضا سنجیه هر بری خطاب مستطاب ملوکانه ایله التفات ونوازش عالی به سزوار پورلشدر

روزخضرات سنده اسبان خاصه شاهانه کاغدخانه به چایه اخراج اولمش واولکون ار په امینی بولنایر سابه شوکتو ابه حضرت شه نشاهی عا جرنه ذات معالیه سات جناب پادشاهیچون ضیافت ترتیبه نائل دستمایه مقضرت ومبهمات اولوق معاد اولدیغندن بر وجه بالا اجرا رسم اولن اشودی الحیه نک اون طوقونچی بچشنه کونی ذکرا اولن اسبان خاصه شاهانه نک اخراج رسمی دخی اجرا اولمش حسبیله حالا ذخیره نظری وار په امینی بولن حاجی ولی اغادخی بالا افتخار ضیافت ترتینه مبادرت ایدوب پادشاه بنده پرور وشه نشاه مر احکمتر ولی نعمتین ولی نعمت عالم افندیمن حضرت لری رسومات مذکوره بعد اجرا کاغدخانه ده کائی قصر عالی لری نشر بقدرت و حضرت وکالتیله بی دخی جلب ایله ناطیف وملتفت یوروب امین مومی الیهما عاجزانه تهئته ایلدیکی اطعمه سندن دخی تشاوه مساعده و عنایتله رهین مباهات ومسرت یورمشدر

## امور خارجیه

لوندره شهرینک وصف وتعرفتی مین اوله رق یوندن اقدم طبع اولنان تقویم وقایع نسخنده مندرج مادهک لاحقه وختامیدر

لوندره شهریه یمش قدر چارسو وبازاری واون ایکنیک صغیر وکیر زقاق وهوارد ومداخلی شامل اوله رق من حیت الجموع سرای وکنبسا وخانه ومحرین ودکان مثللو تقریباً اوچوز یکن اجناس انسیه دن عبارت اولدیغی حساب وتخمین اولنوب خانه ومنزل لری محل برنده معمول طوغله ایله مصنوع واصل زقاق لری و دیوان پوللری عریض وواسع وغایت روز کارلو وهوادار ونقل اموال تجارتک وایاب وذهاب ناسک سهولتی وپساده بورویانلرک صفا وراحتی جهتیله بلاد ساترله اوروپانک اکثریسته فائق اولدیغی بدیدارد وزقافلرک اورنه سی عربزله مرور وعبوری ایچون اینلوطاشار ایله دوشه لی اوله رق جوانب منخفصه نک بجاریسی ایچنه زقافده کی صولرک وسیله سهولت جریانی اولوق اوزره جز بیجه محذب برصق وقوی ومحمک قالدرم شکلنده اولوب قالدردیک هر برجاننده سطح زمیندن براز مر تیغه کذلک طاش ایله مقرهش برواسع یایا یولی وقالدردم السنه کوچک صوربوللری واسطه سیه هر برخانه به متواصل وپوسته کیری نگش قلمردر کار اولوب قالدردم صولری تیور پمقلقاراز سندن اول مجرالی ایچنه دوکلیوب بایبلور نباتات جنسی لوندره نک جوانب غریبه وخنوبیه سنده شمال وشرق طرفنده کی اراضی سندن اون اونیش کون یابری نشوونما بلایق کبفتی شایان نذکار اولان آثار غریبه دن اولوب فصولار بعدده غالب اولان ریح پوزاز دن لدوس طرفنه طوغری هوب ایدرک حکمی هرسته اتی ای قدر جاری ومتمددرفارخنا یط نام حکیمه منسوب میران هوا بمصفا سکنان وادرا سکنان درت درجه به قدر جیحوار ایسه ده اکثر اوقاتده حرارت هوا الشمس بش ایله یمش بش درجه بیننده در وهنگام شسته میران هوا اون بش درجه به قدر ایزر ایسه ده غالب اوقاتده یکرمی ایله اوتوز

درجه بیننده طوریوب ومعنی دوفه غایت نادر الوقوع اولوق اوزره صفر دن اشاغی به نازل اولوب حالت انجماد وقوی بقدرنده اکثر یا قرق ایله الی درجه بیننده وقوف ایدر وهر سنه لوندره ده متتاد الوقوع اولان کیفیت اختدانی هوا الی برطقوز دقبغه ایله الی ایکی درجه سنده اولوب موقع جهتیله کیفیت ارضیه سی اولرتیه لطیف وخاصیتلوردکه طراغنی براز حفر ایده جک اولسدر هر طرفه قتی وافر صو وبردیلمر یورنور تاریخ میلادک بیکن اوچوز یمش یدی سنه سنده لوندره شهری اوتوز بشبیک نفوس قدر جامع اولدیغی مر وی ومنقول ایکن یکن سکن یوز برسنه میلادیه سنده واقع اولان نفوس ندادنده شهر مذکورده جمعاً سکن یوزالتمش درت یکن بیدوز الی بش نفوسدن عبارت ایکیوز اون الی یکن اوتوز ایکی خاندان ایله مسکون یوز یکرمی بریک ایکیوز یکرمی طقوز خانه موجود اولوب یکن سکن یوزاونرتا نیرتار یخنه عددهالی برملیون طفسان طقوز یکن یوزدرت و یکن سکن یوز یکرمی برسنه سنده برملیون ایکیوز یکرمی بشبیک طقوز یوزالتمش درت نفوسه بالغ اولمش ومؤخر ایلک سکن یوز اوتوز برسنه سنده درکار اولان تعداد نفوس دفعتری متفا سنجیه عدد سکان ایکیوز قرق سکن یکن یوز بش ادم علاوه سیه کسب تزیاید ایتمش اولدیغی ملحوظ اولدیغنه بنسائ لوندره سکنه سنک مقداری الحاله هذه برملیون درت یوز یمش درت یکن الشمس طقوز نفوسدن دون اولدیغی تخمین اولنور لوندره شهرینده سنه بنسبه حسابک اعتباریله یوز اون یکن رأس صغر والی یکن رأس به زاغی وسکن یوز یکن رأس قویون وایکیوز الی یکن رأس قوزی وپسانی وبسیلی اوله رق ایکیوز یکن قدر اجناس حیوانات ساتر حسابندن بشقه صرف وخرج اولدیغی تخمین اولنوب اشوب حیوانات متنوعه نک بازار ی فی الاصل اسمیت فیلت نام محسده قوریلوب هر سنه قصاب دکانلرنده بیع وفروخت اولناتان انواع لحومک پها سندن مترکم اولان میانک بکونی اون الی میلیون مجاران تویدر یوندن قطع نظریته سنه بنسبه حساب اعتباریله برملیون سکن یوز قرق بشبیک قطار قدر انواع سمکات پلنگات نام بازارگاهه برامحرا ایصال اولنیدیغی متبتدر لوندره شهرینده هرسته صرف اولناتان اعلی حنطه نک مقداری درت ملیون بشیوز یکن کبل استانبولی و آچی وطابلو اربه صونیک مقداری یوزورویه الوریکی ملیون فوجی وعرق وسائر انواع ارواحک مقداری یکرمی یدی ملیون بشیوز یکن وقیه واده نک مقداری اوچوز یکرمی بشبیک قطار وروغن ساده نک مقداری یدی ملیون وقیه وینزک مقداری طقوز ملیون وقیه وکوزک مقداری اون ایکی ملیون قطار عددیته ابلاغ اولنوب واهال بسنک سودینی تدارک عمتنده لوندره شهری جوارنده اون یکن قدر اینک بسائلوب بیا بنکاردن بهر سنه اون طقوز ملیون بیدوز الی یکن اوقه سود حاصل اولدیغی حساب اولنور ایسه ده سودی قسسی سودی صامتز دن اول ایچنه صوفا نه کلر یله سودک ذکر اولناتان کیمت مفرطه سی اقلی برربع قدر دخی زیاده اولدیغنه اشباه بوقدر لوندره نک لیمانی ویاخود قتی وافر تجارت کساری لنگر انداز اقامت اولدیغی طامیره نهرینک ساحلی لوندون بریجه نامیله متعارف لوندره کو بریسندن نهر مذکورکنارنده کائی دیطفورت شهرینه قدر یمنه اولوب محل مذکورک مسافه سی تقریباً درت میل طولنده وایکیوز دن ایکیوز الی قولاح مقداری عرضنده در یکن سکن یوز سنه میلادیه سی ایلولنده پارلامتو تعبیر اولنور انگلته نک عمومی مشورته کاهی محضریته عرض اولناتان علم وخبر سندان محو جینیله تاریخ من یورده سائلف الذکر لوندره لیماننده الی ملیون سکن یوز یمش اوچیک طقوز یوز اوتوز قطار یوک الوور وقرق بریک درت یوز ایکی ملاح طاغنه سیه اداره اولنور ایکنیک التیوز الشمس الی پاره سفینه موجود اولوب سفینک تحمیل وتخلیه سنه قولتلان اوچیک صندان ونهرک مرور وکزاری ایچون استعمال اولناتان ایکنیک اوچوز ککوچک تکندر و اوچیکدن زیاده اوفق قایتلر حساب ایچنده مندرج اولیه رق معاد اوزره لوندره لیماننده وسوا حلسنده بولنه کلان سفینک عددی یکن یوزدن

یک ایکی یوزه قدر بالغ اولور کرک خدامندن یک ایکیوز کئی هر کون نهرک جوانب مختلفه سنی یوقلیوب ارامغه مشغول اولوب درتیک قدر حال کرک برلرنده بولناتان کیملرک تحمیل وتخلیه سی خصوصه مداومت وسکن بیکندن زیاده قایتی نهر ایچیده کست وکذاریدن کوچک نکسکه وقایتلرک اداره سنه بدل سعی وقوت ایدرک هر برسنه خلالنده اولنور لیمانی پیشگاهنده یوکلنوب یوشا لیدیلا انجناس اموال تجارتک جمعاً قیمت نقدیه سی یوزالتمش سکن میلیون مجاران تویدن زیاده تخمین اولنه ییلور ملل مختلفه و آیین متنوعه به منسوب ومخصوص اوله رق اوندره شهری در ونسده کثرت وفرت اوزره موجود اولان معبد وکنبسا ومناسزلرک عددی یکن یکان علی وجه الصحه بیان ایتک امر عسیر و دشوار اولمغله خصوص مذکور ایله مشغول اولقدن صرف نظر اولمشدر انگلته قرانتک سرایته مخصوص طوایف عسکر به زمره ضابطان ایله برانقریباً یدی یکن نفوسه بالغ اوج عددمستحفظ پیاده ایلیرنندن ویک ایکیوز قدر آدمی جامع ایکی عددمستحفظ سواری ایلیندن عبارت اولوب قرارگاه قرالتک جموع عسکری ذکرا واثان قوت عسکر به به منحصردر انجق لورمر عتوانیله مشتهر اوله رق شهرک اعیان اولان اصائلو ذاتک اذن ورخصتی منضم اولدیغنه ذات قرالتک محافظه سنه مخصوص اولوق اوزره بالاده مذکور ایلیلرک هیچ برسی لوندره شهری ایچنه دخول ایتمک جائز دکلدردیوانکله غزنه لرینک برنده محرز ومسطوردر



### امور داخلی

بر معتمد قدیم شعرا و ادب دیرین ادبا اشبوسه مستحسنة جدیده به بعض  
 زین آور سجع صداقت و انسجام بخش سبک بلاغت \* راج غم \* و \*  
 هاجر غم \* فقره تقال معیارنی حساب و خدمت تبریکده خواجه  
 عینی افندی \* جوهر نندن لفظ و معنادن جهانیه و یردی فر \* اشته عینی بوابکی  
 تاریخ فرخفالمز \* عمر خان محمودی اینسون یک سنه از ده همتان \*  
 \* یارک الله یک ایکی بوز قرق طقوز در سالز \* مصر اعلمی  
 قظم و انتخاب ایندوب و مدرسین صکر آمدن میر علم زاده ابراهیم  
 رفعت پیک \* خان محموده اوله سهد بهر سال جدید \* و دیوان همایون  
 کتبه سندن اولوب الیوم شمیده اولان اینیه شاهانه امینی رجال دولت  
 علیه دن عطا افندی حضرت تریک معینده اینیه کاتبنده مستخدم طالب  
 افندی \* خان محمودک قیله بزاد همایون سانی \* تاریخ دعا اشتمالری بولمش  
 و محبت سانسندن صحاف معارف اتصاف سید خضر افندی دخی \* مظهر  
 عدل \* فقره سندن بشقه \* خان عدلی را الهما سال نو محمود یاد \* تاریخ  
 لطیفیله دعا خوان اولمشدر

ذات والای حضرت صدراعظمی کیکلرده بزاز نامزای اولدقاری مسجوع همایون  
 شاهانه نیورلدیفندن مبارک و معلا ذات فرشته سمات حضرت خلایقناهیک  
 موهوب اولدقاری شیمه کریمه بنده نوازی و کمال تلطقات جلیله  
 مکار مسازی ملو کانه لری اقتضاسندن ناشی مشارالیه حضرت تریک  
 موجب سرور و وافقی و مستوجب جهور و مقترقی اولق اراده مکار معتاده  
 بهیه سبیله سؤال خاطر لری ضمنده عواطف عالمشمول جناب شهنشاهیدن  
 بر عدد مر صم و معلا قوطی احسان و مخصوصا مابین همایون کاتبی خدمت  
 مستوجب الفخر تشده مستخدم خواجگان دیوان مشید الارکاندن سابق  
 حرمین محترمین مقاطعه جیبی سعید یک ایله ارسال خصوصیه عنایت  
 علیه شاهانه ارزان و اولوجهله مشارالیه حضرت لری مابهی و شادان بیورلمش  
 و یووجهله نائل بیورلدیغی اکسیر سربج التابر اعظم تلطقات جلیله شاهانه دن  
 تحصیل افاغله منسکر و خندان اولمشدر

و بعدد انفصال لری وقوعیه کیروقالمش ایسه ده مشارالیه حضرت اتندن  
 هر بری مسبق الحدمه و طرف اشرف حضرت شاهانه صدق و اسقامت  
 کمله ایله ممتاز و منسکر النعمه و زرای عظامدن اولدقاریتیه مینی بودفیه  
 عواطف علیه عالمشمول جناب شهنشاهیدن مشارالیه حضرتاته ذات لریتیه  
 مخصوص اولق اوزره بر لظه ایله مزین بر قطعه نشان عالیشان فروغ افشان  
 احسان همایون شاهانه بیورلمش اولدیغندن بشقه لاجل التلطیفه  
 کندولریته دولتو سرعسکر پاشا و دولتو مشیر پاشا حضراتی و ساطنلریله  
 ارسال بیوریله رق هر بری دخی یووجهله مظهر بیورلدقاری التفات سنبه دن  
 طولانی و ایمنه انتباه و افتخار اوللریله تشکرا مواظب اولدقاری دعای بقای  
 عمر و شوکت شاهانه بی تکرار تکرار کرا ایشدر

پروسیا دولتی طرفندن فوق العاده مرخص اوزره ایلیچلیک رتبه سبیله در سعادت  
 اقامته مأمورا و رودایدن ریتلو بارون مارتیس جناب لری و مقدمه ما دونایچه عودت  
 ایدن استریا دولتی ایلیچیبی اصالتلو بارون ده اوتیقلس جناب لریک مدت  
 انقضا کنده فوق العاده مرخص اوزره ایلیچلیک رتبه سبیله اقامته مأمور قلنبان  
 ریتلو بارون ده استریا جناب لری اشو محرم الحرامک اوچی بیخشنیه کونی  
 مابین همایونه جلب ایله پروسیا ایلیچیبی مومی الیه استانه سعادت اولیه ورود  
 ایش اولدیغندن مر اسم مر عیبه دوله اوزره ایندا مومی الیه و متعاقبا  
 اوستریا ایلیچیبی حضور معالی و فور حضرت شهنشاهی به رخسوده اوله رق  
 دولتو سرعسکر پاشا و مشیر خاسه شاهانه احد فوزی پاشا حضراتی  
 دلالت لریله ایکیبسی دخی بشقه بشقه جانب شوکت جناب شهنشاهی به  
 اولان نامه لری بالتقدیم دولت علیه ایله دولت مشارالیه بیورلده درکار و رهین  
 استقرار اولان روابط خلوص و محادنت اقتضاسنجیه هر بری خطاب مستطاب  
 ملوکانه ایله التفات و نوازش عالی به سزا وار بیورلمشدر و رسم مذکورک  
 اجرا سندن صکره عطا و فلولویس افندی حضرت لری طرف اشرف جناب  
 شهنشاهیدن مظهر بیورلدیغی انواع التفات جلیله شاهانه دن بشقه محرمیه  
 اولق اوزره درونی التون سکه حسنه شاهانه ایله ملو بر قطعه اعلا بجز هر قوطی  
 دخی عنایت و احسان و سر انتباه و ممنونیتی مواری کیکرک اسمان بیورلمش  
 و دیوان همایون ترجائی خلیل اسرار افندی دخی لطف و التفات بعض خطاب  
 مستطاب شاهانه به شایان و عطیه سنبه دخی عنایت و احسان بیوریله رق  
 ممنون و مقترق قلنشدر

صدر سابق دولتو محمد رشید پاشا و قائم مقام سابق دولتو احد خلوصی پاشا  
 و سرد اراکرم سابق دولتو حسین پاشا حضرتاته مستند صدارت  
 و قائم مقامی و سرداران کرملکه مخصوص نشان ذیشانلر اعطا بیورلمش



ولان اراده سنیه و وجهه عودته مأذون اولدیغندن بکن ماه ذی الحجه  
النسبیه او اسطنده اسکندر به دن حرکت و یجرا عودت بره مشار الیه  
حضرت تبریک عودتیه دولتلو مصر والبسی حضرت تبریک تنگری متعین  
و بریلان تحریرات ایله کندوسنک اولو جهله حرکتی مین بر ارسال اولسان  
تقریری ورود ایش و بکوندره کندوسنک دخی در سعاده وصولی مأمول  
اولمشدر

بروجه بالا ابراهیم پاشا حضرت تبریک کوتاهیه دن حرکت و عزیمتی جهته  
ذکر اولسان محصل و متسللکری برآن اول محللرینه واروب کندولرینه  
بالدفعات توصیه و تنبیه اولدیغی وجهله هر بری مأمورا اولدقاری محصل  
اهالیسنک استحصال اسایش و حسن حالسریته مبادرت ایتک اوزره تکرار  
وناکید قلمشدر

ذکر اولسان مننده تجار و رئیس مالی اوله رق التمش طقوز بیک التیز  
اونیش کیل دقیق و اون طقوز بیک طقوز بوز سکان کبل شعیر واتی بیک  
یدیوز اون الی کیل قوقوروز وواج بیک ابکوز اون طقوز بیک چاردار قبان دقیق  
ورود ایشدر

## مواعظ عسکریه

سواری عساکر منصوره ایکینی میرلوسی میرزا سعید پاشانک تحت اولسنده  
اولان ایکینی الایک میرالای ارسالان یک بولندینی الایک ضابطان و نفراتیه  
عدم امتزاجی حسدیه جوره بک میرالای اولدیغی الایه و میرموی الیه  
دخی مذکور الایه اقدجه نقل ایله مبادله اولتیش ایسه ده مذکور الایک  
ضابطان و نفراتیه دخی امتزاج ایله مذکندن بودفعه بارزاده سنیه عساکر  
نظامیه سلکندن اخرجله برینه برنجی الای فاقمقامی علی یک میرالای نصب  
و تعیین اولمشدر

انگلزله تجارندن بری اعلی انگلیز کاری اکبر و باصمه و سائر بومقوله اشیا  
و اعنه کتوروب اشبو محرم الحرامک اون سکرینجی جمعه کوئی ساعت او جده  
در علیه ده محمود پاشا فر بنده واقع رلدیز خاندنه بالمرزیده بیج ایله جنک اولغله  
استانه ده رغبت ایدنلرک معلومی اولوق ایچون التماس مسقوره بناء اخطار  
اولسنده

## امور خارجییه

نیسان ایی اوائلی تاریخله مورخ اوله رق او رو با جانندن و رودیدن غزنه اورا قندن  
مستخرج بعض اخبار و حوادثیک خلاصه ترجمه سید

## فوز

ادله شرعیه و عقلبه اقتضا سنجه علم حرب ذاتنده بر مطلب لطیف و فروعات  
کثیره بی حاوی بر فن شریف اولوب بوفن جلیله اهتمام عالی درکار  
اولدیغندن هندسه اشنا باندن لغمی میرالای حافظ یک لغم حفری و کوپری  
انسانسه دایر بر رساله نقیسه ترتیب و تألیف ایتکله بر تواری منصه ظهور  
اولان اراده سنیه موجبجه لغمی الایبری ضابطانیه و سائر ویرلک  
اوزره رساله مذکور که دار الطباعة عامره ده طبعنه شروع  
اولمشدر

الامان ممالکنک بلاد جسمیه سندن معدود اولوب حقوق استقلال  
بالجله او رو بادولت تبریک مختار و ملتزمی اولان مین نهری کارنده واقع فرانقورط  
نام شهر کبیرده مارت اینک بکری ایکبسنده برفتنه و فترت و قوعبله شهر  
مزبورک امن و اسایش داخلسی زیاد و مختل و مشوش اولوب اول وقعه تک  
اسباب و بواعی و بادی قساد اولنلرک اسامیسی خزیه اورا قنده آشکاره جه  
تصریح و بیان اولمش ایسه ده فتنه مذکور به بالکن فرانقورط شهر بنده  
مختصر اولوب بلکه شعبه لری الامان ممالکنک قتی وافر شهو و بلادینه  
منشعب و منتشر اولمش عمومی برفساد ترتیبه مر بو ط و پیوسته اولدیغی  
غزنه اورا قنک مآلندن فهم واحساس اولنوب بو باید و صحتیه اقرب اولوق اوزره  
و بریله بیلان اخبار انجیق فرانقورط دیوانی طرفندن اصحاب قوانین بلده  
جعیتنسه عرض اولسان ذکری اتی تقریر مفید و مختصریک مفهومه سندن  
مستفاد اوله بیلور

## اسعار

سنه سابقه ذی القعدة الشریفه سنک اون اوچینی کونندن اشو قرق طقوز  
سنه مبارکسی محرم الحرامک اوچینی کونته دکن میری وسعر رایج مابعد سندن  
اوله رق یوز الی سکر قطع سفاین ایله وارنه قوازیه بلحق کوسنجه برغوس  
تکفور طایغی چانداری اسکندرلندن ایکی بولک بکش طقوز بیک التیز التمش اوج بیچق  
کیل خطنه و بریوک التمش درت بیک طقوز یوز قرق درت کیل شعیر در سعاده توارد  
ابدوب انبار عامره به نسایم اولمشدر

مدت مذکور ده حرمین شریفین عمارت لرینه و سرای همایونده واقع خاص  
فرن و غلظه سرانی و عساکر خاصه شاهانه و عساکر منصوره تعیینات لریه  
سواری و طوبو پکشان حیوانلری و اونچی و خبازان اصناف لرینه انبار عامره دن  
من حیث المجموع ایکی بولک اوتوز بیک سکر یوز اون طقوز بیک کیل خطنه  
و طقسان ایکی بیک در تیزویدی ککبل شعیر اعطسا و توزیع  
اولمشدر

النجی واللی اوچینی دفعه رفیله طبع اولنان نسخ تقویم و قاعیده مندرج و مسطور  
اولدیغی وجهله خوفند حاکی شهامتلو محمد خان حضرت تبریک طرفندن  
بوندن اقدام در بار شوکت قرار حضرت شهنشاهی به کیش اولان مسقرا  
حقارنده ازر جهت لوازم مهیا نوازی و حرمت و شرایط تطلقکاری  
ورعایت کایبخی اجرا بیورش اولوب سفیران مومی الیه اداای خدمت  
سفارت ایدرک بودفعه عودت ایتک نیازنده اولدقارندن و خان عالیشان  
حضرت تبریک بر مقتضای شعایر دیانت و اسلامیت ظل الله عالم و شهنشاه ام  
افند بکن حضرت تبریک طرف واضح التجد و الشرف حضرت خلافتنا هایلرینه  
عرض خلوص و بیعت و برازمر اسم اخلاص و خصوصیت ایش و اولدقارندن  
حق احق حضرت مشارالیه میل فواد مکارم اعتبار حضرت شهنشاهی  
درکار و توجه درون معالی مشکون جناب جهانیاتی سزاوار بیورلدیغندن  
سفیران مومی الیه اشبو محرم الحرامک التجی بازار کونی چارغان  
ساحلسرای همایون شاهانه به دعوت اولمش و یوم مذکورده مشیر خاصه  
شاهانه دولتلو اجد فوزی پاشا حضرت تبریک بران نامزاج بولنق حسدیه فریق  
خاصه شاهانه عطوفتلو اجد قتی پاشا حضرت تبریک دلالتیه صدور عطا آمدن  
حالا امام اول حضرت شهر یاری ساحلوزین العابدین افندی حضرت تبریک  
و خواص خدمه جلیله شاهانه دن سعادتو رضا یک و محمد علی یک افندیلر  
حاضر اولدقاری حالده حضور موهاب ظهور حضرت ملوکانه به ناصیه ساری  
ایتهال و ضراعت اوله رق خان مشارالیه حضرت تبریک مکارم عیم جهاندار  
و عاطفت بلند متعبت شهر یاریدن مانده هلال تابان بر قبضه شمشیر مجوهر  
و مثال مهر رخشان بر قطعه مرصع نشان مخفرت اثر عنایت مخصوصه  
حضرت شاهانه اولوق اوزره تودیع و اهدا و سفیران مومی الیه ما به دخی  
بررقطعه مجوهر نشان ذیشان و خراج اوله رق عطیه سنیه فراوان احسان  
و اعطا بیورلدیغندن بشقه مهماندار لری اولان خواجهکان دیوان همایوندن  
حالا حرمین مقاطعه جسمی اجد جیل افندی دخی برقطعه مجوهر قوطی عنایت  
و احسانیه و ایه مند ایتهاج بی انتها اولمش و سفیران مومی الیه تک حقارنده  
ارزان بیوریلان التفات مکارم آیات شاهانه به علاوه حسنه اولوق اوزره  
استانوز و ساحلسرای نزهت افزای حضرت ملوکانه تک سیر و عماشاسته  
دخی مساعدته معالی عاده شاهانه سزا بیورش و او را دن باب عالی به  
ورود ایله نزد والای حضرت صدرا تیناهیده حقارنده لوازم حرمت و رعایت  
کاهی حقها بعد الاجرا خان مشارالیه حضرت تبریک طرفندن کتور دکلری  
نامه اخلاص علامه تک جواب سامیسی اولوق اوزره اصمدار بیوریلان  
نامه همایون ملاطفت مقرون شاهانه دخی دست سفارت و اما تنبیه تودیع  
و تسلیم قلنه رق عودت لرینه رخصت و اجازت کوسریش اولغله بکوندره  
حرکت و عزیمت ایتک اوزره درل

قبیس محصلی بولسان در سکا ه عالی قیوچی باشلرندن محمد انا اولمکرفک  
هواسیله امتزاج ایله میه رنک نامزاج اولسی جهته غزائی استدا عا ایش

بودفعه بارزاده سنیه جنس لکری احاله و اجرا اولسان محلل درکه بیان اولنور

آیدین سنجای محصلانی پروژه  
کوتاهیه متسللکی متصرف سابق  
مخافنی سابق وزیر مکرم عطوفتلو  
درگاه عالی قیوچی باشلرندن خلیل  
یعقوب پاشا حضرت تبریک  
کاملی اغایه

خداوندکار سنجای متسللکی  
صار و خان سنجای متسللکی درگاه  
متصرف سابق درگاه عالی قیوچی  
عالی قیوچی باشلرندن ایدین متسللی  
سابق قره عثمان زاده ابوب  
اغایه

اما سیه سنجای متسللکی و ثوقاد  
بیکده سنجای متسللکی و برکتلو  
و بوده لغی در سکا ه عالی قیوچی  
معدن همایونی اما تی درگاه عالی  
باشلرندن معدنلی اجد بکه  
قیوچی باشلرندن ایچ ایل متسللی  
سابق صادق بکه

کتبتری سنجای متسللکی درگاه عالی  
بکشهری سنجای متسللکی متصرف  
قیوچی باشلرندن اما سیه متسللی  
سابق حافظ اغایه  
سابق خواجهکان دیوان همایوندن  
ادهم افندی به

حبیب سنجای متسللکی خواجهکان  
آقسرای سنجای متسللکی قونبدلی  
دیوان همایوندن قونبجه لی حسین  
جمال الدین اغایه  
بکه

قبر شهری سنجای متسللکی  
ترکش خاص و بوده لغی غلاوره  
وکشان معد همایونی اما تی متصرف  
ناظری اسبق عزیمی  
سابق عبدازجن بکه  
افندی به

فرانقورط شهر بیک سناتو تعیر اولسان دیوانی مارت اینک بکری سکر نده  
اصحاب قوانین بلده طاقه سنی برنجی اعیان واسطه سبیله فوق العاده بر مجلس  
جلب و جمع ایدوب ماه مزبورک بکری ایکبسنده شهر مذکورده  
ظهور ایدن وقعه به دایر مجلس مذکورده عرض و ابلاغ ایلدیغی تقریر  
رسمیک صورتیدر

مارت اینک بکری ایکبسنده فرانقورط شهر بیک وسکان و اهالیسنک امن  
و راحتتی بر صورت دهشت فرما اوزره تشویش و اخلال ایدن وقوعات  
هائله تک صورتی جمله عالمیانک معلومی اولمش مواددن ایسه ده معافیه  
مملکت دیوانی کرک واقعات موحشه مذکورده تک کفایتی کرک اولسکون  
آفات و مصابک بوند بویله وقوعو لمقندن منع و دفعی ایچون اختیار اولمش  
اولان اصول و تدابیرک صورتی مین برقطعه تقریر رسمی اصحاب قوانین بلده  
زمره سنه عرض و ابلاغ ایتک اوزره لازم ذمندن عد ایشدر مارت اینک  
بکری ایکینی کونی اختتامی انساننده داخل شهر ده بعض حرکات اختلالیه



### امور داخلی

اللہ یذبح دفعه زقبله طبع بولستان تقویم وقایع نسخه سنده بیان اولدیغی  
وجهله ولی نعمت بیضمن شوکت اب قدر تصاب افندین خضرت نری  
خصیصه ذات مکارم سمات ملوکانه لری اولان شیهه کریمه عسکر پروری  
شاهانه لری اقتضاسنه و دولت علیه ایله روسیه دولتی بیسنده درکار اولان  
مضافات ومخاندت کامله دن بشقه ذات شوکت سمات حضرت ملوکانه ایله  
حشماتو قوتلو روسیه امپراطوری جسابلری میانة اخلاصه لامله لرنده  
توسیفاته اولان مهر ومولات خالصه ایجابنه مینی دوات مشار الیها تک  
یونغاز ایچسده خنکار اسکله سنده ناصب خیرام ارام اولان عساکر بریه سنی  
تلطف مراد عالیله سنه سابعه ذی الحججه سنک یذبحی جمعه ایرنسی  
کونی اسکله مذ کوری تشریف همایون شاهانه ایله عساکرم قومه وکرک  
ضابطا تی رهین تلطف وایتهاج تیز درقاری مثالو ویس امرال لازارفک  
ز برادره سیله دولت مشار الیها تک بیوک دره ده لکر افکن ارام اولان  
معلوم المقدار سفن دوغسانسک عساکر وضابطا تی دخی تلطف مسرت ریدیف  
شاهانه ریبه سر یومرق مقتضای اراده احسانه حضرت شهنشاهین  
اولدیغه مینی شهنشاه جهان افندین خضرت نری اشوسنه مستحسبه  
محرر الحرام تک اون ایکنجی جمعه ایرنسی کونی بالشوکه والاحلال چراغان  
ساحلسرای همایون لرندن حرکت وقیودان دریا دوتلو طاهر باشاحضرت نریله  
عساکر خاصه میراولرندن نامق باشا وخرینه همایون کتخدا سی عطوفتو لقا  
حضرت نری وخدمت موجب المنجرت حضرت شاهانه ایله منشرف  
و مستعد اولان سعادت اورضا افندی وعلی تک نزد ملوکانه لرنده اولدیغی حالده  
ذات ملوکانه ریبه مخصوص اولان فلک همایونه راکا ساحلسرای همایون  
مذ کور پیشکاهنده اولان بر قطعه واپور سفینه همایون نریسه سوار اوله رق  
بیوک دره به طوغری شوکت انداز عزیمت یورمش وساحلسرای معلای  
مذ کور پیشکاهنده لکر انداز اقامت بولستان سفن همایون شاهانه دن  
وخنکار اسکله سنه وصول همایونده اسکله مذ کور پیشکاهنده اولان فرانسه  
وانگلتره فرقین لرندن طو پرانداخت اولته رق و عساکر مجریه دخی بکل بان اویا  
چاغره رق مراسم تعظیم وایجهال اجرا اولمش و بیوک دره به تقرب اولندقدنه  
حشماتو امپراطور مشار الیها تک ادوقان جزالی وهر خص بیوک ایچسی اصاتلو  
قونت اورلوف ایله امرال مومی ایله لازارف لاجل الاستقبال بر فلکه یه راکا  
یاپور مذ کوره کلوب مشر عساکر خاصه شاهانه دولتلو اجد فوزی باشا  
حضرت نری دلالتیه مبارک خاکای همایون حضرت شاهانه رومال ودوات  
مشار الیها تک کرک سفاین مذ کوره وکرک قره ده اولان عساکر بریه و مجریه  
وسفن دوغسانسک مقدر وکیب و حال وکیفیتلری مین بره ووج اصول نظام  
بر قطعه زور نال دفتری تدبیر ومراسم تعظیم و تعظیم شاهانه بی کایینیخی  
اجرا و تقیه سنی بیهمال ایلدک لرنده مظهر التفات مکارم غایبات حضرت  
ملوکانه بیورمش و چونکه فرانسه وانگلتره دولتلریله الحاله هنه دولت علیه  
بیسنده درکار اولان سلم و صفات اقتضاسیجه دولتی مشار الیها تک در سعادت

بولستان ایچیلرنیک دخی یوم مذ کورده امرال مومی ایله لازارفک سفینه سنده  
بولیغوب انکرک دخی التفات عالمیهای حضرت شاهانه دن حصه مذ اولملری  
مقتضای اراده عنایت عاده جناب شاهانه دن ایکن حسالمشغله  
مومی الیهایه وقیله خیرایشه مدیکتدن بوزاده شاهانه بی تبلیغ ایتمک اورد  
طرف اشرف شاهانه دن استغناکی بکل ایچینی مومی الیهایه کوندر یله جکی  
و کمال لطف و عاطفت شاهانه لرندن ناشی امرال مومی ایله لازارفک سفینه سی  
دخی تشریف همایون شاهانه بیور یله جکی مومی الیه قونت اورلوف ایله لازارف  
بیان وفاده بیورمش اولدیغندن اولجه واروب سفینه مذ کوره ده بولنق  
اوزره استحصال رخصت سینه ایله مومی الیهایه فلکدر بندر کا سفینه مذ کوره یه  
عزیمت اولمش وواپور مذ کور ایله ولی نعمت بیضمن شوکت کتاب افندین خضرت نری  
سفینه مذ کوره به تقرب ایلدک لری کی محل مذ کورده اولان بالجه سفن دوغنادن  
طو پرانداخت اولندیقندن ماعدنا خنکار اسکله سی اوزرنده واقع اورد و کاهده  
اولان عساکر بریه دخی نوبت اتش اضولجه تفک و طوب شلکر یله لازارف  
تعظیمی ایفاسون مذ کورده اولان عساکر مجریه دخی اویا یعنی یک بشا  
دعاسنی یک زبان اوله رق کویان اولمش وشهنشاه جهان مکارم عنوان افندین  
حضرت نری دخی فلکه همایون نری بندر کا بنه مشار ومومی الیهایه نزد شاهانه لرنده  
اوله رق واپور مذ کورده امرال مومی ایله لازارفک سفینه سنی تشریفه سر  
وتشریف همایون شاهانه یه منتظره سفینه مذ کوره ده بولستان دولتلو  
سر عساکر باشا خضرت نریله مشر مشار الیه و فریق خاصه شاهانه عطوفتو  
احمد قتی باشا و فریق منصوره محمد واصف باشا و عساکر خاصه منصوره  
میرلوا و میرالایلریله ضابطان سارزه و مومی الیهایه قونت اورلوف و امرال  
مومی ایله لازارف ایله دولت مشار الیها تک درعلیه ده معیم ایچسی اصاتلو  
بوتف وسارضا بطلان عساکر مجریه زدیبا باشندن استقبال و کمال تعظیم  
وایچمال ایله ایضای مراسم عبودیه ابتداری ایلر یله ذات شوکت سمات حضرت  
ملوکانه به موهوب ومخصوص اولان شیهه فخمیه لطف و عاطفت جلیله شاهانه  
اقتضاسیجه فومی الیه اصاتلو قونت اورلوف و امرال مومی ایله لزارف  
وایچینی بوتف ایله بالجه ضابطان عساکر مجریه وسارزه نائل التفات  
عنایت غایب جناب بادشاه کردن منزلت بیور یله رق هریری رهین فخر  
وسارواولمش واستغناکی تک دخی بر موجب اراده سینه اورادن ایچینی  
مومی الیهایه کیدوب صورت تلطف و اراده شاهانه بی ایدی الافاده ایچینی  
مومی الیهایه دخی حقنیده یووجهه سرزده ساحه ظهور اولان التفات عالمیهای  
حضرت شاهانه دن ثنابت اظهار تشکر و محبت ایله بی التفات شاهانه بی  
مخصوصا دولتلری جا بنسه یاز جق لرنی افاده ایتمش اولدقلرندن بعداز بی  
بو مقوله تشریف همایون ملوکانه وقوعسنده ایچینی مومی الیهایه تک دخی  
خاکای شاهانه به جلب ونائل التفات اولملری مامل اولدوق و بادشاه بلند  
منبت افندین خضرت نری بر وجه بالا سفینه مذ کوره ده بر مقدار ارام واقامت  
بیورمش اولملری جهتیله سفینه مذ کوره دن حرکت وینه فلکه همایون نری  
راکا واپوز سفینه شاهانه لرنده سوار اوله رق عودت همایون شاهانه لری  
وقوع اولمش اولدیغندن کذک بیه سفاین مذ کوره وکرک عساکر بریه جانتندن  
طوب و تقدر انداختیله جله سی بو وجهله نائل اولدقلری فخر والتفات  
تا معدوددن طویلا بکل زبان اوله رق چاغزقلری اویا دعاسی رسیده طهارم

کوبلور ترنیده چالدره رق و برراق آجر رق فریشت برق قیوسی طرفندن  
شهره طوغری یقلا شفته جسارت ایتمش رایسه ده فریشت برجر نام قله یه  
جزئیات مقوله سی بعض ضرر وخسار ایضا لندن صکره همان آتیده  
کبرویه روگردان رجوع وایلب اولشدر اشو جنک خلا لسنده مقتول  
ومجروح اوله رق طرفیندن بر فاق آدم تلفه اولوب مستحفظ ملت عسکری  
وسائر طوائف عسکریه نظامیه کمال غیرت واقفام ایله هر بر خصوصی  
علی وجه الانسراع تحت نظامیه وضع ایتمش و یونظامی الی هذا الان حفظ  
و وقایه ایلده بیلش اولدقلرندن ارباب دیوان مملکت کیفیت حاضره نظام  
واسایشک بوندن بویله دخی باقی وایداد اوله جفی شدت الطمینان اوزره  
مأمول ایدوب بویله ذکوری آق اصول و تدابیرک اختیاری حکم وقرار  
ایتمشدر اولا هراخاشام بین العشائین ججانه و حکماخانه فراولخانه لرنه  
کوندوز قلعه قبولرنده مستخدم خدمت محافظه اولان نفرات عسکریه دن  
مقدار کفایه تقویت و امداد و بر بلوب یاده طابوری مجتعا قشله ده موجود  
بولنه ثانیاً قلعه قبولری کیجه وقت مستحفظ ملت عسکری معرفتیله  
حفظ وحراست اولنه ثالثاً مستحفظ ملت عسکری طائفه سندن کلینلو  
یاده وسوار ی بلوککاری اخشام وقتنده برره طویلنهر رق صاحبه قدر  
داخل شهرده قول کره لر رابعاً ضبط و ربط داخلینک خدای بولدقلری  
مقام خدمتده مکمل مقیم و بر قرار اوله لر ارباب دیوان مملکت حال قته  
واختلال تقدیرننه واقع اولان نتیجهات شده تک نشر و اشاعتی خصوصه  
مراجعتیه حاجت قالمیه رق مجرد بالاده مسطور تدابیر حسنه اعمالیه امن  
وراحت داخلیله تک علی وجهه الاکل مؤید ومستقر اوله جفی عد وشمار  
ایلبوب امن وامان مذ کورک دوام استقراری ایچون احکام قوانین بلده  
جاعتک همدستی معاونت ومظاهرتیه اتکا واستناد ایدر لر ججانه  
و حکماخانه فراولخانه لری حصده مجاسرت اولمش اولان وقع لک  
وقصدده مدخلی اولشلرک نمری وتقخصی خصوصه مبادرت اولندقدنه  
اهالی مملکتدن بعض کسان کدران ایتمش اولان تصدیات قته وفساده  
فعلا مداخله ایلدک لری ثابت و نمایان و عریده اثناسنده هر تقدرا هالیدن  
هیچ برکسته اشقیای زمره سنه ملحق اولامش وزمره ضالنه مرقومه طرفندن  
بویله کندولرنه عرض اولمان صورت دعویه اجابت ایتمش ایسه ده  
سککان شهردن اولاد و متعلق لرندن قلیل المقدار بعض کسکنه لزمره  
اشقیای تک متویات فسادغایبانه وایه داری مشارکت ججه سنه آکوده داهان  
اتهام اولغه خجاسرای اوله بیلدک لری ظاهر و مستبان اولغله اشبو کیفیت  
غیراً موله جله مزه بادی جزن و کدر بی بان اولمشدر قوت عسکریه  
مجتمعه تک ثبات وغیرت قجیلدانه سی باتوفیق فیما بعد مملکت  
ایچندن هر بر آفت و بلیه تک منع و دفعنه وافی وکافی واستیقای اسباب  
امن وسلامت عامه یه یقظ و بصیرت اوزره اولق خصوصه کرک حکام  
وضابطا تک وکرک کافیه سککان و اهالی تک اقدام لوازم ذم لرندن اولدیغی  
باهر و بدیهی اولوب ایچق بوکونه امشالی نامسبو وقوعات غیر ملحوظه تک  
ظهوری مصارف فرق العاده خرجتی مستوجب اولغله ارباب دیوان  
مملکت بو یاده اقتضا ایدن مصلو بان تک تکلیفی بوندن صکره یه تعویق  
وامهال برله شهیدیک بالکن اشبو کیفیت حالی احکام قوانین بلده جاعتنه  
عرض وانها یه مجبور لرنده دیو غزیه اوزافنده محرر و مسطور در

انفاعنه تصدی واجتسار اولنق اغلب الاحتمالدر دیو یوم مزبور تک  
ظهورند تکره بر طرفدن غایت خفی اوله رق بلده تک برینی اعیانی جاننسه  
اخبار اولنوب خبر مذ کور هر تقدر غریب الفحوا بر مکتوب غیر محضی ایله  
ییلدرمش و بوکونه اخبارک ابصالی بشقه وقتلرنه دخی دفعاتله مسبوک الوقوع  
اولش ونهایه الاضره هیچ بوکونه اثر و نتیجه سی جقماش ایسه ده معافیله  
اعیان مذ کور خبر مزبورک عقیب و رودنده بویله بعض تدابیر احتیاطیه یه  
توسل ایتمک خصوصه لوازم حالیه دن عد وشمار ایلدیکنه بشاء بر وجهه بالا  
استحصال اولان اخبارک مفهوم ایکنی اعیانه و ججانه و نظام بلده  
مأمور لرنه و عموماً مستحفظ ملت ونظام عسکرینک میرالایلرینه ورؤسای  
ضابطانته محرماته بیلدرمش و اخشام وقتی اثناسنده ججانه و حکماخانه  
قراولخانه لرنه امداد تساریله خلیجه تقویت و یرمش ونظام عسکری  
طابورینه قشله ده حاضر و آماده بولنق اوزره امر و تنبیه ایتمش و ورود ایدن  
اخباره نظرا ارباب بغی وقتنه خلئی ایاقلندر مرق ایچون عصیان چاکنی چالدر مرق  
نیتنده اولدقلری وخارجدن کندولرنه امداد بشلدک مامل اول ایدیکی  
تصحیح وتقویق اولغله ضبط و ربط امور مملکت مأمور لری طرفندن بیوک  
کنیسه ده کی چاک قله سنه بر نوینی قرا ولی کوندلرش وایکنی اعیان  
طرفندن شهرک اطراف وحوا اینسه تجسس احوال ضمنده معتمد اولمر وضع  
وتعیین اولمش اودی شهرک ایچروسی کیجه ساعت اوجه قدر ازهر جهت  
مأمون واسوده حال اولوب ایچق ساعت اوج صورنده ایکن بر بلوک  
سلاحی ادم علی الغفله ججانه قراولخانه سنی باصوب و اواطر فنده  
بکلان نوبت قراولله چاوشن قتل و اهلاک ایدوب موجود اولان سلاح لری  
ضبط ایله مجوس اولنکرک سبیل لرن تخلیه ایتمش و اول دقیقه ده ینه دیکر بر صلح  
کروهی حکماخانه قراولخانه سی اوزرنه یور یور وب نفرات عسکریه تک  
کینی قتل و کینی مجروح ایدوب اولطر فنده دخی بولستان مجوس لکرک جله سنی  
صالیورمش و ایچینی بر فرقه اشقیای بیوک کبسایه طوغری هجوم ایدوب مملکت  
ضابطی طرفندن اولجانبه تعین اولمان مستحفظ نفراتک سلاح لری  
بعداخذ عصیان چاکنی چالدرمش اولدیر لکر اوانسان عصا طائفه سی  
پیشانی جله تفنگ و طابوچه وایچاق مثالو آلات ضرب ایله صلح اولوب بولده  
راست کلدکلری سیرجی فسنی دائره جمعیت شقاوتارینه داخل اولنق  
اوزره هر تقدر جبر و ابرامه سعی واقفام ایتمش ایسنده بویله درکار اولان  
مساعی جبریزلی هیچ برنستدنی مفید و متخ اولمدی اشو نتیجه اوزرات کدورت  
علاماتک وقوعی خیری الندیغی انده قشله ده حاضر و آماده بولستان عسکر  
طابوری کرفتنار ایدای عصا ات اولان ایکی عدد قراولخانه طرفنه  
بیوروش ایدوب دروننده موجود اشقیای طائفه سنک اولرنه سرعت وسهولت  
اوزره طرد و اخراجی خصوصه دسترس اولمشدر که یارم ساعت ایچنده  
ناره قته و اختلال تماما منطقی و بر طرف اولوب ارباب قشله معرفتیله  
زندلردن صالیور بلان مجوس لکرک کینی بو وجهله عرض اولمان خلاص  
صورتی هیچ قبول ایتمش و کینی حسن اختیار یله ینه کبرویه عودت ایتمش  
و دیکر بعض کسکنه دخی بولده قاچرا بکن اخذ و گرفت ایله لکرک احکامخانه یه  
وضع اولمش وعقب حاده عسکری ایفاظ ضمنده عموم ترنیده لری چالدر لغله  
حرکت سابقه اختلایله تک تکرار وقوعنی منع و دفع ایچون طوائف عسکریه  
هر طرفه اسباب لازمه یه مثبت اولمش اولدیر و مکتب شاکر داندن  
قتی بافر کسکنه ترویج بازار شر و شورده اشقیای طائفه سیله تک ساق مشارکت  
ورفاق اولمش بولنلرنه مدیرین نظام داخلی مملکت طرفندن اثاثی لیلده  
بایتمه اسباب لازمه حرم و احتیاطه تثبیت اولته رق کرک وقع اثناسنده  
و کرک غوغا دیکره جه اشقیای طائفه سندن نیجه خسرات اخذ و گرفت برله والی  
مملکت بدینه تسلیم اولندیغی عقبنده فرار لکرک بولنی کسکنه ایچون ابواب شهرک  
بیوروشیه اقدام وسارنت اولمش ایسنده معمانیه شرمده باغیه مرقومه تک  
نیجه اشقیای قور دقلری ترتیک معرف حصول ووجوده ککسکن  
تجلیق ایلدک کنی کونر نیجه بر تقرب کر یوز فراه طفر یاب و بر بلوک سلاحی

جرح کبود اولش و عودت همایون نرند و سر عسکر مشار الملک میر کونده کاکن ساحلخانه لرند و اختتام طعامند رغبت جلیله ملوکانه لری شایان پور بیله رقی ساحلخانه مذکور قدوم مسعده رسوم شاهانه ایله رشکساز خلدی برین و مشار الیه حضرت لری ایاوجه عزیمت ایدرک ساحلخانه مذکور اسکله سندرسم افتخار واستقبال اجراسیله مبارکومعلا خاکای تویاسای جناب پادشاهی به فرس جین و کال سرور و فخرتله واجه تشکر و عبودتی منصبه ارای تبیین اولش و ایچتی مومی الیه بوتلف ذات همایون شاهانه ایچون مشار الیه حضرت لریک ساحلخانه والار بنه کلینلو اطعمه نفیسه کوندروش و بعد الطعام واپور مذکور الیه ساحل لرای معلالی مذکوره عودت شاهانه پور لشدن بالاده بیان اولدیغی وجهله دولت مشارالیها تک عساکر لری به وضابطانی بروجه محرر تشریف همایون شاهانه ایله تطلیف پورلدقندن بشقه فر داسی کونی مشیر مشار الیه حضرت لری به عساکر قومه به قره عسکر بنا احسان پورلدیغی مملو طرف اشرف شاهانه دن عطیه سنیه ارسال و جیزال و احرام و وضابطان سائر به دخی بعض هدیه لر الیه ما کولانه داردخی عساکر هر قومه به کلینلو ماکل و حیوانات اسباب قلمشدر

قیدونان در یا دولتلو ظاهر پاشا حضرت لری اشبومحرم الحرام تک اون پیشینی صلی کونی چهارشنبه کیچه سی نام نامی ظلیتنهای به منسوب بشقه مغبوط کشی هلال آسمان اولان قالیون همایون نصرتمرهون شاهانه به دولتلو فیخامان و صدر اعظم حضرت لری و سر عسکر پاشا و مشیر خاصه شاهانه احد فوزی پاشا و صدر سابق دولتلو رشید پاشا و سردار اکرم سابق حسین پاشا و سابقا رکاب همایون قائمقامی احد خلوصی پاشا و فریق خاصه شاهانه عطوفت و احد قتی پاشا حضرت لری دعوت و مشار الیه ایچون ترتیب ضیافت ایلدیگی معلوم و سموع همایون ملوکانه پورلدیغندن مخصوص سنجیه ملائک پستد شاهانه اولان کال الطاف چاکر نوازی و مزید اعطاف بنده پوری ملوکانه لری اوزره مجرد مشار الیه حضرت لری تطلیف و سرباهات و مسرتاری کنکره آسمانه تردیف ایله قدر و شائیری تضعیف پورلدی اوزره اطفا و تیزلا ولی نعمت بیتمتر شوکتاب قدر تنصیب افندی حضرت لری دخی اولکیچه سفینه مکارم دفیقه همایون مذکوری تشریف مسعدت ردیف ملوکانه لرینه سزا و مشار الیه حضرت لری یکان یکان مبارک خاکای همایون حضرت ظل الهی به روسا اوله رق هر بری بشقه بشقه مظهر خطاب التفات مستطاب جناب پادشاهی ایله مباحی و مسرور پورلدقندن بشقه نزد عنایت و قد ملوکانه لرند منصبی اولان بندکان ایله مسوق الحدمه او اولده الحاله هذه بلامنصب بولتان بندکان یکسان اوله رق تو جهات اکسیر آیات پادشاهانه لرینگ مشار الیه حضرت لری توأم اولدیغنه دایر دخی بشقه چه سوح ایدن التفات مالانها حضرت پادشاهیدن مشار الیه کسب سرور بی انتها ایدرک دعای دوام ایام و عمر و شوکت شاهانه بتکرار هر فوج درگاه جناب پروردگار قلمش و بر ایکی ساعت مقصداری قالیون همایون مذکوره آرام و تنزه پورلدقندن مسکره شهنشاه جهان افندی حضرت لری ساحل لرای همایون شاهانه لرینه عودت پور لشدن

صیانت اهالی و فترا امر اهنده اعتنا و دقتی و مهمام سنیه تک بروفق دختواه عالی رؤیت و تمشیتی خصوص صلیونده وقوعه کلان سعی و غیری نزدیک ایتوفد حضرت ملوکانه ده رهین جز بداهت و مشار الیه حضرت لریک نائل التفات عنایت غایات جناب پادشاهی پورلمسی اقتضای اراده احسانعاده حضرت پادشاه بلند منعت اولدیغندن بر موجب اراده سنیه مشیر عساکر خاصه شاهانه دولتو احد فوزی پاشا حضرت لری طرفندن یازیلان تحریرات سنیه ایله مشار الیه حضرت لری اشبو سنه جدیده محرم الحرام تک اون بدنی بیچشنبه کونی اسکداره ورود و مشیر مشار الیه حضرت لریک کنخداسی احد اتا تک قاضی قریبه سنده اولان خانه سنه مسافر و بریله رک اوکیچه اوزاده آرام و بیتوت و اطعام و اکرامنه بذل مجهود اولتله رق فر داسی اون سکر نیچی جمعه کونی بشکطاش ساحل لرای همایونته جلب و دعوت و مشیر مشار الیه حضرت لری دلالتله توشایی چشم جهان اولان مبارک خاکای عیون آرای جناب جهات بانیه به جبهه فرسای عبودیت و حقدنه انواع التفات و تفضلات پادشاهی یدر بیغ و شایان پورلدیغندن بشقه مخصوص ذات شوکتسعات خلوصکا نه اولان کال لطف و عاطفت جلیله شاهانه و مزید بنده پروری و عنایت پادشاهانه شپیه فخیمه سی اقتضاسنجیه اقد مبه بعض وزرای عظام حضرانته احسان پورلدیغی مثلالو مشار الیه حضرت لری بنده دخی مرصع پر قلمه نشان فروغ افشان عالیشان احسان و کربیان مفرجت و مسرتی همیک برج شمس تابان پورلدش اولدیغندن مشار الیه حضرت لری بروسه به عودت و ائین منصبی جا بنده تحریک مهمیز اجلال و عزیمت پورره جقتلدرد یوم مذکوره درگاه عالی قیونجی باشلرندن صار و خان سنجانی متسلی حاجی ایوب اتا دخی مبارک خاک کقدم مکارم توأم حضرت شهنشاهی به یوز سوره رک نائل التفات عنایت غایات جناب پادشاهی پورلدشدر

بوندن اولکی طبع اولتان نسخ تقویم و قایمه اسکندر به دن حرکت و عودتی اشعار اولتان مشیر طو پختانه عامر و دولتلو خلیل رفعت پاشا حضرت لری اشبومحرم الحرام تک اون التبی چهارشنبه کونی اختتام اوزری در سعادت واصل اولش و امور بیت اصلیه سی اولان طو پختانه عامر و مصالحنه شروع و مباشرت ایشدر

یکن سنه شام شریف مولوتی عهدیه سنه توجه پور یلان حلیم ملا افندی قضاء مذکوره واروب ضنطندن مسکره چه شامدن چیمش و بوآئاده قبری جزیره سننده بولمش اولدیغی حالده بودفه مولوت مذکوره اشبو سنه فتمینه شهر ربیع الاول غره سندن بنه سنه کامله متصرف اولتی اوزره عواطف علیه حضرت شاهانه دن مومی الیه مجددا توجه و احسان و سنه سابقه شهر ربیع الاول غره سندن مضبوط اولتی اوزره مصر ملائی عهدیه سنه توجه پور یلان خلیل جید پاشا زاده رئیس العالی سما خلو عارف تک افندی حضرت لریک محدودی میر محمد راشد افندیک صوب حکومتیه حرکتدن اول شبو قدر بو طرفه مکتبی و سلفی اولان مصطفی پاشا زاده میر السید عثمان خبری افندیک مضرده توقفی اقتضا ایدوب بو وجهله مدت عرفیه سی تکمیلته زمان قلیل فالغله میر مومی الیه دخی اتی ماه مدت احتسابه ایلکیسی بردن از سر نو شادان پور یلوب مومی الیه حلیم ملا افندیک توجه فرمان جلیل الشانی طرفه ارسال اولوب میر مومی الیه دخی پر کونبرده جانب مولوتیه عازم اولتی اوزره در

واشبو سنه مبارکه ربیع الاول غره سندن ضنط ایتک اوزره قدس شریف ملالغی موصله سلیمانیه مدرس لرندن خطه ایتی زاده السید یحیی توقفی افندی به و حلب ملالغی کدک غره مز پوره دن ضنط ایتک اوزره بنه رتبه هر قومه مدرس لرندن موره وی ایوب بکر پاشا زاده میر عزت افندی به توجه به واحسان و ذناوزما ناشایان احسان اولان مومی الیهما دخی شادان قیلشدر

**سلسله مدرسین کرام**

موصله سلیمانیه ایله منجه اولان غضنفر اتا مدرسه سی حرکت التمثلی ایله خدیجه سلطان مدرسی عربکیری یحیی افندی زاده ایوب افندی به با موصله سلیمانیه بری ابتدا التمثلی ایله معارف نام مدرسی طو پختانه لی اسماعیل حق افندی به با حرکت التمثلی بری سخن اعتبار ایله ثائمه الحاج بشیر اتا مدرسی اوقاف همایون ناظری الحاج سعید افندی زاده السید احد رشید افندی به با ابتدا التمثلی بری ابتدا داخل ایله قپروزیک مدرسی سحر محساری احد افندی به با حرکت داخل بری حرکت خارج ایله ثائمه پرتو پاشا مدرسی سلطدار شهر یاری اسبق عبدالله اتا زاده میر السید احد عزت افندی به با ابتدا داخل بری ابتدا خارج ایله ثائمه افضل زاده مدرس میب افندی زاده زاده سی السید محمد سعید افندی به با حرکت خارج \* موصله سلیمانیه ایله منجه اولان بیاله پاشا مدرسه سی حرکت التمثلی ایله ثائمه خسرو کتخدا مدرس شهری حافظ مصطفی افندی به با موصله سلیمانیه بری ابتدا التمثلی ایله ثائمه نشائی پاشای جدید مدرس عبدالله ملا حفیدی السید محمد بهاء الدین افندی به با حرکت التمثلی بری سخن مدرس لرندن یوی آبادی ایوب کر افندی به با ابتدا التمثلی بری موصله سخن ایله ثائمه ختمه مدرس شهری السید محمد سعید افندی به با سخن بری حرکت داخل ایله دفتر ارا احد افندی مدرس عربکیری الحاج یوسف افندی به با موصله سخن بری ابتدا داخل ایله پرتو پاشا مدرس طر بزونی عثمان افندی به با حرکت داخل بری حرکت خارج ایله الحاج جزه مدرس قنوی محمد افندی به با ابتدا داخل بری ابتدا خارج ایله ثائمه حسین افندی مدرس از میری معتی زاده اسمعیل افندی زاده السید عبد القادر افندی به با حرکت خارج \* منجه اولان سخن مدرسه سی موصله سخن ایله شیخ الاسلام صادق افندی مدرس سنوبی حسین افندی به با سخن بری حرکت داخل ایله درسیه کوهر خانون مدرس اخسقه وی مصطفی افندی به با موصله سخن بری ابتدا داخل ایله ثائمه تکه محمد پاشا مدرس بولری اسماعیل حق افندی به با حرکت داخل بری حرکت خارج ایله درسیه عثمان افندی در سلطان سلیم مدرس طر نو بلی السید ابراهیم افندی به با ابتدا داخل بری ابتدا خارج ایله ثائمه زکریا مدرس عابد افندی حفیدی محمود عزیز افندی به با حرکت خارج \* موصله سخن ایله منجه اولان جنابزه مدرسه سی حرکت داخل ایله درسیه ابراهیم پاشا زاده مصطفی تک مدرس استانبولی السید سلیمان افندی به با موصله سخن بری ابتدا داخل ایله خسرو پاشا مدرس اقره وی حسین حامد افندی به با حرکت داخل بری حرکت خارج ایله ثائمه فیضیه مدرس مدرسی محمد عارف افندی به با ابتدا داخل بری ابتدا خارج ایله درسیه خواجه کمال مدرس قسطنطنی خواجه عمر افندی زاده السید محمد سعید افندی به با حرکت خارج \* موصله سخن ایله منجه اولان ثائمه سرای ابراهیم پاشا مدرسه سی حرکت داخل ایله سلجوق سلطان مدرس قریبی محمد افندی زاده احد رشید افندی به با موصله سخن بری ابتدا داخل ایله درسیه مصطفی اتا مدرس طر بزونی عثمان افندی به با حرکت

داخل بری حرکت خارج ایله درسیه راقم افندی در مسجد کاتب سنیان مدرس نازلی السید محمد شکری افندی به با ابتدا داخل بری ابتدا خارج ایله ثائمه عارفیه مدرس عرفان زاده زاده سی السید مصطفی صفوت افندی به با حرکت خارج توجه اولوب \* ثائمه معدی افندی مدرس سبله ارباب استعداددن و تخنیددن طرفیقی زاده زاده سی میر السید محمد سعید افندی وقاضی زاده احمد افندی مدرس سبله سابقا امام اول حضرت شهر یاری احد کمالی افندی هر حومک حفیدی اجد افندی و ثائمه عارفیه مدرس سبله جنتکان فردوس آشیان سلطان عبد المجدد خان طاب تراه حضرت لریک عصرنده اولان مولی فحسانک فنون عقلیه و نقلیه ده سرآمد وار جندی شکر زاده السید فیض الله سرمد افندیک حافظی یعنی السید عبد الوهاب افندی زاده السید سلیمان رأفت افندی به ابتدا خارج رؤس لرای احسان و اشبومحرم الحرامک اون بدنی کرنی تاریخله مورخ رؤس همایونله جمله سی مظهر لطف بی پایان پورلدشدر

**مولد عسکری**

سواری عساکر منصوره میر لوازندن اطه بازارنده اولان میر لوا میرزا سعید پاشانک تحت اوا و قوماندان سنده اولان ایلیله در سعادت جلی لازمه دن اولدیغندن اولوجه جلب اولتدرق پاشای مومی الیه ذکر اوتان ایلیله اسکداره ورود ایلدیگندن در علیه به پورتو ایوب اشبو محرم یکر منی بازار کونی ولی افندی صحر اسنده تهنیه و نصب اولتان بیارله اقا نه ایتدرلدشدر

سنه سابقه ذی الحجه الشریفه سی غره سندن غایته دکن بره نظر فنده طو بقبو خسته خانه سنه در پیوز الی برنفر دخول و در پیوز التمثلی بری نفر اکنتاب صحته خروج ایلوب یا کز اون اتی نفری جوار حقه عروج ایلش مانته خسته خانه سنه او پیوز سکان ایکی نفر دخول و در پیوز طفسان اوچ نفر اصحادن اوله رق خروج ایلوب آخر قشله اردن کلانن ماعدا با کز اوتوز نفر انتقال دار بقا بلبلر مهمات جر بیه خسته خانه سنه یوز اوتوز نفر دخول و یوز اون اتی نفر کسب عافیته خروج ایلوب یا کز اون اتی نفری ترک عالم مستعار ایتلر بجه حسته خانه سنه اوچ نفر درت نفر دخول و اوچ یوز اوتوز بری نفر خروج ایلوب یا کز اون اوچ نفر غریق بجه رحمت اولشدر طو پختانه عامر خسته خانه سنه فرق سکر نفر دخول و فرق درت نفر خروج ایلوب یا کز ایکی نفر وفات ایتش اولدیغی زوز نال دفتر لردن منسبان اولشدر دیو رئیس اطباء سلطانی افندی حضرت لریک جمهور مذکره لرند مسطور در

حالا قرمان والیهی اولوب منصبی جا بنده عزیمت متهتیار وسه ده آرامسان اجلال اولان دستور معالجفور دولو حاجی علی پاشا حضرت لریک



### امور داخلیه

و ترجمان مومی الیه دیوان همایون قلی مهمه تو یساندن امکدار و معارف و هنزایله شهرت شعار اولوب و بوقوله بندکان حقارنده رحم و اشفاق حضرت شهنشاهی شایان و مشمول بیورلقده اولدیغندن مبارک قریحه صبیحه جناب جهانپنایدن اوله رق مومی الیه دخی کذلک مجوهر برقطعه نشان اقتخار عنایت و احسانیه رهین مباحات و مسار بیورلشدز و سفیر مومی الیه کتوردیکی نامه شاهینک جواب عابسی اعطا ایچون باب عالی به دخی جلب و طرف حضرت صدارتینایدن دست سفارتنه تسلیم اولمش و خر جراه اوله رق احسان همایون شاهانه بیورلش اولان عطیه سنیه دخی اعطای قلمش اولغله سفیر مومی الیه بمنونا و مطیبا عودت و عزیمت ایلمشدر

بر وجه بالا نقل همایون میامتقرون شاهانه تک اوچنی جمعه ابرسی کوفی رکاب همایون اولسنه رخصت و مساعده سنیه جناب ملوکانه ارزان بیورلش اولدیغندن یوم مذکورده ذات حضرت صدارتیناهی و جناب قنولیناهی الیه دولتوسر عسکر پاشا و قیودان پاشا و مشیر طو یخاننه عامره خابیل رفعت پاشا حضراتی مابین همایونه عزیمت و مبارک خاکبای همایون حضرت شاهانه به روسای تبریک و تهنیت الیه انواع التفیسات و نوازش شاهانه به مظهر بیورلشدرد و جناب صدارتیناهی دائره مابین همایون مقدم کورامش اولدیقلریدن بارخصت عالی سر و تماشای ایلمشدر و جوار ساحلسرای همایونده اعظم رجان دولت علیه دن اوقاف همایون باطری عطوفتو الحاج سعید افندی حضرتلرینک ساحلی نه سنده جناب صدارتیناهی تک کریمه مکرمه لریله افندی مومی الیه حضرتلری محدودنک ازدواجندن طولای و لیمه عادی اوزره اورایه عزیمت رخصت شاهانه شایان و طرف اشرف ملوکانه دن بنده و بنده زاده لره التفات مخصوصه سنیه اولق اوزره برقطعه مجوهر قوطی و برقطعه مجوهر طرف دخی عنایت و احسان بیورلشدرد

حالا جده والسی وادنه محصلی دولتو ابراهیم پاشا حضرتلری مقتضای مأموریتی اوزره یولنه یعنی بحدن حرکت و قوتیه به عزیمتله بعد انوموله بلبله عسکر یعنی تحریک و اعزام برله عسکرینک جمله سی کرلک بوغازیه هر ورایش و کندوسی دخی فقط یاننده یولتان بعض حیوانات و سوانتیک بران نشلسر ایچون بریک کون قوتیه ده توقف الیه بوکولرده قوتیه دن حرکت ایتمک اوزره متعی عزیمت بیورلش اولدیغنی شهر سابقینک یعنی محرم الحرامک یکریمی ایلمش کونی نارنجیله مورخ و رود ایدن تحریرات سنایله مسطوردر

ایام صیفک حلوی جهتیله ولی نعمتمز ولی نعمت عالم شوکتآب قدرتنصاب اقتدیمز حضرتلری بوغاز ایچنده اناطولی ساحلنده استاوروز نام موقعه کاش ساحلسرای همایونلری تشریفه میل و رغبت شاهانه لری ارزان بیورلش و شهر سابق یعنی محرم الحرامک یکریمی دردینی پنجشنبه کونی اختیارات اولان وقت مسعوده نقل همایون شاهانه وقوعولش و تشریفه یاه یزیدف حضرت جهانداری الیه اولجای فرحنا پرزیت و زینت اولش اولغله بالجه بتدکات شکر الاحسان و عباد مصادقت عنوان اشو نقل همایون شاهانه تک عین و اسعادی دعواتی زیور زبان و مرقوع بارکگاه جناب رب مستعان ایلمشدر

اللی بدینی دفعه رقیله طبع اولان نسخ تقویم و قایمده بیان اولدیغنی اوزره دولت یمیه ابرایه طرفندن بوندن اقدام سفارته دربار شوکتقاره و رود ایتمش اولان سر کرده غلامان حضور شاهی سعادتلوزین العابدین خان جناب امور سفارتی تکمیل ایدرک عودته رخصت و مساعده استدیاستده اولدیغندن دولت علیه الیه دولت مشارالیه بینه درکار اولان مصافات کاهله و جهت جامعه اسلامیة اقتضایه بوقوله مأمورین حقارنده حرمت و رعایت دولت علیه شایان بیورله کادیکندن بشقه سفیر مومی الیه جنابلری مقدمدخی یمه مأمورا کلش و مقدم و یو دفعه امر سفارتی کمال اداب الیه اجرا ایلمش اولسی حقیقه توجه عالی ظهورینی موجب اوله رق بوجه بالا نقل همایون شاهانه تک فرداسی جمعه کونی بازارده سنیه سفیر مومی الیه فارسی ترجمانی عرفی افندی الیه مابین همایونه جلب اولتوب شوکتآب افندیمن حضرتلری ادای صلوة جمعه ایچون سلا ملق بیورلش اولدیقلریدن بالشوکه و الاجلال عودت و تشریف همایون وقوعنده مشیر خاصه شاهانه دولتو احد قوزی پاشا و قریق خاصه شاهانه عطوفتو احد قینی پاشا و عطوفتو رئیس افندی حضراتی و خواص بندکان شهر یاریدن سعادتلوزین افندی و علی ک حاضر اولدیقلری حالده حضور مکار منشور حضرت خلاقیناهی به رومان اولش و دولتین فیضین بینه پایدار اولان روابط محالضته دائر خطاب مستطاب جناب شهنشاهی به مظهر یتدن بشقه عواطف علیه حضرت شاهانه دن سفیر مومی الیه برقطعه مجوهر نشان اقتخار دخی عنایت و احسان بیورله رق کردن سفارتی پرزیت و زیور اولدیغنی حالده و جیبه دعا و هر اسم ادای اجرا ایلمشدر و ساحلسرای همایونک مابین دائره سنی و بقیه سنی سر و تماشایه دخی رخصت شاهانه ارزان بیورلش اولدیغندن کردر باروب تماشای ایلمشدر



اشهد والبني سابق دولتو داد پاشا حضرت نوري حقه مقدمه ما بر مقتضاي شوق قدر اغبر اربابها نه وقوع عولاش ومعاقبا كندوسى استعطاق واسترحامه موفقيه عقو واحسان حضرت پادشاهان نه به مظهر بيور يله رق پروسه به جلب واقامه اولمش و پكنلرده درساعده دخي كتور يله رك بالذات التفتات تحاسن آيات جناب خلافتناهي به شايان بيور يله رق مشار اليه حضرت نوريك فخرت ذابيه سندن مأمول اولان حسن درايستقامتي كيبقيني بوكره كندوسنك راي العين منظور ومشهور عالي بيور بلان اطوار و كفتار و بهضاعت و درايست مشروعه ومعقوله سى تصديق ايدر يك حقه تزايد تو جهات سنية حضرت ظل الهيمى نى مستلزم اولمش وبواننده بوسنه واليسي بولنان محمود خدي پاشا حضرت نوريك بوسنه انانندن انفصالي ووزارت عهده سنده اوله رق روم ابلي طرفيه جيقارلسى وايات مذكوره به بويه بردا نك نصب وارسالي لازم كلش اولدينندن عواطف عليه حضرت شهنشاهيدن ذكر اولان بوسنه ايالي مشار اليه داود پاشا حضرت نوريه ايقاي وزارت له تو جيه واحسان همايون بيور يله رق اشبو صفر الخبيرك بشخي بازار كوئي بلب عاليه بوسنه به وصولر يته قدر فلزيند قائمقامله اداره اولمش اوزره لوازم زاهلرنيك تنظيمنت شروع ومبارك شريت انباشلردن وموقو كئيدالقلي دخي رجال دولت عليه دن حالا باروقمنا نه عامره ناظري سعيد مبح افندي حضرت نوريه اجاله بيورلشدر

وشرفسون بيور بلان امر همايون مكارم نمون جباب جهانباني موجبنجه رؤس همايون نوري تصدير واعطا اولمشدر

درگاه عالي قيوبي باشيلرندن حالا غلظه ناظري وكئيداي باب حضرت صدارتيناهاي صارم بك صدق واستقامته موصوف بندكان سلطنت سنه دن اولدينندن عواطف عليه شاهانه دن مره مومى اليه وماين همايونده مرتجاك خدمته مستخدم لغوفت بقولايك دخي خدمت وصدافتي حسبيله مره سومه مجوهر برقظه نشان جليل العنوانرغنايت واحسان ومير مومى اليه الهه سومك بو وجهه انتفات سنه دن سرسور ومباها نوري محاذي فرق فرقدان اولمشدر

ديوان همايون ترجاني اسرار افندي الحانته هذه معينده اولان ايكي نفر مترجم اليه خدمت مأثوره سني اداره ايكنده ايسه ده مجدد قوانين سلطنت اولان شوكتكاتب قدر تصاب افنديم حضرت نوري بوندن بويه فن ترجمه ده ايشه براز آدعلر بشدر يك اوزره ترجان اوطه سنه دائما اوج بش نفر مستعد مترجم بولمش واقتضاسنه كوره استخدام اولمش ايچون اورانك دخي استحصال حسن نظامي امر وفرمان بيورمش اولدقلرندن اصول ونظامنه دائر قله النان لايحه سى منظور وبقبول همايون اوله رق مومى اليه ترجان افنديك ومعينده اولان تجلي افندي وخايمي افنديك معاش قديمي لري حد لاينه الابلاغ اولمش ومومى اليه تجلي افندي به عواطف عليه شاهانه دن ديوان همايون خواجه لفي دخي احسان بيورلشدر وديوان همايون قلم كته سندن نديم افندي وعالي افندي وصفوت افندي نام مستعذر دخي بالانتخاب مقدار كفايه معاشلر ايله مجددا ذكر اولان اوطه به مأمور و تعين اولمش وبو وجهه ترجان اوطه سني طرف دخي همت بلند مرتبت حضرت شهنشاهي ايله احيا قلمشدر ومأمورين مومى اليهك تزايد شوق وغيرت وسرور ومختر نريني مستلزم اولمش اوزره لطفا ومرحه جلله سني ماين همايون شاهانه به جلب بيور يله رق مبارك حضور همايون خلافتناهي به مقبول شرفنه دخي نائل اولمشدر

اللي سكر بچي رقيه اولان تقويم وقايمده يازدايغني اوزره اناطولي قاضى بىسكر لى ربه رفيعه سيله تكريم بيور بلان استانبول قاضيسى سماحتلو السيد عبدالرحيم افندي حضرت نوريك مدت عرفيه سى شهر سابق غره سنه ختام بولغله قضاء مرقوم استانبول پايه لولرندن جر كئشي محمد افندي حضرت نوريه تو جيه واحسان وبوتوجه وجيه ايله اعط الفوس بار بها \* وائل رامها \* مثل وسجع اصدقلر يك معانيسي الحق بيان اولمشدر

مشيرعساكر خاصة شاهانه دولتو احمد فوزى پاشا حضرت نوريك كئيدالقلي خدمته بولنان احمد انانك حسن سلوك واستقامتي و بايكسرى منسلي اولان شريف انانك دخي اداره امور مملكت خصوصته معتدلا نه سعي وغمرتي ودفتر خانه عامه كته سندن باب حضرت سرعسكر يده بوقله طرفه مستخدم ايكن روسيه دولتي اردوسي اداره سنه تعين اولمش اولان كام افنديك دخي استعداد ذابيسي اقتضاسنجه امور مأموره سنه حسن اداره به موقفتي معلوم مواهب لزوم حضرت شهنشاهي بيور يله رق عواطف عليه شاهانه دن مومى اليه احمد انا وشريف انانك درگاه عالي قيوبي باشيلق رته لري احسان ومومى اليه احمد انانك روساني خاكي توتياساي حضرت پادشاهي ايله كئيب شرف ورفعت ايدر يك اناي مومى اليه احسان على الاحسان اولمش وبين الاقران سرمياهايت بند كانه سى رسیده سني مضرت بيورلق اوزره مجوهر نشان عالیشان دخي عذابت ومومى اليه كلم افندي به دخي ديوان همايون خواجه ليه باش مقاطعه جيلق پايه سى احسان وتوجه بيورلش

خاصه شاهانه دولتو احمد فوزى پاشا حضرت نوري دلالتيه مبارك وبعلا حضور همايون حضرت شاهانه به مقبول ومباركطور مشار اليه جناب لري وكرك يدري مشار اليه حقلزنده دركار اولان خلوص ومواليات حضرت شاهانه نك بيان وافاده سنه دائر وسائر حرمت وعبايت عالي جناب پادشاهي به نائيليه رهين عنويت ومحظوظيت بيورلش. قدن بشعه ابلي مومى اليه وساطتيله طرفه كوئيدريك اوزره برقظه مرصع قوطي اوزرني ترميم اولمش تصوير همايون مخرم نمون حضرت ظل الهيمى احسان وساحلسراي معلاى شاهانه نك تماشا سنه مساعده سنية ملوكا نه ارزان وشايانيله دخي مومى اليه جناب لري تلظيف بيورلشدر

### مؤا عسكرية

عساكر منتظمة خاصة شاهانه وجنود منصوره محمديه پادشاهانه پياده الابريك بهرايكي الابنه بريولوا نصب وتعييني نظامت حسنه اقتضاسندن وازاده ميامن افاده جناب شهنشاهي مقتضاسندن اولدينده بناء الحاله هذه موجود اولان سوارى خاصة شاهانه برنجي وايكنجى وارچينجى الابريته عساكر منصوره سوارى الابريندن محمد علي بك زيرفومانداسننده اولان انتيخى الاى دخي الحاقا درت الايه ابلاغ وبرنجي لايه اوچينجي لايه الحاقيله برلوا اولمش اوزره برنجي الايك مير الاي حافظ بك ميرلوا وايكنجى الايه دخي مومى اليه محمد علي بك لايه لوله رق وايكنجى الايه الحاق ايله اشبو وايكنجى ودرديجى الابره دخي اوچينجى الايك مير الاي رشيد بك ميرلوا وبرنجي الايك قائمقاسم عوني بك برنجي الايه مومى اليه حافظ بك برنجيه ميرلوا ومومى اليه عوني بك برنجيه وايكنجى الايك بيكر شيلرندن عبد انكرم انانك الاي مذكوره قائمقام ومومى اليه رشيد بك برنجيه اوچينجي الايه عساكر منصوره مير الابريندن حسن بك ميرلوا وبرنجي الايك بيكر شيلرندن موسى انانك دخي اوچينجي الايه قائمقام نصب وتعيين اولمش بالانتخاب تسبب اولمش ويني حالا مشيرتوده تدبير عساكر خاصة شاهانه دولتو احمد فوزى پاشا حضرت نوري طرفندن باقرا انها اولمش وخا كئيه فك كوكبه جناب جهانبانيدن لذي الاستيدان مومى اليهك درجه اهلبت واستحقاقلري نزد مكارم وفد حضرت شهنشاهي به مومى اليه ومعلوم جالى اولدينندن بوجه انتخاب وانها نصب وتعيين اولمش خصوصته اراده فيض افاده حضرت خلافتناهي شرفيشاي سئوحيش ووجهيجه مومى اليهك نصب وتعيين لازم الصدور اولان اوامر شريفه سى تصدير قلنه رق شهر سابق يعنى محرم الحرامك يكرمي بشيني جمعده ككوفى مومى اليهك مبارك ومعلا حضور فيض كنجور جناب پادشاهي به جلب ور ومالي خاكي توتياساي جناب ظل الهيمى اليه اكنساب شرف ورفعت ايلر يك ذكرا وانان اوامر شريفه بكان بكان يدريته اعطا واحسان ونشان عالیشان فروغ افشانلري دخي اعطا وعنايتيله جملله سى ترفيع قدر يله بكام اوله رق مسرور وشادان وسر مشخر نري بين الاقران موازي راده فرقدان بيورلشدر

### امور خارجيه

نيسان آيتك اواسطى تاريخه مورخ اوله رق اور وپا جانبندن ورو ايدن غزه اورا قندن مستخرج بعض اخبار وحوادثك خلاصه رجه سيد فرانسه قرالى ووكلاي ملتندن عبارت اولان مجلس عمومى شورايي فسخ وختم ضمنده نيسان آيتك اون ايكنجى كئي رسم منقاد اوزره

جويت مرقومه ديوانخانه سنه عزيمت ايدوب حاضر المجلس اولان ارباب شورايه خطبا بروجه آق تقرير ايدري ممالك صوريه

سزكه كبراي دولت ووكلاي ملنسي سيدة سرحد ختام اولمنده اولان اشبو مجلس شورايه كدران ايدن مشاغل وعوائى مدينه ومدينه ذيبك كرك فرانسه دولتي وصيكر كذت قراليت صفا تم حقتده صرف اولمش اولان مساعى مقبوله ومدوجه كز ايچون طرفيكره اظهار شكرن و ميمويت ايتك خصوصي عهده اقدم لوزم حاليه دن معدود كئيدنر في النوع اصول استقباليه قراليت وقوا نين مشر وطنه تمكنت نسلبيت و اختصاص مقيد مانه كز تقر ييله كس قوت و نسانت انش اولوب فرانسه دولتون وقيدو وقوانين مشروطه تحنده اولان صندلي قراليتك منافع حقيقيه سني تسليم واعتراف بله هر حاله تقويت وجايتي امر به مسارعت وحكمراي دولتك كمال صدق واستنانت اوزره تعاضد ومطاهر ق خصوصنه بذ سعي ومقدرت ايش اولدينندن الان فرانسه مملكتي اول تدابير مرقومه نك شماتى جمع واجتماع ايكنده در واشو قومك ثرائي قومه مخفيه نك خيالنا نه خاطر ده تصور ايدك ايكي امانى وآمال موموده قيبندن اولوب اميدوار مظهر ربي اولدينندن نم بركت ورفاهيت مستقبله زمانك سنه جديده سنه شمديدن دخولن مسبر اولدى درون مملكتبه آثار امن وقوت واسايش وسكون كون بكون مراد وروز فزون وامور بيجرت ومعرفتك سرعت بركت ومعموري بديد وسرمون اوله رق هر طرفه بالجمله خدماته صرف اولسان سعي واهتمام رفاه احوال عامه سكاك وهر جا بنده مجددا اعاده واستبعا اولمش اولان نظام تدبير عوناك وسيله مزيد تقويت واستقباليه اشبو حالات لايقه نك تزايدي حسبيله اسجاب فوزه وغرض زياده ما يوس ونيومد اولوب بو يابه دركار اولان كدر وثاقرا يته حرارتي نيسر تدبيرات ايله تسكين وطفاهيه مبادرت يدري ايسه اهل سكون اولان سكاك زاهالينك غيرت وجباري سزكه مساعى عبرت كزله تقويت بولديقه سالف اند كرفنه انكيز لرك تخوفات وهذيانى هيچ برانسه ني مفيد ومشر اوليه جني ظاهر ودولت اعانه وعضدت قويه سى اهل كئيدو خاندان اولمقده قوه الظهور اولندن وقتا من الارفات خان اوليه جنتم بناء نظامات مطلوبه ملكيه سزكه توسع وتمديد وداخل وخنار جده وامنيت مليه نك تاكيد وتأييدي ثمره لري جمله مزه نم البدل مكافات اوله جني باهر در ايچوق اشبو مقصد احراك حصوله دسترس وصول اولمش ايچون امر اسيفضا وايراد ميري تدبيري هيئت اصليه نظم سنيه وضع اولمش اهم مهمات اولوب غالبه ايجابيات حاليه دن ناشي موقتا بوكونه قدر مجبور اولدين غرض ضبط وحوكمت اصولي مملكت ودوت حقتده برلبسه شديده اوله ايقي دركار ايسه ده بليه مذكوره قريبا منسحق و بطرف اولدى نقي تفديده مصاف جار يهك تفتيش وتفحصي خصوصي زياده كار كز وناظرها وانداده تكليفاتك طرحه دائر اجر اوتناس آرا واحكام مورث خليل اولمش صورلرندن برا اولوب عامه اسجاب قدرت مال ومنازلر يته وكائنه اهل مملكتك مديحه وقاوتنا كندولر يته واقع اولان تكملات ونصهانه تماما مالك و تصرف اوله جقري بي انشاهاه در اشبو اسباب قويه بيه بناء وطنك حقتده دركار اولان محبت وعصبر كزندن بيكي بر مجلس مشورتك انعاماتي طلب واستند عايتك اوزره نذ قراليتبه قرارداد اولغله همان بلاعوق باهلن بر مجلسك استفتاحه مباشرت و اسحاق اولمش اوزره طرفون امر وتبديه قلنه جني ومصارف مملكتكمكن اولان فقوس وتفحصينه دائر تنظيم اولان دفترخانه قوانيني طرفيكره عرضين وانشعاوانيه جني معلومكن اولوب بونان اقسام مجلس شورا كره عرض اولمش اولان مومى اليهك مهمه نظايبك استقبالي خصوصنه دخي وانباده صرف افكار ايدن ايكنجى دركار در دول اجنيه ماله نم ببنده در دست ولايت روابط مناسبه نك زياده بخيرت اولوب قلنهك وليجت ايتنه مومى اليهك حلال وادقسان اولان مواد

تازع فیما تک مشکلاتی اروپا دولتینک راحت و اسایشه مورث خلل اولیه رقی منحل و مندفع اوله جتی صورت وقایع مسبو قه دن ثابت و نمایان و کیفیت احوال شرقیه شهرینک اذهبان عالی تجدیش و اشغال ایتمکده ایسه ده آثار سلیه قریباً بر حسن نتیجه اوزره اراضی هر قومه ده تا کدیاب استقرار اولوق اغلب ملحوظاً بدن ایدیکی ظاهر و مستبندر فرانسه دولتی کرک اولطر فده و کرک جوانب سائر ده مظهر بنسنته لایق و سزاوار اوله کدیکی شان و وقارک و منزلت و اعتبارک حفظ و وقایه سنه درکان اولدیغی جزماً معلومکر اولوب فرانسه ملتی محافظه لازمه شان و حال و تأیید اسباب رفاه احوالی و صیانت حقوق مسلیت و استقلال ایچون طرفزدن امیدواری انتظاریته احق اولدیغی هم و مساعبتک تجویز و تسویه نهنده هیچ بر نقصان و قصور بولمیه رقی بهر حال بو باده طریقه جتی و پره جتی مجزوم قرالیت ملزو و ممد دیو مومی ایله فرانسه قرالی ختم کلام ایلمشدر

بالاده مسطور ممالک ختامی عقیده امور داخلیه ناظری فرانسه قرالی طرفدن صدور ایتمک اوزره تاریخ میلادک یک سکر یوز اوتوز ایکی سنه سنده کی مجلس عمومی شورانک فسح و ختنی مین بر قطعه تهنه نامه جلوه مواجهه سنده قسح و قرالت ایتمش و ابررسی کونی مجالس عمومی شورانک در عقب انعقادی خصوصاً لازمه حالیه دن ایدوی دیگر بر قطعه قرال تهنه نامه سیله مو نیطور نام فرانسه لک رسمی غزیه سنده نشر و اشاعه اولمش اولدیغنه بناء یوم مذکور ده یکیدن بر مجلس مشورت عقد و جمع اولتوب مونسود وین نام پر در ایتمکار شهرتشار مجلس مذکورک ناظری اولوق اوزره تکرار انتخاب و اختیار اولمشدر

فرانسه ممالککنده کاش صومواد نام بلده ده دی اویلاق کیرودن طولدر بلور بر قطعه طوب یکیدن ایجاد اولتوب ذکر اولسان طوبیک هر کونه خطر و تهلکنه مصون اوله رقی طولدر بلوب اتلیسی بر مرتبه ده مدت قلیله ده حصول بو اوزر منکله اوج درت نفر طوبی اتمک اعمال و اداره سنه کافی و وافی اولوب بر دقیقه ایچنده اون اون ایکی دفعه اواطوبی طولدر بلوب آته ییلورلر ایتمش اشیو ایجاد طوبیک اعالی پری و بجزی طوبی عساکرینه تعلیم ایتمدر لیدیکی تقدیرده فرانسه طوبی بیلرینک مهارت و تقوی اولور دیش

باثریاسی اها لبسندن مارطن دیشو قلنقور نام برنفر شکر چی اسفادی بالجمله بخار آلتک بر اوزور دن نسخ اعتبار یله برنی طوتان برقه و محرکه ترکیبی ایجاد ایدوب بر کونه ماده سیالیه الاستقیه دن عبارت اولان ترکیب مذکورک افضل دائمی الاثری هر دم تجدیدی لازم کلان بخار معلومک مقامته قائمدر ارباب فنون و صنایع اشیو اجزای بخاریه نوا ایجاد قدر و قیمتنی رأی العین کلیه بنگر ایچون باثریاسی مملکتکنده کاش آراس شهر نه اول اصول نو ظهور دن معمول ایکی بار کبر قوتی مقدر کنده بر کوجک بخار آلی انشا اولنه جقدر اول کونه بر بخار آلی واسطه سیله حرکت کنور یله جک بر واپور کبسی ایکی اوقه کوردن زیاده به محتاج اولمیه رقی بتون دنیا بی دور ایده یله جکی درکار اولمغله اشیو اجزای بخاریه تک استعمالی اسفاز بخاریه به زیاده مفید و نافع اوله جتی بی اشیو اهدر بو صورتنه بین الحکما مطلوب اولان دور مدام ماده سنی من جهة حصوله کنور که بخار مذکورک ایجاد بر وسیله تقرب اولمشدر دیو غزیه اورا قنده

محرر و مسطور در

دفعه  
۳۲  
ص  
۴۴



### امور داخلیه

بجز سیاه بوتازنده خنکار اسکله سی نام موقع عالیله خیام زن مسافرت اولان روسیه دولتی اردوسنک عودتلی تقریباً تک و تمناشی حضرت شاهانه ایچون اشیو صفر الحیرک اون برنی جمع ابررسی کونی اتشلی تعلیمی مرتب و مصمم اولوق حسبیه تعلیم مذکور سیر و تماشا واردوی مذکور جزال و ضابطاتی نلطیف اراده مکارماده سیله ولی نعمت زوی نعمت عالم شو کتاب قدر تصاب افندیمن حضرتلری یوم مذکورده دولتو قبولدان پاشا و خواص بندکا بدن سعادتانو رضا افندی و علی بک و عزت انا و مابین همایون کتای شریفیه مقیم سعید بک ووصاف افندی و مصاحب حضرت شهر باری عبدی بک و سعید افندی ایله سائر بعضی بتدکان خدمت شاهانه لنده اوله رقی واپور سفینه سنه سوار بیور بلوب محل مذکور تشریف بیور مشلدر و دولتو سر عسکر پاشا و مشیر عساکر خاصه شاهانه دولتو احر فوزی پاشا و مشیر طوبی بینه عامر دولتو خلیل رفت پاشا و کتندای خزینه جناب جهانیا قی عطف و تلو بکر افندی حضراتی ایله کتندای صدر عالی عطف و تلو برتو افندی و فریق عساکر خاصه شاهانه عطف و تلو احر قتی پاشا و فریق عساکر منصوره عطف و تلو محمد پاشا حضراتی دخی کتندو ایقار یله محل مذکور کتندار ز و عطف و تلو رئیس افندی حضرتلری مناجسینقلری ظیور یله اختصاره مجبور اولمشدر و اشیو تشریف همایون شاهانه مجرد نلطیف قصدیه اوله رقی دول فحیمه سفر اسنک دخی حصه یاب التفات عالی اولری اراده سیله محل مذکورده انبارک دخی یولتلی مراد همایون جناب جهانیا بیور بلوش اولدیغندن طرف اشرف شاهانه دن بر کون اول اخباره اراده بیور یله رقی اصانتلو نتیجه و فرانسه و اسکله و پروسا دولتلی سقراسی دخی بولمشلدر و محل مذکور تشریف همایون شاعانه وقوعنده اصانتلو جزال قوت اورلوق و جزال مورایف و امرال لازاروف و روسیه ایلمسی بوتنف و جزال و ضابطان سائر و سقرای مومی ایهم اسکله دن استقبال ایدرک شو کتاب افندیمن حضرتلری دخی هر ریخی التفات و نلطقات شاهانه یله تطیب یله تهنه اولان اسبه سوار بیور بلوش و کاغد خانه پیشکاهنده کاش بخاری دلکشاده صف بسته نظام و انتظام اولان روسیه عساکری اولکلردن یوقله اصول اوزره کتندار و عطف نکه التفات بیور لیقه انردخی قاعده نظام و اصول لری اجرا و مراسم اورا یعنی بک یشا القش ایفا ایلمیه رک سیر و تماشا شاهانه رینه محل اولوق اوزره قضای مذکور ناظر محل مرتعده رکن و نصبا اولمش اولان خیمه بی تشریف و آرام بیوره رقی نظرگاه شاهانه لنده اجرا اولسان آنشلی تعلیم و صنایع حریبه بی نظر دقتله سیر و تماشا بیور مشلدر و اشیو تعلیمده یونان پیاده عسکری ایکی طایور دن عبارت ایسه ده حرکات حریبه و اصول نظامیه ده طوعریسی هر در او اظهار فن و هنر ایتمش اولدقلردن طرف اشرف شاهانه دن تحسین و آفرین بیور بلوش و برابر یونان عساکر خاصه و منصوره میرالوزی سعادتانو پاشا و میرالابو و ضابطان سائر دخی تعلیم مذکورک اصول و نظامه توافقی تصدیق و اقرار و بستد ایلمشدر و شو کتاب افندیمن

حضرتلری ذکر اولسان خیمه بی تشریف لری خلا انده جزال و سقرای و ضابطان مومی ایهم هر بر لری بشقه شقه نلطیف و سقرای مومی ایهمی یکان یکان خطاب مستطاب ملوکانه لریته مظهر بیور بوب دولت علیله یله ابراطور وقرالی و دولسلری بیلرتنه درکار اولان صفوت و روابط متحدتک تا کدیینه دار کلمات عالیله دخی سنوح و صدور بیور بلوشدر و بعده ختام تعلیمده اردو کاهلریته عودت بدن عسکری بالذات کتندار که نظر شاهانه لنده اصرار ایتمیره رک بو وجهله دخی مراسم هر غوبه نظامیه به کمال دقت شاهانه لری اظهار بیور دقتن سکر قصر همایونلرتنه بمقدار جلوسه خفیه و ازام شاهانه بیور بلوب بعده اورا دن باشوکه و الاجلال عودت همایون واقع اولمغله جزال مومی ایله قوت اورلوق و سائر جزال و سقرای و ضابطان مومی ایهم اسکله به قدر مراسم تشبیهی دخی اجرا و محل مذکور پیشکاهنده یونان روسیه سفینه لری و کرک فرانسه و انگلتره دولتینک بر قطعه بکلک فرقی بیلرینک آرمیزی طوناد بلوب اب و ذهب شاهانه ده طو بلر انداخت و القش اوزه سیله رسم نعطیمی اکل ایتمر یله شو کتاب کرامتصاب افندیمن حضرتلری ینه واپور سوار اوله رقی اخشام طنام بیور سر عسکر پاشا حضرتلری کتندار میر کونده کاش ساحله لری تشریفه رغبت و برابر یونان مشار مومی ایهم حضرتلرتک ذکر اولسان ساحله نه به کلریته مساعده و خصمت بیور بلوش اولدیغندن سابه احسانو اب شاهانه ده جلوه سی اوزاده طوب بلوب اخشام طعمای تناول و صلوة مغرب ادا اولنیه رقی کذلک واپور ایله استاوروز ساحل سرای همایونلری تشریف بیور مشلدر و مشار مومی ایهم حضرتلری دخی مجللیتیه عودت و فریتم ایلمشدر

قسطنطینی سنجایله ویران شهر سنجای منسلکی عهده سنده یونان درگاه عالی قیو بی باشلردن حسن جاوش زاده حسین آغا هر تقدیر امور مآدوره سنه سچی و غیرت ایتمکده ایسه ده ایکی سنجاغک بردن اداره سی مسخر اوله جفتندن مومی البه حسین آغا یانکز ویران شهر منسلکنی اداره ایتمک اوزره قسطنطینی سنجاغک تقریباً اخر برمناسند احالیه لازم نکش وقو جه ایلی سنجای منسلکی یونان دده مصطفی آغا دخی برمدن بیور لوله من بوزک حسن اداره سنه موفق اولمش اولدیغندن مبارک قریحه صبیحه حضرت شهنشاهیدن ذکر اولسان قسطنطینی سنجای منسلکی مومی ایله دده مصطفی آغا به مقدمه هر فوع اولان قیو بی باشلرتک ابقایله احسار و تقویض وقو جدایی منسلکی و کراسته نظر زنی دخی ردوس سنجای منسرفی سابق درگاه عالی قیو بی باشلردن

شکری بک عنایت بیور بلوشدر  
آمدی اوطه سنده اوج بیش قدر خلقا موجود ایسه ذکر اولان اوطه اکثر مصالح موقعی اولان حسینله بر قاق نفر مستعدانک زیاده یونانی لازم نکش

ودوران همایون قلی محمد نویسانندن رونق یک و دو کتوبی حضرت صدرال  
خلفاستان نسیف یک مستعد و خوش نویسنده اولاد فلزیدن شرفیافته  
صدور اولان امری زمان مکارمعتوان حضرت شاهانه موجبتجه اول او طه به  
مأمور قلنس و موهبه الهیه اولان شیمه رضیه بنده پروری و مروت  
خلافتیناهی اقتضای سنج میردومی ایضا مابین همایونه دخی جلب پیوریه رق  
مبارک خاکپای مکارمعیسای ملوکانه به یوزر سورمک شرفیه دخی ممتاز  
و محسود الاقران پیوریشدر

استانته علیه ده ولی افندی صحرا سنده یونان سواری عساکر منصوره ایکینجی  
میرلوسی میرزا سعید پاشا تک تحت لوا سنده اولان ایکینجی الایک قائمقام علی یک  
مقدیمه میرالای نصب پیوریش اولدیغندن برینه قائمقام نصیبی لازم کلمش  
والای مذکورک برنجی یکباشی حسن اغا و ایکینجی یکباشی حسین اغا  
و برنجی بلوک یوزباشی علی اغانیک اهلیت و درایتی درکار اولدیغندن  
مومی الیهدن حسن اغا قائمقام و حسین اغا برنجی یکباشی غنقل الیه علی اغانی  
ایکینجی یکباشی نسب و تعیین اولمشدر

مراتب دولت علیه دن سلطنتی رتبه سنک فی الاصل وضعی بعض  
خدمت مخصوصه به معنی ایسه ده محمد قوانین سلطنت اولان شوکتآب  
قدرتصاب افندی من حضرت تری دولت علیه دن قوانین قدیمه سنی اصول  
جدیده سر غوبد صحنه به تبدیل و تفاسات طکیه و عسکر به بی  
قوانین و سه معنیه به افراغ و محو یله موثق اولماری جهتیله سلطنتی  
رتبه سنک لزومی و بکنونه خدمت و مأموریتی قائمقام اولدیغندن  
رتبه مذکورک کایسرافع و انعامی خصوصته اراده سنیه جناب جهانبانی  
معلق پیوریشدر

افدیجه باراده سنیه بجه سفید بوغاز به مأمور میرلوا خاند پاشا قوماند سنده  
اولان عساکر منصوره بوغاز دن حرکتله بودفعه یایه سنجی متصرفی  
دوتلو امین پاشا حضرت تری معینه عزیمت اید. جنگ اولدیغندن بوغاز  
مذکور عسکر دن خالی قالمیوب اوراده عساکر اقامه سنی قوانینی مستلزم  
اوله رق از کیمیده اولان میرلوا سعیدالله پاشا لوا سنده یونان عساکر  
منصوره بی چادر یله برابر بالاسنجاب بوغاز مذکور عنایتله مناسب محاربه  
خیمه نشین اقامت اولتی اوزره مأمور پیوریشدر

اشبوسفرک بکرمی نجی صالح کیجه سی طلوع فجره قرب قصه طوخیانه ده  
انجام شرفی شمله سنده واقع در غره سی علی نام کیسه تک خانه سی بخنده  
دخایی دکا نیدن از فضائیل و ورایدن آتشدن جو رنده برخانه و سکر دن خجایوز  
دکا کین محرق اولمشدر

کذلک بجه سفید بوغازنده یونان اولاد قائمقام میرتاب اولان اوچینجی عساکر  
منصوره الایندن میرالای الحجاج احد یک قوماند سینه بجه سفید بوغازنده  
اولان ایکینجی طابورک حاله تر حاله سنجی متصرفی دولتو مصطفی پاشا  
حضرت تری معینه بولتی اوزره میرالای مومی الیهک استخدا یله بجه  
سلایکه و ایدن مشار الیه حضرت تری معینه سوق و اعزام  
اولمشدر

**موار عسکری**

بجه سفید بوغازنده یونان میرلوا خاند پاشا قوماند سنده اولان ایکینجی  
الایک میرالای بنده لی احد یک والای مز یوک برنجی یکباشی عزت اغا  
پوندن اقدم قوتیه جانبدار واقع بحر رنده وفات ایش والای مذکورک ایکینجی  
یکباشی سلیمان اغا دخی محاربه مذکور ده گرفتار اولمش  
اولدیغندن برینه میرالای والای مذکورک برنجی و ایکینجی طابورینه بر  
یکباشی نصیبی لازم کلمش و سائف الذکر ایکینجی الایک قائمقام بکر یک  
ولای امینی چر پانلی مصطفی یک و برنجی الایک اوچینجی طابورینک یکباشی  
قالونیه لی احد یک و طابور مذکورک صاغقول اغاسی باقی یک و مقدیمه  
یدنجی الایک در دنجی طابورینک یکباشی اولوب بعض ججه سنه معنی  
کندوبه تنیه ضمنده یکباشی فتنه اخراج اولمش اولان عزت اغا والای  
اولک در دنجی طابورینک صاغقول اغاسی مصطفی اغا ادیب و درایتکار  
و امور عسکر یهده مهارت تری درکار اولدیغندن مومی الیهدن بکر یک لواء  
مذکورک ایکینجی الایک میرالای و مصطفی یک بکر یک برینه قائمقام  
و قالونیه لی احد یک الای امینی و صاغقول اغاسی باقی یک مومی الیه احد  
یک برینه یکباشی و عزت اغا ذکر اولان الایک برنجی طابورینه و مصطفی  
اغا ایکینجی طابورینه یکباشی نصب و تعیین پیوریه رق اقتضا ایدن نشان  
ذیست نالیه لازم کلان اواخر علیه لری اعطا پیوریشدر

اوچوز اولان ایکینجی نفر دخول و ایکینجی نفر شفا یاب اوله رق خروج  
ایلیوب اون برنجی جوار حصه عروج ایش اسکر ارده واقع طو بطناسی  
خسته خانه سنه اوچوز بکرمی ایکینجی خسته دخول و یکیزون طقسان یدی نفر  
اکتساب صحنه خروج ایلیوب بالکن اوج نفری ترک عالم مستعار ایشدر  
مالتیه خسته خانه سنه درتیز یدی نفر دخول و اوچوز الشمس خسته  
کسب عاقبتله خروج ایلیوب بالکن بکرمی سکر نفر ارتحال دار بقا ایشدر  
مهمات حریره خسته خانه سنه یوز درت نفر دخول و طمسان الی نفر تصحیح  
مزاج ایدرک خروج ایلیوب بالکن الی نفری وفات ایش عساکر بجه  
خسته خانه سنه طقوز یوز بکرمی سکر نفر دخول و التیوز بکرمی بش خسته  
اصحادن اوله رق خروج ایلیوب بالکن درت نفری غریق لجه مغفرت اولمشدر  
طوخیانه عامره خسته خانه سنه الشمس اوج نفر دخول و قرقر اوج نفر  
خروج ایلیوب کیمسته وفات ایش ماش اولدیغنی جورنال دفتر لرندن  
مسئبان اولمشدر رییس اطباء سلطانی سماحتو افندی حضرت تری نک مهور  
مذکره رنده مسطوردر

از باب هنر و معرفت و اهل دانش و درایتسه لطف و احسانی بی پایان  
و به وسیله ایله کافه مستعداتی تحصیل کلاه ترغیب یابنده همت بلند رتبت  
شاهانه لری رایگان اولان شوکتلو قدرتلو پادشاهین افندیمن حضرت تری نک  
اراده عنایت عاده ملوکانه لرندن خیل مدد ندیرو باب سرعسکر یه فن  
حریره دائرلسان آخرده ترتیب اولمش رساله لری ترجمه خدمته حصر  
اوقات ایدن ماردراکی به برقطعه مجهر نشان اقتضار احسان و اول جوهر  
جهانبها مشیر خاصه احد فوزی پاشا حضرت تری و ساطتیه استاوروز  
ساحل سرای عابنده واقع مابین همایونده کردن عبودیتسه تعلیق اولنهرق  
متناظران قلنس و رخست شاهانه ایله دایره فاخره ساحل سرای عالیجهای  
تماشا گان رومال شرفیه نائل اوله رق بووجهله دخی انتفا شاعانه یه  
مظهر اولمشدر

**اسعار**

مسئمن سفینه لریه کنساردن و برا وارد اولنلردن ماعداتی دکر و قره دکر  
و خلیجده واقع اسکله ردن مغیر و کبر و جییک اون الی قطع مس و اهل ذمت  
قایقلریه سنه سابقه ذی الحجه سی غره سندن اشبوسنه مبارکه صفرا لیری  
اون یدی کوشه دسکین در سعاده توار ایدن ذخائر و اوراق

روغن زیت		روغن پیاز		روغن سادو و جروش	
۵۶۰۰	۱۱۷	۵۰	۸۴	۱۷	۱۵۰
۲۷۱	۱۸۸۰	۱۶۷۴	۴۸۴۰۰	۵۶۴	
۶۰۰۰	۵۰۰۰	۲۳۰۰	۱۸	۱۰۹	۱۰۶
۱۰۰	۱۷۰۰	۹۹۳	۵۳۱	۴۰۰۰	۳۱

قالبیجه	یکهباد	چودار	پورچاق	پوغورت
۱۰۰	۳۶۰۰	۲۰۰	۲۰۰	۱۶۸۶۰
۲۹۴۹۰۰	۳۰۱۸	۱۴۲۳	۲۷۶۹	۸۷۳
۱۹۵۰۰	۵۰۰	۳۲۳۵۰	۱۰۰۰	۱۲۱۱
۸۶۱	۳۹۱	۱۷۷۰۰	۲۰۰۰	۴۲۷۰
۷۶۰	۲	۳۲۷۸۰۰	۲۴	۲۶۹۸۸۷۶
۱۶۲۸۲	۵۶۴	۲۷۷۶	۸۸۴۶	۱۷۰۴۲۲
۱۶۹۱۰	۱۲۶	۵۰	۱۷۲۴	۶۴۴
۴۸۵	۳۰	۳۰	۶۳۳	۴۱۹۳۰۰
۶۲	۱۴۵۰	۱۸۰۰		۲۱۰

**امور خارجی**

مابین اینک اوائل تاریخیه مورخ اوله رق اوربا جانبندن ورود ایدن  
هزته اورا قسندن مستخرج بعض اخبار و حوادث خلاصه  
ترجمه سیدر

نیسان اینک اون سکر نجی کونی فرانسه قرالتک آدی یور توسی اولغنه  
کبر و اولادی دولتی بوجه معتاد تأدیه مراسم عادیه ضمننده قرالت مومی الیهک  
حضور یه لری لؤلؤ یو یابده جانب قرالتیه واقع اولان خطا بلری و بالمقابله  
قرالتک کندوله اولان جواب لری مونیطور غزیه سنده طبع و نشر اولتوب  
پارس شهرنده مأمور اقامت اولان بالجه دول ایلیجیری دخی مراسم مذکور بی  
مومی الیه فرانسه قرالت طرفنه عرض و ایضا ایتمک اوزره شهر تیز برده مقیم  
به چودو بوزغو نام روسیه ایلیجیسی کندو طرفلر دن وکیل انتخاب ایتلر یه  
ایلیجی مومی الیه مجموع دول ایلیجیری طرفلر دن وکاله فرانسه قرالت جنابارینه  
خطابا ذکر ای عبارات اوزره بسط مقال ایلیشدر

قرالت مابا اوربا دولتری طرفن ن زدر ایلیشدر خدمت ساقرت یله آمور



د فقه  
د راقی

۱۳۱۹

اقامت اولان ایلیسیان جانب قرالی ایلیسیه مراسم حرمتلرینک  
عزیمت و فرانسسه دونتی حفرلنده دعا نوازینی اجرا اولمیش ایدر  
اوز و پادولتری برسته دنیرو بر بلای عظیمه دوچاریت ایله پریشان حال و گرفتار  
اکدار سارزه اولتی و ایشقه نه سوله مکدر لاجول اولمیه اولمیه اولمیه اولمیه  
اراده سی اوروبانک متاذای اولمیه ایلیکی آفات و مصائبین خلاص و نجاتنه  
باعث و بادی و بالجه ملوک و حکمرانانک عقل و تدبیری اوزره پانک مبتلا اولتی اوزره  
مظنه اولان بلیاندن محفوظیت و هوسو نیته مؤدی اولدیغی اشکار و کافیه دولت  
اقدم اولمیه اورندین و ملک محتاح الیهی اولدیغی مواد ضروریه  
اصولندن معدود اولتی اوزره اوروبانک مظهر اولمیه کلدیگی آثار سلیمه  
ذکر اولمیه اسباب و بعثت قوه تک دوامیه ثابت و پایدار اولمیه ورق اوروب  
دولتری یوندیو یله ازهر جهت مستقیم و امون امانتله اولمیه جغفری بیدارد  
دیو موی ایله روسیه ایلیسی ایراد مقال ایلمکده فرانسه قرالی جناب لری  
پروچیه تی رد جواب ایدوب فرانسه دولتی و خاندانم و ذات قرالیم ایچون عرض  
ویسان ایلیکی کرادعیه کزدن مزید انشراح دروغ حاصل اولمیه و ملوک  
حفرده اوند جهده مستقیم مزار و خصار شیده اولمیه آفت معلومه خرابیت  
قایتدن اور و پادولتری تخلیص ایتمیش اولان حضرت رب العالمینک کرم  
و عنایت جلجه سی سرکله بر بالا عزت و آویساید ادا حق شکران ایتمک  
ماده سنه و واجبات مورد دولت و واجبات ملل و محک اقدم و ایلی اولتی اوزره  
عدکترنده بیجی معدود و ملحوظ اولان و قایه آثار سلیمه نعمتک قدر و قیمتی بیلک  
خصوصنه زاده راغب و نیال اولوب ایچو فریضه و احتیاج اصولک معرفتی  
یا لجه ملوک و حکمرانانک عقل و تدبیری قوت و متانت یوله رق آثار مصالحه تک  
دوام و استقراریته و مدی ایلام ثمرات فوائدینک اغناسیمیه انواع بی ادک  
تزیینه و تعمیریه و سوله ایله اولمیه جنی نزد قرالیمده مجرموم و تحقیق در دیو  
ختم کلام ایلمدر

## امور داغلیتر

مقدمکی تویم و قایع نسخله زنده بسط و بیان اولدیغی اوزره ایجابات وقت  
و حالندن و دولت علیه ایله روسیه دولتی یینده جاری اولان سلم و صفوت  
و محادنت کامله اقتضاسندن ناشی حسب الجوار به دعوت و جلب اولمیه  
سفاین حریبه و عسا کر یبه چند ماهدنیرو بوغاز ایچینده مسافره اقامت  
ایتمیش و طرف دولت علیه دن دخی هر درلو نوازم رعایت و راحتلری التزام  
واجرا اولمیه قی اسباب دعوتلری تک کلبا بر طرف اولمیه انزل دخی محلا ریته  
اعاده و استراحتلری استحصال اولتی لازمه حالندن کورتمش اولدیغندن  
رخصت سنده به منی تهیه اسباب عودتلری به اشتغاللری اناسندن شهر سابق  
یعنی صفر الحریک اون طقوزی بازار کونی ختمتلو مکتور روسیه امپراطوری  
جنابلریک یوم تولدی اولمیه طولانی معادلی اوزره بو طرفه بولنان  
اصباتلو جزال قونت اورلوف و ایلیچی بوتف جناب لری یوکدرده کاش  
سفارتخانه زنده یوم مذکورک کیجه سی ترتیب مسیافت و درلو مصنع  
فشنکلر و قندیلر ایله سفارتخانه پیشکاهنده شنکلر و منتظر اجرا ایلمدر  
و اشبوضیاقته مدعو بولنان ذات حضرت صدایتناهی و جناب سرعسکری  
و مشرعیسا کر خاصه احد فوزی باشا و طوطی خانه عامر و مشیری خلیل رفعت باشا  
و رئیس الاطباء شهر یاری بیهجت افندی حضرتی و کتخدای صدر عالی رفوا فندی  
و رئیس افندی و فریق خاصه احد فیتی باشا و فریق منصوره محمد باشا حضرتی ایله  
بعض میرلوا یاشار و رئیس افندی حضرتلری معنی مأمور لری بولنان ایله  
مسیافت مذکورده بولمیش و فرداسی بازار آرنیسی کونی موی ایلیها جزال اورلوف  
و ایلیچی بوتف و جزال مورایوف و امرال لازاروف و دیگر امرال طرف اشرف  
حضرت شاهانه دن مشارالیه سرعسکر باشا حضرتلریک میرکونده کاش  
ساحلخانه و الارینه جلب اولوب جله سی حضورهما یونه مشول شرفه و هر بری  
نوازش و التفات پادشاهانه یه ناقل اولمیه هر برینه علی مراتبهم مجبور آخر افتخار  
قشای ناری دخی عنایت و احسان و دیگر جزال و ضابطانه دخی کدک مجموع  
وسا تر ضابطان و علی العموم نفراته سیم و زردن مصنوع نشا لرا عطا  
پور یله رق جله سی تملیف و مسرور یورلمدر و محل مذکوردن ساعت  
یش انی موزلنده عودت هما یون شاهانه وقوع بولوب سرعسکر مشارالیه  
حضرتلری مسیافت ترتیب ایلمیش اولدیقلرندن موی ایلیها جزال قونت  
اورلوف و ایلیچی بوتف جناب لری توقف ایله مشارالیه احد فوزی باشا  
حضرتلری و رئیس افندی حضرتلری دخی برابر اولمیه اولمیه کون دخی  
یووجهله اکرام اولمیشلردر و ایرنسی کونی روسیه عسا کر و سفانی حرکت  
و غیرینه یا شلرلبو شهر مذکورک کبری دردنی چهارشنبه کویته قدر جله سی  
یجرسیاه طرفه بادبانکشای عودت اولمیش و چهارشنبه کونی موی ایلیها جزال  
قونت اورلوف مابین همایونه جلب و امپراطور مشارالیه جناب لریک مقدم  
ورد ایلمن نامهلرینک جواب عالیسی حضور معالیم فور حضرت شهنشاهیده  
بالاعطای تملیف و التفات حضرت شاهانه دخی سزا یور یله رق و داع  
وجودت ایله سقینه سته کیرمش و ایرنسی کونی موی ایلیها دخی حرکت و غیرت

ایلمدر حق بوکه طرف اشرف حضرت شاهانه به امپراطور مشارالیه  
جناب لری ابراز خلوص و صفوت ایتمیش و بالمقابلہ جانب سنی المتحاب جناب  
جهانیا بیدن دخی امپراطور مشارالیه کلان بیوک مشابطندن کوچک برتفرینه  
قدر بالجهله مأمور لری حقده هر درلومراعات لایقه و عنایت شاهانه ابدال  
یورلمش و طوغریسی انلر دخی هر حالده کمال ادب و تراثت اوزره حرکت  
ایدک او بلیجه کلوب کیش اولدیقلرندن بو کیشلر دو تین فحشیتین یینلرینه  
علی الاستیزار تریله و دوماختی مستلزم اولمیه جنی بریب و کاتر

برمدتدنبر و محرف سقید بوغازی محافظتی و بیضا سبحانی متصرفی بولنان  
صالح باشا حضرتلریک در سعادتده اولان بعض وزرای عظام خلایق  
استانه شوکت اشیا به کلوب قوناقلزنده اقامت و استراحت و دوام عمر و اقبال  
حضرت ملوکانه دعوات واجه سنه مواظبت ایلیسی خصوصنه امر و فرمانه  
مراجعت عنوان جناب شهنشاهی متعلق یورلمش و بوجهته بوغاز مذکور  
محافظلغله بیضا سبحانی مارک فریجه صیحه حضرت ملوکانه دن خیره خانه  
عامره نصیحی برنجی میرالایی محمد بک حضرتلرینه عسا کر منصوره محمدیه  
فریقانی زینت جلجه سله تقویض و توجیه یورلمش و اقتضا ایلمن حر و اتیسی  
حضور میامن موفور جناب شاهانه ده الباس و اسکسایله رسم عالیسی اجرا  
والسنه ناسده عسا کر منصوره محمدیه فریقارندن بحر سفید بوغازی محافظتی  
ویضا سبحانی متصرفی محمد راشف باشا دینلسی خصوصنه دخی اراده  
سنیه ملوکانه سانحه پیرای صدور یورلمشدر و باشای موی ایلیها کتخدای  
خسدمتی دخی بااراده سنیه ابنیه خاصه مدیری عبد الحلیم افندی به احاله  
اولمیشلردر

بودقهه سکه حسنه شاهانه حقده قرار کبر اولان نظام مستحسن کیچتی  
شرفستوح یور بیلان اراده سنیه شاهانه موجیجه اقتضا ایلمن محلا ره  
اواجر علیه اصدا ر و تسایرله نشر اولمیش و کیفیت معلوم عامه اولمیه  
موجیجه عمل و خلافندن حذرا و اتق اوزره و اواجر علیه مذکورده تک برقطعه  
صورتی عینا یووجه طبع اولمیشدر

### \* صورت امر عالی \*

اناطولیک صاعقوتی بیل و یسار یله نهایته و ارنجه واقع وزراء عظام اجمالیهم  
و میر میران کرام دام اقبالهمه و مولی فخام زیدت فضا لهمه و قضاء و نواب  
زید فضلهمه و متسلین و یوودکان و عیان و سائر ضابطان و ووجه اهلی  
و بالجهله ایش ارزوی زید قدرهم حکم  
بوندن اقدام بعض عوائلی جهتیله تسهیل امور جاریه و دفع مترور عامه ایچین

اولدیقلرند نصکره فلنک مرخصنک بالاده مسطورقتر برنده مندرج مواد ثلثینی  
یکان یکان دلایل مسکته آیینله رد و جرح ایدوب فلنک قرالیک شروط  
معقولانه و محقانه اوزره بلجیقانو ایله عقد مصالحیه صمیمی بریت و استعدادی  
درکار اولدیغی تقریرده اولمیه ده مقیم فلنک مرخصی یو بیده اقتضا ایلمن  
رخصت کامله و تعلیمات قویه ایله ترخیص ایلمدر ملک اوزره قرال موی ایلیها  
طرفندن قطعیا و مستحیلا استسما و التماس ایلمدکری مرخصین موی ایلیها  
بیان و اعلان ایلمشلردر ذکر اولمیه اناسن تقاریر رسمیه تک تعاطیلسندن صکره  
مایس اینک طقوز زنده مصالحه قطعیه تک اساس عهودی اولتی اوزره  
انکتره و فرانسه و فلنک مرخصلری یینده اولمیه شهزنده برقطعه عهدنامه  
عقد و امضا اولوب عهدنامه مذکور موجیجه بوندن اقدام انکتره و فرانسه  
لیمان واسکله زنده دولتری التوب توقیف اولمیه اناسن فلنک سفینلری صالیور ملک  
و دو تین مر قومتین ایله فلنک دولتی مالککنه بالمقابلہ تجارت ایله آمدش ایدن  
سغاین طرفینک منعی باینده فلنک دولتی طرفندن ور بیلان اوامر و تبیهات  
رفع و ابطال اولتی و انکتره و فرانسه دولتی طرفینک بوندنیوله فلنک دولتی  
علیهنده استجدای خصوصی عبث و بی فائده اولوب دو تین مر قومتین ایله  
فلنک دولتیک ممانکی اراننده لازم کلان مخابره و مناسبتک روابطی کچن ماه  
نشرین ثابت و قوعوبولان فرانسه سفیرندن مقدم بولدیغی صورت و هیاتنه  
اعاده و ارجاع قلمیق و فلنک دولتی طرفندن انورس قلعه سنک محافظه سی  
خدمته تعیین اولمیش و قلعه مر قومه تک ضبط و تسخیر نصکره حرب  
اسیری اولتی اوزره فرانسه مملکتیه ایلیقولمش اولان فلنک عسکری  
تغلیه سبیل ایله کند و مملکتیه تسیر و تسبیل ایلمدر ملک و فلنک ایله بلجقا  
مایینده عقد اولمیش اولان متارکه صورتی مملکتین مر قومتینک بری برندن  
تقییق و افرانی قرارلی مؤید برعهاده قطعیه تک تنظیم و تکمیلنه قدر  
جاری و دستور العمل طویلوب تاریخ مذکورده کاش جمع سفاین اسقونهری  
یجه اباب و ذهب اینک اوزره مآذون و معاف اولتی ماده لری قرار داده  
اولمیه ورق برنده ده مقیم فلنک مرخصیه عقد و عهد اولمیش اولان معاهده  
من بوره تک صورتی لاجل تصدیق فلنک جا بینه بعث و تسایر اولمیشلردر  
بوندن برقاچ کون مقدم فرانسه قرالینک اوغلی اولان دو قوه سی بعض  
بیلره بناء لوندنه جانبیه عزیمت ایتمیش و بولتاریده شهر مذکورده حاضر  
و موجوده اولمیش بولوب لورد پارلمستون نام انکتره تک امور جانبیه ناظری  
قرال زاده موی ایلیها و مالیران و ژان دیو برنام فرانسه و بلجیقان مرخصلریله  
متعاقبا برقاچ مجلس مکمله عقد نصکره فلنک و بلجیقانک اصلاح مابینه  
حائذ و مخصوص اولتی اوزره موقتا برقطعه عهد نامه صورتی ترتیب و تنظیم  
ایتمیش ایسه ده دول شایه تک مرخصلری سنه مزبورک تنظیمی خصوصنه  
مداخله دن اعراض و استکاف ایتمیش اولدیقلرندن عهدنامه مذکور فلنک  
دولتی طرفندن قبول و تصدیق اولدیغی مسکول و شهنشاه دیو غزنه اوراقنده  
بحرر و مسطوردر

فلنک دولتک مؤخرا لوندنه جانبیه کلان ددل نام مرخص ایلیسی نسان اینک  
درنده فرانسه و انکتره مرخصلرینه برقطعه تقریر رسمی و پروب خلاصه  
مفهومند. اولمیه فلنک و بلجیقان یینده عقد اولمیش و مرخصین موی ایلیها  
طرفندن تمتد الاستیزار اولتی اوزره مطلوب اولمیش اولان متارکه تک دولتی  
محدود و موقت حکمنده اولتی و ایلی فلنک یوله باجیلو و تفکرت شوق قلعه لری  
قرینده واقع اولمیه بلجیقان عسکرینک تحت ضبط و تصرفنده بولنان بعض  
فلنک اراضیسی موقتا تخلیه اولتی و ایلی نتیجه و پروسیا و روسیه دولتری  
فلنک و بلجیقان مابینه تمتد ایتمیش اولان مواد تراعک تسویه سی ضمیمه  
منعقد مجالس مکالمته عن اصل داخل اولمیش بولدیقلرندن ناشی بوندنیوله دخی  
در دست مذاکره اولان امور منازع فیه تنظیمی خصوصنه مذکور دولتری  
مداخله اینک شرواتی حاوی مواد ثلثه عقب حالده عقد اولمیه جق معاهده  
قطعیه تک مفیده مخصوصه سی اولتی خصوصنی تکلیف و ایراد ایلمدکده  
طالبان و پارلمستون نام فرانسه و انکتره مرخصلری تقریر مذکور جواب اولتی  
اوزره ماه مزبورک اولمیه و پردکتری برقطعه تقریر رسمیک خلاصه مضموننده  
زمان سابقه جریان ایدن مواد انشکاک تک تکراری عبث و زائد اولدیغی بیلدرمش  
و فلنک و بلجیقان مملکتلری حقده مستقیم مصادب جسمیه اوله جق و منع  
و دفعی خصوصنی دول جنسک اقدام واجبات اموری مقامنده اولان برحاربه  
هامه ک ورطه سنه اور و پادولتری القا ایله حک اصلمز و غرض سز بر سق  
وقوعنک تکرار و یچدی خصوصنه من کل الوجوه اظهار مخالفت و مانعت  
ایتمک عزیمت بریت قطعیه سنده اولدیقلرین مابین اوله رق بوندن اقدام  
و پردکتری تقریر مآئنه مر برمایدنک تنظیم ایضای خصوصنی حواله ایتمیش



نمود شمع کنگری ایجابیه مبنی اتفاق آرا ورخصت سنیة شریعت غرایه  
عشی خالصندن ارتق اوله رق جهادیه اسمیه بشک و یوزک و برغوشدن  
و بکر میلک و اولنق و اوفق پاره قطعیه تداول ایتمکه ایدسه بلطعه سیمانه  
و تعالی الحالة هذه و موقوله غوائل و اسبابک اندفاعی حیدله آبادی ناسده  
بولسانرکا کان تداول ایتمک اوزره بعدازین مسکوکات مذکوره دن  
ذکر اولسان بشک و یوزک و برغوشک قطعیندن صرف نظر ایله  
الی برعبارنده اولن اوزره دیرتدره می الی و نصی اوج و ریجی برچی غروشه  
اوله رق سبب سکه حسنة خالصه ایله کافی السابق یکر میلک و اولنق و اوفق  
پاره تک قطعی و سالف الذکر سکه جدیده تک بوندن برهه سکره یعنی  
ریبع الاخری غره سنده نشر و تداولی خصوصته اراده و مکارمعه شهر بارانه  
تعلق ایدرک اولباده شرف افزای صحیفه صدور اولان خط هیایون  
اصابعرون ملوکانه م موجبه قطع و ضرینه مباشرت قلتمش و فیما بعد  
اشوسکه جدیده شاهانه و ذکر اولسان مسکوکات عتیقه شهر بارانه تک  
و باخصوص بو اثناده بعض مجلدده یکریم غرشدن زیادیه یه تداولی آنها  
واخبار قلنسان یکر میلک خیره التونک فینات مقررده سی اوزره التوب و ریسی  
و پراجه زیادیه اخذ و اعطایه جرأت اولنور ایسه متجاسر اولنلرک تأدیبات  
شده ایله حقریندن کنکسی اراده فاطمه شاهانه مقتضاستندن اوله رق  
بو باید و صیای لازمیه حاوی اناطولی و روم ایلیک اوجر قوللرینه بشقه  
یشقه اوامر شریفه کوندلرش اولغله سزک و زرای مشار و میربرمان  
وموالی و قضا و نواب و مستلین و و بود کان و سار مومی الهم سز سز دخی  
صورت امر و اراده شاهانه می زیر ادر کرده اولان مجلدده اقتضا اینداره  
افاده و تبیین و مغایری حرکت متجاسر اولنلر اولور ایسه و موقوله لک بالعقیق  
تأدیبات لایقدری اجرا سنده دقیقه فوت اولنجه جعی کوش هولرینه  
اطرافیه تفهیم و تلفیق بره سکه جدیده پادشاهانه مله مسکوکات عتیقه تک  
خنی و جلی فیقات مقررده سندن زیادیه زهار التوب و ریسی امر اهنه  
بالانصاف اقدام و غیرت ایلمک فر مانم اولغین اعلاما و افهاما و تکیده  
و اهمتاما مخصوصا اشوارم جلیل القدرم اصدار و  
اولنلر ایدمی اشو فرمان جلیل العنوان پادشاهانه می تحت حکومت کرده  
اکان قضا محاکمی سیمالنه قید و نیت بره دائماً و مسترا انفاذ و اجرایی  
قطعی اراده سنیة شهر بارانه مقتضاستندن ای دوری و بوماده بی سرا و علنا  
تحقیق و تجسسندن خالی اولنجه جنحه مینی بو باید و انقاض و خلوت ایله  
مسکوکات مذکوره ملوکانه مک فینات مقررده سندن زیادیه یه تداولی خیر  
النور ایسه حسارت ایدن ورخصت و یرن هر یکم اولور ایسه اولسون حقدنه  
بالاده محرز و عیدات پادشاهانه می بلا ایمان اجرا قلنه جعی معلومکر اولدقده  
اکاکوره عمل و حرکت اجرای امر و اراده سنیة خدیوانه می بالاتحاد بدل و سع  
و قدرت و خلافتندن غایه الغایه تحاشی و محاببت ایلمک بایند

## مؤلف عسکری

شوکتاب قدرت تصاب ادا مده الله تعالی الی یوم الحساب افندیمز حضرت نلرینک  
مقتضای الطاف عنایات بی غایات ملوکانه لری اوزره بالجملة بندگان صداقت  
نشان و علی الخصوص عا که منتظمه شاهانه لری حقرنده هر وجهه  
در کار اولان هر احم و اشفاق سنیة پادشاهانه لری بیلر بغ و بسدول بیورلقدنه  
اولدقندن بیاده و سواری عسا کر منصوره الابلرندن اردوی هما بولرده  
وقوع اولان محاربه زده علیل و مجروح اولنلر خسته خانه زده ماموری  
طیبلر و ساطیله هر تقدیر تدبیر و مداوات اولنرش ایسه ده جرح و علت لرندن  
دولای عذری بولنش اولنلرک نقاعدلکه شایسته اولدقلری بود قعه رئیس  
اطباء سلطانی افندی حضرت لری معرفتیله بالعاینه تبیین ایش  
اولان ضابطان و نهران سایه شوکتویبه حضرت پادشاهیه جدید اله ل

الباسله کل ذیده جهان اولان مبارک و سعور خاکلای هما یون جناب  
جهانداری به کورتورسی خصوصی لدى الاستاذان اولباده مساعده  
کر امتعاده جناب بادشاهی ارزانیله ذکر اولسان ضابطان و نقرتی طرف  
حضرت سرعسکریدن عسا کر منصوره کاتی سعور افندی و اش بوقلا جی  
الحاج ابراهیم افندی ایله بالاستحباب بعض بوریمک قدرتی اولیا ناری  
عر به زنده بیریله ذک اخور هو اسکله سندن اطه قایلرینه از کا با استا و روز  
ساختسرای همایونی اتضاندده واقع مشیر خاصه شاهانه احد فوری  
باشا و فزینق خاصه شاهانه احد فینی باشا حضرت تیه مخصوص  
ساحلخانه بیکانه جی قاراش و اوراده پلا و اطعامه اکرام قلنه رق  
وضر سنیله دیر لیلرک پادشاه دارا خیم و شهنشاه اسکندر خندم ولی نعمتمز  
افندیمز حضرت نلرینک جله بندگان مایه حیات و سرمایه تقدیمباهات اولان  
نظره کاه حضرت ملوکانه لری کورتوریلوب هر روز یک بشقه بشقه علت  
و اسامیری قرائت اولنلر رق نگاه شفقت اکتنا جان بطل الهی به مظهره نله کسب  
شرف ایتمش و مشیر نارایه حضرت لری و خواص قرناه شهر یاریدن رضا افندی  
حضرت لری و ساطیله فر دافر اعطایای سنیة و افره احسان و عتیقه حدیق برینه  
و بهره دار بیورلش اولدق لرندن ما غدا مومی الیه بوقلا جی الحاج ابراهیم  
افندی به و خسته خانه مدبری ساطع افندی به و خسته خانه حدیق برینه  
دخی علی الانفراد عطیه ز عنایت و احسان بیورلش و بعده ذکر اولسان  
قایلر ایله عودت برینه و اشالی مظلوم تقاعدلک و طبعه زینک ترتیب و تبیینله  
پروات و معافیت امر لریک اصندان و اعطاس سنیة دخی اراده کرانک افاده  
حضرت شاهانه معلق بیورلدقندن موجبه امتثالرینه قیاسا نقاعدلک  
و طبعه لری ترتیب و اقتضایدن پروات شریفه و معافیت اوامر علیه لری  
اصدان و التوب هر روزی اذعیه خیره ظل الهی به مواظبت ایتمش لری

## قون

م سعادتن بوندن بعض کلمات بلاغت ستمت فارسیه شرع صدور بولنق  
و عربیه کی لسان اهل جنت و معاء رابعه ملائکه کرامتک لسان اولنق  
روایتلرینه بناء بعد العربیه جمیع لغاتک اشبه و اشرفی و ذاتنده السنیة شانه ک  
اجود و الطبق اولان لغت فارسیه در به نک بقاعده مسائل و استعمالی ناظق  
و نظماً و نثر دستور حسن سنیکی محقق شیخ سعید شیرازی قدس سره  
حضرت نلرینک علم تهذیب اخلاقه و تألیف بیورمش اولدینی کلستان نام  
کتاب بلاغت اشعیمی عملاء اعلام دولت علیه عثمانیه دن الشیخ مصطفی  
النوروری و سید علی زاده و کافی و شعی قدس اسرار هم شرح  
ایتمش لری لکن شرح مومی الیهمدن متأخر علوم شرعیه و ادبیه ده ماهر  
اولدقندن بشقه ذقایق لسان مذکوریه هدایه الحکمه محتبسی مولانا  
مصطفی الدینی لاری کی بر محققندن کاهو حقه اخذ ایتمش اولان بوسنه وی  
سودی مرحومک شرحی کتاب مذکورک مفردات و مرکباتی شرح  
مومی الیهمه بالحا که ابضا و تبیین و مفهوم عاره سنی سبک ترکی به تطبیقا  
افصاح و تعیین ایدوب بو وجهه جله سندن فائق و اول لسانی تعلیم و بلکه  
مراد ایندن ذواته بر ماخذ ذقایق الحقایق اولغه ترتیه ارباب استعداد و تحقیق  
نهال انانی عباد هائند آفتاب عالمات لازم وجود اصناف آلان و افاضت  
سمات لری اولان پادشاه محمود الخصال و شهنشاه سعور الفعال افندیمز  
حضرت نلرینک سایه عنایتویبه ملوکانه زنده اول نسخه نادره خط شارحله  
یاز لرش کتاب صحیحندن بال ترتیب و تصحیح دار الطبا عه عامر ده  
اوتور سکری دفعه رقیله اولان نسخ تقویم و فایده کورتلرینی اوزره بوندن  
اقدام طبع و تبیینله شروع اولنرش و بود قعه مجیده تعالی صحیفه ختامه  
سم باله حتی اوراش و هر نسخه مطبوعه مجلدده سنیة فنی معتدل اوله رقی

بیش غروش بها قطع اولنلر سندر بوندن مقدم اسمای سأمیه لری قید  
ایتمش دن و سار مشرت بلرک بصره خانه دن الملری اخبار اولندی

باباره صدارت اناطولی حالانقیب الاشراف عصمت یک افندی زاده عارف  
حکمت یک افندی حضرت نلرینک اشو شرح لطیفه ستایش بلیغانه لریدر  
زهی لوح نصا و بر معانی کسز ولال عجب ارزنگ مانی  
در و کجیده درهای ذقایق که در معنی شده ببحر حقایق  
دهد بوی بلاغت کلستانش بر عسرفان بر آرد بوستانش  
بیاض کاغذش صبح مزایا سیه رنگ مذاش شام معنا  
دلش کشته چون برهان فاطع ظریفان را بود تبیان نافع  
هزیندان ازین تألیف سودی عجب نبود اگر بایند سودی  
زاسعدطالعش چون یافت سعیدی منور کشته از وی قبر سعیدی

موالی فتحامدن رئیس الکتاب و اصف افندی زاده عبدالله بیب افندی  
اشو طبعه موفق اولدینی مصراع مطبوعدر

ریاض ارای شوکت خان محمودک بهاراسا  
کل دن معارف یاد فیضیه اولوب مشروح

لیسا یعنی بوتاریخده امر شریفیه  
باصلدی کلستان سودیسی اولدی بر کل مدوح

خواججه عینی افندیگ دخی کلستان طبعه غرض ایندیکی نهال تاریخ لطافت  
شمار بخار پدر

شده فرخنده طبع و داور علامه دانش کیم  
مطابق هر ایشی شرح شریفه نص قرانه

حروف علم و عرفان دستکاه طبعه موضوع  
که هر بر سطر او صافی و بر فرق قالب جانیه

لغات وان قولی ناموس و برهان بهجه و فرهنگ  
پشمز مدحت ششاه زمان حا قان دورانه

جناب خان محمود السیر مجموعه شوکت  
پنشدی صبت لطیفی ملکت ایران و توره  
باصلدیه کتب فرمان و دفتر یازلدقده  
اوقونده نسخ مظهر اوله توفیق بز دانه

اووصاف زمان وقعه نویسی اسعد افندی کیم  
و یرن حسن نظام اول خدمت میورود ذیشانه  
سعادتله کلستان شرحی طبع ایتمکه ما یور  
اولوب کوستردی فیض ذاتی ارباب عرفانه

تمام و معیندن سولیدی عینی ایکی تاریخ  
اوقو بلیل صکی شوق آور اول بزم سخندانه

باصلدی کلستان سودیسی نفعن عام ایدیه هادی  
کلستان شرحی سودی باصدی دولت مزده یارانه

۱۲۴۹

تقوم وقایع نامری اسعد افندیگ دخی اشو کتایک طبعنه بولدینی تاریخچه  
صغمة اقبالی محمود خانک سرترس

لطف انا رایله املا ایلمش کلک ازل  
نونو شیرازه بند نسخه فیض اولده

رشته احسانله دست کریمی ماحصل  
سیما نشر علومه شوبه رونق و یردی کیم

مبتدیلر اولدیر هصرنده خواجوه بدلی  
قید اسکتان نسخه و برسون زجت دیو

امر طبعه اهتمام ایندی علی وفق لامل

اشته از جمله کلستان شرحی سودیکیم اودر  
فارسیگ فهم حل سبکنه اصل و محل

بند دیرینه اسعد طبعه مأمور اولوب  
ایردی اجمامه بجمده اول خبر الفحل

نسخه مطبوعه سن شمعی سهولته اوب  
بلیل طبع بلیغان ایلسون ترک کسل

بر هزار د لستان کلدی دیدی تاریخچه  
بندی سودی کلستان طبعی اولدی بی بدل

۱۲۴۹

\* استطراد \*

معتبر لغات فارسیه بی مطالعه اینداره معلومدر که فی الاصل فارسی لسانی  
یدی نوع اولوب اولکسی (هروی) ایکیجیسی (سکزی) او چچبسی  
(زاولی) دردیجیسی (سعدی) پنججیسی (دری) ایکیجیسی (فهلوی) بدچبسی  
(فارسیدن) فهلوی پهلوی و فارسی پارسیدن معریدر ذکر اولسان اتواعندن  
دیری و پهلوی و فارسی نوعلری مستعمل و مشهور و سار لری متروک و مهمجورد  
و ایران نسیمه اولسان اقلیم که بر طرفندن چگون و پرسودن فرات نه لری  
و بر جانیدن باب الاپواب یعنی حالانچور قید کبری موضع و بر سندن بحر  
عمان سواحلله محدود بر ملک واسع اولوب سلفه مجموعه بردن پارس  
اطلاق اولنور ایدمی بعده هر روز زمان و ظهور حوادث مختلفه دوران  
سبیه مشتل اولدینی ممالک طرف طرف بولنوب و هر بلوک بشقه بجه برملکت  
اعتبار و بالناسبه براسم مخصوص ایله تک کار اولنلندی از جمله خراسان  
لفظی که فرس قدیم لغتنده مشرق معناسنه در حالاستحسای اولان ولایت  
استطراد قلعه سنک جانب شرقیسنده واقع اولغه بوجهته ولایت مز بوره  
خراسان نسیمه اولندی کذلک مبادی دولت اسلامییه ده اصفهان مملکت  
مالک اولنلر آب و هواسنی طولاً عبادان ایله موصل و عرضاً قدسیه و خلوان  
ایله محدود اولان عراق عربیک آب و هواسنه موافق بولدقلری حیدیه  
عراق عجم اطلاق ایدلر و لسان فارسی ذکر اولسان دیاره و باخود اول  
دیارک اهاپسنه منسوبدر و ما و انانهر اهاپسی کندن و لسانلری اولان ترکی قدیم  
یعنی چغقلی لسانی و هندوستان خلقی کندن و دللری و عراق عربیه اولان بغداد  
اهاپسنک خواصی و اطرافنده کائ کدستان قومی عربی و کردی و ترکی لسانی ایله  
تکلبدن بشقه لسان فارسی ایله دخی تکلم ایدلر اما ماوراء النهر اهاپسی محاورنده  
فارسی ایله تکلم ایدلر ایسه ده اصل لسانلری تورکی اولدقندن کذاطوار ترکی اوزره  
و معانی ترکیه دن مترجم اولدینی اصحاب اسانه عیاندر و لسان مذکورک مقسوب الیسی  
اولان پارس ماده سنده اختلاف اولنوب مورخین فرسدن بعضیلرینک پسانه کوره  
پارس بی پهلوی سام بن نوح علیه السلامدر پارس اطلاق اولسان ملک  
معهودانک تصرفنده اولغه کندن و سونه منسوب اولدی و بعضیلرندن پارس  
ابن عامور بی یافت بن نوح علیه السلامه منسوب اولدینی منقولند  
و مورخین عرب بیانی اوزره پدران بن رشید بن سام بن نوح علیه  
السلامک اون تفر اولادی اولوب هر بری کسکین انجی و بیینی اولدقندن باعنه  
فارس لقبیه ملقب اولدیلر و ذر تیلری دخی پدرلر بینه نسبت اولغله  
هر برینه فارسی و مجموعه فارسین اطلاق اولدندی بس بو وجهه کوره  
فارسین ذکر اولسان پدران نسندن حاصل و منشعب اولور و علی قول  
حضرت سلیمان علی نبیا و علیه الصلوة والسلامک مولد لطیف اصفهان  
اولکهنده واقع اولدینی و رسم شریفلری پارسی ایدوبو زعم ایدلرک دن تاری  
اول دیار خلقی تکلم ایدلرکی لغتدخی پارسی نسیمه ایدلر حتی شیخ سعید کین  
کلستانه پادشاه شیرازی داغ ایله یکی جمده بعض نسخه ده (از لسان لسانی)

و بعضی بستانده (قام مقام سلیمان) دیوب پارس مراد ابدیکته ع اقلیم پارس را  
 غم از آسب دهر نیست \* مصرعی و خوار ز شاه یعنی سلطان قطب الدین  
 تقریباً التیور خود نده خراسان و عراقی و پاری الدینی و قدیمه خاقانی و شروانینک  
 \* شکر که خوار ز شاه تحت خراسان گرفت \* ملک عراقین را هم جو صفاهان  
 گرفت \* ماهیجه توغ او قلعه کردون کشود \* مورچه تیغ او ملک سلیمان  
 گرفت \* دیدی که بوقول ناید ایدر و ذکر اولتاک دزی نسبتده دخی  
 اختلاف اولوب بعضی در پارس بر ناحیه تک اسمی اولغله دری آکا منسویدر  
 دیدی و محمد بن هندو شاه قولیجه قیومعناسته اولان دره نسبتدر که کیان  
 مادشا هریک النجیبی اولان بهمین ابن اسفندیارک در کاهنه اطراف عالم  
 بر برینک لسا تنی فهم ایتمان هر جنس قوم مختلف اللسان جمع اولوب  
 ایچیزدن زبان فارسی تکلم ایدن قومک لسانی کندوسنه خوش کلکله جمع  
 محالکنده لسان مزبور ایله تکلم ایتمکه امر ایندی بعدد مرور ایام ایله  
 لغت مزبور کرمی کی تنقیح اولندی پس لفظ دری بهمین قیوسنه منسوب  
 دیمل اولور بعضه کوره بولغت ملوک قدیم فرس یعنی پشدا ایلانک دردیجهیسی  
 بجشید عصر نده وضع اولندی و علی قول ساسا بیان سلاطینک اون  
 اوچنجیسی بهرام کور این بزرگ در بینه منسویدر و بولردن بشقه نسبتده  
 وجه آخر دخی دیندی اما پهلوی لغتی پهلوین سام بن نوح علیه السلامک  
 لسانندن مستفیض اولغله آکا منسویدر و بعضی بولغت مزبور ه بینه  
 دیار بکه ری و اصفهان و دینور و علی قول بولردن بشقه همیدان و نوازند  
 اوزر با بجا ندن عبارتدر اکا منسویدر دیدی و عند البعض پهلو شهر  
 معناسته اولغله پهلوی شهره نسبت و شهری لسانی دیمکدر و دری  
 دلی اول لغتدن عبارتدر که ماده سنه قطعاً نقصان عارض اولوب واضعک  
 وضع ایلسدیکی متوالی اوزره استعمال اولته مثلاً اریشم و اسید و اشکم  
 و اشتر کلکله یک واضح بولری همزه ایله و پرو و بدو و بشنو و نکو کلکله  
 یا ایله وضع ایتمکله بووجه استعمال اولدقدده دری اولوب همزه سن بلسن  
 استعمال لر نده در پدن اولساز و فارسی دری پهلو یه نسبت فصیح  
 و مقولدر

### امور خارجی

مایس آیتک اواخری تاریخچه مورخ اوله رق او رو با جانندن ورود ایدن  
 غریبه او را قندن مستخرج بعض اخبار و حوادثک خلاصه ترجمه سیدر

یک سکن یوز اوتوز اوچ سنه میلادی سی مایس آیتک طقوزنده فرانسه  
 و انکلهز و فلنک دواتری یینده لوندزه شهر نده معیم هر خصاری و اسطه سبله  
 منعقد اولان معاهده تک عینی صورتدر

فرانسه و انکلهز و فلنک قرالری بیک سکن یوز اوتوز اوچ سنه میلادی تک  
 تشرین تائسی آیتدن مقدم ینلرنده در کار استقرار اولان و رابط دوستانه تک  
 کافی السابق تجدید و توثیق خصوصه میل و رغبت و بوماده تک حصولیجون  
 بر معاهده عقید و تنظیم ایتمک اوزره نصیم تیت اجتش اولمزلرله فرانسه  
 قرالی جنابلی ایلکله دواتی زندنه مأمور اقامت اولان برنج طایران نام  
 فوق العاده هر خص ایچیبسی و انکلهز قرالی جنابلی المرسون نام امور  
 اجنبیه ناظری و فلنک قرالی جنابلی لوندزه معیم سالومون ددل نام  
 ایچیبسی رخصت کامله ایله هر خص نصیب و تعیین ایدوب هر خصون  
 موی البهر ریم و قاعده هر عبه اوزره بدلر نده موجود رخصنامه لری بعد  
 المبادله ذکری آتی شروط و موادک عقد و امضا سنه مباردت ایتملدر  
 برخی ماده معاهده حاضره تصدیقتامه لری تک مبادله سی عقیده فرانسه

و انکلهز قرالری فلنک قرانک تبعه سنه عاقد صغیر و کبر سفاینک و اموال  
 تجانک مکث و توفیق باننده و یرمش اولدقری تینها تاممدلی الفا و باطلال  
 و دولتین هر قومینک لیمان واسکله زنده آلفونسان سغینه لری مجموعتی  
 جوله لری ایله برابر بلقوق و امهال صالحو یردرمک و کبر و اصحابرینه  
 رد و تسلیم ایتمک خصوصاً برینه استیصال ایلملر ایلکی ماده فلنک دولتنک  
 حرب استیری اولوق اوزره الان فرانسه مملکتده محفوظ و موجود اولان  
 عساکر یه و بحر یه سی بالجه اسلحه و آلاتری و احوال و اتقالری و عربه  
 و بار کوزی و اشیاء سار لری ایله تاریخ مزبوره کبر و فلنک ممالکته عودت  
 ایلملر اوچنجی ماده فلنک و بلیقا مایندده تنظیمی لازم کلان روابط  
 دوستانه بر قطعته عهدنامه قطعی نتیجه تنظیمه صورت پذیر اولدیجه  
 فلنک قرالی جنابلی بلیقا علینده اعمال خصمانه تکرار یته تشب و مباشرت  
 ایتمک و اسقونهری ایچنده کشت و کذار سفاین خصوصتی مسلم و سرست  
 بر لوق اوزره معهد اوله در دخی ماده اشبومعاهده تک تصدیقتامه لری  
 مبادله اولندی بی آنده موزا نهر بیک سفری تجارتی کسب سرست و مسلم  
 اولوب بولده ب نظام قطعی قرار کوز اوچینه دکر رین نهنده سفر سفن ایچون  
 بیک سکن یوز اوتوز سنه میلادی سی مارت آیتک اون طقوزنده مابانسه  
 شهر نده عقد و امضا اولمش اولان معاهده تک تنظیمی نهر مزبوره توفیق  
 اولته یلیدی کدر نهر مذکورک سفری حقننده دخی جاری و مرعی اوله  
 بشی ماده موزا نهر بیک صلوق یقه سنه واقع ماستر یخت قلعه سیله برابن  
 مملکتک حدود شمالیه سی اراسنده و قلعه مزبوره ایله آلمان ممالکی مایندده  
 کائ موارد و مسالک مکشوفه و سرست اولوب آمد شدی خصوصته  
 هیچ برکونه مانع و مزاحم اولیمه نتیجه ماده بروجه بالا معاهدن اولان  
 جانبله بوقسنه و مرغ غرانده سی اولان فلنک قرانکک ممالکیله بلیقا مملکتی  
 اراسنده مانع روابط دوستانه تک وضع و استقراری موجب اولدجق  
 عهد نامه قطعی نتیجه تک بلاتراخی عقد و تمهری خصوصته مشغول  
 اولوق اوزره معهد اولوب عهد نامه مزبورک تنظیمی ماده سنه همدست  
 مشارکت اولوق اوزره نیجه و پروسیا و روسیه دولت لری دخی دعوت ایلله ل  
 یدخی ماده اشبومعاهده تصدیق اولوب تصدیقتامه لری اون کون طرفندن  
 و باخود ممکن ایسه اقل مدتده لوندزه شهر نده مبادله اولته سابق بیان  
 دواترک هر خصاری ماهوا واقعک تاید و تکیدی ضمنده اشبومعاهده بی  
 بیک سکن یوز اوتوز اوچ سنه میلادی سی مایس آیتک طقوزنده لوندزه  
 شهر نده کندی و امضا و خاتم له امضا و تمهیر ایتملدر

ذیل معاهده ده ایضاح حالی بچین شرح معاندده اولان بر ماده بولدن صکره  
 طبع اوله جقدر

دفعه  
٦٤  
را فی  
٢٢



١٢٤٩  
سنه

### امور داخلی

طور قدیم حسن و اب دیرین مستحسن اوزره تعظیماً صاحب الشرف یعه  
 علی صاحبها افضل الصلاة و التحیه اشبو شهر ربیع الاو تک اون ایکنی  
 اشین کون بکلر بکی جامع انوار هر بعدده منقنامه ولادت با سعادت قرائتی  
 ایچون ارکان سلطنت و علم از دیرت حضور لیه مجلس لاک آتیس ترتیب بورتقله  
 شونصناب خلافت اب دام ما توالد الموالید بالاتصال و لانتاب اقتدیمز  
 حضرت لری استاوروز ساحل سرای هما یولردن قبل الظهر کوبکه از ای  
 حرکت و بر جامع شریف مذکوره نشریف و حضار مجلس دعا سکویان  
 و بند کالنرین روزنه محفل هما یولدن نکه سلام التفات ملو کله لیه بعد  
 التلطیف و اعظ افندی لری و مولدخوانانک مو عظه و قرائتن استماع و هر برینک  
 خلعت و عطایا احسان یله مصباح مسرتلری باهر الامناع و بعد الحتام  
 یته بر شاهراک ایکی طرفنده بار جای صف قیام اولان عاکر منتظمه  
 شاهانه لری و سائر تماشایان یئدرین نظر عاطفت اثر شهنشاها لیه احیا  
 یولرد قری حالده سرای دلکشای عالی برینه عودت یولر مشلدر

اولکی دفعه رقیله ز یور صحائف طبع و تبتیل و رحله آرای تأسیس و تأسیل  
 اولان نسخ تقویم و قالیعده زیب سر سطر بیان و دستکاه افزای حروف لطائف  
 ظروف اتلان اولدیقی اوزره مقدمه شهزاده عالی براد دولتیلو نجابتلو  
 عبدالجید افندی حضرت لری حیدر باشا صحراننده ترتیب اولتاش جمعیت  
 خیره ده قرآن مینه اسمه خوان ایتدا و اعیان دولت علیه و بندکان سلطنت  
 سینه دن اوچیس برکات مجلسده شرفیاب حضور و دلبر نوال موفور اولرک و سائر  
 جم وغیر و خلق کشردن عبارت عباد مسلمین لسان صدق کویان لیه سرور قلب  
 و بکده شادی اجابت جلب یله دعای بقای عمر و شوکت و اقبال و تمنای استغای  
 فوز و نصرت و اجلال جناب شاهانه یکن بان اوله رق قرین ادا و ایفا اولمش ایلی  
 شوره ملک اوزره ذاتی اولدی الحقی یسمله پادشاهان دیگر یتمنده  
 مانند سطور شریفی عنوان کتب توصیفی اولان ذات شوکتیسمات  
 حضرت شهنشاهی یه موهبه محضه الهیه اوله رق متصف اولدقری کالات  
 علیه و معارف مالانها یه تک خاصه تأثیر فیض سمیری و شهزاده  
 حضرت لری بیک خلعت زکیه و فطرت بهره لنده هر کوز اولان کمال بحیث  
 و فطانت اقتضاسیجه تعال قرآن عظیم الثلثه در کار اولان مزید خواهش  
 و ورز لری ناری اولوق اوزره از و تمده بادسناری فیض اله کلام قدیمی رسوخ  
 و جلیله نعلم و ختمه موفقی اولدقلردن شوکتی قدره تصاب روح عالم و ولی نعمت  
 ام دام بالفوز و المنور مع اولاده الامجاد مارقم لقا اقتدیمز حضرت لری  
 مولد شریف مجلسدن ایکی کون هر ور نده یعنی اشبو شهر ربیع الاو تک اون  
 در دخی چهار شبیه کون داب مستحسن امت اوزره ترتیل دعای ختم شریف بنده  
 حر مسرای هما یون شاهانه ده شهزاده افندی حضرت لریک دولتیلو  
 عصمتلو والده محترمه لریله سائر محدرات حر مسرای هما یونک و رای سرایره  
 عصمتدن مجرد استماع قرآن ایله نشر قری ضمنده خلوت هما یون رسمی اجرا سینه

بر مجلس خاص توابع اختصاص ترتیبه اراده کر امتعاده حضرت ملو کله  
 متعلق یور یلق ذکر اولتاش حر مسرای هما یونده کائ دیوانخانه معلانک  
 بالای صفة علیاستنده ذات شوکتیسمات حضرت شاهانه مهر منیر جهان اراکی  
 دائرة سپهر اجلالده کوبکه بخش قعود و اقبال نیوروب شهر نده عالیستب  
 حضرت لریک دخی جانب یمن منیت رهین هما یونک زمیننده فرش و تخصص اولنن  
 موقعده زانورده اقامت اوللرینه اجازت و انلردن کبر و همه سر عسکر محمد خسرو  
 باشا و شیر خاصه شاهانه احمد فرزی باشا و کشدای خزن بنده هما یون بکر افندی  
 حضرت لری ایله قریان حضرت پادشاهیدن رضا افندی و علی بک و عزت اغا  
 و فریق عساکر خاصه شاهانه احمد فیعی باشا و عساکر خاصه شاهانه بیاده  
 میرلوز اردن ایکنی میرلوا نامق باشا و سواری میرلوز اردن اوچنجی میرلوا ارشید باشا  
 جانب یمن سعادت فرینده و دارالسعاده الشریفه اغایی حضرت لریله خزینه دار  
 حضرت جهانب نونی و خزینه و کبلی آغاز و عساکر خاصه بیاده برنجی میرلوا سی بکر باشا  
 و مابین هما یون کابینه مفتخر سعیدک ووصف افندی و مولی فغامدن استانبول  
 پایه سله شرفند اولان سر اطباء عساکر خاصه عبدالحق ملا افندی و سواری عساکر  
 منصوره برنجی میرالایی اولوب او فائق خدمت یله معیت حضرت سر عسکر لیه  
 کلان عشرت علی بک جانب یسار یسار آرا ده علی الترتیب و مقابله هما یونده  
 دخی صدور عظامدن رئیس اطباء سلطان قیاحت افندی و امام اول حضرت  
 ناجداری زین العابدین افندی و امام ثانی جناب جهانبانی مولی فغامدن  
 مصطفی نوری افندی حضرت تک قعود لرینه رخصت نیور لمش  
 و تالارت عشر شریف و جلب دعای اجابت رخصت ایچون دعوت اولتاش  
 سلاطین نظام جموع شریفه سنک انم و خطیبانی اقتدی لری دخی  
 شرف قعوده سزاک کورلمش و بدر کادل الاتوار منلو نور ساز عبون  
 حضار اولان سیدن مصنوعه ر حله جلیله میان مجلس شریفه  
 احضار ایله جانب میننده شهزاده حضرت لری ایچون و جانب یسار بنده  
 خواجملری اولان امام اول مشار لیه ایچون فرش اولتاش اجرامه قعود لر نده  
 ابتدا انم و خطیب موی الهم تبرکاً و تیسا هر بر لری قران کر یمن بر آیت  
 کریمه قرائت ایلمکدن صکره شهزاده والا حسب حضرت لری قاعده  
 هر غوبه مستحسنه اوزره اخلاص شریف و مودتین و فاتح شریفه سورهلرینی  
 و اول سورده بقره دن آیت کریمه معلومه بی بلا تعلم اصول نیجو بد اوزره تلاوت  
 یولرمش و متعاقباً ابتدا امام اول مشار الیه حضرت لری بسده ایصوفیه  
 کبیر خطیبی افندی و بعده حضرت ابی ایوب انصاری رضی عنده الباری  
 جامع شریفی امای الحاج عبدالله افندی بخاوص الیال ختم شریف  
 دعاسنی اکال و اول مجلس باهر التقدیسده یونان بالجه بندکان صداقت  
 اشغال یا نضرع و الاتیهال آمین کلمه سی زبور زبان مقال و بلکه اشبو شهزاده  
 آمین اجابت فریننده سکان ملاء اعلانی همسان ایتملدر بعده موجود  
 اولان انم و خطیبای موی الهم جانب مکارم مناقب حضرت پادشاهیدن  
 عظیم لری احسان و جوار سرای هما یونده واقع احضار اولمش اولان ایکی  
 عدد مکاتب جو جملرینه دخی ایثار قدسینه فراوان قلمش اولدیله دندن بشقه  
 انم تبتیل و غلط و اسکندر و ایوب بد کائ بالجه مکلیزده موجوده انام صیان  
 و مابین افندی لریه دخی عطایا سنه عنایت بیورلمش اوله رق دفرتی تنظیم  
 و تدریح اولوق اوزره در و کذار شیدر محنتیه بیان اولدی اوزره حضور



کرباس	بدریانی	فتیانی	بویه	کرباس	کرباس
۱۴۰	۱۰۰۰	۱۵	۴۰۰	۱۵۸	۳۰۰۰
عبا	بیانی	اوسنیو	کلاه	نعلین	تل
دک	چوال	قیه	دک	عدد	قطار کوفه
۲۰	۶۷۸	۵۹۰۰	۲	۱۰۰۰	۳۰۰
یوارلق	لولة	دستی	چرا	قطران	صاوان زفت
عدد	صندق	عدد	قطار	قطار	قطار
۳۸۷۰۰	۱۳۳	۱۰۰	۲۰۰	۱۰۰۰	۴۰۷
شعریه	برنج از اسکندریه	بسفن مستان			
صندق	زنبیل	۹۲۵۰			
۴۷					

## امور خارجی

یونان اولی تفریق یافته بیان اولدیغی اوزره فلنگ معاهده سی ذیلده ایضاح حالی بیلن شرح معاینده اولان پیمانده نیک بیاتی صورتیدر

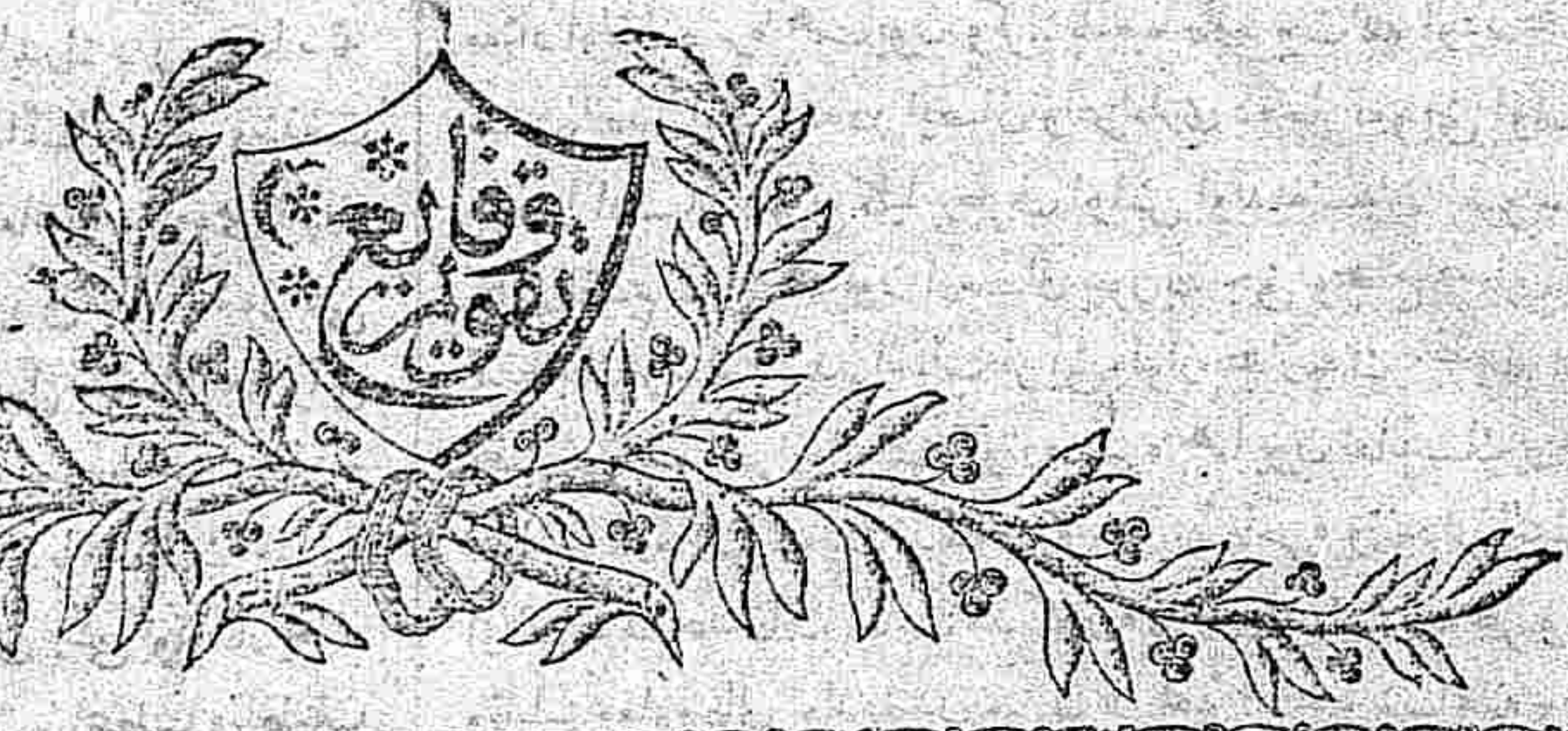
بالا ده معاهدین اولان جا نلرینده شولیه بقول وقرار اولمشدردک افسان خصمانه نیک تارکه سنه دایر بوکونکی معاهده نیک اوچی ماده سنده مندرج اولان شرطک حکمی اوقسنبورغ غرا بدوقه فلنگ اراضی و بلیقا هسکرینک موقتا برضبط و تصرفلرنده بولسان لیبورق مملکتک قطعه سی حقه دخی جاری اولوب بوکونکی معاهده نیک نیک اوچی ماده سنده ذکر سیتایدن عهده نامه قطعی نتیجه نیک انعقادیده قدر اسفونریده کنت و کذا سفارین خصوصی بیک سکر بوز و تویز ایک سنه سی تشرین تاینسندن مقدم درکار اوله کلدیکی وجهه اوزره مرعی و معتبر اوله ایضاح حالی مین اشو شرح ماده سی بوکونکی معاهده ده لفظ بلقظدرج اولمش کی مرعی دستور العمل طوایب معاهده مذکوره ایله برابر تصدیق و تصدیق نامه لری بته برتار یخنده مبادله اولته سالف الذکر دولتک مرخصاری تا کیدا الحال اول ماده شارحین دخی پنه مایس اینک مارالد کر طوقوزچی کوننده امضا و مهر لری و تهر اینک استیصال ایلشدر

معاهده مزبوره نیکمه سی معاینده اولان ماده شارحه فلنگ قرالی طرفندن تصدیق اولوب جا بیلیک تصدیق نامه لری برهفته طرفنده لوندنه شهرنده مبادله اولمشدر

بلیقا قرالی وکلای ملت سرتارخ میلادک بیک سکر بوز اوتوز اوج استیصال نیکه مایس اینک بکر می انتیسته بوجه معناد اینچمن مزبورک دیوانگاهیه کلوب ارباب مجلسه خطابا تقریر ایلدیکی مقالک صور تیدر

تیزکه و وکلای ملت سرتارخ میلادک بیک سکر بوز اوتوز اوج سینه سنده منعقد اولان مجلسک بدینسدر بولجیقا مملکتک حقدنه خلیجه هم اوله رق نیجه وقایع واحوال جریان ایدوب حصوله کلشدر فرانسه وانگتره دولتری وقوعبولان تعهد تیزک تفرید و اجراسی داعیه سنه بنه زیاده کوزل بلاد مزدن برنک موقه خطرده بولمخلفی موجب اولمده اولان ائورس قلعه سنی دایره مملکتیزه ادخال ایدوب دوین مر قومین بینه سند مؤخر عقده اولمش اولان دیکر بقطعه معاهده لازمه سنجه تفریق و افراز ایلابد عدد مرده فائده عظیمه دخی اولته جتی بعضی اراضی قطع لری

شعربیک بد تصرفدن دفع ووزع اولمجه رق بلجیقا مملکتک تشرین نانیک اوجیه مورخ عهده نامه مخصوص اولان منافع ماده نیک اکثرینی استیصال ایتمکده در مارالد تشرین تاتی عهده نامه نیک شروطنه شمدی به دکن هیچ برکونه محو و ایات عارضه سی وقوعبولوب بوند بویه فلنگ ایله وجه قطعی نتیجه اوزره تنظیمی ماملول اولان تصالح ذات البین خصوصی دخی وجوده کلدکده تحصیل ایش اولدیغین استحقاقاته هیچ برکونه خلل و نقصان کلامک اوزره طرفدن دقت و اهتمام اوله جتی درکاردر موجود اولان جهیت عسکر به نیک فی الجمله تحلیله سبیلی خصوصی قابل الامکان مواد دن اوله جتی ملحوظ اولوب ایشیق خصوص مذکور عسکرک اصول مرعیه نظامیه سنه ویکت مرتبه سنک تمساینه ضعف و نقصان کتوریمیه رک نکالیف مریه نیک تفریق مایس اینک اوجیه ووجه اوزره وجود بدبر اوله جتی و بوی و جهله شیوه شناسان امور دولتک عقل و تدبیری نیجور ایلدیکی قدر حالت سلیقه مرتبه سنه کسب فریت اینده حکم ظاهر و بیداردر اولان بو لندیمیز کی نیت وقت و حالده نکالیف جدیده تمحیل اقتضا اینجه جکی کان اشراح درون ایله جتا بکزه افاده و اشعار اولوب ارباب مجلس مملکت طرفندن حکم و تصویب اولسان اعانه مالیه و سائلی مصارف سنویه به فرسوق اولق اوزره وفا یده جکی و اهر جهت ماملول اولدیغی وجه اوزره کلدیجک سکر اینک مصارف قی کزادن ایدن درت یک مصر و فائده مقابل کلجکی تفریده ابرادات عادیه دن زیاده اره جتی بی اشتباهدر بلجیقا دولتی همدستی معائنات ایله تقویت بویه رق احوال داخلیه مملکتک تسخیر و اصلاحی خصوصیه مقدمانه و مؤثرانه وجهه اوزره بدن سعی و همت ایله جک وقت و ساعتی کلشدر تأیید و ترویجی خصوصیه عبرت و اشتغال لازم کلان امور متفق بهسک اقدم واعظی اولق اوزره حاصلات حرف و صنایعک و امور تجاری تیزک فوائدی عدا اولوب بویاید فرانسه دولتله در دست اولان مذاکره مباشرت اولمش و امتیاضه کان بیات ایله مداومت اولمده اوندینسندن بشقه محصولات هیز و صنعتک اقسام مهمه سندن برینه زیاده مساعده لو اولق اوزره آمر بقانک ایالات منفقه سنله عقد عهود و موافق مظهرینه دخی موقفیتن حاصل اولمش اولسی اموال تجاری و کارخانه اتمتع لری سوریق اوزره فائده لو رواجکاهل خارجه جستجو و تهری به دوام اولمده ایسه داخل مملکتیزه قتی حوق محظرنده دخی اموال و اتمتع فروختی ایچون لازم کلان چارسو و بازار بر لریک ترتیب و تکمیلی خصوصیه سعی اولمندن خالی اولیرق مدبرین امور مملکت عموم کارخانه لریه ایشیلانلرک بویاید غیرت واقعا مملکتی بیکدن تیزک ایتمک لازمه دن اولدیغی کرکی کبی درک و فهم ایلشدر در بایک واسطه نهرینک موزورین اهنار ایله وسعت اوزره اتقنسی خصوصی بیانی جمع سکان و اهالیلک اهم امور محتاج ایلهاستدن و تمهینات مخصوصه سندن اولمده خصوص مذکوره مجالس عمومییه ایلنک رای و تدبیرینه و وطن لری حقدیه درکار اولان غیرت و جیلرینه حواله و تقویض اولمشدر ابراد و مصرف و محاسبات میریه دفترلریه دایر وضع اولسان قوانین سنه ایالات و قرالک قوانین نظامیه سی دخی جناب در ایتمک بکره عرض اوله جتی و بوار لیده خلی معوم و آبادان اولمش و زراعت و حرارت امورینک صورت حال و کیننده مدخل عظیمی اولان نقطه خاتمه نظامی خصوصیه دخی اعمال افکار ایتمکز لازم کلدیکی درکاردر بلجیقا مملکتک اصول معیوبی و قوانین و نظامات استقلاسی معاملات استنباطیه خصوصیه کسب ایلدی فائده به دلیل قوی اولوب اشو اصول معیوبیت و قوانین و نظامات معقولانه وجهه اوزره تقویت و اتساع صورتلری به بلیقه استقلال مملکتک و رفاهیت مابعدی احوال مرکز اس اساسی اوله جتی محقق اولمده مواد مزبوره نیک تأیید و توفیری خصوصی بلجیقا مملکتک اداره امور کلیه و جزیه سنه نظارت بدن بالجمله دولتک علی السویه مبدولیت مساعی و هم کاملرینه وابسته و منوطدر دیورمی ایه بلجیقا قرالی ختم کلام ایلدیکی غزه اورننده محروس و وسطوردر



## امور داخلی

یادشهریعت نواز و شهر بار عنایت پداز شوکتیاب قدر تصاب مدافعه سخانه و تعالی ظل سلطنته و راقفه علی متارق العباد الی یوم الحساب افندیمن حضرتتیزک قصد صادق و توجه واقی دایما احکام شرعیه و مواد مرعیه نیک کاهو حقها اجرا سنیه کافه زبردستان و عامه عباد بلدانک کهنف الامان استراحتده آسوده حال و وارسته تعدی اوله رق مطهرن البال اولمندن عبارت اولغله اشو قصد عالی بالجمله سرکاران حق لرنده دستور العمل اختیار اولوب طریق استقامتده ثبات کلدولرینه مقصود بالذات اولدیغیه بناء محض طرف مستیجمع الشرف شهنشاهی به دعوات خیریه نیک استیلابن ضمنده ذکر کی آتی صورت امر عالیده بیان اولان مخلفات مورتای عسکر به مصلحیه سابقه فیوضات ایله خلیق ایلاید صدر عظام حضرتک دیوا لرنده توجه ایلدک لری مناصب قضایک مدنی ماده سننده قاعده قدیمه نیک دوام و ثباتی ایچون امر جلیل انعام اصداری مطالبیده صالصدرن و م ایل مجده سادقه افردی حضرت لری و حال سدر اناطولی ملک باشا زاده عبد القادر یک افردی حضرت لری اعلام نویسنه اهر و اعلام لری اشارت حضرت فتوا پناهیه ایله استیصال پیرا اوله رق فرمان مختم الاذعان مسطور شرفشای صحیفه صدور و بویجهله نواب شرع و نصف قضاة مسرور اولمشدر

### \* صورت امر عالی \*

بالفعل روم ایل قاضی عسکر ی محمد سعاد الله و اناطولی قاضی عسکر ی عبد القادر ادم الله تعالی فضا له هایه حکم استانه سعاده و کرک مملک روم ایلیده واسکدار و بالجمله اناطولیده کائن قضا لره عسکر ی طنه سندن صغیر و صغیره سی اولدیغی خالده قوت اولمدرک بشینک غروشدن زیادیه رسیده اولان ترک لری مواد مخصوصه دن عدد اوننه رق مال ایتمی تلف و ضیاعدن وقایه روم ایل و اناطولی قاضی عسکر ی به ایلانلر طرفدن معتمد آدملر تهنیلله معرفت شرعیه تهر بر اولمقی قواعد قدیمه مستحکمه دن اولق حسبیلله اومقوله ترکار بویا نیک اصول محرره اوزره تهر بر اولمده ایسه ده برفاچ سنه دن برون بو مقوله مواد مخصوصه به ماملور اولمدر مجرد جر منغف لری ایچون بر نقر ب عسکر بدن ایسی آجتق فرمانلر اخذ ایلرک ایل و ذهابلرنده اوغر اقلری قضا لره مواد مخصوصه به دایر ترکه وارد دیرک قضا قاضیه و تا بیلری و اها ایسی رنجیددن حالی اولدیق ایلر اخبار قلوب بو مقوله فسادک منع دفعی لازمه دن اولمندن ناشی فیما بعد اومملو مواد مخصوصه بی معرفت شرعیه تهر بره ایلن و محرب الاطوار کسبر ماملور تمین قلمتی و بدلرینه آجتق امر شریف و بر لملک و من القدم روم ایلیده سنه و اولی و قریب و اناطولیده کذلک سنه و موصلا مناصدک مدت عرفیه سی بکر می ورتب سائر مناصبک مدت عرفیه لری اون سکر ماه ایکن بدتدنیرو بعضیلری رجاوله قناعت ایله مدت عرفیه لری اوزرینه خلاف فائده طریق قضاة تشریب ایکی و درت راتی ماله

مدت تحصیل ایلرک بوسورت ایکی طرفت اختیار و قدما سنه و بوقیتلرنک کرتنه باعث رکفیت اولدیغندن بعد ایوم صیانه للقضاة بالجمله مناصبک مدت عرفیه سی اوزرینه مدت و بر لملک و اکثر ایجاب و افتضاحت کوره مد و بر لملک لازم کلور ایسه روم ایل مناصبندن ایسه روم ایل و اناطولی مناصبندن ایسه اناطولی قاضی عسکر ی نیک اعلام لری و اشارت شیخ الاسلامی به طریق قضات اعتباری مدلولو بالاسی طفرای غرا ایله معنون بالامر عالی مد و بر لوب خلا فته زهار حرکت اولمیب الی ماشاء الله تعالی دستور العمل طوباق پاینده سکر که مولانای مشار الهماسر سنه خطایا بقطعه امر شریف اصدار لره روم ایل و اناطولی عسکر ی روزنالمحمد بنه بدنه بشقه قید اولمقی اوزره علم زحیر لری اعطاسی خصوصی طر فکردن بااعلام انها اولمش و اولوجهله فرمان عایشانم صدوری بافضل شیخ الاسلام و قتی الانام اولان مکی زاده مولانا مصطفی عاصم ادم الله تعالی فضا له جانبندن دخی اشارت قلمش اولمندن ناشی اشارت لری موجبیه عمل و حرکت اهتتام و دقت اولمقی فرمان اولمغین اشبو فرمان معالی عنوام حضرت منقذک دائما و مسترا انقاد و اجرا سلیله برفقده خلاق وضع و حالت وقوعنه جواز کسرتامسی اراده ایلیدم مقتضاستندن ایلدی و ذکر اولسان مجملره علم و خیر لری و بر لیدی معلوملرک اولمده بویجهله مشروخ عمل و سر کتله افسای مقتضای حکمتکار ی و رؤیته بدل جل مکنت ایلکر پاینده فی واسطه را ۴۹

اشبو فرمان رأفت عنواتی صدرین مشار الهم اضراتی دائره ل رنده قضاتی جمع ایله قرائت و مضمون عنا یتوقی اعلان و اشاعت ایلرله جهله سی عن صمیم البال دعا ی واجب الالای حضرت خلا قیاهی بی تکرر بر بر لری تبرک و استینار ایتملشدر

التمش برقی دفعه رقیله طبع اولسان نسخ تقویم و قایمه بوسنه ایلمی عواطف علیه حضرت شاهانه دن بعد ادر ایسی سابق داود پاشا حضرت لری نه توجیه واحسان یور لره رق لوزیم عن بمنک تنظیم و اکانه اشتغال اوزره اولدیغی کیفیت اشعار و بیان اولمشدی حق مشار ایلیده عواطف جلیله جناب جهل نباتی متعاقب الظهور اوله رق مصارف طریقیچون اوچون کسبه الحقه عطیه سنیه شاهانه دخی احسان بیورلیدن ماعدا اوزرینه مخصوص بر کتله ایله من علان نشان عالیشان ایله کردن اختیار و عو بدی زب و بها بیورلشدر و مشار الیه حضرت لری سایه مکار موه جاب ناجدار ده لوزیم طریقیه سی تنظیم و اکال ایلرک بالاسیدان شهر سابق یعنی ربیع لاولک اون طوقوزچی بازار ارضی که فی لاجل اوداع ماین هما یوه کدوب ممالله خاکای کیدسیای حلا قینا هی به یوز سورمک شرفنه نائل اولمش و بعده باب عالی به دخی ورود ایله مراسم وداعی بالا اجرا فردای صالی کوفی منصب اولان ایالت بوسنه به متوجه در سعاد دندن حرکت و عریمت ایلشدر

اغریوزنک خاندان قدیمندن رشیدک زاده مولی دور به دن بلغراد پایسی اولان

محمد زکندی بود دفعه حسب اقتدر وطنندن هجرت ابدرك در سه ماهه  
وروسته ايش و پو مثلوكيشي زادكان و خاندان حقارنده دائمالاحسان و شفقت  
سنه حضرت شاهانه شايان پوريله كلد يكندن ماعدا مبرومي اليه ك  
اهليت و استحقاق دخی معلوم بادشاه بنده نوازا وله رفق يك ابكوز الي  
سنه سي جادى الاخره سي غرسندن ضبطاتك و موصل بلاد ار بعه اولق  
اوزره عواطف عليه حضرت شاهانه دن اسكدار پایه سيله با اعتبار مخرج  
صوفيه قضاي توجه واحسان پوريش اولديفتندن با اشارت عليه  
حضرت فتوايشاهي شهر سابق مذكورك يكرمي بري كوفي نارنجياه  
مورخ شرفصدور پوريلان امر عالي سكند وسنه اعطاء و تعلق  
پوريشدر

حالا پورين والسي عثمان پاشا حضرت تريك وزار ترندن پو بولند قارى  
موقعك مسافه سي و بعض مأمور بتارده بولنسي جهنرله مبارك خاكاي همابون  
حضرت شاهانه به پورسورك شرفته نائل اوله عووب بوصورت مشاراليلك  
اقدام امالي اولديغي حالده شوكتاب مر اجنصاب افندم حضرت تری دخی  
سائر بعض بندهكاني حقارنده شايان و ابذال پورمقدمه اولدقارى مثلوك  
مشارايه حضرت تريك جلب و تعلق قارى مر ادكمارم اعتبار حضرت شاهانه  
و پوسيله حسنه ايله مشاراليلك ورودنده ترسانه عامره ايجون طرز بوزندن  
مرب تل و كندر وسائر اشياي مقتضيه بك المذاكره استحصالي حسن صورتی  
دخی امر و فرمان جناب پادشاهانه لری مقتضاستندن اولديفتندن مقدّمه  
مقام حضرت صدارت پناهيدن جانب جناب مشاراليله برمنظوق اراده سنه  
مكتوب سامي تسطير و تسير اوله درق در سعاده دعوت اولمش و مشاراليله  
حضرت تری دخی در حال طرز بوزندن قاقوب خفيجه داره ايله فائقه باشا  
راكب اوله رفق بچر اعزمت ايش و شهر سابق مز بورك اون بدغي جمع ايرتسي  
كوفي در سعاده و اصل اولمش اولغله قيو كندار لي مكنوي حضرت  
صدارت شاهي شريف افنديك قوناغنه اينوب اراده اقامت اوزره اوله رفق  
پوكونلده و اتفات واحسان حضرت پادشاهي به مظهر تي  
دركاردر

التمش اوچيني دفعه رقيه طبع اولان نسخ تقويم وقایعه بيان اولديغي اوزره  
پوناچي سفيد مع افضلي و سعادت مع عهده سنه توجه واحسان پوريش اولان  
عسا كر منصوره فر يقارندن محمد رائف پاشا حضرت تريك بوغازه وصولي  
جهنيله سالي بولنسان صالح پاشا حضرت تری دخی بوغاز دن حر كته  
در سعاده قوناغنده اقامت ايشك اوزره شرفستوح پوريش اولان  
اراده سنه حضرت شاهانه موجود بجه شهر سابق هر قومك اون بدغي  
جمع ايرتسي كوفي در سعاده كلسدر

يانه اولونه و دلوويه سنجاق قارى متصرفي ادين پاشا حضرت تريك كنداسي  
احداثا بوندن اقدام بعض مأمور بت ايله حالا تر حاله سنجاق متصرفي مصطفي  
نوري پاشا حضرت تری معين اولمش و اغاي مومي ايله ايراز حسن خدمت  
ايش اولديغي بيانيه لاجل التلطف قيو جي باشليق رتبه سيله چراغ واخيا  
پورلسي مشاراليله مصطفي پاشا حضرت تری طرفندن بغير نزات التماس  
قلتمش و يومقوله خدمات سنه ده ايراز حسن مأمور بت ايدن بدكان حقارنده  
الطاف مالا نهيانه سنه بدول و پوريله كلد يكندن عنایت افزاي  
سنوح پوريلان امر وفرمان مكارم عوون جناب ملوكانه موجود بجه  
عواطف عليه حضرت شاهانه دن اغاي مومي اليه قيو جي باشليق  
رتبه سي عنایت واعطاء پوريله رفق اقتضاي دن رؤس همابوني اصدار و تسيار  
قلتمشدر

طرف اشرف حضرت شاهانه دن اهالي حرمين محترميه بهر سه ارسال

معتاد اولان صرة همابون وكرك بالبعيد عازم بيت الله اولان حاج سليك  
حسب القدر ايكي شه در ايصال و اعزاز لري دو پار نوبوق اولمش ايسه ده  
مؤخر اسباب موانع كليا برطرف اولمش اولديفتندن اشوسنه ماركوده  
كافي القديم صرة همابون ارسال پوريله حق و حاج مسابن كافي السابق  
كرده حك اولغله شيدن اسباب طريق ولوازه بجار يهك تنظيمه ارشاه الله تعالى  
وقت معينده اخراج اولمش اوزره صرة همابون امانتكم بر مناسبت ذات  
احاله سي لازم كاش و مدت بدیده نوبو خزينه عامره و زنه دار باشيخته مستخدم  
اولان سيد اجناسك امانت مذكور به حسن اداره به هروجه اهليت  
وقالتي معلوم عالي اولديفتندن مبارك قريحه صحبه شاهانه و عواطف عليه  
حضرت پادشاهانه دن درگاه عالی قيو جي باشيغي احسانه اهاله و تقويض  
وشهر ربيع الاخر ك اوچيني بازار ايرتسي كوفي خلعتي اكسا اولنه رفق  
اجرا واعلان قلتمشدر

دوتلودار السعاده الشريفة اغاي حضرت تريك نظارتنده اولان اولق  
حرمين شريفيندن مر حوم داماد ابراهيم پاشا كوفي اولان نوشهر توري  
فائقه اماني اگر چه مجلده اولان اولاد عتقاي وقيدن مناسبه اهاله ايله اداره  
اولنه كاش ايسه ده متولي سابق واسبق رشيدك وطاهر ك توليت مذكور ك  
تصرفندن طوبايي بر بر يرله منازعه دن خالي اولمش رفق يكديكر ك عليه  
اولمش اره برده نوشهر اهالي و رعاسك ستميده اوليره باعث اولنده  
اولديغي معلوم حضرت پادشاه اگاه اوله رفق ذات خلافت باهليت و ديمه  
جناب باري اولان اهالي و رعاسك هر حالده مستريح و بصون اولمش مراد  
مراخ اعتبار حضرت شاهانه لری اقتضاستندن اولغله مومي ايله رشيدك  
عز ايله كرك كندوسي وكرك سابق طاهر ك در سعاده جلب واقعه اولمش  
اوزره توليت مذكور فائقه اماني خدمه دولت عليه دن منصف و معتدل  
بريك ارسال اراده پوريش و نيكه تسلي سابق سعادت اماني اولمش مذكور ايله  
متصف و امش اولديفتندن توليت پوريله امر اراده سي بار اراده سنه حضرت  
شاهانه ناظر مشاراليله حضرت تری ك عرضيله مومي اليه اهاله اولمش و مبر  
مومي اليه ايشك بوطرفه كليرى ضمنده مكتوب سامي تسطير و تسير  
قلتمشدر

در سعادت مضافا تشدن غلظه ده عرب جامع شريف جوارنده الاجه  
مسجد محله سي سا كلرنندن پير جي مصطفي نام كسنه نك بودفعه قدرت  
الهيه اقتضاستندن اوله رفق بطن واحد دن اولق اوزره خليل و ابراهيم  
و حسن اسماء ايله اوج نقر اولاد كوري ظهور و تولد ايش و يومقوله ره وطنيه  
تخصيصي هر جت سنه اقتضاستندن بولمش اولديفتندن پوزلي مر قومك  
واقع اولان استرحانه ميني شرفستوح و صدور پوريلان اراده مر اجعاده  
حضرت شاهانه موجود بجه استانبول كركي مانند دن المقي اوزره هر برته  
بشقه بشقه و طيفير عنایت واحسان پوريله رفق اقتضاي دن پويان طيله سي  
دخی تصدير واعطاء قلتمشدر

اشو شهر ربيع الاخر ك اوچيني بازار ايرتسي كيه سي سعادت الی صورتده  
غلظه ده عرب قيو جي خارجنده ميت اسكله سي باشيخته محمد انا نام كيه سنه نك  
باشندن ايكي قايجه سي از قضا طو توشوب اطرافه سمراتله بوزالي قدر خانه  
و پوز دكان محرق و حريق مأمور لري سي وغير تريكه بالعون الارلي  
مدفع اولمشدر

### موارد عسكريه

عسا كر خاصه حضرت شاهانه پناه بريغي اوسي مبرلوا سي دلوا و پاشا عسا كر  
منصوره مجديه مبرلوا سي رتبه جليله سيله واره محافظي نصب و تعيين اولمش  
ومومي اليه دلوا پاشا ك بريته لواه مذكور عسا كر منصوره مبرلوا دن  
بكر پاشا مبرلوا نصب و نقل اولنه رفق اقتضاي دن نشان عايشا مبارك حضرت

لامع النور حضرت شاهانه ده كر پيسان لياقت و اهليت تمليق قلتمش  
ولواه مذكور ايكي ميرالاي محمدك ايله قائمقامي حسن بكك اداره  
امور عسكريه ده كايدي لياقتري اولديفتندن كال لطف و مرحمت حضرت  
شاهانه اقتضاي ميقتندن ناشي مبر مومي اليه معاش مستوفي ايله چراغ  
وتقاعده پوريش و ريزيه مبرالاي ايله قائمقام نصبي لازم كدر ك ايكي اوتك  
ايكي ميرالاي قائمقامي علي بك ايله بريغي لسوا نك ايكي ميرالاي اميني  
قواقلي امين بكك تعليم و تعلم و اداره امور عسكريه ده لياقت و اهليت لري  
دركار بولمش اولديفتندن مبر مومي اليه نهادن علي بك بريغي لوانك ايكي ايشيه  
ميرالاي ومومي اليه امين بك الای مذكور قائمقام نصب و تعيين پوريش  
اولديغنه ومومي اليه امين بك قائمقام والای اميني نصبي لازم كلد يكنه بناء  
ايكي لوانك ايكي ميرالاي ايكي بيكباشسي عزمي افندي ايله الای مذكور  
الای اميني عزمي بك ولواه مذكورك بريغي الای بريغي طاووري بيكباشسي سيروزي  
يوسف پاشا زاده مصطفي مظهر بك اصول تعليم و تعلمه دركار اولان  
ممارسه و مهارت لري جهنيله مومي اليه نهادن عزمي افندي بريغي لوانك ايكي ايشيه  
فائقم امين بك بريته الای اميني وايكي لوانك ايكي ايشك الای اميني  
عزمي بك الای مذكور قائمقام ومومي اليه مصطفي مظهر بك ايكي لوانك  
ايكي ايشك الای اميني بريغي لوانك ايكي الای اوچيني طاووري بيك باشسي حاجي  
خيري بك خليل و متزول اولديفتندن بر نه الای مذكور قول اغازندن شكطاشلي  
علي اغاي بيكاشي نصب و تعيين پوريش ومومي اليه حاجي خيري بكد تقاعدك  
معاشي احسان قلتمش اولديغي ومومي اليه التمهك اقتضاي دن مأمور بت امر عالیشان لري  
اواسط شهر سابق یعنی ربيع الاولده مشرف خاصه حضرت شاهانه احد فوزي  
پاشا حضرت تری وساطتله مبارك حضور معاليه پوريش حضرت شاهانه ده  
يدلرينه اعطاء و نشان فروغ افشان لري تعلق كر بيان مصادقت نشان لري قلندرق  
جله سي مسرور وكامر و پوريشدر

عسا كر منصوره مبرلوا دن عسا كر خاصه شاهانه مبرلوا سي رتبه رفيعه سيله  
مقتدر و ماهي اولمش اولان بكر پاشا نك مقدما تحت لوا مننده او اب انكيدده  
اقامت اوزره اولان عسا كر منصوره الايلندن رشيد بك ميرالاي اولديغي  
بريغي و داود بك ميرالاي بولديغي ايكي ايلريك در سعاده كلي خدمت سنه  
اراده ككرامتعاده جناب ملوكانه تعلق پوريش و جناب معلنا القاب  
سر عسكريدن تحريرات اطرايه سيله ذكر اولان ايكي الای عسا كر منصوره  
درعليه جلب اولنه رفق را مي جفتلكي قشلاغ همابوني صحراننده خچه نشين  
آرام ابترلشدر

بكن صفر غره سندن غايته دكين بر ماه ظرفنده طوب قيو خسته خانه سنه  
اوچوز سسكان سكر خسته دخول و اوچوز فرق بر شفاياب اوله رفق خروج  
ايلوب يالكر اون اوج نفری جوار حقه عروج ايش طوبطاشي خسته  
خانه سنه در تيزو التمش بدی نفر دخول و در تيزو سسكان اوج نفر اكساب  
صحتله خروج ايلوب يالكر ايكي نفری و دباغ عالم فاني ايش مالبه  
خسته خانه سنه در تيزو فرق بش نفر دخول و بشوز تيش طقوز خسته  
كسب عاقبتله خروج ايلوب يالكر اون سسكان نفر ترك عالم مستعار ايشلر  
مهمات حر يه خسته خانه سنه التمش سكر نفر دخول و پوزاون برخسته  
خروج ايلوب يالكر بش نفری وفات ايش بحره خسته خانه سنه يك  
ايكيور بكمي التي خسته دخول و بيك يوز سكر نفر اصحادن اوله رفق خروج

ايلوب يالكر درت نفری غريق بيته مغفرت اولمشر طوبخانه عامره خسته  
خانه سنه التمش بر نفر دخول و التمش نفر خروج ايلوب يالكر بدی نفر  
ارتحال دار بقا ايديجي جورنال دفتر لندن مسنان اولمشدر ديو سر اطباء  
سلطاني افندي حضرت تريك مهور مذكور زنده مسطوردر

### اصحاح

شهر سابق یعنی ربيع الاولك طقوز بريغي كوتندن يكرمي ايشي كونه دكين اون  
بدی كون ظرفنده كرك مبيعات ميره وكرك سعر رايجه اشترا اولغله اولان  
ذخارتدن واره و كوشنجبه و ماچين و تكفور طاشي اسكله لندن بكمي بر قطنه  
سفينه ايله ابار عامره به يكرمي طقوز بيك التوز طقه ان بش كيل حنطه ايله  
بشيك يديوز التمش بش كل شيركلش و ذخارت وارده مز پوردن در تيك التوز  
التمش طقوز كيل حنطه دو بريجه دن ورود ايشدر

انبار عامره موجودندن مدت مر قومه ده سراي همابونده خاص و خرجي  
فرنر بيه و عسا كر خاصه شاهانه و منصوره سوار يسي حيواناته و پناه  
عسا كر خاصه شاهانه و پناه عسا كر منصوره و مهمات حر يه جاننده  
اولان عسا كر منصوره و طوبخانه عامره تعيادنه و خبازان اصنافه ايكي  
هفتك توزيع اوله رفق سسكان در تيك يديوز التمش بش كيل حنطه ايله  
يكرمي التي بيك اوچوز طقسان بش كيل شعر و زيرلشدر

واره و مرغوس و تكفور طاشي اسكله لندن تيجار و رئيس مالي اولق اوزره ذكر  
اولان متده قبان دقيه اون ك در تيزو بكمي كيل دقيق ايله در تيزو اون التي  
كيل شعر و زيرلشدر

عسا كر منصوره مبرلوا دن عسا كر خاصه شاهانه مبرلوا سي رتبه رفيعه سيله  
مقتدر و ماهي اولمش اولان بكر پاشا نك مقدما تحت لوا مننده او اب انكيدده  
اقامت اوزره اولان عسا كر منصوره الايلندن رشيد بك ميرالاي اولديغي  
بريغي و داود بك ميرالاي بولديغي ايكي ايلريك در سعاده كلي خدمت سنه  
اراده ككرامتعاده جناب ملوكانه تعلق پوريش و جناب معلنا القاب  
سر عسكريدن تحريرات اطرايه سيله ذكر اولان ايكي الای عسا كر منصوره  
درعليه جلب اولنه رفق را مي جفتلكي قشلاغ همابوني صحراننده خچه نشين  
آرام ابترلشدر



### امور داخلیه

شوکتاب قدرتصائب افندیمن حضرتتربتک سنت سنیه رمی سهامه میل و اعتبار شاهانه لری جهتله ايام صيفده اوق میدانی تشریفه اقدام و اجرای سنت سنیه به اهتمام ملوکانه لری برکال اولدیقتدن خدمت مستوجب المغزرت شاهانه لری به مشرف بولشان. خواص بتدکالندن فریق عساکر خاصه شاهانه لری احد فنی پاشا حضرتتربله و مابین همایون کتبی شرفیه مقتر سعیدک ووصاف افندی و توفیق یک وسائر اظهار ارزوایدن بنده لری و سلحدار سابق مر حوم علی اغازاده توفیق یک و حالاصدر اناطولی ملک پاشا زاده عبد القادریک افندی حضرتتربتک محدودی مدرسین کرامدن علی یک رخصت سنیه شاهانه لری به رمی سهامی مشق و تعلم اتمکده اولدقلزندن بو ائشاده الدقلری منزل اصول تبراندازی و جهله قبضه اعطاسته شان اولدیقتدن اشبو شهر ربيع الاخرک اونجی بازار ايرتسی کونی محقق اولنلره قبضه وریک اوزره نصیم اولنان جمعده ذات حضرت صداریتپاهی و ذات جناب سرعسکری و قیودان پاشا و مشیر خاصه شاهانه احد قوزی پاشا و مشیر طوبیخانه عامره خلیل رفعت پاشا حضرتتربتی و کتخدای صدر عالی پرتوافندی و رئیس افندی حضرتتربتی دخی بولتقی اوزره امر و اراده سنیه شاهانه متعلق بیورلش و مطبخ عامره طرفندن دخی اسباب ضیافت تهیه و اماده قلنش اولغله بوم مذکورده مشار الیهم حضرتتربتی محل مذکورده کاتق قصر همایونلری تشریف بیه قاعده حسنه متمنه اوزره تکبیه شریفده قبضه اعطاسی رسمی اجرا و ترتیل دعا و ثنا دن صکره هوا جیره و سائر خدمات طرف اشرف حضرت شاهانه دن عطا بای سنیه عنایت واحسان و حضار حضرتتربتی دخی مبارک خاکهای مر ایتختشای حضرتتربتی خلاقیتپاهی به بوزل سورمک شرفنه نائلله انواع اتقانت و نوازش شاهانه دخی ارزان بیورلش و متبئی اولان اطعمه نفیسه طاقم طاقم بسط و اخراج اولنه رق اوق میدانی تکبیه سننده قدمای تبراندازان و خدمه تکبیه و سائر بولسانلرک جلسه تناول ایتشد بعد پادشاه دل آگاه شوکتکتاب افندیمن حضرتتربتی اباق محلی تشریف بیه ابدقلری سهام بانجه تبراندازانه فائق و منسابق اوله رق سارکاک تکنلردخی حالو حالنجه اجرای رمی سهامدن صکره شوکتکتاب افندیمن حضرتتربتی اینه لی قواق نام قصر همایونلری تشریف بیه مشار و عمومی الیهم حضرتتربتی دخی کله ریک اخشام طعمای دخی اوراده اولنوب صلوات مغربی ادادن صکره عودت اولنشد

اشبو شهر ربيع الاخرک اون دردیجی جعه کیجی ساعت بدی بیجی صورتده روم ایل حصارنده قیاز نام محله سابق صدر روم ایل عارف یک افندی حضرتتربتک دامادی اسمیل پاشا راده شریف بکک ساحلخانه سنندن ظهورایدن آتش اتصالت سرایتله بیجی ابکی باب ساحلخانه محترق اوله رق مندفع اولش و ایتسی جعه کونی ساعت بدی صورتده استانه علیه حصتی بوایدن جب علی قیوسی خارجنده لب در یاده واقع نیکخانه عامره درونده

جهتفقانه ایچندن ان قضا حریق ظهورایدن هر تقدیر ما مورون سعی و غیرت و بذل مقدرت ایتشلر ایتسه شدت رور کار ایله داخل حصته سرایت و قول قول اوله رق برقول اسکوبلی محله سی جوارنده جتقر قلی در کرمانه و برقول عاشق پاشا محله سننده طاهر امانتکبه سنه و برقول سلطنتان محمد طرفنده دوه خانی سمته و دیگر قولی صوفیلر حاجی و خورخور و قرظاشی ایله خوشقدم مسجدی طرفته و برقول علاءالدین تکبیه و واسیله آفر چشمه و برقول سلیمانیه واقع باب فتوایتپاهی جوارندن ابازمه قیوسی داخله سنه و برقول وفامیدانی جوارنده اتمکبیه زاده مدرسه سنه و برطرفی سلیمانیه تاخانه سنه و برقول شاهزاده جامعی جوارنده بورمه لی مسجد منتهی و اطرف حقه رور یاره سکون کله ریک فرداسی جعه ایتسی کونی طلوع شمس هنکلی منطقی اولنشد جناب ارجمند از اسجین محترق اولان منارل و دکا کین و عقار اصحابه اجر و مکافات احسانه و آفات و طاهاتندن جمله بی مصون ایدوب مظهر لطف فروان ایلیمه آمین

حریقده اولنلر حقارتده مر احم پادشاهانه بی ناطق استانبول قاضیسی افندی حضرتتربتی خطایاصدار اولان فرمان عالیبتک صورتدر

استانبول قاضیسی فضیلتو افندی بقضاء الله تعالی یودفعه وقوعجولات حریق کیده قتی و افز بیوت محترق اوله رق یوقدر دین قرنداشلر بیز شوراده یوراده اکثر جوامع شریفه حولیرنده اشیا لری له اجقده میدانده فالش و جدالله تعالی استانبول صلیق و کراهه و پرلور بونجه بیوت اولدیقتدن ماعدا اکثر متصرفلری ساکن اولدقلری خانه لری دخی و سعی ظاهر بولنش اولق حبسه لری بزم تعالی حضرتتربتی ايام عمر و اقبال ملوکانه لری روز افزون بیورسون شوکتکتاب کرامتصائب ولی نعمت پادشاهمن افندیمن حضرتتربتک زیر سایه مکارموانیه ملوکانه لری نه صغیش کافه عبادت حقه انواع مر خمت و شفقت شاهانه لری میدول و بیدرغ بیور بیه کلیدی مسئله یودفعه خانه لری محترق اوله رق خانه تدارک ایله مامش دین قرنداشلر بیز حقارتده اعانت و شفقت اجرایی حقوق اخوت دینی اقتضاسندن اولقدن ناشی اومقوله میدانده قلان ذکور و اتان اهل اسلامک استانبول واسکدار و ابوب و غلظه و بوغاز ایچنده مناسب خانه لری برلشد بولسی واشبو حریقده محترق اولنلر بعنایه الله تعالی سایه شوکتوانیه حضرت شاهانه ده ایلر و ده خانه لری ایشا ایله بیجی قدر مناسب بر یوله میویده شمعدیک جادر ایله عرصه لری ساکن اولق اوزره استندا ایدنلر جانب میر بدت جادر اعطا اولنسی اقتضای اراده همایونیه مر احم مر هون شاهانه دن اوله رق مورجیجه کیفیت اقتضا ایدنلر بایورلیدی بیلدرلش اولغله ایتدی بر منطوق اراده علیه میدانده قلان اهل اسلام سر بیعا مناسب و سعولخانه لری بر یوله ریک و حالو حالنجه مناسب کرا اوزرینه قوتله رق زینهار اجاره لری دخی فاحش و اشوری استنبول او بیونجه اولسنه دقت اولنسی و اولوجهله ان شاء الله تعالی خانه لری انشاسنه قدر کندو عرصه لری جادر ایله ساکن اولقلقی اختیار ایدنلر اولور ایتسه جانب میر بدت جادر و برلک اوزره کلوب استندا ایلر بچون اعلان ایتلری محله سی اهللبسته تفهیم اتمک اوزره اتمه محله افاده و تلقیه میدارت ایلیمه سن دیو ۱۲۵۹ فی ۱۶

لشوه خريده از مصاب اولين مسکن و دکاني نيشا ايندرك اوزره نيجار  
 و ديوار جي و ريچير و سارعه ايله ذكري آن ادوات اينده به محتاج اوله جقلري درکار  
 اولغله هر برصفت عمليه بويه سنک وقت وحاله کوره حد اعتداله قطعي و ادوات  
 مذکورک دخی خريدن اول رايي نوجهله اينه اصنافي اول فيئادن زياده به  
 فروخته جبارت ايله مامک خصوصت مزید دقت و علی ادوام اشو مامده به  
 نظارت ايلک اينده مدير ايله خاصه عبدالحميد افندي به خطا با فرمان عالی صادر  
 اولغله موجبه مومي ايله قرار و يروب تقويم و نما يعنه به ارسال ايدک لری  
 فيئات دفتر بديرکه عيتيله طبع اولمشدن بويه عمليه مختلفه  
 نقاشي فليکار و وسط فليکار اعلى سادجي و وسطى چراغ  
 پاره ۳۶۰ پاره ۳۲۰ پاره ۳۰۰ پاره ۲۸۰ پاره ۲۰۰  
 نيجار کاخانه جيمي نيجار اوسته سي وسط اوسته سي اداناسنه  
 پاره ۳۶۰ پاره ۳۲۰ پاره ۳۰۰ پاره ۲۸۰ پاره ۲۰۰  
 چراغ سليجي باشي اوسته سليجي وسط سليجي اداناسي  
 پاره ۲۰۰ پاره ۳۶۰ پاره ۳۲۰ پاره ۳۰۰ پاره ۲۸۰  
 چراغ مرقوز ديوار جي باشي اوسته ديوار جي وسطى  
 پاره ۲۰۰ پاره ۳۰۰ پاره ۳۰۰ پاره ۲۸۰ پاره ۲۶۰  
 ادناسنه چراغ حاجي باشي اوسته حاجي وسطنه  
 پاره ۲۴۰ پاره ۲۰۰ پاره ۳۶۰ پاره ۳۲۰ پاره ۲۸۰  
 ادناسنه چراغ صومعه باشي فليکار و وسط فليکار  
 پاره ۲۴۰ پاره ۲۰۰ پاره ۳۶۰ پاره ۳۲۰ پاره ۳۰۰  
 اعلى سادجى وسط سادجى باشي لقمجى اوسته لقمجى  
 پاره ۳۰۰ پاره ۲۸۰ پاره ۲۴۰ پاره ۲۲۰ پاره ۲۰۰  
 وسط لقمجى بجميجى باشي قفري ارقاد باشي حال  
 پاره ۲۰۰ پاره ۲۲۰ پاره ۲۰۰ پاره ۱۶۰ پاره ۱۸۰  
 خريجى پاره ۱۷۰ بياني ريچير پاره ۱۶۰ تکنيجى پاره ۲۲۰  
 يجر سياهک انطولى جانبشدن و رود ايند انواع کراسته تک نخلري ميبين  
 دفتر بديرکه ذکر و بيان اولنور  
 فيئات کراسته اسکلله اشه شهر عدد فيئات قايق پاره تجارت فيئات دکان  
 کيرکستانه قوللوي ۱۰۴ ۲۴ ۸۰ ۱  
 اورنه قوللوي ۶۵ ۱۵ ۵۰ ۱  
 تک مانه ۴۹ ۱۱ ۳۸ ۱  
 کستانه ديريک ۲۶ ۶ ۲۰ ۱  
 کستانه اولوي ۱۴۳ ۳۳ ۱۱۰ ۱  
 اومورغ ۷۸ ۱۸ ۶۰ ۱  
 سکزارشون قزاقلى ۱۵۶ ۳۶ ۱۲۰ ۱  
 قوداييه ۷- ۱- ۶ ۱  
 اخلامور قوللوي ۵۲ ۱۲ ۴۰ ۱  
 اخلامور نخته سي ۹۱ ۲۱ ۷۰ ۱  
 طويج ۲۰- ۱- ۱۶ ۱  
 ملنده قنادلى ۲۲ ۵ ۱۷ ۱  
 چفته قنادلى ۲۴ ۵ ۱۹ ۱  
 قره اناج قوللوي ۱۱۷ ۲۷ ۹۰ ۱  
 چيرال آکريچيک ۵۲- ۷- ۴۵ ۱  
 بياض آکريچيک ۴۵- ۱۰- ۳۵ ۱  
 اسکلله الايلي عدد فيئات قايق پاره تجارت فيئات دکان  
 اون ايکي ارشون مبهسه کريشي ۱۰۴۰ ۲۴۰ ۸۰۰ ۱  
 اون ارشون مبهسه کريشي ۶۷۹ ۱۵۹ ۵۲۰ ۱  
 تک دولاب ۱۵۶ ۲۶ ۱۲۰ ۱  
 چفته دولاب ۳۱۲ ۰۷۲ ۲۴۰ ۱  
 چيرال آکريچيک ۲۵- ۱۰- ۱۵ ۱

کورکن نخته سي	۱۹-	۴	۱۵	۱
قره اناج الواحي	۵۷۲	۱۲۲	۴۴۰	۱
اسکلله زونفردان	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دکان	
اون بيشارشون کورکن کريشي	۱۵۶-	۳۶۰	۱۲۰۰	۱
اون ايکي ارشون کورکن کريشي	۹۴۲	۲۲۲	۷۲۰	۱
اون ارشون کورکن کريشي	۷۰۴	۱۶۲	۵۴۰	۱
يدي ارشون کورکن کريشي	۳۹۰	۹۰	۳۰۰	۱
چفته دولاب	۲۲۰	۵۰	۱۷۰	۱
تک دولاب	۱۰۴	۲۴	۸۰	۱
طويج	۴۶	۱۱	۳۸	۱
اسکلله ارکلي	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دکان	
يکري ارشون بياض آکريچيک	۲۲	۵	۱۷	۱
اونيش ارشون کورکن کريشي	۱۹۶۰	۲۶۰	۱۲۰۰	۱
اون ايکي ارشون کورکن کريشي	۹۶۲	۲۲۲	۷۴۰	۱
اون ارشون کورکن کريشي	۷۰۴	۱۶۲	۵۴۰	۱
سکزارشون کورکن کريشي	۳۹۰	۹۰	۳۰۰	۱
اون ارشون مبهسه کريشي	۱۰۰۵	۳۲۴	۷۸۱	۱
کورکن چفته دولاب	۴۴۲	۵۱	۱۷۰	۱
قزاقلى	۸۰	۱۸	۶۲	۱
اومورغ	۵۲	۱۲	۴۰	۱
مانه	۲۹	۱۱	۳۸	۱
اون ايکي ارشون مبهسه کريشي	۲۳۵۲	۳۱۲	۱۰۴۰	۱
يولله	۵۲۰	۵۰	۱۷۰	۱
اسکلله فلوز	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دکان	
اونيش ارشون مبهسه کريشي	۱۵۶۰	۳۶۰	۱۲۰۰	۱
اون ايکي ارشون مبهسه کريشي	۹۶۲	۲۲۲	۷۴۰	۱
اون ارشون مبهسه کريشي	۷۰۴	۱۶۲	۵۴۰	۱
چفته دولاب	۴۴۲	۵۱	۱۷۰	۱
تک دولاب	۱۰۴	۲۴	۸۰	۱
قفوش	۱۲۳	۳۳	۱۱۰	۱
قاندلى	۵۲	۱۲	۴۰	۱
قره اناج ايليکي	۱۳۰۰	۳۰۰	۱۰۰۰	۱
اومورغ	۵۲	۱۲	۴۰	۱
اورنه قره اناج	۷۸۰	۱۸۰	۶۰۰	۱
صغير قره اناج	۳۹۰	۹۰	۳۰۰	۱
قره اناج و جوز و ديشوداق حطالغي	۳۰۲	۷۲	۲۴۰	۱
اورنه چفته آکري	۴۱۲	۹۲	۳۲۰	۱
تک آکري	۲۰۸	۴۸	۱۶۰	۱
التي ارشون بودسله	۱۵۶۰	۳۶۰	۱۲۰۰	۱
بيشارشون اورنه بودسله	۱۰۹۲	۲۵۲	۸۴۰	۱
صغير بودسله	۷۰۲	۱۶۲	۵۴۰	۱
کير پراچول	۹۳۶	۲۱۶	۷۲۰	۱
اورنه پراچول	۶۵۰	۱۵۰	۵۰۰	۱
صغير پراچول	۳۰۸	۷۸	۲۶۰	۱
قره اناج حطالغي	۷۸۰	۱۸۰	۶۰۰	۱
جوز و ديشوداق حطالغي	۴۳۴	۵۴	۱۸۰	۱
مبهسه طويج	۴۹	۱۱	۳۸	۱
اون ارشون جام لطله سي	۹۳۶	۲۱۶	۷۲۰	۱
اسکلله بارغان	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دکان	

بطلال چفته قفوش	۱۵۶	۳۶	۱۲۰	۱
اورنه قفوش	۶۵	۱۵	۵۰	۱
قاندلى	۱۵	۳	۱۲	۱
چفته دولاب	۲۰۸	۴۸	۱۶۰	۱
تک دولاب	۱۱۰	۲۵	۸۵	۱
بخشيه قنادلى	۲۶	۶	۲۰	۱
اورنه يولله	۳۶۴	۸۴	۲۸۰	۱
ديگر يولله	۳۱۲	۷۲	۲۴۰	۱
صغير يولله	۹۷	۲۲	۷۵	۱
اومورغ	۲۳	۵	۱۸	۱
قره اناج و ديشوداق الواحي	۳۹۰	۹۰	۳۰۰	۱
طويجه صريفى	۲۶	۶	۲۰	۱
صمانلى	۱۹-	۴-	۱۵	۱
دريله	۱۹-	۴-	۱۵	۱
اسکلله کدريس	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دکان	
سکزارشون يورالى	۹۷	۲۲	۷۵	۱
اون ارشون يورالى	۱۸۲	۴۲	۱۴۰	۱
چفته اومورغ	۳۹	۹	۳۰	۱
دريله	۲۳	۵	۱۸	۱
چفته قزاقلى	۲۳۴	۵۲	۱۸۰	۱
ديگر دريله	۲۶	۶	۲۰	۱
بياني يورالى	۶۵	۱۵	۵۰	۱
چقر از اومورغ سي	۴۵۰	۱۰۰	۳۵۰	۱
دولاب	۱۱۷	۲۷	۹۰	۱
اسکلله مست و دبران و ضرينه	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دکان	
اون ارشون يورالى	۲۰۸	۴۸	۱۶۰	۱
سکزارشون يورالى	۱۱۰	۲۵	۸۵	۱
اومورغ	۴۵-	۱۰-	۳۵	۱
انا نخته سي	۲۳	۵	۱۸	۱
قفوش	۳۲-	۷-	۲۵	۱
ضرينه جامي	۷-	۱-	۶	۱
اورنه جام	۸	۲	۶	۱
اسکلله اينه بولى	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دکان	
کير چفته جام	۱۰	۲	۸	۱
اورنه جام	۷-	۱-	۶	۱
قفوش	۳۲-	۷-	۲۵	۱
افا نخته سي	۱۹-	۴-	۱۵	۱
سکزارشون يورالى	۱۶۹	۳۹	۱۳۰	۱
التي ارشون يورالى	۹۲	۲۱	۷۱	۱
دولاب	۹۱	۲۱	۷۰	۱
آقازى قنادلى	۳۹	۹	۳۰	۱
اون ارشون صغير يورالى	۳۹	۹	۳۰	۱
دوشمه نخته سي	۷۸	۱۸	۶۰	۱
جوز الواحي	۶۵	۱۵	۵۰	۱
قطوچى کورکن نخته سي	۹-	۲-	۷-	۱
اسکلله خنال زيتون	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دکان	
قفوش	۷۸	۱۸	۶۰	۱
اون ارشون يورالى	۲۳۲	۵۴	۱۸۰	۱
چفته جام	۱۰-	۲-	۸-	۱
سکزارشون مبهسه اومورغ سي	۳۹۰	۹۰	۳۰۰	۱

سکزارشون چفته يورالى	۱۰۶	۳۶	۱۲۰	۱
تک جام	۶۵	۱۵	۵۰	۱
اسکلله اورنه	۱۵	۳	۱۲	۱
بطلال جام	۲۰۸	۴۸	۱۶۰	۱
چفته جام	۱۱۰	۲۵	۸۵	۱
اورنه جام	۲۶	۶	۲۰	۱
يدي ارشون يورالى	۳۶۴	۸۴	۲۸۰	۱
قنادلى	۳۱۲	۷۲	۲۴۰	۱
اورنه دولاب	۹۷	۲۲	۷۵	۱
اسکلله اينه	۲۳	۵	۱۸	۱
اون ارشون بکلک قفوش	۳۹۰	۹۰	۳۰۰	۱
سکزارشون چفته قفوش	۲۶	۶	۲۰	۱
يدي ارشون اورنه قفوش	۱۹-	۴-	۱۵	۱
التي ارشون اوافق قفوش	۱۹-	۴-	۱۵	۱
بطلال جام	۱۰	۲	۸	۱
سکزارشون چفته يورالى	۱۶۹	۳۹	۱۳۰	۱
اون ارشون لطله	۶۲۲	۱۴۲	۴۸۰	۱
يدي ارشون تک يورالى	۱۴۳	۳۳	۱۱۰	۱
جوز الواحي	۶۲۲	۱۴۲	۴۸۰	۱
تک جام	۷-	۱-	۶	۱
قزاقلى	۹۱	۲۱	۷۰	۱
قطوچى الواحي	۲۶	۶	۲۰	۱
اسکلله اينه	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دکان	
اون ارشون چفته يورالى	۴۲۹	۹۲	۳۲۰	۱
سکزارشون يورالى	۲۷۳	۶۳	۲۱۰	۱
سکزارشون مبهسه کريشي	۳۶۴	۸۴	۲۸۰	۱
اون ايکي ارشون مبهسه کريشي	۱۵۶۰	۳۶۰	۱۲۰۰	۱
طقوز ارشون مبهسه کريشي	۹۳۶	۲۱۶	۷۲۰	۱
جوز الواحي	۳۲۴	۴۴	۲۸۰	۱
ديشوداق الواحي	۵۷۲	۱۳۲	۴۴۰	۱
قره اناج حطالغي	۵۷۲	۱۳۲	۴۴۰	۱
التي ارشون دولاب	۳۱۲	۷۲	۲۴۰	۱
چفته قفوش	۶۷۱	۱۵۶	۵۲۰	۱
اون ارشون يولله	۶۷۱	۱۵۶	۵۲۰	۱
دستگاه حاجي	۳۰۸	۷۸	۲۶۰	۱
اسکلله استغفن	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دکان	
اون ارشون يورالى	۴۱۶	۹۶	۳۲۰	۱
سکزارشون يورالى	۳۷۷	۹۷	۲۱۰	۱
اون ارشون مبهسه کريشي	۴۱۲	۱۰۲	۳۴۰	۱
سکزارشون مبهسه کريشي	۳۶۴	۸۴	۲۸۰	۱
التي ارشون دولاب	۳۱۲	۷۲	۲۴۰	۱
بشارشون استغفن چفته سي	۷۱-	۱۶-	۵۵	۱
اون ارشون مبهسه يولله	۶۷۱	۱۵۶	۵۲۰	۱
اسکلله استغفن	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دکان	
التي ارشون مبهسه دولابى	۲۳۴	۵۴	۱۸۰	۱
اون ارشون يورالى	۴۶۸	۱۰۸	۳۶۰	۱
چفته جام	۷-	۱-	۶	۱
بازر قوش	۳۰-	۷-	۲۳	۱
شواهي	۵۵	۱۳	۴۲	۱
قنادلى	۳۲-	۷-	۲۵	۱

اون ارشون تڭ دولاب	سكزارشون تڭ دولاب	التي ارشون تڭ دولاب
عدد ۱ پاره ۷۸۰	عدد ۱ پاره ۵۹۸	عدد ۱ پاره ۴۶۸
اون ارشون چفته بطلال	اون ايكي ارشون چفته بطلال	اون ارشون چفته بطلال
عدد ۱ پاره ۲۳۴۰	عدد ۱ پاره ۱۸۷۲	عدد ۱ پاره ۱۵۶۰
سكزارشون چفته بطلال	اونيش ارشون تڭ بطلال	اون ايكي ارشون تڭ بطلال
عدد ۱ پاره ۱۲۴۸	عدد ۱ پاره ۱۰۷۰	عدد ۱ پاره ۹۳۶
اون ارشون تڭ بطلال	سكزارشون تڭ بطلال	اون بش ارشون كير چابه
عدد ۱ پاره ۷۸۰	عدد ۱ پاره ۶۲۴	عدد ۱ پاره ۵۸۷
اون ايكي ارشون كير چابه	اون ارشون كير چابه	سكزارشون كير چابه
عدد ۱ پاره ۳۹۰	عدد ۱ پاره ۲۲۵	عدد ۱ پاره ۲۶۰
اون ارشون اورته چابه	اون ايكي ارشون اورته چابه	اون ارشون اورته چابه
عدد ۱ پاره ۳۱۲	عدد ۱ پاره ۲۸۶	عدد ۱ پاره ۲۰۸
اونيش ارشون كيري	اون ايكي ارشون كيري	اون ارشون كيري چفته سكر
عدد ۱ پاره ۱۸۶	عدد ۱ پاره ۱۵۶	عدد ۱ پاره ۷۸
سكزارشون يارم يكي دنيا	سكزارشون چفته دولاب	بش ارشون دولاب
عدد ۱ پاره ۵۲۰	عدد ۱ پاره ۳۶۴	عدد ۱ پاره ۱۵۶
چفته مانه سراي مانه سي	اون ارشون زرد بطلال	اون ارشون كوزكه چفته يولله
عدد ۱ پاره ۶۵	عدد ۱ پاره ۳۲	عدد ۱ پاره ۸۳۲
سكزارشون چفته يولله	عادتا مېشه يولله سي	چفته قزاقلق
عدد ۱ پاره ۴۱۶	عدد ۱ پاره ۱۸۶	عدد ۱ پاره ۲۰۸
سكزارشون تڭ قزاقلق	يدي ارشون اومورغه	قره صغير
عدد ۱ پاره ۱۳۰	عدد ۱ پاره ۹۱	عدد ۱ پاره ۱۹
التي ارشون چفته دولاب	بجھ قزاقلق اومورغه	سكزارشون اورته چابه
عدد ۱ پاره ۲۶۴	عدد ۱ پاره ۱۷۲	عدد ۱ پاره ۱۵۶

فيئات انواع مسمار

مسمار تحت	مسمار زغره	مسمار لفيجه	مسمار يكي دنيا	مسمار صايش
قيه ۱ پاره ۹۵	قيه ۱ پاره ۹۵	قيه ۱ پاره ۹۵	قيه ۱ پاره ۱۱۰	قيه ۱ پاره ۱۹۰
مسمار اولوق	مسمار صندال	جفي جي مسماري	قيه ۱ پاره ۱۹۰	عدد ۱۰۰۰ ۳۶۰

فيئات انواع بويه

روغن نفت	قينا مش بذر	جيك بذر	فرنكي اشفيداج	قيه اشفيداج
قيه ۱ پاره ۲۴۰	قيه ۱ پاره ۲۲۰	قيه ۱ پاره ۱۶۰	قيه ۱ پاره ۱۴۰	قيه ۱ پاره ۲۵۰
چويت	سرخ	قل	زرنخ	سياه كاغد
قيه ۱ پاره ۸۰۰	قيه ۱ پاره ۱۶۰۰	قيه ۱ پاره ۲۰۰۰	قيه ۱ پاره ۴۸۰	قيه ۱ پاره ۳۰۰
آشي	طوطغال	طولوم جنكاري	كول بهار	اومره
قيه ۱ پاره ۳۰	قيه ۱ پاره ۱۲۰	قيه ۱ پاره ۸۰۰	قيه ۱ پاره ۱۶۰	قيه ۱ پاره ۱۶۰
صاري اوخره	الاجهر	موراسكدار	الهي كيله	زرد چاو
قيه ۱ پاره ۷۰	قيه ۱ پاره ۱۶۰	قيه ۱ پاره ۴۰۰	قيه ۱ پاره ۸۰	قيه ۱ پاره ۲۰۰
كرج قيايي	صاري زنجفره	زيتوني اومره	پشل اوخره	قنطار
قيه ۱ پاره ۱۴۰	قيه ۱ پاره ۸۰۰	قيه ۱ پاره ۴۰۰	قيه ۱ پاره ۸۰	قيه ۱ پاره ۸۰
عجم جنكاري	سولوكن	مرده سنك	اهلي ساقر	قيه ۱ پاره ۲۴۰۰
قيه ۱ پاره ۲۴۰۰	قيه ۱ پاره ۲۰۰	قيه ۱ پاره ۳۲۰	قيه ۱ پاره ۴	قيه ۱ پاره ۲۲۰
اردج ساقر	قيه ۱ پاره ۸۰۰	باغلي كرج	قيه ۱ پاره ۱۰۰	قيه ۱ پاره ۳۲۰

گرويت چاچي	۱	۳۵	۱۰۰	۴۵۰
كوركن تخمه سي	۱	۴۵	۱۳۰	۵۸۰
كير قغوش	۱	۱۴۰	۴۲	۱۸۲
سكزارشون بويرالقي	۱	۲۶۰	۷۸	۳۳۸
بش ارشون دولاب	۱	۱۵۰	۴۵	۱۹۵
كوركن دولابي	۱	۱۵۰	۵۴	۱۹۵
كوركن قزاقلق	۱	۶۲	۱۸	۸۰
يادره	۱	۱۲	۳	۱۵
اون ارشون يكي دنيا	۱	۷۰۰	۲۱۰	۹۱۰
سكزارشون يكي دنيا	۱	۵۶۰	۱۶۸	۷۲۸
درت ارشون اكري	۱	۲۲۰	۶۶	۲۸۶
اوج ارشون اكري	۱	۱۴۰	۴۲	۱۸۲
اسكله ازنگميد	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دكان	
اون التي ارشون مېشه كريشي	۱	۱۲۰۰	۳۶۰	۱۵۶۰
اون بش ارشون مېشه كريشي	۱	۱۰۰۰	۳۳۰	۱۳۳۰
اون ايكي ارشون مېشه كريشي	۱	۴۷۰	۱۴۱	۶۱۱
قورت كوي كريشي	۱	۳۰۰	۹۰	۳۹۰
اون ارشون مېشه چيوغی	۱	۳۴۰	۱۰۲	۴۰۲
قزاقلق	۱	۵۶	۱۷	۷۳
بش ارشون دولاب	۱	۱۶۰	۴۸	۲۰۸
قره اناج ياغخانه سي	۱	۱۰۶۰	۳۱۸	۱۳۷۸
صاروت	۱	۷۰	۲۱	۹۱
چفته قنادلق	۱	۲۰	۹	۲۹
طقور جق چاچي	۱	۱۴	۴	۱۸
اون سكزارشون مېشه كريشي	۱	۱۴۰۰	۴۲۰	۱۸۲۰
قره اناج ياغخانه سي	۱	۱۴۸۰	۴۴۴	۱۹۲۴
سكزارشون كوركن چيوغی	۱	۲۰۰	۶۰	۲۶۰
درت بچق ارشون اخلامورطباتي	۱	۱۱۰	۳۳	۱۴۳
اخلامورقوللغی	۱	۴۵	۱۳	۵۸
اغا تخه سي	۱	۲۳	۷	۳۰
اسكله سفريه	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دكان	
سكزارشون قزاقلق	۱	۷۲	۲۱	۹۳
دولاب	۱	۱۰۰	۳۰	۱۳۰
اخلامورقوللغی	۱	۵۲	۱۵	۶۷
اسكله قره ييغا	عدد فيئات قايق پاره	تجارت	فيئات دكان	
التي ارشون كير ياغخانه	۱	۲۱۶۰	۶۴۸	۲۸۰۸
سكزارشون اوسط ياغخانه	۱	۱۴۰۰	۴۲۰	۱۸۲۰
سكزارشون يكي دنيا	۱	۱۰۴۰	۳۱۳	۱۳۵۳
التي ارشون يكي دنيا	۱	۵۲۰	۱۵۶	۶۷۶
اون برارشون طبانلق	۱	۱۴۸۰	۴۴۴	۱۹۲۴
يدي ارشون مېشه كريشي	۱	۳۰۰	۹۰	۳۹۰
طقوز ارشون چام لطفه سي	۱	۵۴۰	۱۶۲	۷۰۲
عجم سياهك روم ايبي جانندن توارد ايدن اجناس كراسته تڭ زخارني مېسين	دفتر يدر كه ذكر اولتور			
اون بش ارشون ياغخانه	اون ايكي ارشون ياغخانه	اون ارشون ياغخانه		
پاره ۳۹۰۰	پاره ۳۱۲۰	پاره ۲۶۰۰		
سكزارشون ياغخانه	اون بش ارشون يكي دنيا	اون ايكي ارشون يكي دنيا		
پاره ۲۰۸۰	پاره ۲۰۸۰	پاره ۱۷۴۲		
اون ارشون يكي دنيا	سكزارشون يكي دنيا	التي ارشون يكي دنيا		
عدد ۱ پاره ۱۵۶۰	عدد ۱ پاره ۱۲۴۸	عدد ۱ پاره ۹۳۶		